



الكتاب الإحصائي السنوي

Statistical Yearbook

2009

إدارة التخطيط والدراسات
دائرة التنمية الاقتصادية

الإصدار العاشر

**Planning & Studies Administration
Department of Economic Development**

10th Issue



صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان
رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة

His Highness Sheikh Khalifa Bin Zayed Al Nahyan
President of the United Arab Emirates



صاحب السمو الشيخ صقر بن محمد القاسمي
عضو المجلس الأعلى للاتحاد حاكم رأس الخيمة

His Highness Sheikh Saqr Bin Mohammed Al Qasimi

Ruler of Ras Al Khaimah



صاحب السمو الشيخ سعود بن صقر القاسمي
ولي العهد و نائب حاكم رأس الخيمة

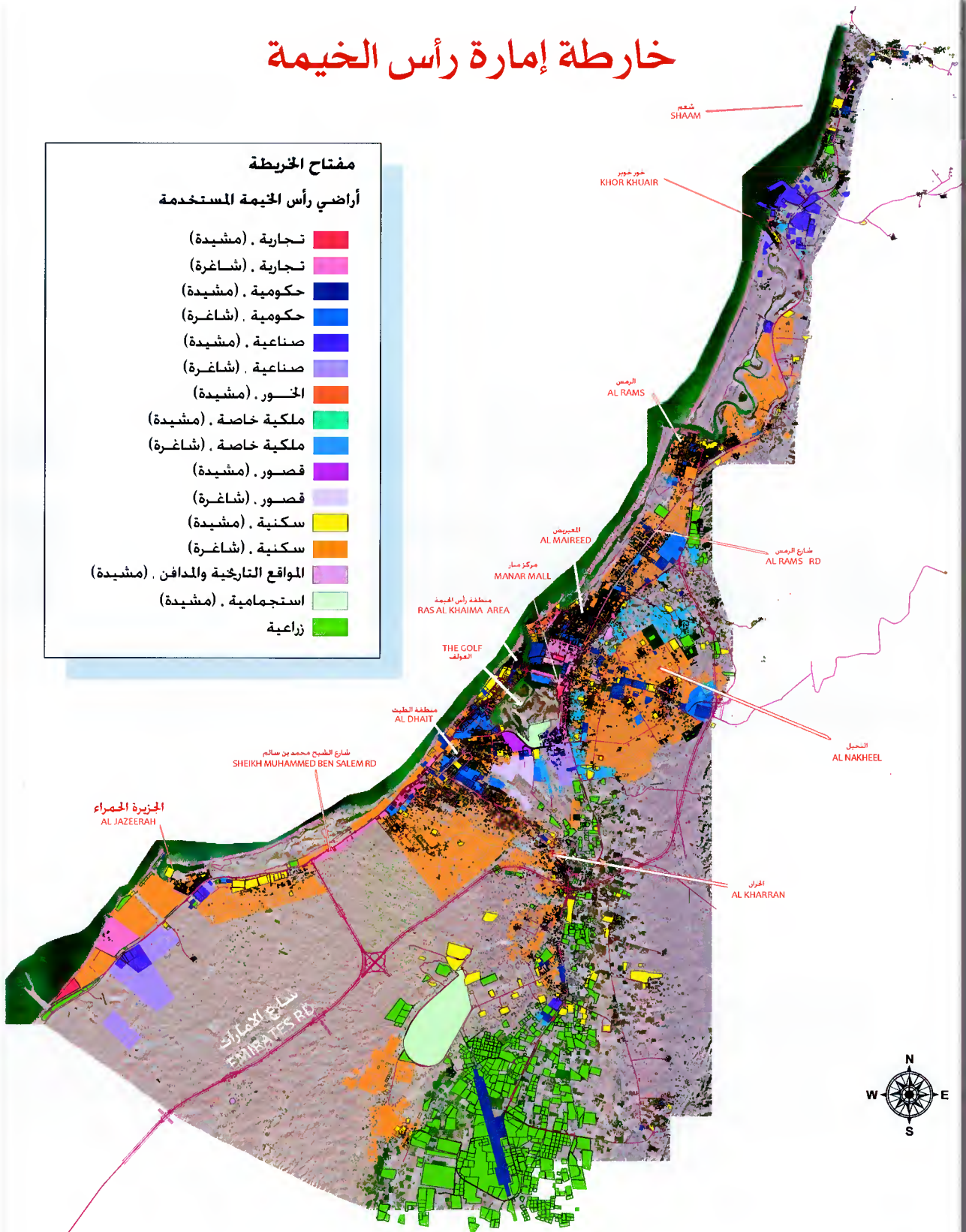
His Highness Sheikh Saud Bin Saqr Al Qasimi
Crown Prince and Deputy Ruler of Ras Al Khaimah

خارطة إمارة رأس الخيمة

مفتاح الخريطة

أراضي رأس الخيمة المستخدمة

- تجارية . (مشيدة) ■
- تجارية . (شاغرة) ■
- حكومية . (مشيدة) ■
- حكومية . (شاغرة) ■
- صناعية . (مشيدة) ■
- صناعية . (شاغرة) ■
- الخور . (مشيدة) ■
- ملكية خاصة . (مشيدة) ■
- ملكية خاصة . (شاغرة) ■
- قصور . (مشيدة) ■
- قصور . (شاغرة) ■
- سكنية . (مشيدة) ■
- سكنية . (شاغرة) ■
- المواقع التاريخية والمدافن . (مشيدة) ■
- استجمامية . (مشيدة) ■
- زراعية ■



1:150,000

0 2,500 5,000 10,000 15,000 Meters

Preface

تقديم

I am delighted to introduce the ninth issue of the Statistical Yearbook of the Emirate of Ras-Al-Khaimah, which comprises a large collection of statistical indicators and data that reflect the situation of the economic and social activities in the Emirate of Ras-Al-Khaimah during the period 2003–2007. We, in the Department of Economic Development, have confided upon ourselves the commitment to sustain and develop this effort year after year and make it a lasting source of help to planners, researchers, scholars and decision makers in the different locations.

I also am pleased to take this unique opportunity to express my sincere thanks and gratitude to all the federal and local government agencies and other corps, for supplying us with all requested data, hoping for this fruitful cooperation to last among us.

Within our ongoing pursue to develop this work and raise its standard, we welcome any comments and suggestions regarding this matter.

We pray Allah to grant us all success and to guide our steps to serve the welfare and benefit of the Emirate of Ras-Al-Khaimah under the wise and confident leadership of His Highness Sheikh Saqr Bin Mohammed Al Qassimi, member of the Supreme Council and Ruler of Ras-Al-Khaimah, and his faithful and devoted Crown Prince and Deputy Ruler His Highness Sheikh Saud Bin Saqr Al Qassimi, may Allah the merciful protect them.

Sheikh Mohammed Bin Kayed Al Qassimi
Vice Chairman of Dep. of Economic Development

يسعدني أن أقدم العدد التاسع من الكتاب الإحصائي السنوي لإمارة رأس الخيمة مشتملا على مجموعة كبيرة من البيانات والمؤشرات الإحصائية التي تعكس واقع النشاط الاقتصادي والاجتماعي في إمارة رأس الخيمة في الفترة من 2004 م وحتى 2008 م. ونحن في دائرة التنمية الاقتصادية قطعنا على أنفسنا عهدا بمواصلة هذا الجهد وتطويره عاما بعد عام حتى يكون عوننا مستمرا للمخططين والباحثين والدارسين ومتخذي القرار في مختلف المواقع.

هذا ويسعدني أن أنتهز هذه الفرصة السانحة لأعبر عن جزيل شكري وامتناني لكافة الجهات الحكومية الاتحادية والمحلية وغيرها على تزويدهم لنا بالبيانات المطلوبة، آملين أن يدوم هذا التعاون المثمر بيننا.

وفي إطار سعينا المتواصل لتطوير هذا العمل والارتقاء بمستواه فإننا نرحب بأي ملاحظات أو مقترحات في هذا الخصوص.

ونسأل الله أن يوفقنا جميعا ويسدد خطانا للعمل لما فيه خير ومصلحة إمارة رأس الخيمة تحت القيادة الرشيدة لصاحب السمو الشيخ صقر بن محمد القاسمي عضو المجلس الأعلى حاكم رأس الخيمة وولي عهده الأمين صاحب السمو الشيخ سعود بن صقر القاسمي حفظهم الله تعالى.

الشيخ محمد بن كايد القاسمي
نائب رئيس دائرة التنمية الاقتصادية

تمهيد

Preamble

Driven by its deep belief in the importance of Statistical information to the researcher, the investor, and the decision maker in their pursue to reach sound results and rational decisions useful to the human, the Department of Economic Development is honored to release the ninth issue of the Statistical Yearbook of the Emirate of Ras-Al-Khaimah, a series started in the year 2004-2008, hoping this will be a valuable addition to the Arab library. This publication offers updated and detailed comprehensive data about all sectors and economic activities including commerce, transportation, tourism, industry, banking, financing, government services and more, but also information about population, workforce, and gross domestic product. The data representation is supported by extensive graphical figures and displays in an effort to insure a more exhaustive and clear picture of the variation patterns in the different sectors and activities.

As we express our most sincere thanks to the officials at the local government departments, the ministries, the federals corps, and the private establishments in and outside the emirate for their devoted collaboration in providing us with the data and information whose impact was effective in the publication of this book, we apologize for the unavailability of some particular data, the shortage of which led us to display numbers shown already in our previous issues.

We would be pleased to receive any suggestions and feedback on the content and form of this release as we definitely consider these as a precious source of help to our endeavors in stimulating and deepening interactions, and enhancing the department's services supported by the care and patronage of His Highness the ruler and his faithful and devoted crown prince.

انطلاقاً من أهمية المعلومات الإحصائية للباحث والمستثمر وصانع القرار بهدف الوصول إلى نتائج عقلانية وقرارات رشيدة توظف لخدمة الإنسان، واستناداً إلى ذلك فإن دائرة التنمية الاقتصادية تتشرف بإصدار العدد التاسع من الكتاب الإحصائي السنوي لإمارة رأس الخيمة خلال الأعوام 2004 م إلى 2008 م. ليكن إضافة نوعية تضم إلى المكتبة العربية. و يضم هذا الإصدار بيانات حديثة وشاملة ومفصلة عن كافة القطاعات والأنشطة الاقتصادية، كالـتجارة والنقل والسياحة والصناعة والبنوك والتمويل والخدمات الحكومية وغيرها، إضافة إلى بيانات حول السكان والعمالة والناتج المحلي الإجمالي. و حرصنا على تمثيل البيانات برسوم وأشكال بيانية وذلك من أجل إعطاء صورة شاملة وواضحة لنمط التغير في الأنشطة والقطاعات المختلفة.

وفي الوقت الذي نتقدم بجزيل الشكر للمسؤولين بالدوائر المحلية والوزارات والهيئات الاتحادية والمؤسسات الخاصة في الإمارة وخارجها لتعاونهم الصادق في تزويدنا بالبيانات والمعلومات التي كان لها الأثر الفعال في إصدار هذا الكتاب ، فإننا نعتذر عن عدم توفر بعض البيانات الأمر الذي قاد إلى استخدام أرقام سبق لنا الإشارة إليها في الأعداد السابقة.

كما يسعدنا أن نتلقى الاقتراحات والملاحظات حول مضمون وشكل هذا الإصدار بغية تعميق التفاعل والارتقاء بخدمات الدائرة في ظل رعاية صاحب السمو الحاكم وولي عهده الأمين.

Prof. Hassan Hamdan Al Alkim
General Director

أ.د. حسن حمدان العلكيم
المدير العام

دائرة التنمية الاقتصادية

Department of Economic Development

نشأتها:

تأسست دائرة التنمية الاقتصادية في إمارة رأس الخيمة بموجب المرسوم الأميري رقم (11) لسنة 1981 م . وفي الواحد من شهر يناير 2007 م وبموافقة سمو الشيخ سعود بن صقر القاسمي ولي العهد ونائب الحاكم تم تغيير المسمى من "الدائرة الاقتصادية" ليصبح "دائرة التنمية الاقتصادية". وبذلك تم إعادة صياغة أهداف ومهام دائرة التنمية الاقتصادية لتكون بذلك أكثر شمولاً وتفصيلاً.

Establishment:

The Department of Economic Development was founded in the Emirate of Ras-Al-Khaima by the Emiri decree No. (11) of the year 1981. On January 1st, 2007 and after endorsement by His Highness Sheikh Saoud Bin Saqr Al Qasimi the Crown Prince Deputy Ruler, the name "Economic Department" was changed to "Department of Economic Development". As such, it was proceeded to the reformulation of the objectives and duties of the Department of Economic Development making them more comprehensive and detailed.

رؤيتها:

تهيئة المناخ الأمثل لتحقيق الازدهار الاقتصادي و الاستقرار السياسي.

Vision:

Providing the ideal climate to achieve economic prosperity and political stability.

رسالتها:

التميز في تقديم الخدمات والمساهمة في تحقيق الاستثمار الأمثل للموارد البشرية والثروات الطبيعية.

Mission:

The excellence in providing services and the contribution to realizing the optimal investment of human resources and natural assets.

قيمتنا:

في خطانا نحو التنمية المستدامة ولتحقيق رسالتنا على كافة المستويات فإننا نضع دائماً قيماً مشتركة نحتكم إليها ، وهي :

Values:

As we step forward towards sustainable development and to achieve our mission at all levels, we always referee and abide by the following common values:

الموظفون: هم الثروة التي نكسب بها الاستثمار.

العملاء: نفهم احتياجاتهم ونشركهم بالآراء والتوقعات.

الأداء: بالاندفاع الطوعي النابع من الإيمان بأهمية الدور الذي نقوم به.

التكامل: الاعتقاد بأهمية العمل الجماعي كأساس للنجاح والوصول للهدف.

الإبداع: دعم المبادرات وتقديرها.

The employees: are the wealth through which we earn investment.

The customers: we understand their needs and get them involved through their opinions and expectations.

Performance: By voluntary impulse bursting out of our belief in the importance of our role.

Integration: the conviction of teamwork as a basis for success and target achievement.

Innovation: recognizing and supporting initiatives.

مؤشرات عامة لإمارة رأس الخيمة

General Indicators of Ras AL Khaimah Emirate

2008

Location:

Ras AL Khaimah is located on the Arabian Gulf between latitudes 25 & 26 degrees to the North and longitudes 55 & 60 degrees to the East. It borders Umm AL Quwain, Sharjah, and Fujairah and has long borders with the Sultanate of Oman on the Southern and North Eastern Flanks. The coastal line is 40 miles and the inland extends for 80 miles.

الموقع:

تقع إمارة رأس الخيمة على الخليج العربي بين خطي عرض 25 و 26 درجة شمالا وخطي طول 55 و 60 درجة شرقا. ولها حدود مشتركة مع إمارة أم القيوين والشارقة و الفجيرة، كما أن لها حدود طويلة مع سلطنة عمان من ناحية الجنوب والشمال الشرقي، وهي تطل على ساحل الخليج العربي بامتداد 40 ميلا وتتوغل في الداخل لمسافة تزيد على 80 ميلا.

Area:

Total area of the Emirate of Ras AL Khaimah is 2478 Sq.Kms. according to the survey administration of municipality department.

المساحة:

تبلغ مساحة إمارة رأس الخيمة البرية 2478 كيلومترا مربعا حسب ما تم قياسه في قسم المساحة بإدارة التخطيط والمساحة - دائرة البلدية - حكومة رأس الخيمة.

المناخ:

Climate:

Maximum temperature degrees	47	الحد الأعلى لدرجات الحرارة
Minimum temperature degrees	4.8	الحد الأدنى لدرجات الحرارة
Maximum relative humidity	100	الحد الأعلى للرطوبة النسبية
Minimum relative humidity	10	الحد الأدنى للرطوبة النسبية
Rainfall in mm.	19	كمية الأمطار بالمليمترات
Average atmospheric pressure (HPA)	1009.1	متوسط الضغط الجوي (هكتوبسكات)

السكان والإحصاءات الحيوية:

Population and Vital Statistics:

Total Population	231000	عدد السكان
Male	144000	ذكور
Female	87000	إناث
Rural population	109000	سكان الريف
Urban population	122000	سكان الحضر
Live births	3214	المواليد الأحياء
Deaths	453	الوفيات

قوة العمل:

Labour Force:

** % Population in labour force	65.1	مساهمة السكان في قوة العمل (%)
** Females as % of total labour force	34.15	نسبة الإناث من إجمالي قوة العمل (%)
** Males as % of total labour force	65.69	نسبة الذكور من إجمالي قوة العمل (%)
* Unemployed as % of total labour force	6.7	نسبة المتعطلين إلى جملة قوة العمل (%)
Local government employees	772	المشتغلون في الدوائر الحكومية المحلية
Citizens	264	مواطنون
Non-Citizens	264	غير مواطنين

الكهرباء والماء:

Electricity and Water:

Electrical energy generated (M.KWH)	2747.504	الطاقة الكهربائية المولدة (مليون ك.و.س)
Electrical energy distributed (M.KWH)	2704.706	الطاقة الكهربائية المستهلكة (مليون ك.و.س)
Water produced (million gallons)	9181.53	كمية المياه المنتجة (مليون جالون)
Water consumed (million gallons)	9181.53	كمية المياه المستهلكة (مليون جالون)

Construction and Building:

Building permits	3925
Multi-floor Buildings	50
Villas	1252
Arabic houses	314
Commercial and industrial buildings	22
Additions	1116
Mosques	30
Others	46

التشييد والبناء:

رخص المباني الصادرة
مباني متعددة الطوابق
فلل
بيوت عربية
مباني تجارية وصناعية
إضافات
مساجد
أخرى

Agriculture, Livestock and Fisheries

Total number of holdings	4219
Total agricultural area (donum)	114991
Total cultivated area (donum)	56579
Number of poultry farms	4
Chicken (tons)	4134
Egg (million)	36
Modern cattle farms	1
Total herd	414
Milking cows	339
Milk produced (ton)	2080
Number of fishing boats	1401
Total number of fishermen	2609
Fish caught (ton) (2005)	12590
Fish caught by petrol boats (ton)(2005)	1298
Fish caught by diesel boats (ton)(2005)	9544
Fish caught by nets (ton)(2005)	1748

الزراعة والثروة الحيوانية والأسماك:

مجموع عدد الحيازات (2005)
المساحة الكلية (دونم) (2005)
إجمالي المساحة المزروعة (دونم)
عدد مزارع الدواجن
الدجاج (طن)
البيض (مليون)
عدد مزارع الأبقار الحديثة
جملة القطيع من الأبقار
عدد الأبقار الحلوب
كمية الحليب المنتج (طن)
عدد قوارب الصيد
مجموع عدد الصيادين
كميات الأسماك المصادة (طن) (2005)
الكمية المصادة بواسطة قوارب البترول (طن) (2005)
الكمية المصادة بواسطة قوارب الديزل (طن) (2005)
الكمية المصادة بواسطة الشباك (طن) (2005)

Industry:

Number of industrial establishments	143	عدد المنشآت الصناعية
Total capital (million dirhams)	4948	إجمالي رأس المال (مليون درهم)
Labour	24376	عدد العاملين

الصناعة:

Transportation:

Land transport:

Motor vehicles and machineries	58293	المركبات والآليات المرخصة
Driving Licenses (new /renewals)	22177	رخص القيادة الصادرة (جديد/ تجديد)
Traffic accidents	1088	حوادث المرور
Deaths	97	الوفيات
Injured	1641	الجرحي
Number of traffic violations	89956	عدد المخالفات المرورية

النقل:

النقل البري:

Sea transport: (Saqr Sea port)

General cargo ships movements (in/out)	3002	حركة سفن الشحن العام (قادمة/مغادرة)
Lunch movement (in/out)	64	حركة اللشآت (قادمة/مغادرة)
Unloaded cargo movement (000 ton)	8315	حركة البضائع المفرغة (ألف طن)
Loaded cargo movement (000 ton)	22267	حركة البضائع المحملة (ألف طن)

النقل البحري: (ميناء صقر)

Air transport:

Aircraft's movement	9347	حركة الطائرات
Arrivals	112456	ركاب قادمون
Departures	95757	ركاب مغادرون
Transit	33788	ركاب عابرون
Cargo out (ton)	6354	الشحن الصادر (طن)
Cargo in (ton)	370	الشحن الوارد (طن)

النقل الجوي:

Post and Communications:

Capacity of exchanges	70908	سعة المقاسم
Number of telephone lines	55568	عدد خطوط الهاتف الأرضية
Number of mobile telephone lines	233510	عدد خطوط الهاتف المتحرك
Number of post offices	8	عدد مكاتب البريد
Number of post offices agents	11	عدد الوكالات البريدية
Number of letter boxes	75	عدد صناديق جمع الرسائل
Number of private boxes	19796	عدد الصناديق الخصوصية

National Accounts (million Dhs):

Production	18403	الإنتاج
Gross domestic product	13650	الناتج المحلي الإجمالي
Workers (000)	112471	المشتغلون (مشتغل)
Gross fixed capital formation	4235	إجمالي تكوين رأس المال الثابت

Internal Trade & Prices:

Commercial issued	21450	إجمالي الرخص الصادرة
Newly issued	1942	إجمالي الرخص الجديدة
General CPI	111.2	الرقم القياسي العام للأسعار

Foreign Trade (million dirham's):

Imports	4204.58	الواردات
Exports	9694.44	الصادرات
Re-exports	3525.81	إعادة التصدير
Total Exports	11093.83	إجمالي الصادرات
Trade Balance	9015.68	الميزان التجاري

Banks and Insurance:

National banks	36	المصارف الوطنية
Foreign banks	6	المصارف الأجنبية
Money exchange houses	12	الصرافات

البريد والاتصالات:

الحسابات القومية (مليون درهم) :

التجارة الداخلية والأسعار:

التجارة الخارجية (مليون درهم):

المصارف والتأمين:

Hotels & Tourism:

Number of hotels	6	عدد الفنادق العاملة
Number of rooms	1069	عدد الغرف
Number of beds	1701	عدد الأسرة
Number of guests (thousand)	234	عدد النزلاء (ألف)
Number of nights (thousand)	633	عدد ليالي الإقامة (ألف)
Average guest nights	2.7	معدل ليالي الإقامة للنزيل
Rooms occupancy %	%95	نسبة أشغال الغرف (%)

الفنادق:

Education:

التربية والتعليم:

Government schools (No.):

المدارس الحكومية (عدد):

Kindergartens	16	رياض الأطفال
Primary	24	الابتدائية
Preparatory	15	الإعدادية
Secondary	14	الثانوية
Multiple stages	21	المشتركة (متعددة المراحل)
Vocational	1	الفنية
Adult education centers	6	مراكز تعليم الكبار

Classes in Gov. schools (No.):

فصول المدارس الحكومية (عدد):

Primary	506	الابتدائية
Preparatory	404	الإعدادية
Secondary	290	الثانوية
Vocational	30	الفنية

Classes in private schools (No.):

فصول المدارس الخاصة (عدد):

Kindergartens	158	رياض الأطفال
Primary	301	الابتدائية
Preparatory	173	الإعدادية
Secondary	90	الثانوية

Students in Gov. schools (No.):

طلاب المدارس الحكومية (عدد):

Kindergartens	3267	رياض الأطفال
Primary	10671	الابتدائية
Preparatory	9913	الإعدادية
Secondary	6518	الثانوية
Vocational	500	الفنية

Health (private sector not included):

Gov. hospitals	3	المستشفيات الحكومية
Hospital beds	487	الأسرة
P. H. centers	18	مراكز الرعاية الصحية الأولية
Doctors and dentists	277	الأطباء وأطباء الأسنان
Pharmacists	45	الصيدالة

Judgeship:

Persons accused in civil penal	6824	المدانون في القضايا الجزائية المدنية
Persons accused in sharia penal	2832	المدانون في القضايا الجزائية الشرعية
Marriage Cont. registered by courts	1285	عقود الزواج المسجلة لدى المحاكم
Divorces registered by courts	230	شهادات الطلاق المسجلة لدى المحاكم

Mosques:

Number of mosques	827	عدد المساجد
Number of preachers	48	عدد الخطباء
Number of imams	383	عدد الأئمة
Number of muezzins	234	عدد المؤذنين
Number of servants	17	عدد العمال

Social Assistance :

Number of Cases	6173	عدد الحالات
Number of beneficiaries	10682	عدد المستفيدين
Total assistance (million Dhs)	368	إجمالي الإعانات (مليون درهم)
Average assist. For beneficiary (Dhs)	34482	متوسط نصيب المستفيد (درهم)

Other Statistics:

Granted Subsidies for Non-Profit Societies (Dhs)	1040000	الإعانات الممنوحة لجمعيات النفع العام (درهم)
Environmental Protectorates In RAK	5	عدد المحميات البيئية في رأس الخيمة
Number of Fire Accidents	318	عدد حوادث الحريق

الصحة (لا تتضمن القطاع الخاص):

القضاء:

المساجد:

المساعدات الاجتماعية:

إحصاءات أخرى:

المحتويات

CONTENTS

Subject	رقم الصفحة Page No.	رقم الفصل Chapter No.	الموضوع
Physical and Climate Features	27	1	الأحوال الطبيعية والمناخية
Population and Vital Statistics	43	2	السكان والإحصاءات الحيوية
Labour Force	63	3	القوى العاملة
Agric., Livestock and Fisheries	89	4	الزراعة والثروة الحيوانية والأسماك
Industry	109	5	الصناعة
Construction and Building	127	6	التشييد والبناء
Transportation	147	7	النقل
Post and Communications	193	8	البريد والاتصالات
National Accounts	205	9	الحسابات القومية
Internal Trade	221	10	التجارة الداخلية
Foreign Trade	239	11	التجارة الخارجية
Economical Establishments	259	12	المنشآت الاقتصادية
Banking and Insurance	271	13	المصارف والتأمين
Education	285	14	التربية والتعليم
Health	311	15	الصحة
Electricity and Water	351	16	الكهرباء والمياه
Hotels and Tourism	369	17	الفنادق والسياحة
Mosques and Endowments	387	18	المساجد والأوقاف
Judgeship	399	19	القضاء
Social Assistance	413	20	المساعدات الاجتماعية
Others Statistics	423	21	إحصاءات أخرى

1

الأحوال الطبيعية والمناخية

Physical & Climate
Features



الأحوال الطبيعية والمناخية

تتمتع إمارة رأس الخيمة بجو دافئ طيلة أيام السنة، ومعدلات الحرارة والرطوبة فيها متقاربة مع السنوات السابقة. حدث ارتفاع في نسبة هطول الأمطار لعام 2008 خلال أشهر يناير وفبراير وإبريل كان له تأثير على كمية مياه الآبار الجوفية، وتتمتع الإمارة بمتوسط ضغط جوي مستقر وسرعة الرياح فيها مقبولة خلال أشهر السنة مما جعل منه مناخاً مستقراً لا يخضع لتقلبات جذرية بالطقس وهذا الاستقرار في معدلات الحرارة والرطوبة والرياح والأمطار يجعلها طبيعة جاذبة للسياحة بشكل دائم.

Natural and Climatic Conditions

Ras Al Khaimah Emirate enjoys a warm weather over the year and temperature and humidity are close to previous years. January, February and April 2008 witnessed an increase of rainfall, which had its effect on quantity groundwater. The Emirate has a stable air pressure and tolerable speed of wind during the months of the year, creating a stable climate, which is not subject to major weather fluctuations. This stability of temperature, humidity, wind and rain always makes it attractive to tourism.

مساحة * دولة الامارات العربية المتحدة حسب الإمارة

Area * of The United Arab Emirates By Emirate

Table(1-1)

جدول (1-1)

Emirate	Area المساحة			الإمارة
	النسبة المئوية %	بالميل المربع Sq. Mile	بالكيلو متر المربع Sq. Kilometer	
Abu Dhabi	85.79	26000	67340	أبوظبي
Dubai	4.95	1500	3885	دبي
Sharjah	3.30	1000	2590	الشارقة
Ajman	0.33	100	259	عجمان
Umm Al Qiwain	0.99	300	777	أم القيوين
Ras Al-Khaimah	3.16	650	2478	**رأس الخيمة
Fujeira	1.48	450	1166	الفجيرة
Total	100.00	30000	78495	الجملة

* Excluding Islands.

**RAK Municipality

Source: Ministry of Economy

* لا تشمل الجزر

** دائرة البلدية برأس الخيمة

المصدر: وزارة الاقتصاد

الحد الأعلى والأدنى السنوي لدرجات الحرارة والرطوبة النسبية المئوية المطلقة

Annual Max. & Min. Absolute Temperature & Relative Humidity in Degree Centigrade
2004-2008

Table (1-2)

جدول (2-1)

الرطوبة Humidity				الحرارة Temperature				السنة Year
شهر الحدث Incidence Month	الحد الأدنى Absolute Min.	شهر الحدث Incidence Month	الحد الأعلى Absolute Max.	شهر الحدث Incidence Month	الحد الأدنى Absolute Min.	شهر الحدث Incidence Month	الحد الأعلى Absolute Max.	
APR. إبريل	7.0	مارس/أكتوبر/ديسمبر MAR/OCT/DEC	100.0	ديسمبر. DEC	8.0	يوليو. July	47.0	2004
OCT. أكتوبر	11.0	يناير/فبراير JAN/FEB	100.0	يناير. JAN	9.1	أغسطس. AUG	47.5	2005
مارس/يوليو/أغسطس MAY/JULY/AGU	13.0	يناير JAN	88.0	يناير. JAN	6.8	مايو/يونيو MAY/JUNE	47.2	2006
مايو MAY	8.0	أكتوبر/نوفمبر OCT/NOV	100.0	يناير. JAN	5.5	يوليو. July	47.0	2007
مايو MAY	10.0	مارس/أكتوبر/ديسمبر MAR/OCT/DEC	100.0	فبراير Feb	4.8	يونيو June	47.5	2008

Source : Ras Al Khaimah International Airport

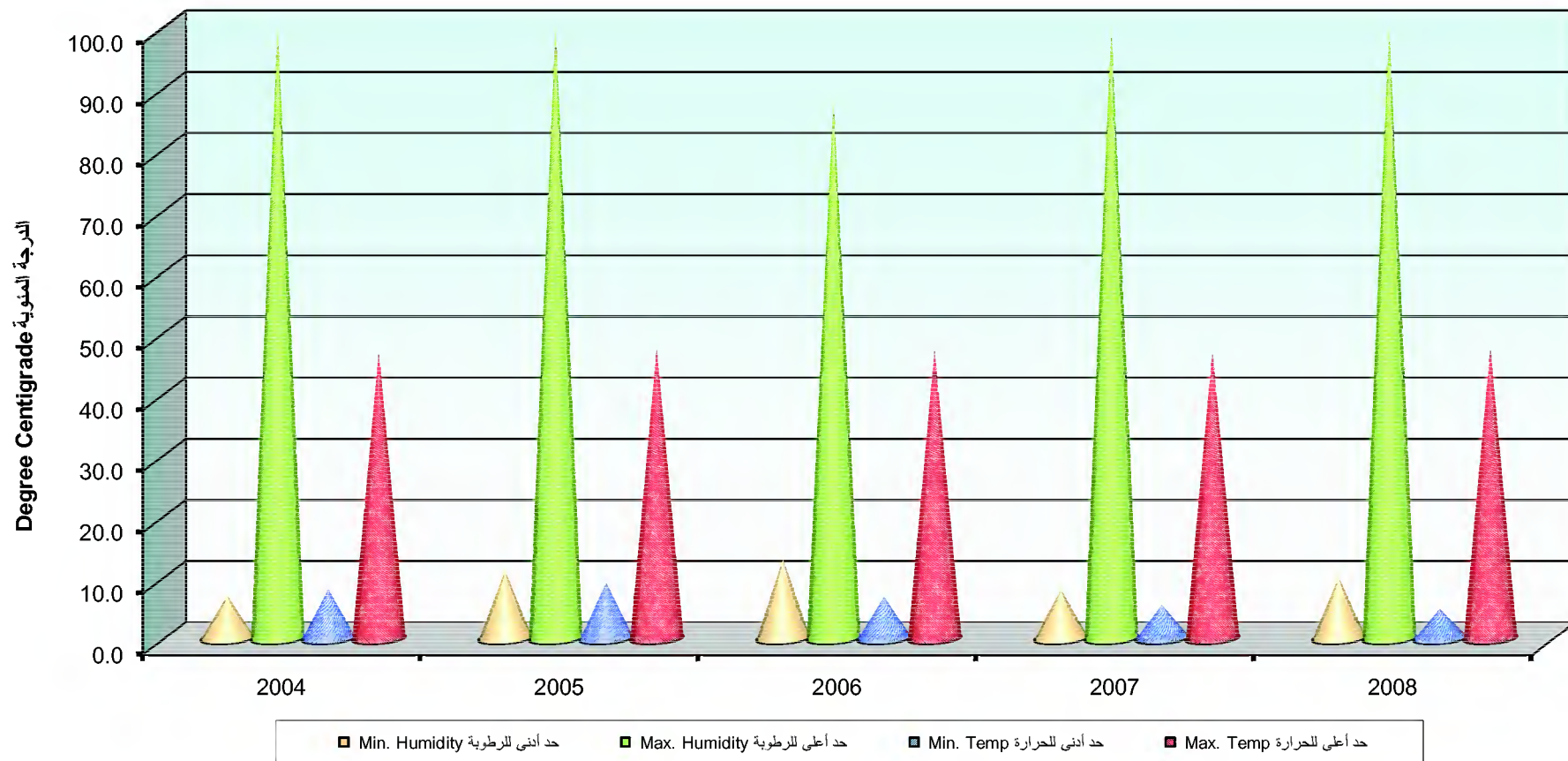
المصدر: مطار رأس الخيمة الدولي

Figure (1-1)

شكل (1-1)

الحد السنوي الأدنى و الأعلى لدرجات الحرارة و الرطوبة النسبية المئوية المطلقة
Annual Absolute Min. & Max. Temperature & Relative Humidity

2004-2008



متوسط درجات الحرارة السنوية العظمى والصغرى

Average Min. & Max. Temperature in Degree Centigrade

2004-2008

Table (1-3)

جدول (3-1)

Year	2008		2007		2006		2005		2004		السنة
Month	Min صغرى	Max عظمى	Min صغرى	Max عظمى	Min صغرى	Max عظمى	Min صغرى	Max عظمى	Min صغرى	Max عظمى	الشهر
January	7.2	30.1	10.2	24.1	11.6	24.8	12.5	24.6	13.4	26.2	يناير
February	4.8	32.2	13.9	27.2	14.7	29.5	14.2	25.4	13.4	28.2	فبراير
March	10.7	37.5	16.3	30.8	16.0	30.2	17.2	30.3	16.1	32.8	مارس
April	15.1	41.3	20.8	38.5	20.6	35.7	19.7	36.3	20.1	35.9	أبريل
May	21.2	45.5	24.6	42.4	24.9	41.3	23.3	39.9	23.6	40.8	مايو
June	24.3	47.5	29.3	44.8	26.7	43.4	26.8	42.8	25.6	42.8	يونيو
July	26.2	47.0	30.0	43.5	30.1	43.3	30.6	42.7	28.6	43.3	يوليو
August	27.0	45.5	30.3	44.0	29.4	43.7	28.8	43.7	29.8	41.8	أغسطس
September	23.7	43.7	25.6	42.2	25.8	41.1	24.8	41.4	26.2	39.8	سبتمبر
October	17.5	40.7	20.3	37.4	22.2	38.2	26.5	36.0	21.8	37.0	أكتوبر
November	12.4	38.5	17.7	32.8	17.1	32.2	18.2	33.0	17.8	32.6	نوفمبر
December	7.9	30.5	14.5	28.2	13.6	23.9	14.0	29.1	14.6	26.8	ديسمبر

Source : Ras Al Khaimah International Airport

المصدر : مطار رأس الخيمة الدولي

متوسط الرطوبة النسبية السنوية حسب الشهر
Average Relative Humidity in Degree Centigrade By Month
2004-2008

Table(1-4)

جدول (4-1)

Year	2008	2007	2006	2005	2004	السنة
Month						الشهر
January	77	71	62	79	69	يناير
February	62	72	64	73	65	فبراير
March	56	57	64	65	57	مارس
April	50	45	53	47	46	أبريل
May	38	43	48	44	41	مايو
June	51	50	47	53	44	يونيو
July	50	49	53	51	49	يوليو
August	53	49	47	50	54	أغسطس
September	60	57	60	56	55	سبتمبر
October	64	60	61	56	66	أكتوبر
November	69	68	63	60	64	نوفمبر
December	74	69	75	67	69	ديسمبر

Source: Ras Al Khaimah International Airport

المصدر : مطار رأس الخيمة الدولي

إجمالي هطول الأمطار و عدد الأيام الممطرة حسب الشهر

Total Monthly Rainfall and Number of Rainy Days

2004-2008

Table (1-5)

جدول (5-1)

Year	2008		2007		2006		2005		2004		السنة
	الأيام الممطرة	إجمالي الأمطار	الأيام الممطرة	إجمالي الأمطار	الأيام الممطرة	إجمالي الأمطار	الأيام الممطرة	إجمالي الأمطار	الأيام الممطرة	إجمالي الأمطار	
Month	Rainy Days	Total Rainfall	Rainy Days	Total Rainfall	Rainy Days	Total Rainfall	Rainy Days	Total Rainfall	Rainy Days	Total Rainfall	الشهر
January	17	100.5	2	2.5	0	0	4	37.7	5	26.5	يناير
February	1	TR	4	7	0	0	7	37.6	0	0.0	فبراير
March	0	0	1	0.3	17	22.7	2	20.4	1	TR	مارس
April	0	0	2	8.6	0	0	1	TR	0	0.0	أبريل
May	0	0	0	0	0	0	0	0.0	0	0.0	مايو
June	0	0	0	0	0	0	0	0.0	0	0.0	يونيو
July	0	0	0	0	0	0	0	0.0	0	0.0	يوليو
August	0	0	0	0	0	0	0	0.0	0	0.0	أغسطس
September	0	0	0	0	0	0	0	0.0	0	0.0	سبتمبر
October	0	0	0	0	0	0	0	0.0	1	5.8	أكتوبر
November	1	8.6	0	0	26	5.6	0	0.0	2	5.9	نوفمبر
December	0	0	1	0.8	2	114.8	2	8.9	5	37.2	ديسمبر

Source: Ras Al Khaimah International Airport

المصدر : مطار رأس الخيمة الدولي

خلاصة سرعة الرياح السطحية (كيلومتر/ الساعة) حسب الشهر

Monthly summary of surface wind speed(km/ hour)

2004-2008

Table (1-6)

جدول (6-1)

Month	2008		2007		2006		2005		2004		الشهر
	أعلى هبة Max. Gust	سرعة متوسطة AV.Speed	أعلى هبة Max. Gust	سرعة متوسطة AV.Speed	أعلى هبة Max. Gust	سرعة متوسطة AV.Speed	أعلى هبة Max. Gust	سرعة متوسطة AV.Speed	أعلى هبة Max. Gust	سرعة متوسطة AV.Speed	
January	18	5	20	4	5	28	4	37.7	5	26.5	يناير
February	36	5	30	5	4	26	7	37.6	0	0.0	فبراير
March	18	4	25	5	5	30	2	20.4	1	TR	مارس
April	21	5	39	5	5.2	26	1	TR	0	0.0	أبريل
May	28	6	21	5	5.5	28	0	0.0	0	0.0	مايو
June	20	6	33	6	5.4	20	0	0.0	0	0.0	يونيو
July	20	6	34	6	6.2	22	0	0.0	0	0.0	يوليو
August	26	7	28	6	5.9	28	0	0.0	0	0.0	أغسطس
September	28	6	29	6	5	21	0	0.0	0	0.0	سبتمبر
October	18	5	24	5	5	35	0	0.0	1	5.8	أكتوبر
November	26	5	17	4	4	26	0	0.0	2	5.9	نوفمبر
December	18	4	16	4	5	22	2	8.9	5	37.2	ديسمبر

Source: Ras Al Khaimah International Airport

المصدر : مطار رأس الخيمة الدولي

متوسط الضغط الجوى على مستوى سطح البحر
Average Atmospheric Pressure at Sea Level
2004-2008

Table(1-7)

جدول (7-1)

In Millibar						
Month	Year	2008	2007	2006	2005	2004
January		1017.9	1021.4	1019.5	1017.0	1017
February		1019.6	1015.1	1016.9	1019.4	1019
March		1012.2	1013.9	1014.3	1015.0	1015
April		1009.3	1016.7	1010.5	1012.8	1011
May		1004.8	1006.3	1005.4	1007.5	1005
June		998.3	998.5	1001.6	999.3	1002
July		996.8	997.6	997.7	998.9	1000
August		999.2	999.8	1000.2	1000.6	1001
September		1005.1	1004.3	1006	1005.4	1007
October		1012	1013.7	1013.3	1013.2	1014
November		1015.8	1015.9	1015.8	1016.6	1016
December		1017.9	1018.6	1019.3	1018.6	1018

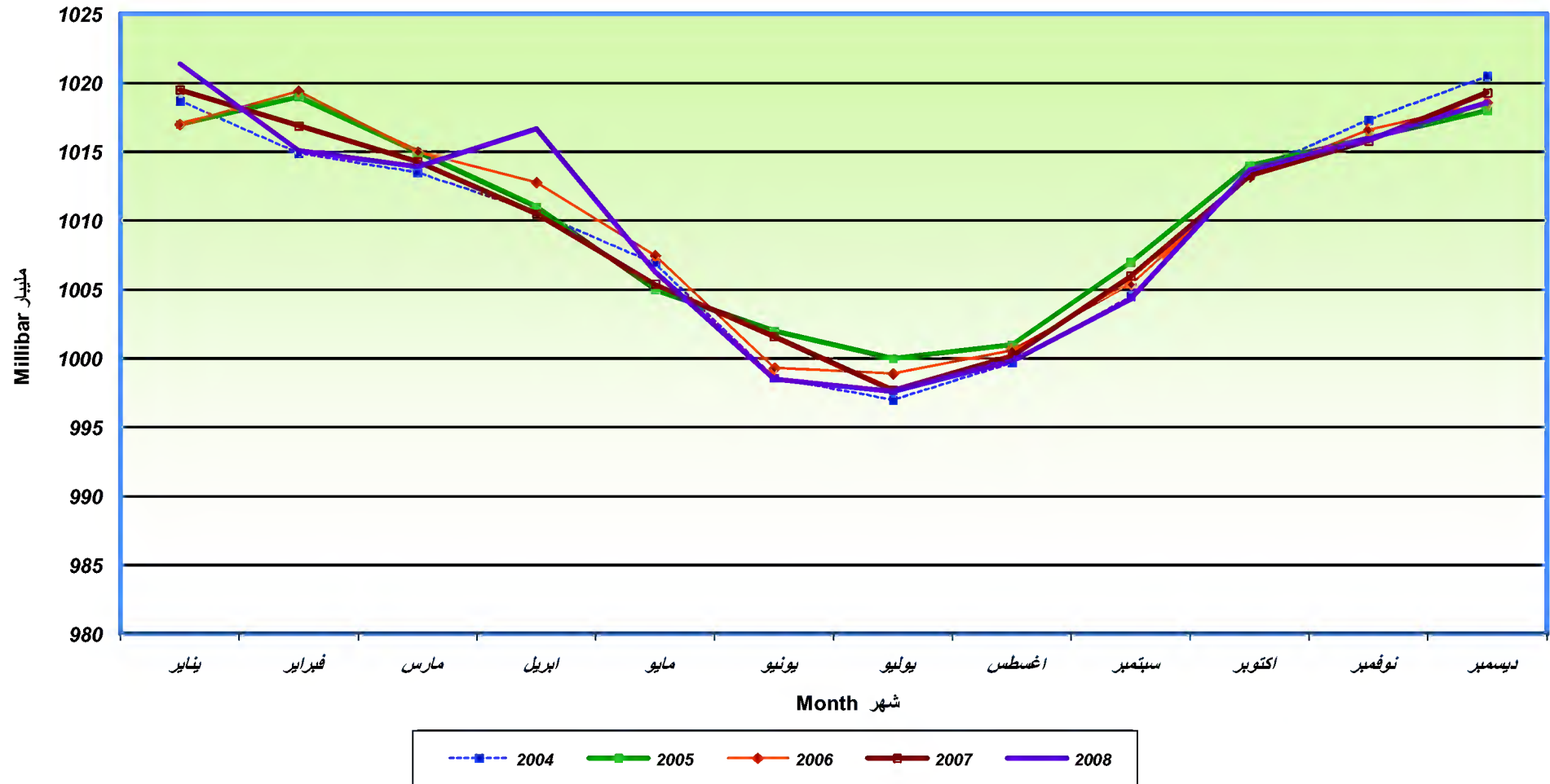
Source: Saqr Seaport

المصدر : ميناء صقر البحرى

Figure (1-2)

شكل (2-1)

متوسط الضغط الجوي على سطح البحر
Average Atmospheric Pressure at Sea Level
2004-2008



المتوسط اليومي لساعات شروق الشمس حسب الشهر

Mean of Daily Sunshine Hours By Month

2004-2008

Table (1-8)

جدول (8-1)

Year	2008	2007	2006	2005	2004	السنة
Month						الشهر
January	5	7.8	6.9	7.7	5.8	يناير
February	8.7	8.1	7	7.2	8.2	فبراير
March	9.5	7.7	8.6	8.4	7.0	مارس
April	10	9.8	9.6	10.0	6.6	ابريل
May	9.9	10.8	11.3	10.9	9.2	مايو
June	7.8	9.1	10.4	11.0	11.1	يونيو
July	6.6	10.3	8.3	9.0	8.1	يوليو
August	8.9	10.1	8.6	10.3	8.4	اغسطس
September	8.9	10	9.7	10.1	9.7	سبتمبر
October	9.6	10	9.9	10.0	9.4	اكتوبر
November	9	8.8	8.5	6.7	9.2	نوفمبر
December	8.3	8.1	5.3	8.0	6.5	ديسمبر

Source: Ras Al Khaimah International Airport

المصدر : مطار رأس الخيمة الدولي

2

السكان

و الاحصاءات الحيوية

Population & Vital Statistics



السكان

يعد السكان مصدرا هاما من مصادر قوة العمل ، لذلك سعت دولة الإمارات عموما و إمارة رأس الخيمة على وجه الخصوص لزيادة معدلات نمو سكانها لسد النقص الكبير في الأعداد المطلوبة من العاملين لإدارة عملية التنمية الاقتصادية. فقدمت تسهيلات كبيرة للشباب المتزوجين وزادت علاوة الأبناء وغيرها من اجل تحقيق أهدافها في هذا المجال، لذلك:

❖ بلغ عدد سكان دولة الإمارات العربية المتحدة (4765) ألف نسمة عام 2008، وكان النصيب الأكبر منه لإمارة دبي و بواقع (1596) ألف نسمة بينما كان النصيب الأصغر لإمارة أم القيوين و بواقع (53) ألف نسمة فقط .

❖ بلغ إجمالي سكان إمارة رأس الخيمة حوالي (231) ألف نسمة عام 2008 بعدما كان (222) ألف نسمة عام 2007 بنسبة زيادة (4 %) . يمثل سكان رأس الخيمة (4.84%) إجمالي سكان الإمارات ، منهم (52.8%) يعيشون في مناطق الحضر و(47.2%) يعيشون في مناطق الريف.

❖ بلغت نسبة الذكور (62.33%) من إجمالي سكان إمارة رأس الخيمة عام 2008 و بلغت نسبة الإناث (37.8%) لنفس العام .

❖ ازداد عدد المواليد في إمارة رأس الخيمة إلى (3214) مولود عام 2008 مقارنة بعام 2007 الذي كان (3162) مولود بنسبة زيادة قدرها (1.6%).

❖ سجلت دائرة محاكم رأس الخيمة اكبر عدد من عقود الزواج للمواطنين في شهر مايو عام 2008 التي وصلت 164 عقدا في حين كان شهر إبريل اكبر عدد عقود زواج مسجلة لغير المواطنين و التي بلغت 64 عقدا فقط.

❖ سجلت دائرة محاكم رأس الخيمة اكبر عدد لحالات الطلاق للمواطنين وغير المواطنين في شهر إبريل في عام 2008 و كانت (37) حالة للمواطنين و (11) حالة لغير المواطنين.

Population

Population is a major source of workforce. Therefore, the United Arab Emirates in general and Ras Al Khaimah Emirate in particular sought to fill the serious insufficiency of the number of workers required to manage the economic development process. It provided great facilities to married youth and increase children's allowance to achieve its goals in this field. Therefore,

- The number of the United Arab Emirates population amounted to 4765 thousand people in 2008. The largest share was accounted for by Dubai Emirate with 1596 thousand people and the smallest share was accounted for Umm Al-Quwain Emirate with 53 thousand people.
- Total population of Ras Al Khaimah Emirate reached 231 thousand people in 2008 after it was 222 thousand people in 2007, recording an increase of 4.0 per cent. Population of Ras Al Khaimah account for 4.84 per cent of the United Arab Emirates Population, including 52.8 per cent living in urban areas and 47.2 per cent living in rural areas.
- Males accounted for 62.33 per cent of total population of Ras Al Khaimah in 2008, while females accounted for 37.8 percent for the same year.
- Births of Ras Al Khaimah Emirate increased to 3214 newborns in 2008 compared to 3162 newborns in 2007, recording an increase of 1.6 per cent.
- Ras Al Khaimah courts department recorded the largest number of marriage contracts for citizens in June 2008, amounting to 164 contracts, while April witnessed the largest number of marriage contracts registered for non-citizens, totaling 64 contracts only.
- Ras Al Khaimah courts department recorded the largest number of divorce cases of citizens and non-citizens in April 2008, amounting to 37 and 11 cases respectively.

جملة سكان دولة الإمارات العربية المتحدة حسب الإمارة و الجنس

Population of U.A.E. By Emirate & Sex

تقديرات 2008 Estimates of 2008

Table (2-1)

جدول (1-2)

Population in Thousands		عدد السكان بالآلاف		
Emirate	جملة Total	Females الإناث	Males الذكور	الإمارة
Abu Dhabi	1559	539	1020	أبوظبي
Dubai	1596	376	1220	دبي
Sharjah	946	321	625	الشارقة
Ajman	237	84	153	عجمان
Umm Al-Qiwain	53	20	33	أم القيوين
Ras Al Khaimah	231	87	144	رأس الخيمة
Fujeira	143	52	91	الفجيرة
Total	4765	1479	3286	الجملة

Source: Ministry of Economy

المصدر: وزارة الاقتصاد

تقديرات السكان في إمارة رأس الخيمة ودولة الإمارات العربية المتحدة

Population Estimates of R.A.K. Emirate & U.A.E.

2004-2008

Table (2-2)

جدول (2-2)

Population in Thousands

عدد السكان بالآلاف

Year		2008	2007	2006	2005	2004	السنوات	
R.A.K	Male	144	138	132	127	121	ذكور	رأس الخيمة
	Female	87	84	82	79	77	إناث	
	Total	231	222	214	206	198	الجملة	
	%	4.84	4.94	4.76	4.59	4.41	النسبة (%)	
U.A.E	Male	3286	3084	2895	2721	2556	ذكور	الإمارات
	Female	1479	1404	1334	1267	1205	إناث	
	Total	4765	4488	4229	3988	3761	الجملة	

* Census 2005

* تعداد 2005

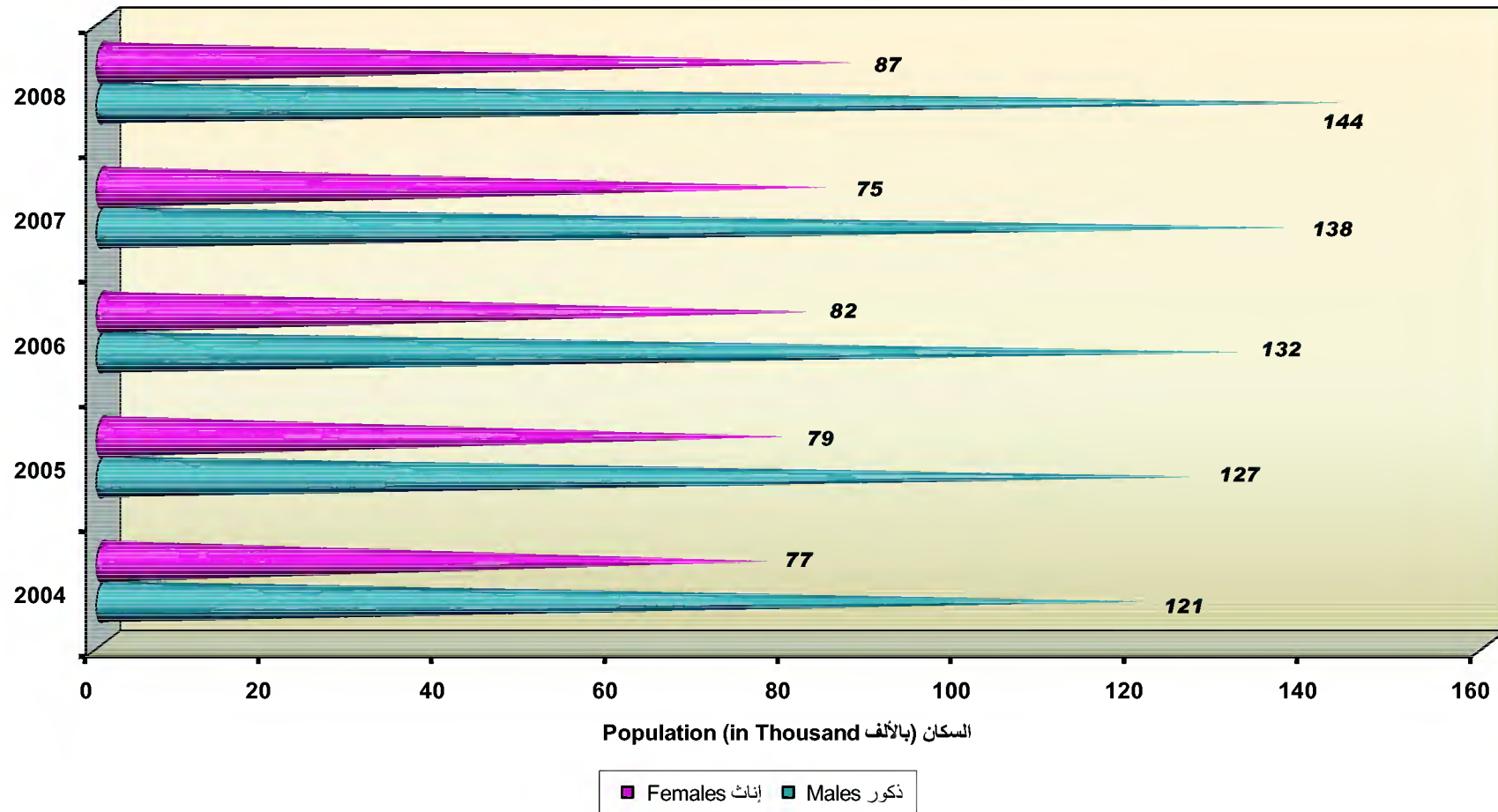
Source: Ministry of Economy

المصدر: وزارة الاقتصاد

Figure (2-1)

شكل (1-2)

تقديرات السكان في إمارة رأس الخيمة حسب الجنس
Population Estimates for Emirate of R.A.K. by Gender
2004-2008



جملة السكان في إمارة رأس الخيمة في سنوات التعداد

Population of R.A.K. at Years of Census

1995,2004*,2005,2006*,2007*,2008*

Table (2-3)

جدول (3-2)

Year Population	2008**	2007*	2006	2005	2004	1995	السنة السكان
Total Population	231000	222000	214000	197571	205000	143334	جملة السكان
Number of Males	144000	138000	132000	120741	121000	83992	جملة الذكور
Number of Females	87000	84000	82000	76830	84000	59342	جملة الإناث
Percent. of Males (%)	62.33	62.10	61.68	61.11	59.00	58.60	نسبة الذكور (%)
Percent. of Females (%)	37.66	37.80	38.32	38.89	41.00	41.40	نسبة الإناث (%)

* Preliminary Figures

* أرقام أولية

**Estimate

** تقديري

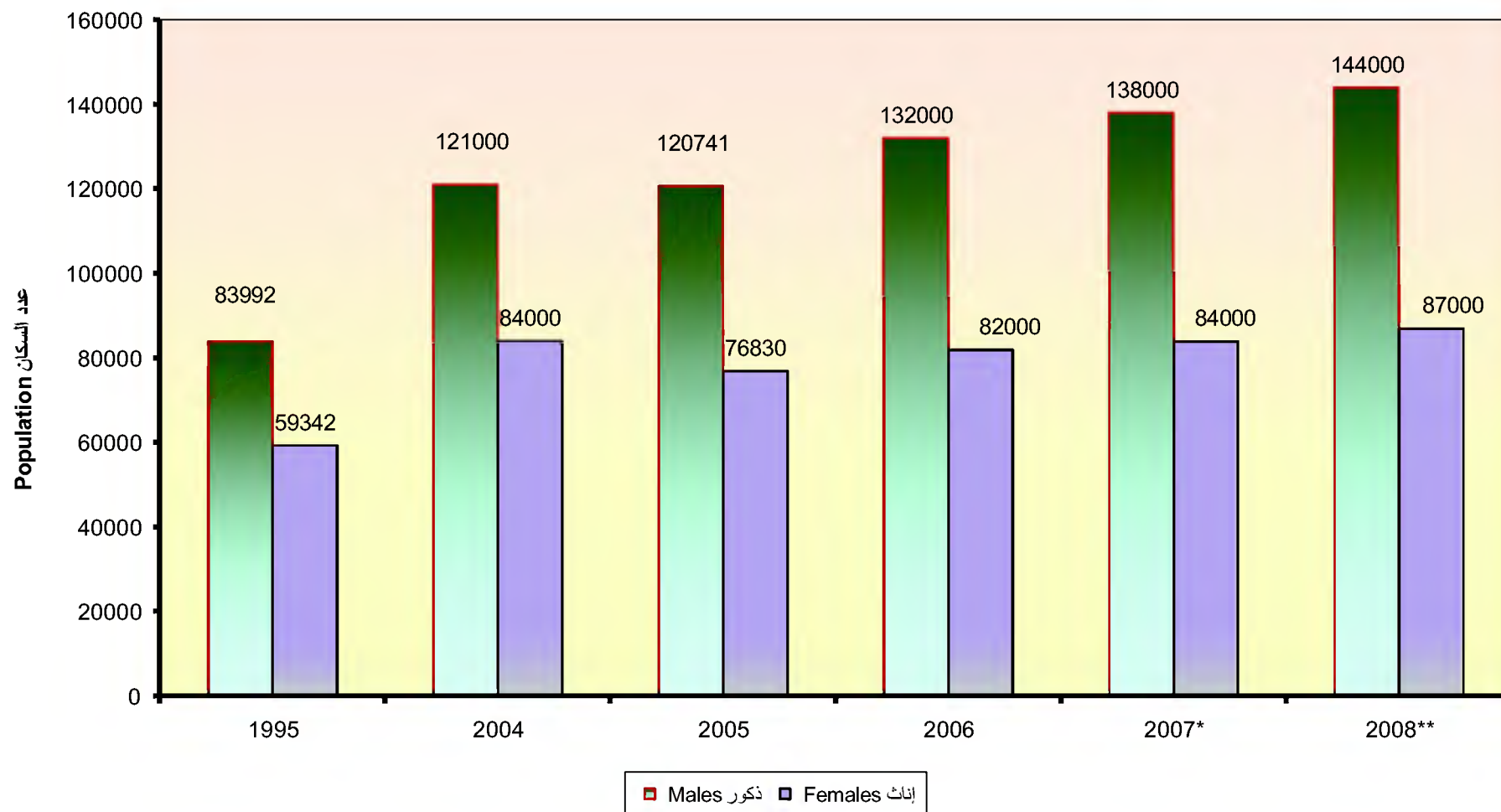
Source: Ministry of Economy

المصدر: وزارة الاقتصاد

Figure (2-2)

شكل (2-2)

عدد السكان في إمارة رأس الخيمة في سنوات التعداد حسب الجنس
Population of R.A.K. Emirate at Years of Census by Sex
1995,2004*,2005,2006*,2007*,2008*



تقديرات سكان إمارة رأس الخيمة حسب الريف والحضر

Population Estimates of R.A.K. by Urban / Rural Distribution

2004-2008

Table (2-4)

جدول (4-2)

Population in Thousands

عدد السكان بالآلاف

الجملة Total	Rural الريف		Urban الحضر		السنوات Years
	النسبة (%)	التقدير Estimate	النسبة (%)	التقدير Estimate	
205	48.3	99	51.7	106	2004
197	47.7	94	52.3	103	2005
214	47.2	101	52.8	113	2006
222	47.3	105	52.7	117	2007
231	47.2	109	52.8	122	2008

* Census 2005

Source: Ministry of Economy

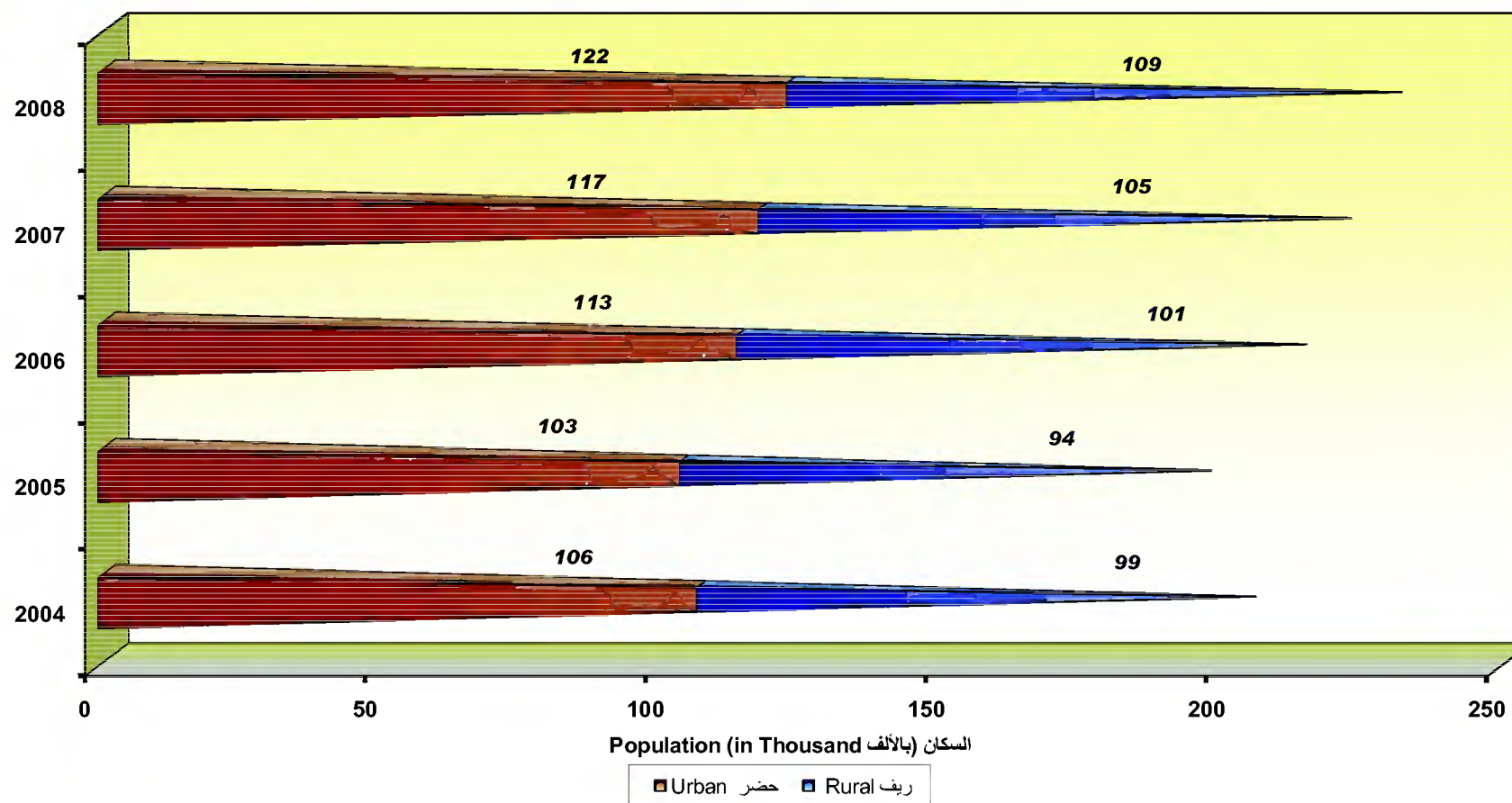
* تعداد 2005

المصدر: وزارة الاقتصاد

Figure (2-3)

شكل (3-2)

تقديرات السكان في إمارة رأس الخيمة حسب الريف و الحضر
Population Estimates for R.A.K. by Rural/Urban Distribution
2004-2008



المواليد و الوفيات
Births and Deaths
2004-2008

Table (2-5)

جدول (5-2)

Data	2008	2007	2006	2005	2004	البيان
Live Births	3214	3162	3013	3230	3455	المواليد أحياء
Deaths	453	316	370	403	407	الوفيات

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

عقود الزواج المسجلة لدى المحاكم حسب الشهر وجنسية الزوج

Marriage Contracts Registered at Courts by Month and Husband Nationality
2004-2008

Table (2-6)

جدول (6-2)

Year Month	2008		2007		2006		2005		2004		السنة
	غير مواطن Non-citizen	مواطن Citizen	غير مواطن Non-citizen	مواطن Citizen	غير مواطن Non-citizen	مواطن Citizen	غير مواطن Non-citizen	مواطن Citizen	غير مواطن Non-citizen	مواطن Citizen	الشهر
January	21	38	35	46	20	109	12	49	20	54	يناير
February	11	34	22	42	23	60	6	93	15	75	فبراير
March	47	121	28	34	20	65	15	92	14	94	مارس
April	64	150	27	36	18	98	14	80	20	70	أبريل
May	14	164	35	45	18	68	16	62	11	82	مايو
June	25	112	23	47	22	79	14	79	20	61	يونيو
July	21	52	25	33	25	93	22	82	11	103	يوليو
August	15	118	14	36	19	99	8	70	14	64	أغسطس
September	11	38	10	33	29	32	11	92	11	75	سبتمبر
October	8	72	8	54	11	23	14	51	16	72	أكتوبر
November	16	71	19	35	11	50	21	37	13	35	نوفمبر
December	2	60	19	30	9	58	14	48	7	24	ديسمبر
Total	255	1030	265	471	225	834	167	835	172	809	الجملة

Source: Department of Courts

المصدر: دائرة المحاكم

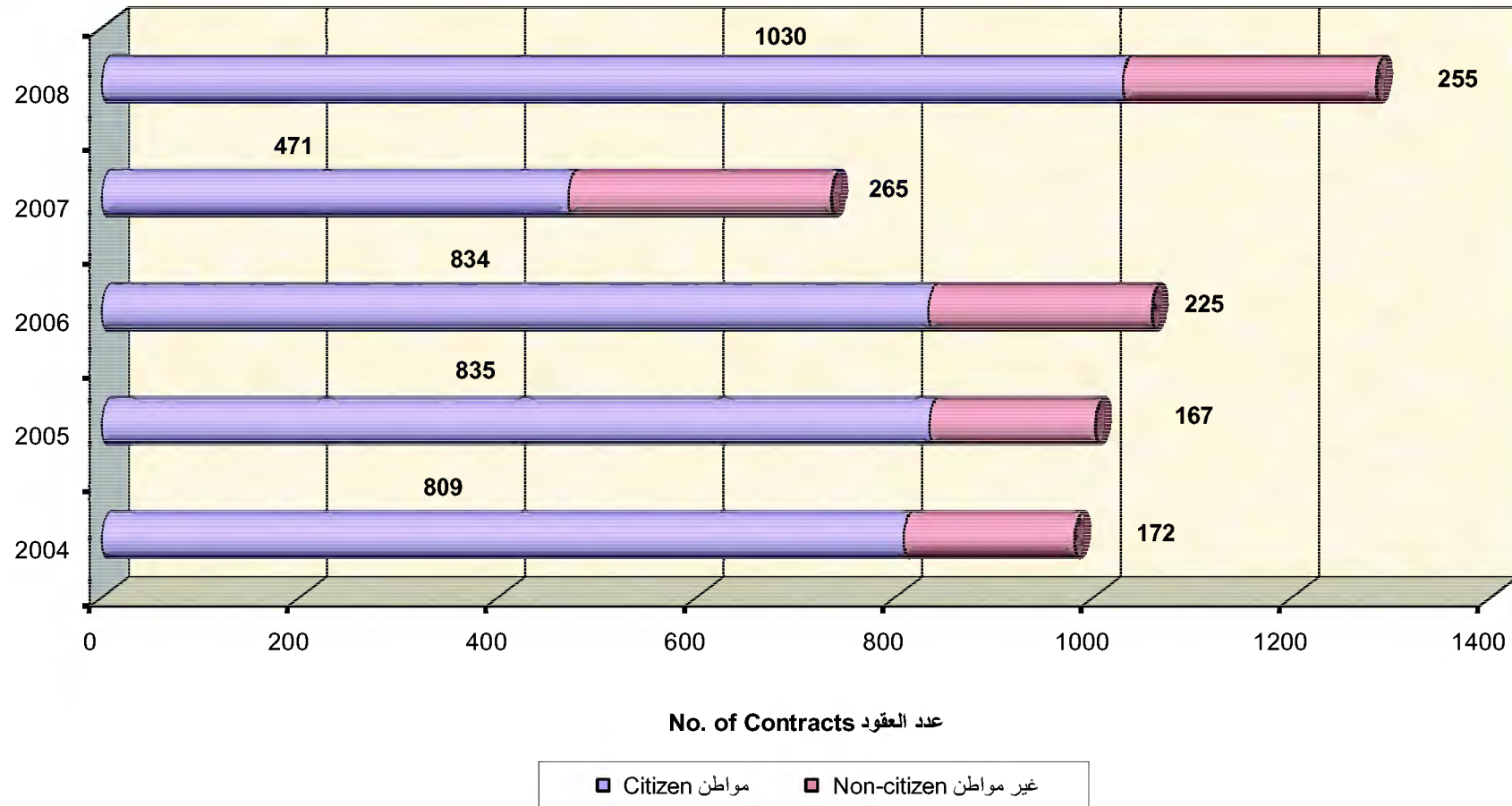
Figure (2-4)

شكل (4-2)

عقود الزواج المسجلة لدى المحاكم حسب جنسية الزوج

Marriage Contracts Registered at Courts By Husband Nationality

2004-2008



عقود الزواج المسجلة لدى المحاكم حسب الشهر وجنسية الأزواج
Marriage Contracts Registered at Courts By Month and couples Nationality
2008

Table (2-7)

جدول (7-2)

الشهر	مواطن- مواطنة Male Citizen Female Citizen	مواطن- وافدة Male Citizen Female non-Citizen	مواطنة - وافد Female Citizen Male non-Citizen	وافد- وافدة Male non-Citizen Female non-Citizen	Month
يناير	28	10	0	21	January
فبراير	27	7	0	11	February
مارس	96	25	3	44	March
أبريل	121	29	2	62	April
مايو	153	11	1	13	May
يونيو	105	7	4	21	June
يوليو	43	9	1	20	July
أغسطس	108	10	3	12	August
سبتمبر	32	16	1	10	September
أكتوبر	60	12	0	8	October
نوفمبر	64	7	0	16	November
ديسمبر	56	4	1	1	December
أجمالي	893	147	16	239	Total

Source: Department of Courts

المصدر: دائرة المحاكم

حالات الطلاق المسجلة لدى المحاكم حسب الشهر وجنسية الزوج

Divorces Registered at Courts By Month and Husband Nationality
2004-2008

Table (2-8)

جدول (8-2)

Year	2008		2007		2006		2005		2004		السنة
Month	غير مواطن Non-citizen	مواطن Citizen	غير مواطن Non-citizen	مواطن Citizen	غير مواطن Non-citizen	مواطن Citizen	غير مواطن Non-citizen	مواطن Citizen	غير مواطن Non-citizen	مواطن Citizen	الشهر
January	2	12	6	25	2	12	4	17	3	10	يناير
February	3	4	3	11	3	17	7	14	2	9	فبراير
March	6	23	6	11	4	24	9	7	3	17	مارس
April	11	37	4	13	5	30	8	14	4	12	أبريل
May	1	11	7	4	5	14	7	6	3	5	مايو
June	2	20	9	9	4	14	6	9	6	10	يونيو
July	4	7	2	10	2	19	8	8	6	10	يوليو
August	8	12	5	11	4	16	5	8	4	8	أغسطس
September	6	9	1	17	4	20	7	12	4	7	سبتمبر
October	1	15	2	8	3	16	3	5	3	5	أكتوبر
November	4	19	4	7	6	28	2	10	3	7	نوفمبر
December	2	11	3	15	3	13	2	6	5	14	ديسمبر
Total	50	180	52	141	45	223	68	116	46	114	الجملة

Source: Department of Courts

المصدر: دائرة المحاكم

حالات الطلاق المسجلة لدى المحاكم حسب الشهر وجنسية الأزواج
Divorces Registered at Courts By Month and couples Nationality
2008

Table (2-9)

جدول (2-9)

الشهر	مواطن- مواطنة Male Citizen Female Citizen	مواطن- وافدة Male Citizen Female non-Citizen	مواطنة - وافد Female Citizen Male non-Citizen	وافد- وافدة Male non-Citizen Female non-Citizen	Month
يناير	9	3	0	2	January
فبراير	2	2	0	3	February
مارس	18	5	0	6	March
أبريل	24	13	0	11	April
مايو	9	2	0	1	May
يونيو	19	1	0	2	June
يوليو	6	1	0	4	July
أغسطس	12	0	2	6	August
سبتمبر	7	2	1	5	September
أكتوبر	10	5	0	1	October
نوفمبر	17	2	0	4	November
ديسمبر	11	0	1	1	December
أجمالي	144	36	4	46	Total

Source: Department of Courts

المصدر: دائرة المحاكم

حالات الخلع المسجلة لدى المحاكم حسب الشهر وجنسية الأزواج
Divorce against compensation Registered at Courts By Month and couples Nationality
2008

Table (2-10)

جدول (10-2)

الشهر	مواطن- مواطنة Male Citizen Female Citizen	مواطن- وافدة Male Citizen Female non-Citizen	مواطنة - وافد Female Citizen Male non-Citizen	وافد- وافدة Male non-Citizen Female non-Citizen	Month
يناير	4	1	0	2	January
فبراير	3	1	0	1	February
مارس	8	1	0	4	March
أبريل	13	1	0	11	April
مايو	7	0	0	1	May
يونيو	1	1	0	2	June
يوليو	2	0	0	3	July
أغسطس	3	0	1	0	August
سبتمبر	0	1	1	5	September
أكتوبر	2	0	0	1	October
نوفمبر	4	0	0	4	November
ديسمبر	2	0	0	1	December
أجمالي	49	6	2	35	Total

Source: Department of Courts

المصدر: دائرة المحاكم

3

القوى العاملة Labour Force



العمالة

تمثل دولة الإمارات العربية المتحدة مركزاً هاماً من مراكز استقطاب العمالة الوافدة في المنطقة لما تتمتع به من نهضة اقتصادية و عمرانية شملت شتى المجالات ، و تعمل إمارة رأس الخيمة على توطيد دوائرها الحكومية و الشبة الحكومية و بعض المنشآت الخاصة بإحلال الكوادر المواطنة محل الوافدة، لذلك:

❖ ازداد إجمالي قوة العمل في إمارة رأس الخيمة إلى 130 (الف / عامل) عام 2008 مقارنة بعام 2007 التي كانت 121 (الف / عامل) بنسبة زيادة 7.4٪. و كان نصيب الذكور منها 67٪ من إجمالي قوة العمل عام 2008.

❖ ازاد عدد المواطنون العاملون في الدوائر الحكومية المحلية إلى (528) موظف مواطن عام 2008 مقارنة بعام 2007 التي كانت (454) موظف مواطن بنسبة زيادة 16٪. و ارتفع نسبة التوطين في الدوائر الحكومية المحلية إلى 68٪ عام 2008 مقابل 66٪ عام 2007.

❖ حققت دائرة الجمارك و الموانئ أكبر نسبة تشغيل في الدوائر الحكومية لأمانة رأس الخيمة عام 2008 ، و بنسبة 22 ٪. مقابل نسبة 12.3٪ في دائرة التنمية الاقتصادية لنفس الفترة.

❖ زاد عدد التأشيرات الصادرة من وزارة العمل عام 2008 إلى (49) ألف تأشيرة مقارنة بعام 2007 التي كانت (34) ألف تأشيرة . وازدادت بطاقات العمل الجديدة إلى (36) ألف تأشيرة بنسبة زيادة 46٪ عن عام 2007.

❖ سجلت أعلى نسبة بطالة حسب فئات السن في الفئة العمرية من (15-19) بنسبة 27.5٪ تليها الفئة العمرية من (20-24) بنسبة 14.1٪.

Labor

The United Arab Emirates represents a major center for attracting immigrant laborers in the region for its economic and construction breakthrough, which covered different fields. Ras Al Khaimah Emirate acts to emiratize its government and semi-government departments and some private companies by replacing immigrant staff with national ones. Therefore,

- Total workforce in Ras Al Khaimah Emirate increased to 130,000 workers in 2008 compared to 2007, when it was 121,000 workers recording an increase of 7.4 per cent. Males accounted for 67 per cent of workforce in 2008.
- The number of nationals working in local government departments increased to 528 national employees in 2008 compared to 454 national employees in 2007, recording an increase of 16 percent. Emiratization in local government departments increased to 68 per cent in 2008 compared to 66 per cent in 2007.
- The customs and ports department achieved the largest percentage of employment in government departments of Ras Al Khaimah in 2008 with a percentage of 22% versus 12.3% in the Department of Economic Development for the same period.
- Visas issued by the Ministry of Labor increased to 49 thousand visas in 2008 compared to 34 thousand visas in 2007. New work cards increased by 36 thousand cards with an increase of 46% compared to 2007.
- The highest percentage of unemployment by ages recorded at the ages (from 15 to 19) with 27.5 per cent, followed by ages from 20 to 24) with 14.1 per cent.

إجمالي قوة العمل في إمارة رأس الخيمة في سنوات التعداد

Total Labour Force of R.A.K at Years of Census

1995,2004,2005,2006*,2007*,2008*

Table (3-1)

جدول (1-3)

Year	2008*	2007*	2006	2005	2004	1995	السنة
Labour Force							قوة العمل
Total Labour Force	130000	121000	112000	101880	98000	60221	إجمالي قوة العمل
Total of Males	85400	98000	93000	84458	76000	50303	إجمالي الذكور
Total of Females	44400	23000	19000	17422	22000	9918	إجمالي الإناث
Percentage of Males	65.69	80.99	83.04	82.90	77.55	83.53	نسبة الذكور
Percentage of Females	34.15	19.01	16.96	17.10	22.45	16.47	نسبة الإناث

Source: Ministry of Economy

المصدر: وزارة الاقتصاد

* Preliminary Figures:

* أرقام أولية

**Estimated

** تقديرية

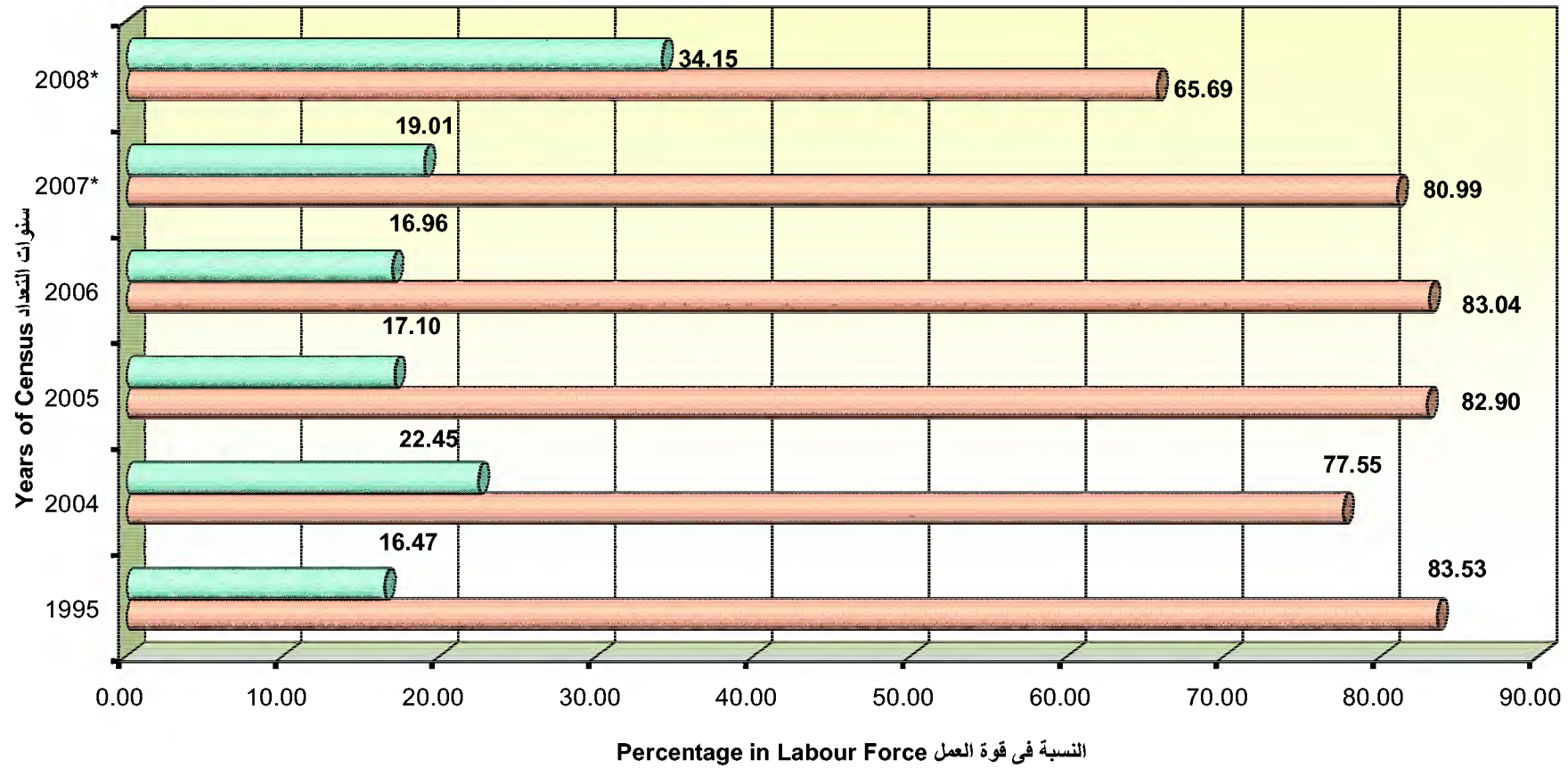
Figure (3-1)

شكل (1-3)

نسبة الذكور والإناث في قوة العمل في سنوات التعداد

Percent. of Males and Females in Labour Force at Census Years

1995,2004,2005,2006,2007*,2008*
8*



التوزيع النسبي للسكان (15 سنة فأكثر) حسب العلاقة بقوة العمل والإمارة و(حضر / ريف)

Percentage Distribution of Population (15 years and Over) By Activity Status , Emirate and (Urban / Rural)
2008

Table (3-2)

جدول (2-3)

Activity Status Variables	Non - Economically Active غير النشيطين اقتصادياً						Economically Active النشيطون اقتصادياً				العلاقة بقوة العمل المتغيرات
	جملة Total	أخرى Others	سنة (65+) فأكثر (ولا (65+) years (Not Working)	غير قادر على العمل (عاجز) Unable to Work	متفرغة لأعمال المنزل Housewife	طالب متفرغ للدراصة Student	جملة Total	متعطّل لم يسبق له العمل Unemployed never worked	متعطّل سبق له العمل Unemployed ever worked	مشتغل Employed	
Emirate											الإمارة
Ras Al - Khaima	30.3	2.7	2.0	0.7	12.7	12.3	69.7	3.8	0.8	65.1	رأس الخيمة
Total	27.4	1.7	1.0	0.3	14.3	10.0	72.6	2.4	0.5	69.7	الجملة

Source: Ministry of Economy - Central Department of Statistics - Labour Force Survey, 2008.

المصدر: وزارة الاقتصاد - الإدارة المركزية للإحصاء - مسح القوى العاملة 2008.

التوزيع النسبي للمشتغلين حسب الإمارة والمهنة والحالة العملية

Percentage Distribution of Employed Population By Emirate, Occupation, and Employment Status
2008

Table (3-3)

جدول (3-3)

Emirate	الدولة	رأس الخيمة	الإمارة
Variables	U.A.E	Ras Al - Khaima	المتغيرات
Occupation		المهنة	
Legislators, senior officials & managers	7.5	3.8	المشروعون والمديرون ومديرو الأعمال
Professionals	14.1	9.9	الإختصاصيون في المواضيع العلمية والفنية والإنسانية
Technicians and associate professionals	14.5	9.4	الفنيون في المواضيع العلمية والفنية والإنسانية
Clerks	6.2	4.3	المهنة الكتابية
Service workers & shop & market sales workers	24.3	24.9	مهن الخدمات والبيع
Skilled agricultural and fishery workers	2.2	3.1	العمال المهرة في الزراعة وصيد الأسماك والثروة الحيوانية
Craft and related trades workers	10.2	17.7	الحرفيون في البناء والمهن الاستخراجية والحرفيون الآخرون
Plant and machine operators & assemblers	8.8	8.6	مشغلو الآلات والمعدات ومجمعوها
Elementary occupations	9.6	11.4	المهن البسيطة
Army Force	2.5	6.7	القوات المسلحة
Occupations not clasified	0.3	0.1	الأفراد الذين لم يصنفوا حسب المهنة
Employment Status		الحالة العملية	
Employer	3.0	2.8	صاحب عمل ويستخدم آخرين
Self Employed	1.2	1.5	يعمل لحسابه ولا يستخدم أحداً
Paid Employee	95.8	95.7	يعمل بأجر
Total	100.0	100.0	الجملة

Source: Ministry of Economy - Central Department of Statistics -
Labour Force Survey, 2008.

المصدر: وزارة الاقتصاد - الإدارة المركزية للإحصاء
- مسح القوى العاملة 2008.

التوزيع النسبي للمشتغلين حسب النشاط الاقتصادي
Percentage Distribution of Employed Population By Main Industry
2008

Table (3-4)

جدول (3-4)

Emirate Main Industry	الدولة U.A.E	رأس الخيمة Ras Al - Khaima	الإمارة النشاط الاقتصادي
Agriculture, Hunting and Forestry	4.2	5.9	الزراعة والصيد والحراجة
Mining and Quarrying	1.9	1.1	التعدين واستغلال المحاجر
Manufacturing	8.7	8.7	الصناعات التحويلية
Electricity, Gas and Water Supply	1.4	1.0	إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
Construction	12.3	15.7	الإتشاءات
Wholesale and Retail Trade; Repair of Motor Vehicles, Motorcycles and Personal and Household Goods	16.3	9.5	تجارة الجملة والتجزئة وإصلاح المركبات ذات المحركات والدراجات النارية والسلع الشخصية والمنزلية
Hotels and Restaurant	3.9	1.8	الفنادق والمطاعم
Transport, Storage and Communications	7.2	6.5	النقل والتخزين والاتصالات
Financial Intermediation	3.2	0.8	الوساطة المالية
Real Estate, Renting and Business Activities	8.0	4.7	الأنشطة العقارية والإيجارية وأنشطة خدمات الأعمال
Public Administration and Defence; Compulsory Social Security	9.2	16.1	الإدارة العامة والدفاع والضمان الاجتماعي
Education	4.5	5.6	التعليم
Health and Social Work	2.6	2.3	الصحة والعمل الاجتماعي
Other Community, Social and Personal Service Activities	3.2	5.5	أنشطة الخدمات الاجتماعية والشخصية الأخرى
Households	12.8	14.6	الأعمال المنزلية
Extraterritorial Organizations Bodeis	0.2	0.0	المنظمات والهيئات الإقليمية والدولية
Not Stated	0.2	0.1	أنشطة غير مبينة
Total	100.0	100.0	الجملة

Source: Ministry of Economy - Central Department of Statistics - Labour Force Survey, 2008.

المصدر: وزارة الاقتصاد - الإدارة المركزية للإحصاء
- مسح القوى العاملة 2008.

التوزيع النسبي للمشتغلين حسب الإمارة والقطاع
Percentage Distribution of Employed Population By Emirate and Sector
2008

Table (3-5)

جدول (5-3)

Emirate Sector	الدولة U.A.E	رأس الخيمة Ras Al - Khaima	الإمارة القطاع
Federal Government	7.9	20.2	حكومة اتحادية
Local Government	10.7	6.2	حكومة محلية
joint	0.0	0.0	حكومي خارج الدولة
joint	4.1	5.9	مشترك
Private	63.3	52.1	خاص
Foreign	0.8	0.2	أجنبي
Diplomatic Agency	0.1	0.0	هيئات دبلوماسية
Without Establishment	0.7	1.3	بدون منشأة
Private Households	12.4	14.0	أسر خاصة
Other	0.0	0.0	أخرى
Total	100.0	100.0	الجملة

Source: Ministry of Economy - Central Department of Statistics
- Labour Force Survey, 2008.

المصدر: وزارة الاقتصاد - الإدارة المركزية للإحصاء - مسح القوى العاملة 2008.

مساهمة السكان في قوة العمل حسب الجنسية والجنس والإمارة
Labour Force Participation Rate By Nationality, Sex, Emirate
2008

Table (3-6)

جدول (6-3)

Nationality Sex Variables	الجملة Total			غير مواطن Non-Citizen			مواطن Citizen			الجنسية الجنس المتغيرات
	جملة Total	إناث Female	ذكور Male	جملة Total	إناث Female	ذكور Male	جملة Total	إناث Female	ذكور Male	
Ras Al - Khaima	69.7	44.4	85.4	84.3	60.4	94.6	46.5	29.4	64.4	رأس الخيمة
Total	492.1	280.5	614.5	551.9	332.0	656.2	325.8	202.7	449.7	الدولة

Source: Ministry of Economy - Central Department of Statistics - Labour Force Survey, 2008.

المصدر: وزارة الاقتصاد - الإدارة المركزية للإحصاء - مسح القوى العاملة 2008.

معدل التشغيل الخام حسب الإمارة وفئات السن
Crude Employment Rate By Emirate and Age Groups
2008

Table (3-7)

جدول (7-3)

الدولة UAE	رأس الخيمة Ras Al Khaima	الإمارة Emirate
		فئات السن Age Groups
7.1	13.2	19 - 15
61.0	63.6	24 - 20
80.4	81.1	34 - 25
81.4	79.4	44 - 35
75.3	70.6	54 - 45
63.0	43.5	64 - 55
14.7	9.8	65 +
69.7	65.0	Total الجملة

Source: Ministry of Economy - Central Department of Statistics -
Labour Force Survey, 2008.

المصدر: وزارة الاقتصاد - الإدارة المركزية للإحصاء -
القوى العاملة 2008.

معدل التشغيل الخام حسب الإمارة والجنس والجنسية و(حضر / ريف)
Crude Employment Rate By Emirate, Sex, Nationality and (Urban / Rural)
2008

Table (3-8)

جدول (8-3)

Emirate	الدولة	رأس الخيمة	الإمارة
Variables	U.A.E	Ras Al - Khaima	المتغيرات
Sex			
الجنس			
Male	87.6	83.2	ذكور
Female	36.8	35.8	إناث
Nationality			
الجنسية			
Citizen	39.3	37.3	مواطن
Non-Citizen	77.1	82.6	غير مواطن
Urban / Rural			
حضر / ريف			
Urban	70.8	66.5	حضر
Rural	64.8	63.4	ريف
Total	69.7	65.0	الجملة

Source: Ministry of Economy - Central Department of Statistics -
 Labour Force Survey, 2008.

المصدر: وزارة الاقتصاد - الإدارة المركزية للإحصاء -
 مسح القوى العاملة 2008.

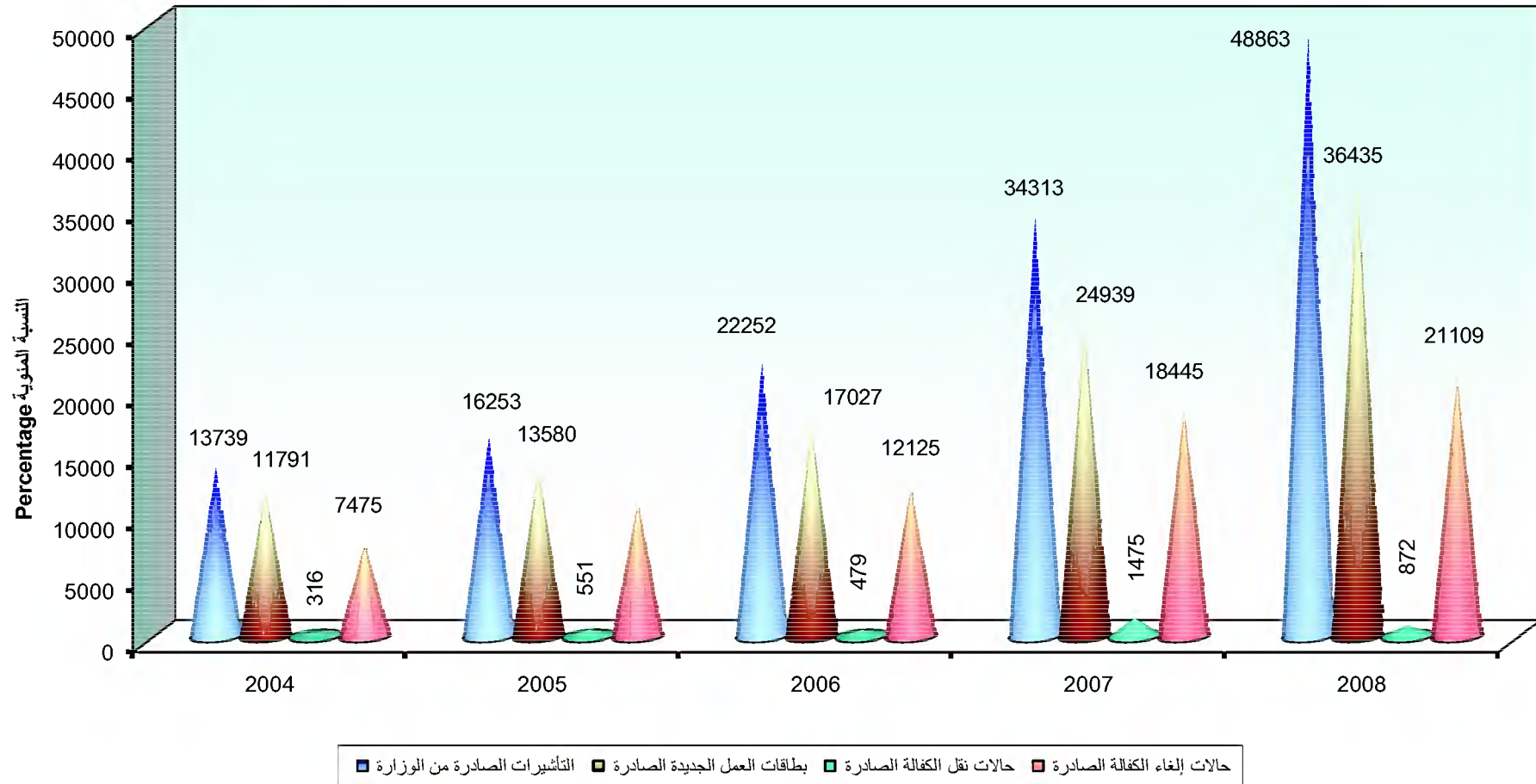
Figure (3-3)

شكل (2-3)

إصدار تأشيرات وبطاقات العمل وحالات نقل الكفالة وإلغائها

Visa and Employment Cards Issuing and Sponsorship Transfer

2004-2008



معدل التشغيل الخام حسب الإمارة والحالة التعليمية
Crude Employment Rate By Emirate and Educational Status
2008

Table (3-9)

جدول (9-3)

Emirate	الدولة	رأس الخيمة	الإمارة
Educational Status	U.A.E	Ras Al - Khaima	الحالة التعليمية
Illiterate	67.3	54.4	أمية
Read & Write	83.0	79.0	يقرأ ويكتب
Primary	78.0	77.2	ابتدائي
Preparatory	57.9	53.9	إعدادي
Secondary	63.0	57.9	ثانوي
University & above	79.5	80.6	جامعي فأعلى
Total	69.7	65.0	الجملة

Source: Ministry of Economy - Central Department of Statistics -
Labour Force Survey, 2008.

المصدر: وزارة الاقتصاد - الإدارة المركزية للإحصاء -
مسح القوى العاملة 2008.

معدل التشغيل الخام حسب الإمارة والحالة الزوجية
Crude Employment Rate By Emirate and Marital Status
2008

Table (3-10)

جدول (10-3)

Emirate	الدولة	رأس الخيمة	الإمارة
Marital Status	U.A.E	Ras Al - Khaima	الحالة الزوجية
Never Married Before	59.8	58.9	لم يتزوج أبداً
Married	75.0	71.4	متزوج
Divorced	69.0	63.0	مطلق
Widowed	20.8	18.5	أرمل
Total	69.7	65.0	الجملة

Source: Ministry of Economy - Central Department of Statistics -

المصدر: وزارة الاقتصاد - الإدارة المركزية للإحصاء -

Labour Force Survey, 2008.

مسح القوى العاملة 2008.

معدل البطالة حسب الإمارة وفئات السن

Unemployment Rate By Emirate and Age Groups

2008

Table (3-11)

جدول (11-3)

الدولة U.A.E	رأس الخيمة Ras Al - Khaima	الإمارة Age Groups فئات السن
31.1	27.5	19 - 15
10.2	14.1	24 - 20
3.8	6.1	34 - 25
1.9	2.6	44 - 35
1.8	1.1	54 - 45
1.7	2.5	64 - 55
1.2	0.0	65 +
51.7	53.8	Total الجملة

Source: Ministry of Economy - Central
Department of Statistics
- Labour Force Survey, 2008.

المصدر: وزارة الاقتصاد -
الإدارة المركزية للإحصاء
- مسح القوى العاملة 2008.

معدل البطالة حسب الإمارة والجنس والجنسية و(حضر / ريف)
Unemployment Rate By Emirate, Sex, Nationality and (Urban / Rural)
2008

Table (3-12)

جدول (12-3)

Emirate	الدولة	رأس الخيمة	الإمارة
Variables	U.A.E	Ras Al - Khaima	المتغيرات
الجنس			
Male	2.0	2.6	ذكور
Female	12.0	19.4	إناث
الجنسية			
Citizen	13.8	19.8	مواطن
Non-Citizen	2.6	2.1	غير مواطن
حضر / ريف			
Urban	3.4	5.9	حضر
Rural	6.7	7.5	ريف
Total	4.0	6.7	الجملة

Source: Ministry of Economy -
 Central Department of Statistics -
 Labour Force Survey, 2008.

المصدر: وزارة الاقتصاد - الإدارة المركزية للإحصاء
 - مسح القوى العاملة 2008.

معدل البطالة حسب الأمارة والحالة الزواجية
 Unemployment Rate By Emirate and Marital Status
 2008

Table (3-13)

جدول (13-3)

Emirate	الدولة	Ras Al - Khaima	الأمارة	الحالة الزواجية
Marital Status	الدولة	Ras Al - Khaima	الأمارة	الحالة الزواجية
Never Married Before	7.1	10.5	لم يتزوج أبداً	
Married	2.7	4.0	متزوج	
Divorced	9.5	19.0	مطلق	
Widowed	7.5	0.0	أرملة	
Total	4.0	6.7	الجملة	

Source: Ministry of Economy - Central Department of Statistics - Labour Force Survey, 2008.
 المصدر: وزارة الاقتصاد - الأمانة المركزية للإحصاء - مسح القوى العاملة 2008.

العاملون في الدوائر الحكومية المحلية حسب النوع
Local Government Departments Employees By Gender
2004-2008

Table (3-14)

جدول (14-3)

Year	2008		2007		2006		2005		2004		السنة
	إناث Females	ذكور Males	إناث Females	ذكور Males	إناث Females	ذكور Males	إناث Females	ذكور Males	إناث Females	ذكور Males	
Government Departments											الدوائر الحكومية
General Personnel	10	6	5	9	4	9	2	10	2	11	دائرة الخدمة المدنية
Emiri Court	16	48	11	52	7	52	4	48	6	46	الديوان الأميري
General Accounts	10	18	11	18	4	21	5	20	5	20	دائرة المالية العامة
Customs and Ports	55	115	33	126	10	86	9	78	9	71	دائرة الجمارك والموانئ
Antiquities and Museums	3	12	4	12	4	13	4	13	4	13	دائرة الآثار والمتاحف
Lands Department	35	26	26	30	20	42	23	39	31	102	دائرة الأراضي
Municipality	40	61	22	34	8	27	6	34	8	36	دائرة البلدية
Courts	29	98	24	103	14	106	1	55	11	102	دائرة المحاكم
The Economic Department	42	53	25	49	19	34	15	93	12	26	الدائرة الاقتصادية
Documentaries & Studies Center	0	4	1	4	0	5	2	2	0	7	مركز الدراسات والوثائق
Electronic Government Authority	7	13	7	15	5	13	0	6	2	11	هيئة الحكومة الإلكترونية
survey and planning	28	43	20	46	2	53	4	12	0	0	التخطيط والمساحة
Total	275	497	189	498	97	461	75	410	90	445	المجموع

Source: General Personnel Department

المصدر: دائرة الخدمة المدنية

العاملون في الدوائر الحكومية المحلية حسب النوع

Local Government Departments Employees By Gender

2008

Table (3-15)

جدول (15-3)

Year	الجملة Total	غير مواطنون		مواطنون		السنة الدوائر الحكومية
		إناث Females	ذكور Males	إناث Females	ذكور Males	
Government Departments						
General Personnel	16	0	2	10	4	دائرة الخدمة المدنية
Emiri Court	64	0	25	16	23	الديوان الأميري
General Accounts	28	0	15	10	3	دائرة المالية العامة
Customs and Ports	170	1	15	54	100	دائرة الجمارك والموانئ
Antiquities and Museums	15	0	10	3	2	دائرة الآثار والمتاحف
Lands Department	61	3	15	32	11	دائرة الأراضي
Municipality	101	3	40	37	21	دائرة البلدية
Courts	127	1	57	28	41	دائرة المحاكم
The Economic Department	95	2	17	40	36	الدائرة الاقتصادية
Documentaries & Dudies Center	4	0	0	1	3	مركز الدراسات والوثائق
Electronic Government Authority	20	0	9	7	4	هيئة الحكومة الإلكترونية
survey and planning	71	2	27	26	16	التخطيط والمساحة
Total	772	12	232	264	264	المجموع

المصدر: دائرة الخدمة المدنية

العاملون في الدوائر الحكومية المحلية حسب الدرجة الوظيفية والنوع
Local Government Departments Employees By Grade & Gender
2008

Table (3-16)

جدول (16-3)

Gender		الإجمالي	مكافآت	الدرجة 14	الدرجة 13	الدرجة 12	الدرجة 11	الدرجة 10	الدرجة 9	الدرجة 8	الدرجة 7	الدرجة 6	الدرجة 5	الدرجة 4	الدرجة 3	الدرجة 2	الدرجة 1	الدرجة	الجنس			
		Total	Salaries	Grade 14	Grade 13	Grade 12	Grade 11	Grade 10	Grade 9	Grade 8	Grade 7	Grade 6	Grade 5	Grade 4	Grade 3	Grade 2	Grade 1					
Males	No.	267	37	5	3	5	3	3	13	115	23	19	12	11	8	2	0	8	عدد	ذكور	مواطن Citizen	
	%	100.0	13.9	1.9	1.1	1.9	1.1	1.1	4.9	43.1	8.6	7.1	4.5	4.1	3.0	0.7	0.0	3.0				%
Females	No.	263	0	0	0	1	0	0	1	68	15	40	97	25	15	0	0	1	عدد	إناث		
	%	100	0.0	0.0	0.0	0.4	0.0	0.0	0.4	25.9	5.7	15.2	36.9	9.5	5.7	0.0	0.0	0.4				%
Total		530	37	5	3	6	3	3	14	183	38	59	109	36	23	2	9	9	الجملة			
Males	No.	230	49	6	5	15	16	8	7	41	27	4	14	11	13	8	3	3	عدد	ذكور	غير مواطن Non-Citizen	
	%	100	21.3	2.6	2.2	6.5	7.0	3.5	3.0	17.8	11.7	1.7	6.1	4.8	5.7	3.5	1.3	1.3				%
	Females	No.	12	4	0	0	0	0	0	1	4	1	0	1	0	1	0	0	0	عدد		إناث
		%	100.0	33.3	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	8.3	33.3	8.3	0.0	8.3	0.0	8.3	0.0	0.0	0.0			
Total		242	53	6	5	15	16	8	8	45	28	4	15	11	14	8	3	3	الجملة			
Total		772	90	11	8	21	19	11	22	228	66	63	124	47	37	10	12		المجموع الكلي			

Source: General Personnel Department

المصدر: دائرة شئون الموظفين العامة

إصدار تأشيرات وبطاقات العمل وحالات نقل الكفالة وإلغائها

Visa and Employment Cards Issuing and Sponsorship Transfer & Cancelling

2004-2008

Table (3-17)

جدول (17-3)

Item	Years	2008	2007	2006	2005	2004	السنوات البيان
Issued Visas		48863	34313	22252	16253	13739	التأشيرات الصادرة من الوزارة
Newly Issued Employment Cards		36435	24939	17027	13580	11791	بطاقات العمل الجديدة الصادرة
Cases of Sponsorship Transfer		872	1475	479	551	316	حالات نقل الكفالة الصادرة
Cases of Sponsorship Cancelling		21109	18445	12125	10826	7475	حالات إلغاء الكفالة الصادرة
Total		107279	79172	51883	41210	33321	جملة المعاملات

Source: Ministry of Labour and Social Affairs

المصدر: وزارة العمل والشؤون الاجتماعية

4

الزراعة و الثروة الحيوانية والسمكية Agriculture, Livestock & Fisheries



الزراعة والثروة الحيوانية والسمكية

تحتل الزراعة والثروة الحيوانية والسمكية أهمية خاصة باقتصاد إمارة رأس الخيمة، لما تتمتع به الإمارة من أراض خصبة، وشواطئ واسعة، ومياه جوفية وفيرة قادرة على تهيئة المستلزمات الرئيسية لنجاح هذا القطاع الحيوي.

فيما يلي أهم التطورات قطاع الزراعة في الإمارة:

❖ انخفاض عدد المزارع الموزعة حسب المساحة (بالدونم) في عام 2008 إلى 4219 مزرعة مقارنة بعام 2007 التي كانت 4309 مزرعة بنسبة انخفاض قدرها 2٪، ويمكن تعليل ذلك بارتفاع نسبة الملوحة في الأراضي وانخفاض مستوى المياه الجوفية.

❖ انخفاض كمية إنتاج الخضار والفواكه والمحاصيل الحقلية الأخرى إلى (166679) طناً عام 2008 بنسبة (7٪) عما كان عليه عام 2007 والبالغة (178449) طناً.

❖ انخفض متوسط إنتاج المزرعة من الدجاج (بالطن) في عام 2008 بنسبة انخفاض قدرها 7٪ عما كان عليه عام 2007. كما انخفض متوسط إنتاج المزرعة من البيض (بالمليون) (25٪) في عام 2008 مقارنة بعام 2007 أيضاً.

❖ بلغ عدد الأبقار الحلوب في عام 2008 (339) بقرة، وبلغ كمية الحليب المنتج (2080) طن.

❖ بلغ إجمالي عدد الصيادين (2609) صيادا عام 2008. وبلغت نسبة المواطنين 57٪ من إجمالي الصيادين، فيما بلغ إجمالي عدد قوارب الصيد (1401) قارباً عام 2008 منها 96٪ يعمل بالبتروول.

Agriculture and Livestock and Fisheries

Agriculture and animal and fish wealth have a special importance in Ras Al Khaimah Emirate due to its fertile lands, vast beaches and abundant groundwater, capable of providing essential elements for the success of this vital sector. The following remarkable developments took place:

- The number of farms distributed by area (1000 sq.m.) decreased in 2008 to 4219 farms compared to 4309 in 2007, recording a decrease of 2 per cent, due to the high salinity and low level of groundwater.
- The production of vegetables, fruits and other field crops went down to 166679 tons in 2008 compared to 2007 when it was 178449 tons.
- The production of poultry farms went down (in ton) in 2008 by 7 per cent compared to 2007. Farm production of eggs (in million) decreased by 25 percent in 2008 compared to 2007.
- The number of milking cows in 2008 was 39 cows. The production of milk produced was 2080 tons.
- The number of fishermen amounted to 2609 in 2008. Locals account for 57 percent of total fishermen. The number of boats amounted to 1401 boats in 2008, including 96 percent operated by petrol.

توزيع المزارع حسب المساحة (بالدونم)
Distribution of Farms By Area (in Donums)
2004-2008**

Table (4-1)

جدول (1-4)

**2008		*2007		2006		2005		2004		السنة Year
المساحة Area	المزارع Farms	المساحة Area	المزارع Farms	المساحة Area	المزارع Farms	المساحة Area	المزارع Farms	المساحة Area	المزارع Farms	
114991	4219	117438	4309	119885	4399	122332	4489	—	—	

Source: Ministry Of Environment & Water

* Preliminary

**Estimated

المصدر: وزارة البيئة والمياه

أولية*

تقديرية**

توزيع ونسبة المساحات المزروعة من إجمالي المساحات (بالدونم)

Distribution and Percent of Cultivated Areas to Total Areas (in Donum)

2004-2008**

Table (4-2)

جدول (2-4)

**2008		*2007		2006		2005		2004		التفاصيل Details
النسبة %	المساحة Area	النسبة %	المساحة Area	النسبة %	المساحة Area	النسبة %	المساحة Area	النسبة %	المساحة Area	
49.2	56579	50.4	59149.07	52	62318.86	58.6	71634	—	—	

Source: Ministry Of Environment & Water

* Preliminary

**Estimated

المصدر: وزارة البيئة والمياه

أولية*

تقديرية**

كميات وقيمة الإنتاج من الخضار والفواكه والمحاصيل الحقلية

Quantity and Value of Vegetables, Fruits and Field Crops Production

2004-2008**

Table (4-3)

جدول (3-4)

Quantity in Tons and Value in (000) Dhs

الكمية بالطن والقيمة بالألف درهم

المجموع Total		المحاصيل الحقلية Field Crops		الفواكه Fruits		الخضار Vegetables		المحصول Crop
القيمة Value	الكمية Quantity	القيمة Value	الكمية Quantity	القيمة Value	الكمية Quantity	القيمة Value	الكمية Quantity	السنة Year
—	—	—	—	—	—	—	—	2004
418063	212397	146825	105313	180560	52969	90678	54115	2005
355195	202102	136916	97516	127124	48668	91155	55918	2006
341159	178449	109586	78276	148071	49357	83502	50816	2007*
324319	166679	98627	70448	146745	46889	78947	49342	2008**

Source: Ministry Of Environment & Water

* Preliminary

**Estimated

المصدر: وزارة البيئة والمياه

أولية*

تقديرية**

Figure (4-1)

شكل (1-4)

كمية وقيمة الإنتاج من الخضار
Quantity and Value of Vegetables Produced
**2008-2004

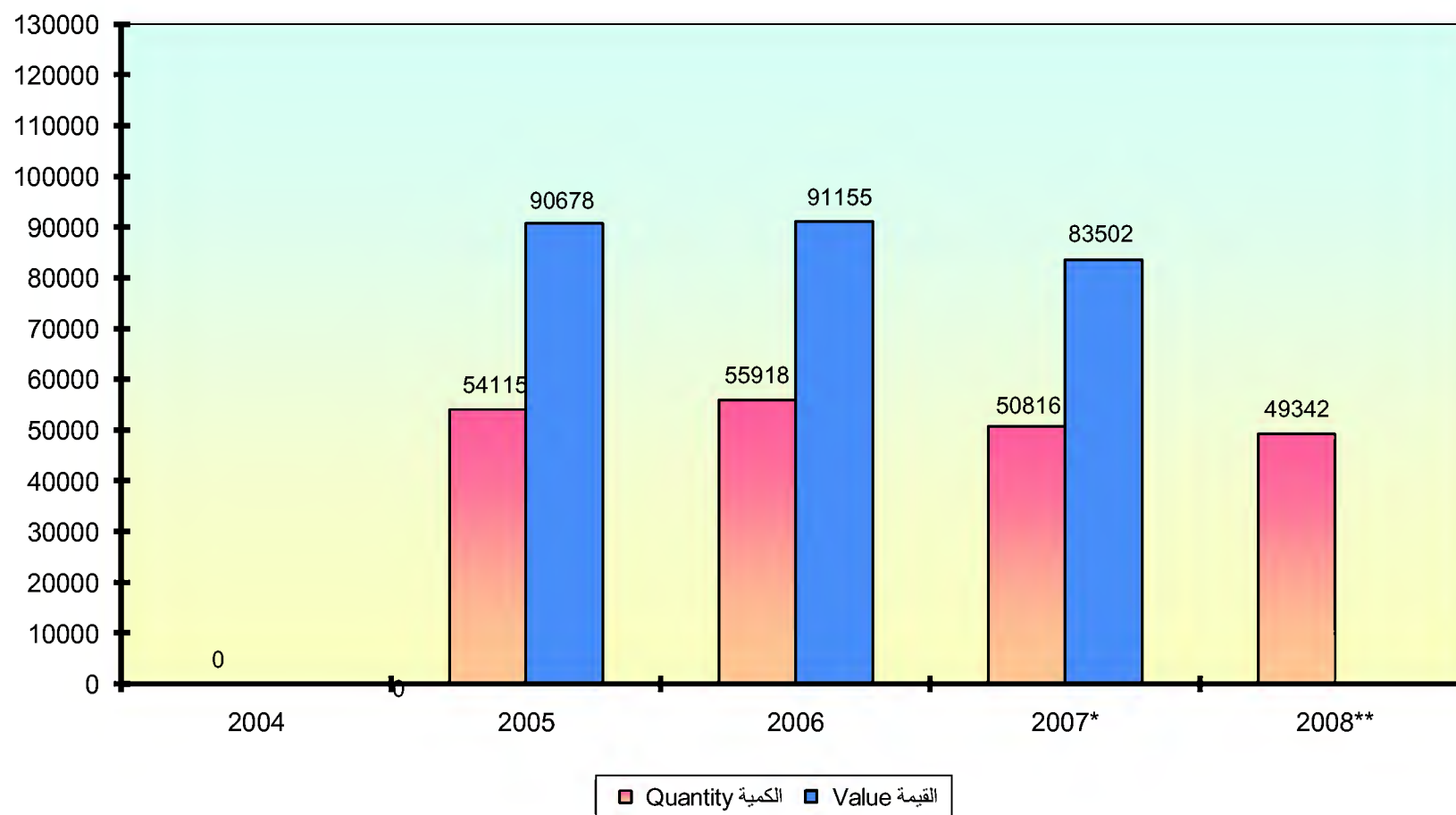


Figure (4-2)

شكل (2-4)

كمية وقيمة الإنتاج من الفواكه
Quantity and Value of Fruits Produced
**2008-2004

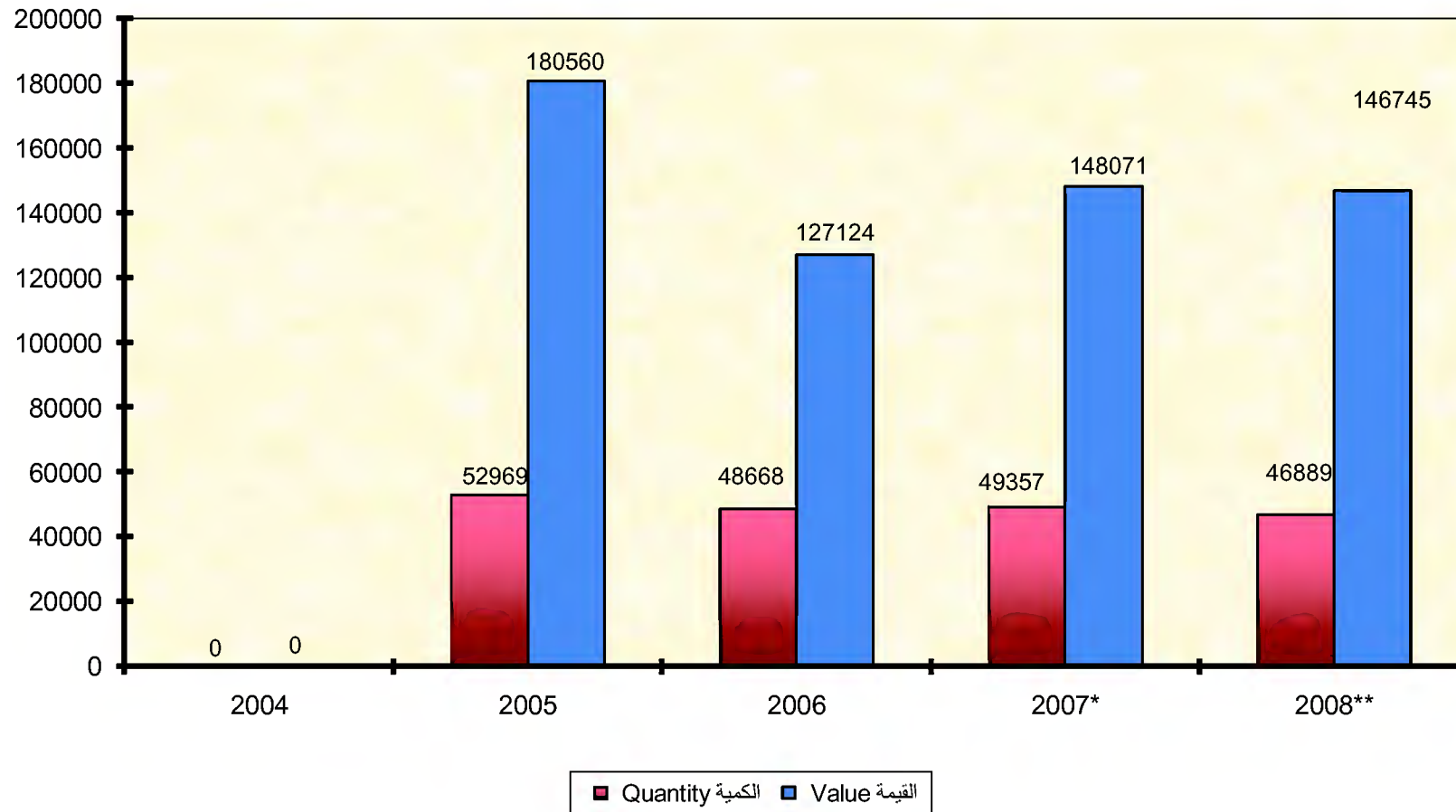
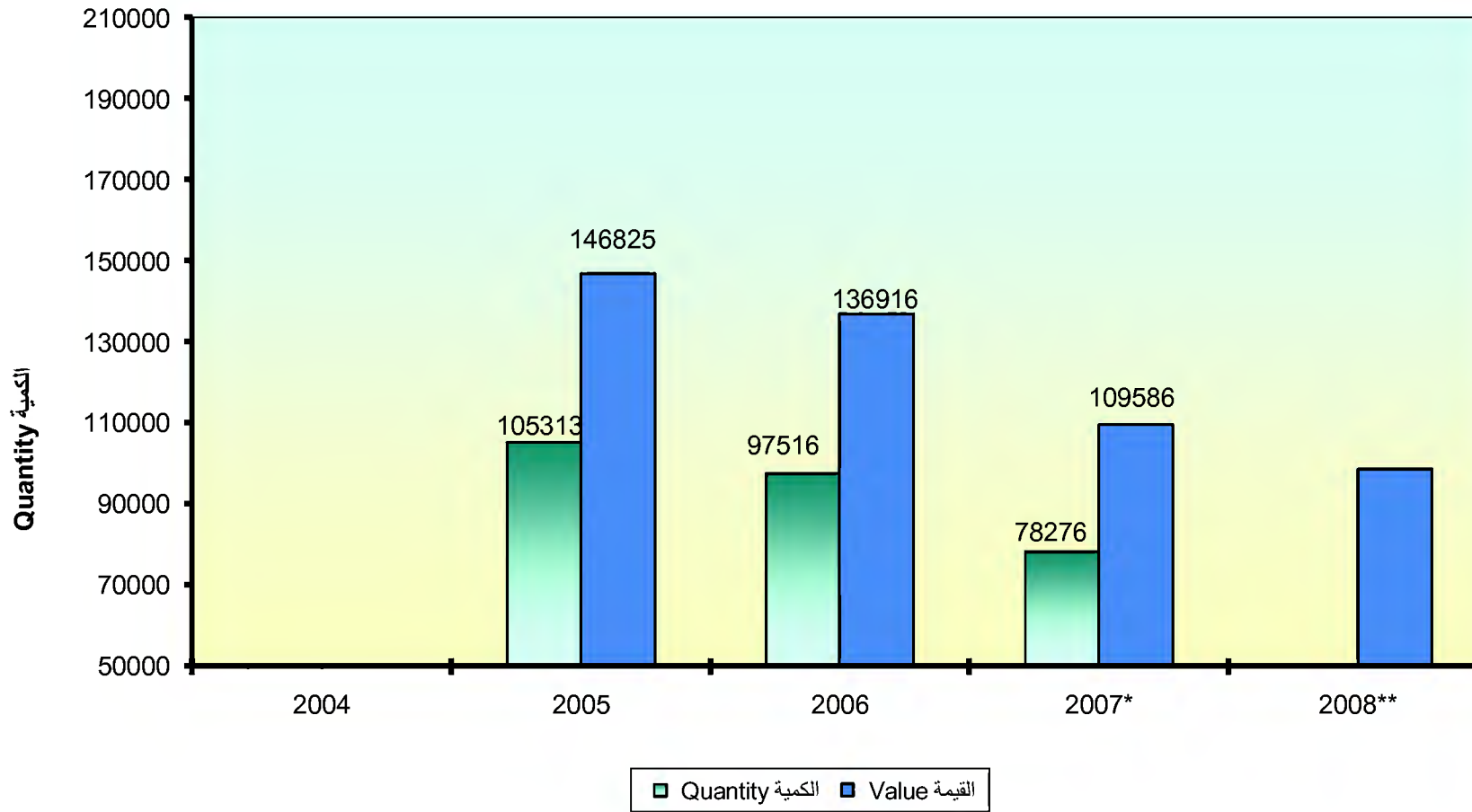


Figure (4-3)

شكل (3-4)

كمية وقيمة الإنتاج من المحاصيل الحقلية
Quantity and Value of Field Crops Produced
**2008-2004



إجمالي أعداد أشجار الفاكهة والمثمر منها حسب النوع

Total Number and Productive Fruit Trees By Type

2004-2008**

Table (4-4)

جدول (4-4)

Year	**2008		*2007		2006		2005		2004		السنة
Type	المثمرة منها Productive	جملة الأشجار Total Trees	المثمرة منها Productive	جملة الأشجار Total Trees	المثمرة منها Productive	جملة الأشجار Total Trees	المثمرة منها Productive	جملة الأشجار Total Trees	المثمرة منها Productive	جملة الأشجار Total Trees	النوع
Palm Tree	750503	1250000	680111	1000541	623803	766918	744868	2189450	—	—	تمور
Citrus	1801	2390	1789	2360	1783	2319	19461	28138	—	—	حمضيات
Guava			—	—	—	—	1716	2453	—	—	جوافة
Mango	1104	1603	1090	1578	1101	1592	7066	10341	—	—	مانجو
Indian Almond	1554	1862	1547	1849	1549	1806	1587	2460	—	—	لوز
Pomegranate	865	1014	845	994	819	969	1471	1983	—	—	رمان
Fig	1912	2246	1895	2226	1862	2193	4426	5660	—	—	تين
Grape			—	—	—	—	—	—	—	—	عنب
Others	2461	2937	2453	2925	2445	2911	20921	27770	—	—	أخرى
Total	760200	1262052	689730	1012473	633362	778708	801516	2268255	—	—	الجملة

Source: Ministry Of Environment & Water

* Preliminary

**Estimated

المصدر: وزارة البيئة والمياه

أولية*

تقديرية**

إنتاج مزارع الدواجن
Poultry Farms Production
2004-2008**

Table (4-5)

جدول (4-5)

Year	**2008	*2007	2006	2005	2004	السنة
Details						البيان
Number of Farms	4	4	4	5	5	عدد المزارع
Chicken (tons)	4134	4464	4141	3870	4893	الدجاج (طن)
Egg (million)	36	15.03	43	70	42	البيض (مليون)
Average Chicken Prod. Per Farm	1033.5	1116.0	1034.3	774.0	978.6	متوسط إنتاج المزرعة من الدجاج
Average Egg Prod. Per Farm	9	12	10.8	14	8.4	متوسط إنتاج المزرعة من البيض

Source: Ministry Of Environment & Water

المصدر: وزارة البيئة والمياه

* Preliminary

أولية*

**Estimated

تقديرية**

القطيع وإنتاج الحليب في مزارع الأبقار الحديثة
Herd & Milk Production in Modern Cattle Farms
2004-2008**

Table (4-6)

جدول (6-4)

Year	**2008	*2007	2006	2005	2004	السنة
Herd & Production						القطيع والإنتاج
No of Farms	1	1	1	1	—	عدد المزارع
Milking Cows	339	341	320	478	—	الأبقار الحلوب
Total Herd	414	446	570	691	—	جملة القطيع
Milk Produced (ton)	2080	2097	1941	2685	—	كمية الحليب المنتج (طن)

Source: Ministry Of Environment & Water

المصدر: وزارة البيئة والمياه

* Preliminary

*أولية

**Estimated

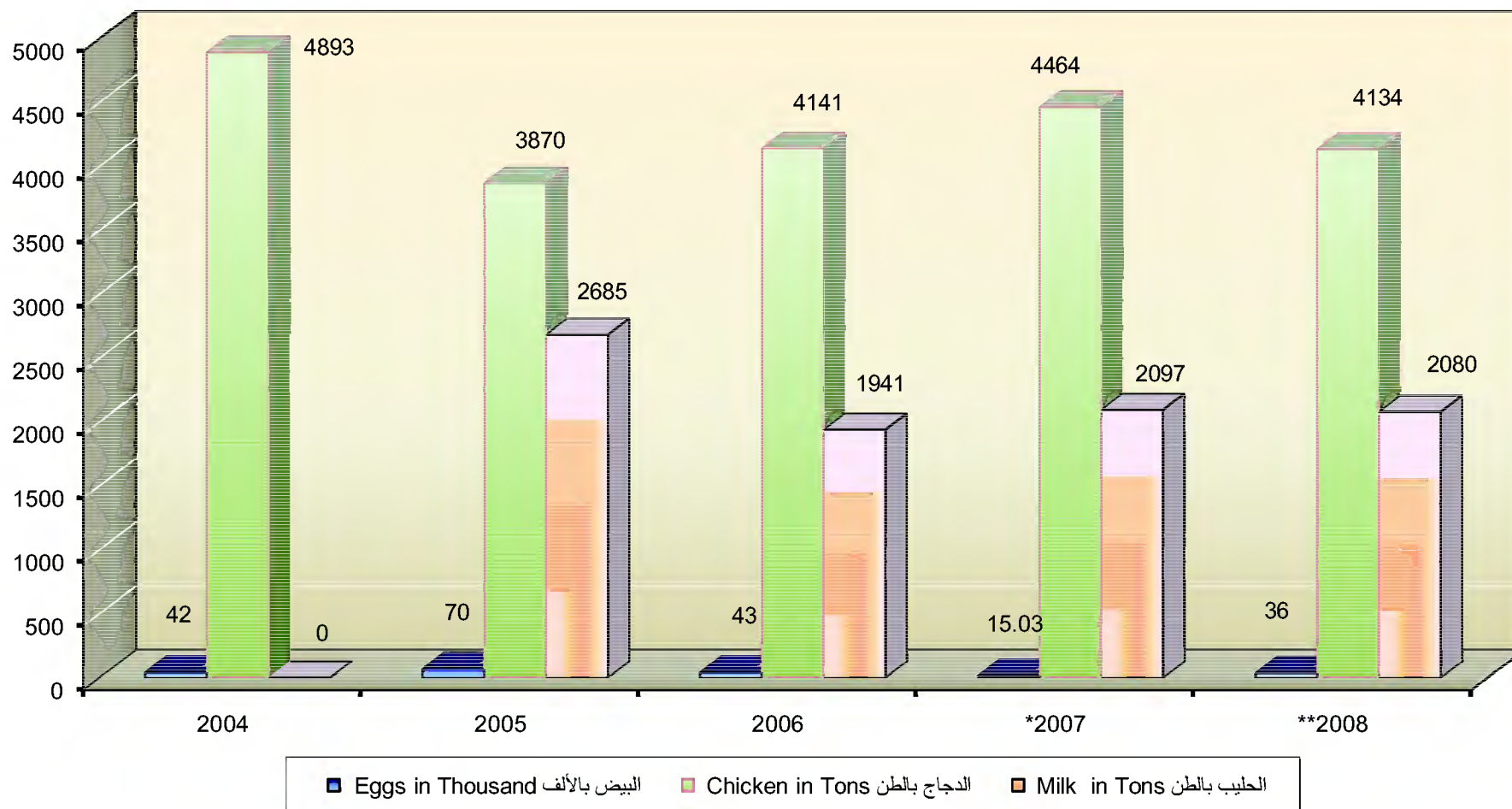
**تقديرية

Figure (4-4)

شكل (4-4)

كميات انتاج الحليب والدجاج والبيض في مزارع الأبقار والدواجن
Prod. of Milk, Chicken & Egg in Cattle & Poultry Farms

**2008-2004



تقدير كميات الأسماك المصادة (بالطن) حسب طريقة الصيد
 Estimate of Fish Caught (in Tons) By Type of Fishing
 2004-2008

Table (4-7)

جدول (7-4)

Year	2008	2007	2006	2005	2004	السنة
Fishing Method						طريقة الصيد
Petrol Boats	—	—	—	1298	—	قوارب البترول
Diesel Boats	—	—	—	9544	—	قوارب الديزل
Coastal Nets	—	—	—	1748	—	الشباك الساحلية
Total	—	—	—	12590	—	المجموع

Source: Ministry Of Environment & Water

المصدر: وزارة البيئة والمياه

عدد الصيادين حسب الجنسية
Number of Fishermen By Nationality
2004-2008**

Table (4-8)

جدول (4-8)

Nationality	Year	2008*	2007	2006	2005	2004	الجنسية السنة
Citizen		1690	1287	1120	1354	—	مواطن
Non-citizen		2356	1175	1222	1491	—	غير مواطن
Total		4046	2462	2342	2845	—	الجملة

Source: Ministry Of Environment & Water

* Preliminary source: Ministry Of Environment & Water-Fishery management

المصدر: وزارة البيئة والمياه
*أولية المصدر: وزارة البيئة والمياه -إدارة الثروة السمكية

عدد المكنان البحرية والأوناش وقيمتها الإجمالية وعدد قوارب الصيد

Number & Value of Marine Engines and Winches and Number of Fishing Boats
2004-2008

Table (4-9)

جدول (4-9)

Year	2008*	2007	2006	2005	2004	السنة
Details						البيان
No. of Marine Engines & Winches	100	197	87	10	168	عدد المكنان والأوناش
<u>Boats:</u>						<u>القوارب :</u>
Petrol Boats	1357	1331	1328	1134	—	عدد قوارب البترول
Diesel Boats	33	45	37	69	—	عدد قوارب الديزل
Total of Boats	1390	1378	1365	1203	—	جملة القوارب

Source: Ministry Of Environment & Water

* Preliminary source: Ministry Of Environment & Water-Fishery management

المصدر: وزارة البيئة والمياه
*أولية المصدر: وزارة البيئة والمياه ادارة الثرة السمكية

5

الصناعة Industry



الصناعة

تولي إمارة رأس الخيمة اهتماما كبيرا بالاستثمار الصناعي خصوصا في الصناعات التحويلية منها، وقد نجحت بعض الصناعات فيها من اكتساب سمعة كبيرة وصلت إلى مراكز مرموقة في الترتيب العالمي. ومن أهم هذه الصناعات، صناعات الأدوية والسيراميك والإسمنت، والتمور، حيث شهد القطاع الصناعي تطورا ملحوظا شمل ما يلي:

1. ازدياد عدد المنشآت الصناعية الكبيرة إلى (143) منشأة عام 2008 وبنسبة زيادة (13%) عما كان عليه عام 2007، تأتي في مقدمة هذه الصناعات صناعة المنتجات التعدينية غير المعدنية وبنسبة (29.3%) من إجمالي الصناعات المرخصة بالإمارة، تليها صناعة المنتجات المعدنية والآلات والمعدات بنسبة (20.2%)، وصناعة الكيماويات ومنتجاتها بنسبة (17.4%)، وما هو جدير بالذكر حصول تنوع صناعي نتيجة زيادة الاستثمارات في هذا القطاع، حيث بلغ إجمالي الأموال المستثمرة فيه حوالي (4.9) مليار درهم.

2. إن الغالبية العظمى لمالكي المنشآت الصناعية هم من مواطني الدولة حيث بلغت نسبتهم (60.1%) وهذا مؤشر جيد على توطين الاستثمارات الصناعية والمحلية.

3. أما بالنسبة لتصنيف هذه المنشآت حسب الشكل القانوني فيظهر أن الشركات ذات المسؤولية المحدودة تسيطر كل على نسبة (45.4%) من إجمالي عدد المنشآت، تليهما المؤسسات الفردية بنسبة (37%)، ثم الشركات المساهمة بنسبة (10.4%)، التي تستوعب حوالي (52.2%) من إجمالي اليد العاملة في الصناعة، أي حوالي (12,744) عامل، تليها الشركات ذات المسؤولية المحدودة والتي يعمل بها (32.3%) من إجمالي الأيدي العاملة في قطاع الصناعة لعام 2008 بالإمارة.

Industry

Emirate of Ras Al-Khaimah pays much attention to investment, especially in the converting Industries. Some industries have acquired great reputation and ranked high in the world ranking. Among the most important of these industries, pharmaceutical industries, ceramics, cement and dates, where the industrial sector has witnessed remarkable development including the following :

1. Increase in the number of large industrial structures that has reached (143) plants in the year 2008, (13%) compared to 2007. Mining and non-metallic products industry comes at the forefront of these industries with a percentage of (29.3%) of the total licensed industries in the Emirate. Followed by metallic products, machinery, equipment industry and chemical industry products with a percentage of (20.2%) and (17.4%), respectively. It is worth noting that there has been industrial diversity due to the increase of investments in this sector in which the total funds invested reached (4.9) billion dirhams .
2. The vast majority of the owners of industrial structures are citizens of the country, hitting a percentage of (60.1%) which is a good sign for the Emiratization process in the industrial and domestic investments .
3. As for the classification of these structures as legal entity, it is obvious that both individual and limited liability establishments control (45.4%) of the total number of structures, followed by individual establishments by (37%), then the shareholding companies with a proportion of (10.4%), which absorbs around (52.2%) of the total labor force in the industry. Limited liability companies, scored (32.3%) of the total labor force in the industrial sector of the Emirate in 2008.

المنشآت الصناعية والاستثمار (مليون درهم) والعمال وفقا للنشاط الصناعي في إمارة رأس الخيمة

Industrial Firms, Investment and Labour By Industrial Activity in the Emirate of Ras AL Khaimah
2008

Table (5-1)

جدول (1-5)

Industrial Activity	العمال Labour		(Million Dhs)Investment (مليون درهم) الاستثمار		عدد المنشآت No. of Industrial Firms	النشاط الصناعي
	Average المتوسط	عدد No.	Average المتوسط	القيمة Value		
Food Beverages & Tobacco	64	1088	16.8	285	17	صناعة المواد الغذائية والمشروبات والتبغ
Textile, Wearing apparel & Leather	83	330	1.5	6	4	صناعة النسيج والملابس والجلود
Wood products Including Furniture	82	577	3.9	27	7	صناعة الخشب والأثاث
Paper Products, Printing & Publishing	64	513	12.5	100	8	صناعة الورق والطباعة والنشر
Chemical & Plastic Products	94	2340	27.9	698	25	صناعة الكيماويات ومنتجاتها
Non-metallic Mineral Products	401	16849	80.7	3391	42	صناعة المنتجات التعدينية غير المعدنية
Basic Metallic Industries	98	391	23.3	93	4	الصناعات المعدنية الأساسية
Fabricated Metal & Equipment	73	2119	11.9	344	29	صناعة المنتجات المعدنية والآلات والمعدات
Other Manufacturing Industries	24	169	0.6	4	7	الصناعات التحويلية الأخرى
TOTAL	170	24376	34.6	4948	143	المجموع

Source: Ministry of Finance and Industry

المصدر: وزارة المالية والصناعة

المنشآت الصناعية حسب جنسية المالك وفقا للنشاط الصناعي في إمارة رأس الخيمة

Industrial Firms According to Owner's Nationality by Industrial Activity in the Emirate of Ras AL Khaimah
2008

Table (5-2)

جدول (2-5)

Industrial Activity	المجموع Total	مشترك Common	وطني وأجنبي Local & Foreign	وطني وخليجي Local & G.C.C	خليجي G.C.C	وطني Local	النشاط الصناعي
Food Beverages & Tobacco	17	0	3	0	0	14	صناعة المواد الغذائية والمشروبات والتبغ
Textile, Wearing apparel & Leather	4	0	2	0	0	2	صناعة النسيج والملابس والجلود
Wood products Including Furniture	7	1	1	0	1	4	صناعة الخشب والأثاث
Paper Products, Printing & Publishing	8	0	1	0	0	7	صناعة الورق والطباعة والنشر
Chemical & Plastic Products	25	1	13	0	1	10	صناعة الكيماويات ومنتجاتها
Non-metallic Mineral Products	42	1	11	1	1	28	صناعة المنتجات التعدينية غير المعدنية
Basic Metallic Industries	4	0	2	0	0	2	الصناعات المعدنية الأساسية
Fabricated Metal & Equipment	29	0	13	2	1	13	صناعة المنتجات المعدنية والآلات والمعدات
Other Manufacturing Industries	7	0	1	0	0	6	الصناعات التحويلية الأخرى
TOTAL	143	3	47	3	4	86	المجموع

Source: Ministry of Finance and Industry

المصدر: وزارة المالية والصناعة

المنشآت الصناعية حسب الكيان القانوني وفقاً للنشاط الصناعي في إمارة رأس الخيمة

Industrial Firms According to Legal Entity by Industrial Activity in the Emirate of Ras AL Khaimah
2008

Table (5-3)

جدول (3-5)

Industrial Activity	المجموع Total	فردى Prop. Ship	مساهمة Pub. Share	توصية Soci. Com.	ذ.م.م Lim. Liab.	تضامن Part. Ship	النشاط الصناعي
Food Beverages & Tobacco	17	10	1	0	4	2	صناعة المواد الغذائية والمشروبات والتبغ
Textile, Wearing apparel & Leather	4	2	0	0	2	0	صناعة النسيج والملابس والجلود
Wood products Including Furniture	7	3	1	0	3	0	صناعة الخشب والأثاث
Paper Products, Printing & Publishing	8	3	0	0	5	0	صناعة الورق والطباعة والنشر
Chemical & Plastic Products	25	7	2	0	16	0	صناعة الكيماويات ومنتجاتها
Non-metallic Mineral Products	42	10	9	0	19	4	صناعة المنتجات التعدينية غير المعدنية
Basic Metallic Industries	4	1	1	0	2	0	الصناعات المعدنية الأساسية
Fabricated Metal & Equipment	29	12	0	0	14	3	صناعة المنتجات المعدنية والآلات والمعدات
Other Manufacturing Industries	7	5	1	0	0	1	الصناعات التحويلية الأخرى
TOTAL	143	53	15	0	65	10	المجموع

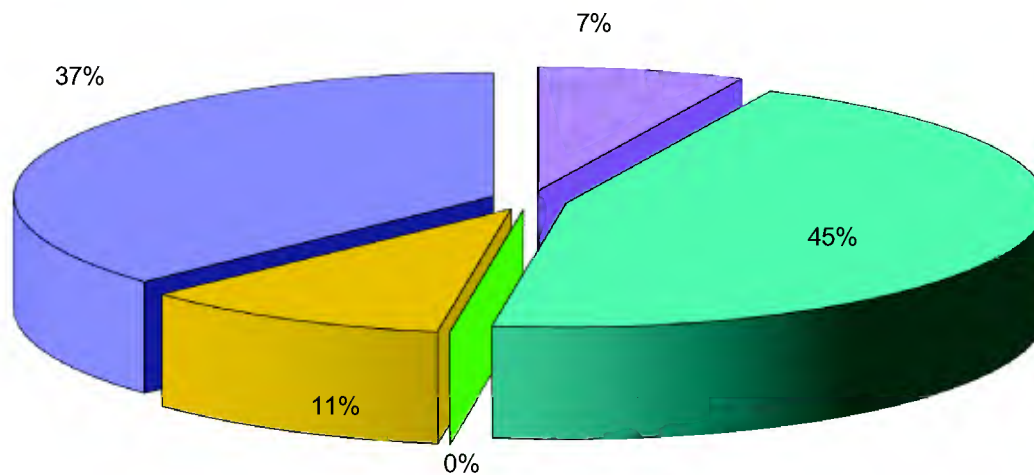
Source: Ministry of Finance and Industry

المصدر: وزارة المالية والصناعة

Figure (5-1)

شكل (1-5)

التوزيع النسبي للمنشآت الصناعية حسب الكيان القانوني في إمارة رأس الخيمة
The relative distribution of industrial plants, as a
2008



Part. Ship تضامن

Lim. Liab. ذ.م.م

Soci. Com. توصية

Pub. Share مساهمة

Prop. Ship فردي

العمال حسب الكيان القانوني وفقاً للنشاط الصناعي في إمارة رأس الخيمة

Labour According to Legal Entity by Industrial Activity in the Emirate of Ras AL Khaimah
2008

Table (5-4)

جدول (4-5)

Industrial Activity	المجموع Total	فردى Prop. Ship	مساهمة Pub. Share	توصية Soci. Com.	ذ.م.م. Lim. Liab.	تضامن Part. Ship	النشاط الصناعي
Food Beverages & Tobacco	1088	188	281	0	454	165	صناعة المواد الغذائية والمشروبات والتبغ
Textile, Wearing apparel & Leather	330	97	0	0	233	0	صناعة النسيج والملابس والجلود
Wood products Including Furniture	577	121	251	0	205	0	صناعة الخشب والأثاث
Paper Products, Printing & Publishing	513	83	0	0	430	0	صناعة الورق والطباعة والنشر
Chemical & Plastic Products	2340	257	1361	0	722	0	صناعة الكيماويات ومنتجاتها
Non-metallic Mineral Products	16849	1050	10692	0	4653	454	صناعة المنتجات التعدينية غير المعدنية
Basic Metallic Industries	391	12	104	0	275	0	الصناعات المعدنية الأساسية
Fabricated Metal & Equipment	2119	1150	0	0	916	53	صناعة المنتجات المعدنية والآلات والمعدات
Other Manufacturing Industries	169	75	55	0	0	39	الصناعات التحويلية الأخرى
TOTAL	24376	3033	12744	0	7888	711	المجموع

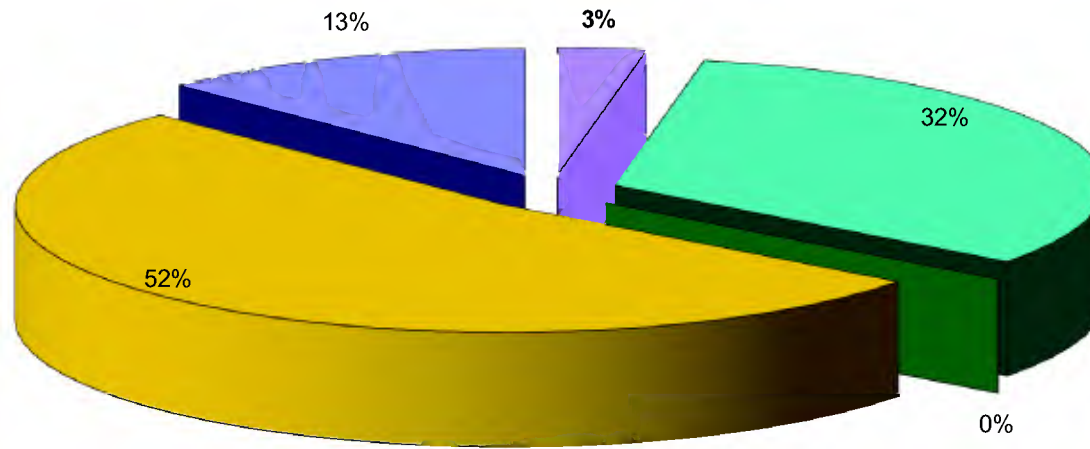
Source: Ministry of Finance and Industry

المصدر: وزارة المالية والصناعة

Figure (5-2)

شكل (2-5)

التوزيع النسبي للعمال حسب الكيان القانوني في إمارة رأس الخيمة
labour According to legal entity by industrial activit in the e
2008



Part. Ship تضامن Lim. Liab. ذ.م.م Soci. Com. توصية Pub. Share مساهمة Prop. Ship فردي

المنشآت الصناعية حسب فئات الاستثمار (مليون درهم) في إمارة رأس الخيمة

Industrial Firms According to Investment Categories (Million Dh.) in the Emirate of Ras AL Khaimah
2008

Table (5-5)

جدول (5-5)

Industrial Activity	المجموع Total	50 <	50 > -10	10 > -1	1 >	النشاط الصناعي
Food Beverages & Tobacco	17	2	0	9	6	صناعة المواد الغذائية والمشروبات والتبغ
Textile, Wearing apparel & Leather	4	0	0	2	2	صناعة النسيج والملابس والجلود
Wood products Including Furniture	7	0	0	7	0	صناعة الخشب والأثاث
Paper Products, Printing & Publishing	8	1	1	4	2	صناعة الورق والطباعة والنشر
Chemical & Plastic Products	25	3	5	8	9	صناعة الكيماويات ومنتجاتها
Non-metallic Mineral Products	42	11	11	8	12	صناعة المنتجات التعدينية غير المعدنية
Basic Metallic Industries	4	1	2	0	1	الصناعات المعدنية الأساسية
Fabricated Metal & Equipment	29	3	1	12	13	صناعة المنتجات المعدنية والآلات والمعدات
Other Manufacturing Industries	7	0	0	2	5	الصناعات التحويلية الأخرى
TOTAL	143	21	20	52	50	المجموع

Source: Ministry of Finance and Industry

المصدر: وزارة المالية والصناعة

المنشآت الصناعية حسب فئات العمال في إمارة رأس الخيمة

Industrial Firms According to Labour Categories in the Emirate of Ras AL Khaimah
2008

Table (5-6)

جدول (6-5)

Industrial Activity	المجموع Total	100 <	99-50	49-10	9-1	النشاط الصناعي
Food Beverages & Tobacco	17	3	1	10	3	صناعة المواد الغذائية والمشروبات والتبغ
Textile, Wearing apparel & Leather	4	2	1	1	0	صناعة النسيج والملابس والجلود
Wood products Including Furniture	7	2	2	3	0	صناعة الخشب والأثاث
Paper Products, Printing & Publishing	8	1	2	4	1	صناعة الورق والطباعة والنشر
Chemical & Plastic Products	25	4	3	13	5	صناعة الكيماويات ومنتجاتها
Non-metallic Mineral Products	42	21	5	14	2	صناعة المنتجات المعدنية غير المعدنية
Basic Metallic Industries	4	2	1	1	0	الصناعات المعدنية الأساسية
Fabricated Metal & Equipment	29	3	4	18	4	صناعة المنتجات المعدنية والآلات والمعدات
Other Manufacturing Industries	7	0	1	6	0	الصناعات التحويلية الأخرى
TOTAL	143	38	20	70	15	المجموع

Source: Ministry of Finance and Industry

المصدر: وزارة المالية والصناعة

العمال حسب الجنسية في المنشآت الصناعية في إمارة رأس الخيمة
Labour by Nationality According in Industrial Firms in the Emirate of Ras AL Khaimah
2008

Table (5-7)

جدول (5-7)

Industrial Activity	المجموع Total	أجانب Foreigners	خليجيون G.C.C	مواطنون Local	النشاط الصناعي
Food Beverages & Tobacco	1088	1070	4	14	صناعة المواد الغذائية والمشروبات والتبغ
Textile, Wearing apparel & Leather	330	330	0	0	صناعة النسيج والملابس والجلود
Wood products Including Furniture	577	572	0	5	صناعة الخشب والأثاث
Paper Products, Printing & Publishing	513	495	4	14	صناعة الورق والطباعة والنشر
Chemical & Plastic Products	2340	2155	29	156	صناعة الكيماويات ومنتجاتها
Non-metallic Mineral Products	16849	16217	106	526	صناعة المنتجات التعدينية غير المعدنية
Basic Metallic Industries	391	382	5	4	الصناعات المعدنية الأساسية
Fabricated Metal & Equipment	2119	2069	22	28	صناعة المنتجات المعدنية والآلات والمعدات
Other Manufacturing Industries	169	168	0	1	الصناعات التحويلية الأخرى
TOTAL	24376	23458	170	748	المجموع

Source: Ministry of Finance and Industry

المصدر: وزارة المالية والصناعة

مصادر الإستثمار (مليون درهم) في المنشآت الصناعية في إمارة رأس الخيمة

Investment Sources (Million Dh.) in Industrial Firms in the Emirate of Ras AL Khaimah
2008

Table (5-8)

جدول (8-5)

Industrial Activity	المجموع Total	أجنبي Foreign	خليجي G.C.C	وطني Local	النشاط الصناعي
Food Beverages & Tobacco	285	1	0	284	صناعة المواد الغذائية والمشروبات والتبغ
Textile, Wearing apparel & Leather	6	2	0	4	صناعة النسيج والملابس والجلود
Wood products Including Furniture	27	3	6	18	صناعة الخشب والأثاث
Paper Products, Printing & Publishing	100	10	0	90	صناعة الورق والطباعة والنشر
Chemical & Plastic Products	698	102	23	573	صناعة الكيماويات ومنتجاتها
Non-metallic Mineral Products	3391	51	729	2611	صناعة المنتجات التعدينية غير المعدنية
Basic Metallic Industries	93	15	0	78	الصناعات المعدنية الأساسية
Fabricated Metal & Equipment	344	68	167	109	صناعة المنتجات المعدنية والآلات والمعدات
Other Manufacturing Industries	4	1	0	3	الصناعات التحويلية الأخرى
TOTAL	4948	253	925	3770	المجموع

Source: Ministry of Finance and Industry

المصدر: وزارة المالية والصناعة

الإستثمار (مليون درهم) حسب الكيان القانوني في المنشآت الصناعية في إمارة رأس الخيمة

Investment (Million Dh.) According to Legal Entity in Industrial Firms in the Emirate of Ras AL Khaimah
2008

Table (5-9)

جدول (9-5)

Industrial Activity	المجموع Total	فردى Prop. Ship	مساهمة Pub. Share	توصية Soci. Com.	ذ.م.م Lim. Liab.	تضامن Part. Ship	النشاط الصناعي
Food Beverages & Tobacco	285	26	87	0	171	1	صناعة المواد الغذائية والمشروبات والتبغ
Textile, Wearing apparel & Leather	6	3	0	0	3	0	صناعة النسيج والملابس والجلود
Wood products Including Furniture	27	14	5	0	8	0	صناعة الخشب والأثاث
Paper Products, Printing & Publishing	100	8	0	0	92	0	صناعة الورق والطباعة والنشر
Chemical & Plastic Products	698	53	366	0	279	0	صناعة الكيماويات ومنتجاتها
Non-metallic Mineral Products	3391	164	1939	0	1246	42	صناعة المنتجات التعدينية غير المعدنية
Basic Metallic Industries	93	1	19	0	73	0	الصناعات المعدنية الأساسية
Fabricated Metal & Equipment	344	139	0	0	200	5	صناعة المنتجات المعدنية والآلات والمعدات
Other Manufacturing Industries	4	1	2	0	0	1	الصناعات التحويلية الأخرى
TOTAL	4948	409	2418	0	2072	49	المجموع

Source: Ministry of Finance and Industry

المصدر: وزارة المالية والصناعة

تطور عدد المنشآت الصناعية و الإستثمار و العمال في رأس الخيمة

**Development of the Industrial Firms, Investment and Labour in the Emirate of Ras Al Khaimah
2004-2008**

Table (5-10)

جدول (10-5)

العمال Labour	الاستثمار (مليون درهم) Investment /Million Dh	عدد المنشآت No. of Industrial Firms	السنة Year
12015	3055	92	2004
12662	3191	101	2005
15334	3662	111	2006
16483	4118	127	2007
24376	4948	143	2008

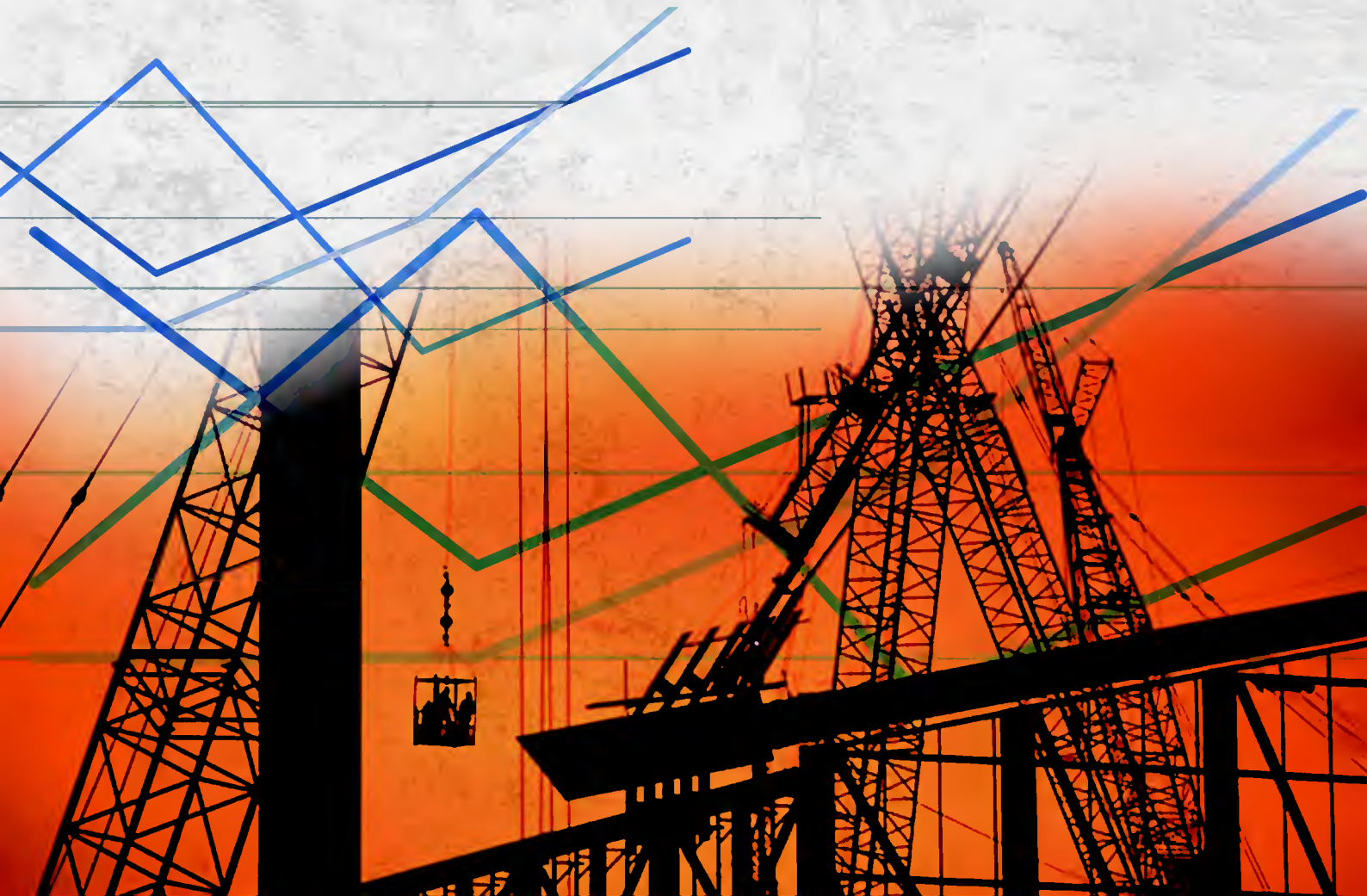
Source: Ministry of Finance and Industry

المصدر: وزارة المالية والصناعة

6

التشييد والبناء

Construction & Building



التشييد و البناء

يعتبر قطاع التشييد والبناء في القطاعات الاقتصادية الهامة في الإمارة. وهو المسئول عن تنفيذ أعمال الأبنية والإنشاءات السكنية وغير السكنية، وقد شهد هذا القطاع تطوراً ملحوظاً تمثل في:

❖ زيادة إجمالي عدد رخص الأبنية الصادرة من بلدية رأس الخيمة عام 2008 إلى (3925) رخصة بناء بمعدل زيادة (11٪).

❖ وصول عدد المباني في إمارة رأس الخيمة (40143) مبنى، و(51800) مسكن و(12016) منشأة حسب بيانات تعداد 2005.

❖ وصول عدد المشروعات الجديدة التي تم تسليمها والصيانة المنفذة عليها من قبل وزارة الأشغال العامة والإسكان (33) مشروعاً بتكلفة مقدارها 136 مليون و 80 ألف درهم.

❖ إجمالي قيمة المشروعات التي تم تسليمها من قبل وزارة الأشغال العامة والإسكان للإمارة خلال عام 2008 بلغت (101.5) مليون درهم وقد استفادت منها وزارة التربية والتعليم ووزارة الصحة في إمارة رأس الخيمة.

❖ بلغت تكلفة مشروعات الصيانة المنفذة في الإمارة (32.707) مليون درهم أما تكلفة الإضافات (5) مليون وقد استفادت منها وزارة التربية والتعليم ووزارة الصحة ووزارة الشؤون الاجتماعية ووزارة الثقافة والشباب وتنمية المجتمع ووزارة الأوقاف ووزارة البيئة والمياه.

Construction and Building

The construction and building sector is among the major economic sectors in the Emirate, which is responsible for implementing works of building and resident and non-resident constructions. This sector recorded a remarkable improvement as follows:

- The total number of building licenses issued from Ras Al Khaimah Municipality increased to 3925 building licenses during 2008 by 11%.
- The number of buildings in Ras Al Khaimah Emirate reached 40143 buildings, 51800 houses and 12016 establishments according to the survey 2005.
- New projects submitted and maintenance implemented on them by the Ministry of Public Works and Housing amounted to 33 projects for a cost of 136,80,000 dirham.
- The total value of projects submitted by the Ministry of Public Works and Housing to the Emirate during 2008 amounted to 101.5 million dirham. These projects benefited the Ministry of Education and the Ministry of Health in Ras Al Khaimah Emirate.
- The cost of maintenance projects implemented in the Emirate amounted to 32.707 million dirham, while additions cost 5 million dirham. These projects benefited the Ministry of Education, the Ministry of Health, the Ministry of Social Affairs, the Ministry of Culture, Youth and Community Development, the Ministry of Endowments and the Ministry of Environment and Water.

رخص الأبنية الصادرة من بلدية رأس الخيمة حسب نوع البناء

**Building Permits Issued from Ras Al Khaima Municipality By Type of Building
2004-2008**

Table (6-1)

جدول (1-6) Table

Year Type of Building	2008	2007	2006	2005	2004	السنة نوع البناء
Mosques	30	18	20	26	13	مساجد
Villas	1252	1066	715	763	651	فيلا مسلحة
Arabic House	314	313	448	188	166	بيت عربي
Multi-floor	50	82	36	20	11	بنايات متعددة الطوابق
Commercial & Industrial	22	76	117	122	60	محلات تجارية وصناعية
Extensions	1116	919	660	146	438	إضافات
Govt. Buildings	0	-	-	11	-	مباني حكومية
Common Buildings	46	8	16	-	18	مباني مشتركة
Others	1095	1050	1024	1563	862	أخرى
Total	3925	3532	3036	2839	2219	الجملة

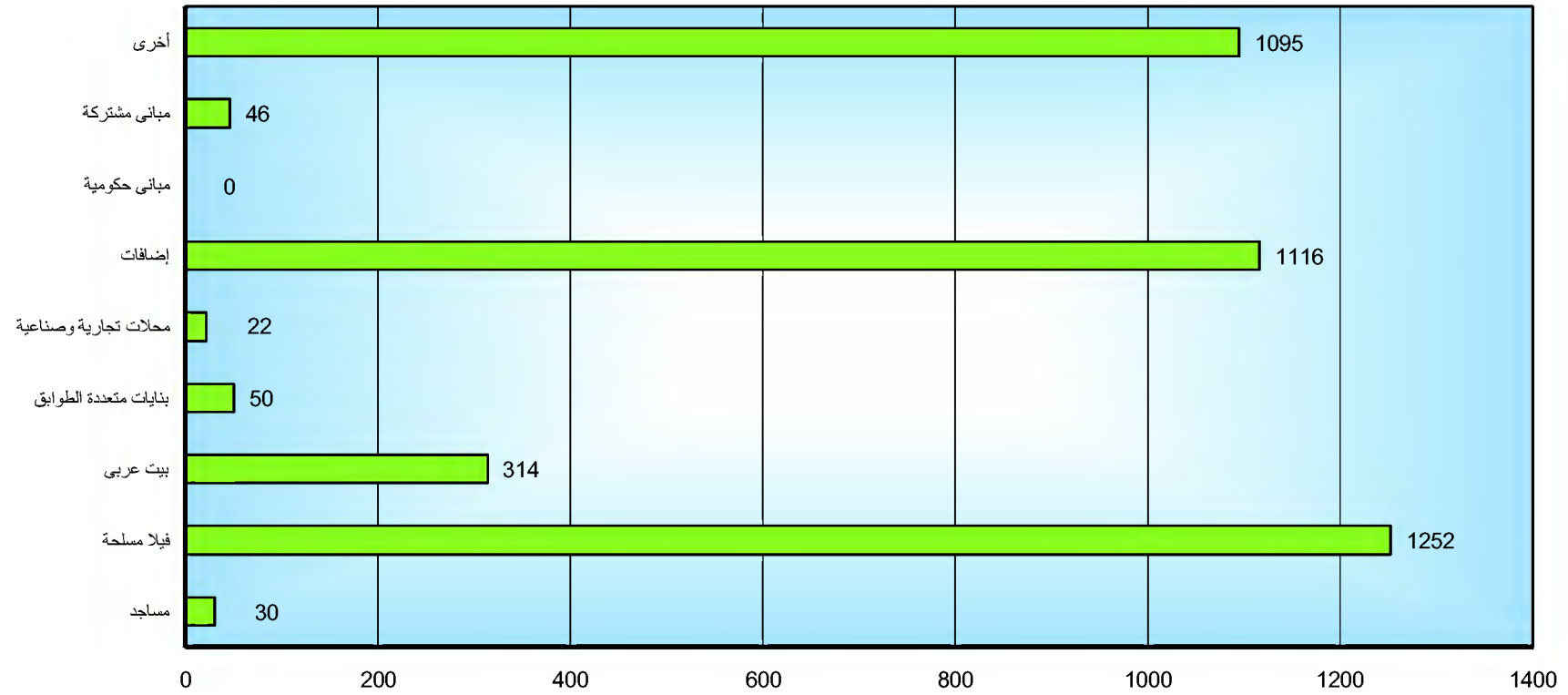
Source: Ras Al Khaimah Municipality

المصدر : بلدية رأس الخيمة

Figure (6-1)

شكل (1-6)

رخص الأبنية الصادرة من بلدية رأس الخيمة حسب نوع البناء
Building Permits Issued from Ras Al Khaima Municipality By Type
2008



رخص الأبنية الصادرة من بلدية رأس الخيمة
Building Permits Issued from Ras Al Khaima Municipality
2004-2008

Table (6-2)

جدول (2-6)Table

Month	Year	2008	2007	2006	2005	2004	السنة الشهر
January		336	271	219	174	183	يناير
February		292	288	265	214	139	فبراير
March		338	284	234	311	243	مارس
April		325	342	300	184	210	أبريل
May		366	349	278	226	239	مايو
June		390	315	270	293	209	يونيو
July		337	277	309	247	186	يوليو
August		336	311	255	251	214	أغسطس
September		286	248	256	243	179	سبتمبر
October		296	265	198	248	199	أكتوبر
November		361	365	336	230	116	نوفمبر
December		262	294	215	218	213	ديسمبر
Total		3925	3609	3135	2839	2330	الجملة

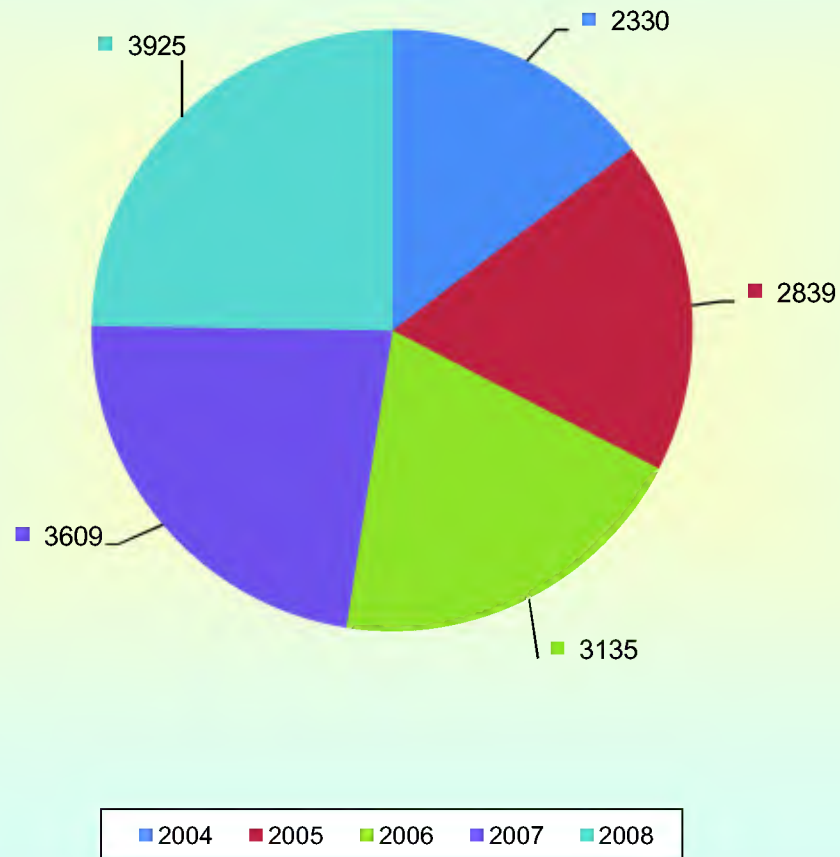
Source: Ras Al Khaimah Municipality

المصدر : بلدية رأس الخيمة

Figure (6-2)

شكل (2-6)

رخص البناء الصادرة في بلدية رأس الخيمة
Building Permits Issued at Ras Al Khaimah Municipality
2004-2008



المشاريع الجديدة التي تم تسليمها والصيانة المنفذة من قبل وزارة الأشغال العامة

New and Maintenance Projects Implemented by the Ministry of Public Works

2004-2008

Table (6-3)

جدول (3-6)

Cost in Thousand Dhs		التكلفة بالآلاف درهم		المشاريع		السنة Year
Total	المجموع	Maintenance	صيانة	New	جديدة	
تكلفة	عدد	تكلفة	عدد	تكلفة	عدد	
Cost	No.	Cost	No.	Cost	No.	
52096	24	14864	20	37232	4	2004
112667	56	20601	45	92066	11	2005
298073	55	23377	36	274696	19	2006
139745	81	38245	75	101500	6	2007
136080	33	49405	28	86775	5	2008

Source: Ministry of Public Works

المصدر: وزارة الأشغال العامة

حجم المساعدات السكنية التي تم تنفيذها من قبل برنامج زايد للإسكان

residence help fund and Cost of Public Houses Implemented by the Zayed Housing Programme
2004-2008

Table (6-4)

جدول (4-6)

المجموع	2008	2007	2006	2005	2004	السنة Year
2659	1492	332	242	261	332	عدد المستفيدين The number of benesicials
1253	747	162	115	103	126	القيمة بالمليون Cost in Million Dhs

Source: Zayed Housing Programme

المصدر: برنامج زايد للإسكان

قرارات الموافقات السكانية (قروض ومنح)
Decisions approvals demographic (loans and grants)
2004-2008

Table (6-5)

جدول (5-6)

السنة Year	2004	2005	2006	2007	2008	المجموع TOTAL
منح GRANTS	332	168	100	93	80	773
قروض LOANS	—	93	142	239	1412	1886

Source: Zayed Housing Programme

المصدر: برنامج زايد للإسكان

المشاريع التي نفذتها وزارة الأشغال العامة بإمارة رأس الخيمة

Projects Implemented By the Ministry of Public Works in RAK

2008

Table (6-6)

جدول (6-6)

Project & Beneficiary Ministry	تكلفة المشروع Project Cost	اسم المشروع والوزارة المستفيدة
التكلفة بالدرهم		
Cost in Dhs		
<u>Ministry of Education and Youth</u>		وزارة التربية والتعليم والشباب
Kindegraten , (12 classes) , AI MUAIED	11,000,000	روضة أطفال 12 فصل بالمعيريش
Secondry School of boys, (24 classes) , ALRAMS	20,000,000	مدرسة ثانوية للبنين 24 فصل جلفار
Replacing of AbdiRahman Bin Auf, cycle1 , boys , (24 classes) , ALRAMS	21,500,000	إحلال مدرسة عبدالرحمن بن عوف ح1 بنين 24 فصل بالرمس
Replacing of ALBustan School , cycle1, (24 classes) , KATT	22,000,000	إحلال مدرسة البستان ح1 بنين 24 فصل خت
Replacing of Tryam Bin Omran, (24 classes) , ALJAZEERA ALHAMRA	21,000,000	إحلال مدرسة تريم بن عمران ح1 بنين 24 فصل الجزيرة الحمراء
<u>Ministry of Health</u>		وزارة الصحة
Establishing and Completing Julphar Health Center	6,000,000	إنشاء وإنجاز مركز جلفار الصحي
Total	101,500,000	الإجمالي

Source: Ministry of Public Works

المصدر: وزارة الأشغال العامة

المشاريع التي يجرى تنفيذها من قبل وزارة الأشغال العامة بإمارة رأس الخيمة
Projects Being Implemented By the Ministry of Public Works in RAK
2008

Table (6-7)

جدول (7-6)

Project & Beneficiary Ministry	تكلفة المشروع (Project Cost)	التكلفة بالدرهم
Ministry of Interior:		وزارة الداخلية:
Establish & Complete Al Rams Police Station	20,000,000	إنشاء وانجاز مبنى مركز شرطة الرمس
Establish & complete aditions to RAK Central Prison	15,000,000	إنشاء وانجاز إضافات لسجن رأس الخيمة المركزي
Ministry of Education:		وزارة التربية والتعليم:
Establish small kindergarten in Al Khadraa' School, Kadra	5,000,000	انشاء روضة مصغرة بمدرسة الخضراء بكدرا
Primary School, cycle 1 (24 classes) Al Dhait North	23,500,000	مدرسة بالتعليم الأساسي ح1 (24 فصل) بالظيت الجنوبي
Establish & complete school, cycle 2, boys (20 classes) Al Ma'amourah	30,000,000	انشاء وانجاز مدرسة مشتركة ح2 بنين (20 فصل) بالمعموره
Ministry of Public Works		وزارة الأشغال العامة
Establish & complete the Office of Ministry of Public Works, RAK	22,000,000	إنشاء مبنى مكتب وزارة الأشغال العامة
Alternative street of Sharjah- RAK (RAK Rounded Street)	280,000,000	المسار البديل لطريق الشارقة - رأس الخيمة (الطريق الدائري لرأس الخيمة)
Total	395,500,000	الإجمالي

Source: Ministry of Public Works

المصدر: وزارة الأشغال العامة

مشاريع الصيانة والإضافات التي تم تنفيذها من قبل وزارة الأشغال العامة بإمارة رأس الخيمة
Projects maintenance and Additions By the Ministry of Public Works in RAK
2008

Table (6-8)

جدول (8-6)

Cost in Dhs		التكلفة بالدرهم
Project & Beneficiary Ministry	تكلفة الصيانة والإضافات Maintenance and Additions Cost	إسم المشروع والوزارة المستفيدة
وزارة التربية والتعليم:		
Maintain Ghalilah Primary School, boys, (cycle 2), Ghalilah, RAK	108821	صيانة مدرسة غليلة للتعليم الأساسي للبنين (ح2) بغليلة
Maintain Al Wadi Primary School, girls, (cycle 2)	72100	صيانة مدرسة الوادي للتعليم الأساسي للبنات (ح2)
Maintain Heraa' Primary School, girls, (cycle 1) Dhan	163530	صيانة مدرسة حراء للتعليم الأساسي للبنات (ح1) بدهان
Maintain Al Ma'amourah Primary School, (cycle 1) boys	3866	صيانة مدرسة المعيرض للتعليم الأساسي (ح1) للبنين
Maintain Al Rams Secondary School, boys, Al Rams, RAK	1249452	صيانة مدرسة الرمس للتعليم الثانوي للبنين - الرمس
Maintain Al Hamham Secondary School, girls, Al Hamham, RAK	1096109	صيانة مدرسة الهمهام للتعليم الثانوي بنات - الهمهام
Maintain Al Ekhaa' Kindergarten, Al Zahraa', RAK	560290	صيانة روضة الاخاء للأطفال - الزهراء
Maintain Al Yamamah Primary School, (cycle 1) girls	91956	صيانة مدرسة اليمامة للتعليم الأساسي (ح1) للبنات
Maintain AlGhail Primary & Secondary School, boys	145149	صيانة مدرسة الغيل للتعليم الأساسي والثانوي للبنين
Maintain the stores of Ministry of Education	197491	صيانة مخازن وزارة التربية
Maintain Al Worood Kingergarten	182377	صيانة روضة الورود للأطفال
Maintain Al Burairat Primary School (cycle 2), boys	138076	صيانة مدرسة البريرات للتعليم الأساسي (ح2) للبنين
Maintain Al Ghub Primary School (cycle 2) girls	191365	صيانة مدرسة الغب للتعليم الأساسي للبنات (ح2)
Maintain Al Shomous Kindergarten, Al Ma'amourah	44149	روضة الشموس للأطفال - المعصورة
Maintain Qubaa' Primary School (cycle 2), girls, Al Ma'amourah	288822	صيانة مدرسة قباء للتعليم الأساسي (ح2) للبنات - المعيرض
Al Ola Kindergarten, Al Jeer	56804	روضة العلا للأطفال / الجير
Maintain Al Rahmah Kindergarten, Al Rams, RAK	898446	صيانة روضة الرحمة للأطفال - الرمس
Maintain Al Hudaibah Primary & Secondary School, girls, Al Hudaibah, RAK	1205414	صيانة مدرسة الحديبة للتعليم الأساسي والثانوي للبنات - الحديبة
Maintain Kadrah Primary & Secondary School, boys, Kadrah, RAK	931484	صيانة مدرسة كدرا للتعليم الأساسي والثانوي للبنين - كدرا
Maintain Kindergartens Development Center, Al Dhait North, RAK	749883	صيانة مركز تطوير رياض الأطفال - الظيت الشمالي
Maintain Julphar, Secondary School, girls, Julphar, RAK	1294274	صيانة مدرسة جلفار للتعليم الثانوي للبنات - جلفار

تابع جدول (8-6)

Table (6-8) continued

Maintain Al Jeer Secondary School, girls, Al Jeer	404889	صيانة مدرسة الجير للتعليم الثانوي للبنات - الجير
Maintain Al Mataf Primary School, girls, Al Mataf	1167931	صيانة مدرسة المطاف للتعليم الاساسي للبنات - الطاف
Maintainance & additions to Zaynab Primary & Secondary School, girls, Al Jazeerah Al Hamrah	1043173	صيانة وإضافة لمدرسة زينب للتعليم الاساسي والثانوي للبنات بالجزيرة الحمراء
Maintain Wadi Esfini Primary & Secondary School, boys, Wadi Esfini	885283	صيانة مدرسة وادي اصفني للتعليم الاساسي والثانوي للبنين - وادي صفني
Maintain Kindergartens Development Center, Al Dhait North	145149	صيانة مركز تطوير رياض الاطفال - الظيت الشمالي
Maintain Mozon Primary & Secondary School, girls, Wadi Esfini	155160	صيانة مدرسة مزون للتعليم الاساسي والثانوي للبنات/ وادي اصفني
Maintain Rafaq mixed (Kindergarten) + (1-3)	54221	صيانة مدرسة رافاق المختلطة رياض + (1-3)
Maintain Al Buraq Primary School (cycle 2) boys	53417	صيانة مدرسة البراق للتعليم الاساسي (ح2) للبنين
Maintain Al Burayrat Primary School, (cycle 2) boys	138076	صيانة مدرسة البريرات للتعليم الاساسي (ح2) للبنين
Repair fabric umbrella yard (Al Rahmah Kindergarten)	95850	اصلاح مظلات قماشية (روضة الرحمة)
Maintain Suhailah Primary School, girls, Al Deqdaqa	159322	صيانة مدرسة سهيلة للتعليم الاساسي للبنات - الدقداقة
Al Qasimiyah Primary School, (cycle 1) boys	49143	مدرسة القاسمية للتعليم الاساسي (ح1) للبنين
Maintain Al Dhait Secondary School, girls, Al Dhait South	42626	صيانة مدرسة الظيت للتعليم الثانوي للبنات- الظيت الجنوبي
Maintain Ibn Dhaheer Primary School, (cycle 1) boys, Al Kharran	42626	صيانة مدرسة ابن ظاهر للتعليم الاساسي للبنين (ح1)- الخران
Maintain Al Rams Secondary School, boys, Al Rams	42585	صيانة مدرسة الرمس للتعليم الثانوي للبنين - الرمس
Maintain Osama Ibn Zaid Primary School, boys, Ethin	106785	صيانة مدرسة أسامة بن زيد للتعليم الاساسي للبنين - أذن
Maintain RAK Education Zone (Lab)	58368	صيانة مبنى منطقة رأس الخيمة التعليمية (قاعة الحاسب الآلي)
Building umbrella yard to the schools: (Khawlah Bint Hakam, Al Abraha, Al Dhait, Nourah Bint Sultan, Al Rams, Tunb, Al Jazeerah Al Hamra	5044000	إضافة مظلات للساحات الداخلية للمدارس (خولة بنت حكم - الأبرق - الظيت - نورة بنت سلطان- الرمس - طناب - الجزيرة الحمراء)
Ministry of Health		وزارة الصحة
Maintain Saqr Hospital	113939	صيانة مستشفى صقر
Maintain and Additions to the Center of Primary Health Care, Al Jeer	403960	صيانة وإضافات لمركز الرعاية الصحية الأولية بالجير
Maintain Saif Bin Ghubash Hospital	979228	صيانة مستشفى سيف بن غباش
Additions to the Center of Primary Health Care, Al Ma'amourah	483689	إضافات لمركز الصحة الأولية بالمعمورة
Maintain to the Center of Primary Health Care, Kadra	35599	صيانة مركز الرعاية الصحية الأولية بكدرا
Maintain Saif Bin Ghubash Hospital	644483	صيانة مستشفى سيف بن غباش - النخيل
Maintain Medical Stores & Transportation & workshops' Section, Al Qusaidat	145009	صيانة المستودعات الطبية وشعبة النقل والورش - القصيدات
Maintain Saqr Hospital, Al Oraybi	334234	صيانة مستشفى صقر - العربي
General Authority of Islamic affairs & endowments:		الهيئة العامة للشؤون الإسلامية والأوقاف
Maintain and Additions to Saif Bin Rashid Mousq, Wadi koob	570308	صيانة وإضافات لمسجد سيف بن راشد بوادي كوب

تابع جدول (8-6)

Table (6-8) continued

Maintain Sh. Zayed Bin Sultan Mosque	76235	صيانة مسجد الشيخ زايد بن سلطان
Maintain Khalfan Al Housani Mosque	216173	صيانة مسجد خلفان الحوسني
Maintain Al Kubaisi Mosque (2) Al Dhait North	406851	صيانة مسجد القبيسي (2) الظيت الشمالي
Maintain & Additions to Khadijah Bint Salem Mosque, Al Ghamrah	346861	صيانة وإضافات لمسجد خديجة بنت سالم بالغمرة
Maintain Khamis Bin Rashid Mosque	49672	صيانة مسجد خميس بن راشد
Maintain Central Post Office Mosque	115338	صيانة مسجد البريدي المركزي
Maintain Mohammed Al Wahhabi Mosque, Al Dhait South	199197	صيانة مسجد محمد الوهابي- الظيت الجنوبي
Maintain Khalfan Bin 'Askour, Al Madeenah	18713	صيانة مسجد خلفان بن عسكور - المدينة
Maintain & additions to Sultan Bin Salem Mosque, Al Mouni'ai, Maintain & Additions to Salem Bin Mohammed Al Ka'ab Mosquei, Al Mouni'	678980	صيانة وإضافات لمسجد سلطان بن سالم بالمنيعي صيانة وإضافة لمسجد سالم بن محمد الكعبي بالمنيعي
Maintain & additions to Mohammed Saeed Al Hangri Mosque, Esfini	325077	صيانة وإضافة لمسجد محمد سعيد الهنجري- اصفني
Maintain & Additions to Yousif Abdallah Bin Al Musalli Mosque, Seah Al Oraibi	750046	صيانة وإضافات لمسجد يوسف عبدالله بن المصلي - سيح العربي
Maintain & Additions to Abdallah Bin Khalfan Mosque, Wadi Mamdouh	538297	صيانة وإضافات لمسجد عبدالله بن خلفان - وادي ممدوح
Maintain & Additions to Faisal Bin Sultan Mosque, Al Rams	575603	صيانة وإضافات لمسجد الشيخ فيصل بن سلطان - الرمس
Maintain & Additions to Mohammed Abdallah Mohammed Mosque, Al Madeenah	700027	صيانة وإضافات لمسجد محمد عبدالله محمد - المدينة
Maintain & Additions to Ali Ahmed Omran Mosque, Al Rifa'ah	510972	صيانة وإضافات لمسجد علي أحمد عمران - الرفاعة
Maintain Khatt Mosque, Khatt	547566	صيانة جامع خت - خت
Ministry of Social Affairs:		وزارة الشؤون الاجتماعية
Maintain Social Development Center	41444	صيانة مركز التنمية الاجتماعية
Maintain Ministry of Labor & Social Affairs' Building	627610	صيانة مبنى وزارة العمل والشؤون الاجتماعية
Maintain Ministry of Labor & Social Affairs' Building (Social Affairs office)	102772	صيانة مبنى وزارة العمل والشؤون الاجتماعية (مكتب الشؤون الاجتماعية)
Ministry of Culture, Yoth & Community Development:		وزارة الثقافة والشباب وتنمية المجتمع
Maintain Al Jazeera Al Hamrah Cultural & Sport Club	2272092	صيانة نادي الجزيرة الحمراء الثقافي الرياضي
Ministry of Invironment & Water		وزارة البيئة والمياه
Maintain Buildings of Northern agricultrual area Administration, Deqdaqah	181770	صيانة أبنية إدارة المنطقة الزراعية الشمالية بالدقاقة
Maintain & Additions to the Marine Workshop, Al Jazeera Al Hamrah	356703	صيانة وإضافات للورش البحرية بالجزيرة الحمراء
Additions to Al Himraniyah Agricultural Unit, RAK	1033776	إضافات لوحدة الحمرانية الزراعية برأس الخيمة
Additions to Agricultural Unit, Athan, RAK	1403820	إضافات لوحدة أنن الزراعية برأس الخيمة
Additions to the Veterinary Unit, Deqdaqah	1074224	إضافات للوحدة البيطرية بالدقاقة / رأس الخيمة
Additions to the Agricultural & Veterinary Unit, Shamal	1488579	إضافات لوحدة شمل الزراعية والبيطرية - شمل
Total	37,707,309	الإجمالي

Source: Ministry of Public Works

المصدر: وزارة الأشغال العامة

تعداد المباني والمساكن والمنشآت
Census buildings , housing and Installations
2005

Table (6-9)

جدول (9-6)

المنشآت Installations	المساكن Housing	المباني Buildings	الإمارة Emirate
50425	301341	117469	أبوظبي
73582	205518	77886	دبي
36584	207860	57153	الشارقة
11427	52568	17898	عجمان
2238	11617	8741	أم القيوين
12016	51800	40143	رأس الخيمة
6263	28211	16197	الفجيرة
192535	858915	335487	الاجمالي

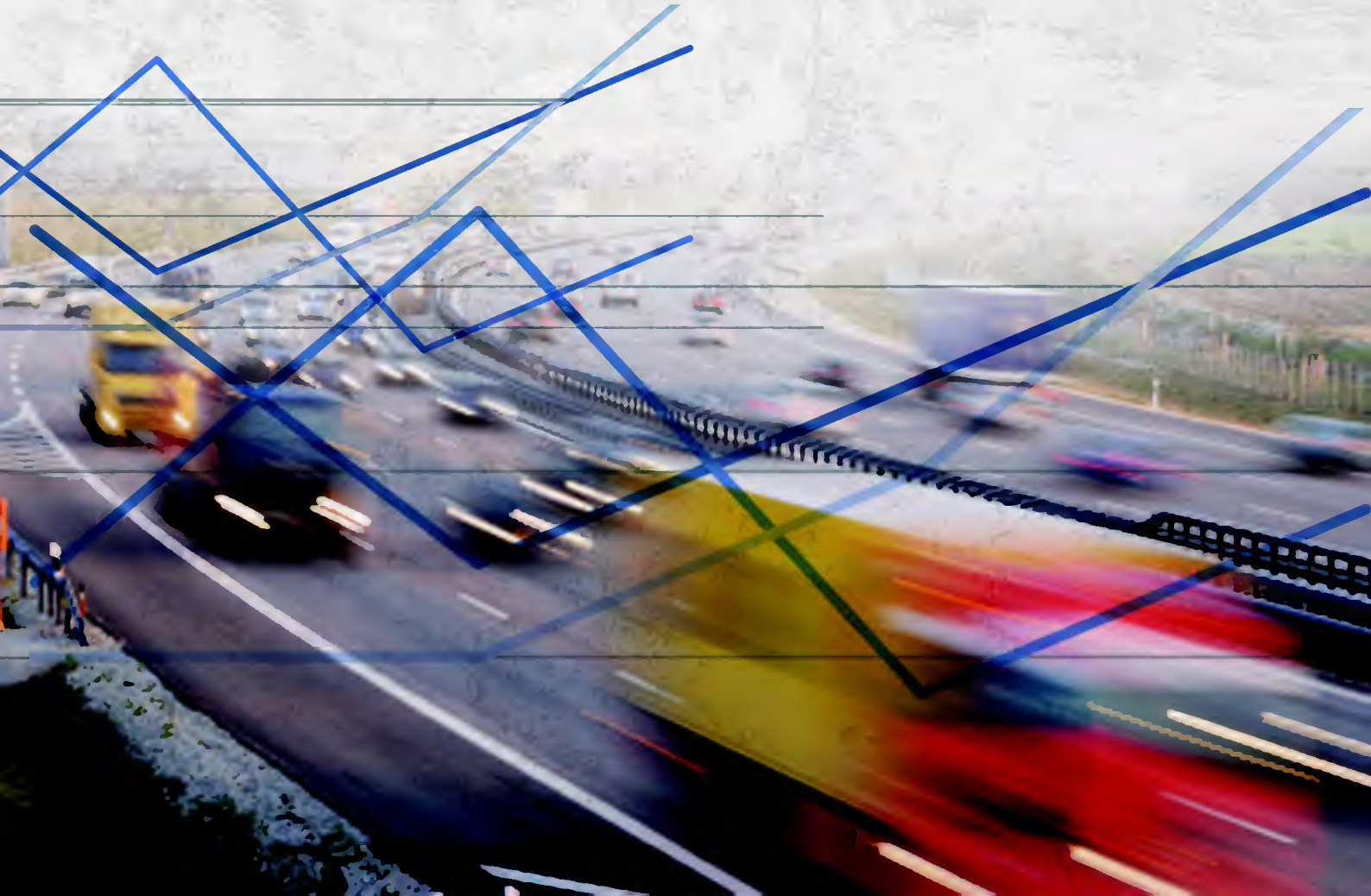
Source: Ministry of Economy

المصدر: وزارة الاقتصاد

7

النقل

Transportations



النقل والمواصلات

يهتم هذا القطاع الحيوي بدراسة حركة النقل والمواصلات في الإمارة والمتمثل في النقل الجوي والبحري نظرا لأهميته في عملية التنمية. وفيما يلي عرض مبسط لحركة النقل في الإمارة

أولا: النقل الجوي

1. ارتفعت حركة الطائرات التجارية وغير التجارية في مطار رأس الخيمة في عام 2008 بشكل ملحوظ بنسبة قدرها (8.3٪) مقارنة مع عام 2007 حيث بلغت (9347) حركة.
2. ارتفعت حركة الركاب من قادمون ومغادرون وعابرون في عام 2008 إلى (242001) راكب أي بنسبة (16.4٪) عما كان عليه في عام 2007.
3. انخفاض حركة البضاعة المفرغة بالطن إذ بلغت (370) طن عام 2008 مقابل (1191) طن عام 2007. وكذلك انخفاض في البضائع المحملة في عام 2008 حيث بلغت (6354) طن مقابل (8461) طن لعام 2007.

ثانيا: النقل البحري

- أما حركة سفن الحاويات القادمة والمغادرة بميناء صقر البحري فقد شهدت:
1. زيادة كبيرة في عام 2008 مقارنة بعام 2007 بلغت (141٪).
 2. انخفاض حركة المنشآت بالميناء بنسبة (52٪) عن عام 2007.
 3. ارتفاع حركة البضائع مقدرة بالطن في ميناء صقر حيث ارتفعت نسبة البضائع المفرغة والبضائع المحملة (12٪) و (27٪) عما كانت عليه في عام 2007 على التوالي.

ثالثا: النقل البري

1. شهد النقل البري ارتفاعا متزايدا في عدد المركبات والآليات المسجلة بالإمارة لأول مرة وصل عددها (20570) مركبة. محققا نسبة نمو بلغت (9.4٪) عام 2008 مقارنة بعام 2007.
2. ازدادت رخص القيادة الصادرة في إمارة رأس الخيمة إلى (22177) رخصة في عام 2008 بزيادة قدرها (64٪) عن عام 2007.

Transport & Communications

This vital sector is interested in studying the mobility of transport and communications in the emirate which is represented in air, land and sea transport because of its importance in development. Following is a simple presentation of the transport mobility in the emirate:

First: Air transport

1. The movement of commercial and non-commercial aircrafts in the Ras Al Khaimah Airport has remarkably increased in 2008 at a percentage of (8.3%) compared with the year 2007, scoring (9347) movements.
2. Passengers' movement has also increased including arrivals, departing and transit passengers in 2008 to (242001) passengers by (31%) than in 2007.
3. The movement of unloaded goods measured in ton, was decreased to reach 370 tons in 2008 against 1191 tons in 2007. Loaded goods in 2008 also decreased to reach 6354 tons against 8461 tons in 2007.

Second: Maritime Transport

The movement of container vessels arriving and departing Saqr Port has witnessed:

1. A significant increase in 2008 compared to the year 2007 amounted to (141%).
2. A decrease in movement of boats in the port by a percentage of (52%) compared to 2007.
3. Goods movement estimated by ton at Saqr Port increased, as unloaded and loaded goods increased by (12%) and (27%) respectively more than in 2007.

Third: Land transport

- Land transport has witnessed an increasing number of vehicles and machinery registered in the Emirate. The number of vehicles reached (20570) vehicles for the first time, achieving a growth ratio of (9.4%) in 2008 compared to 2007 .
- The number of driving licenses issued in the Emirate of Ras Al Khaimah reached (22177) licenses in 2008 scoring increase of 64 per cent compared to 2007.

النقل الجوي

Air transport



حركة الطائرات التجارية وغير التجارية في مطار رأس الخيمة الدولي حسب الشهر

All Aircrafts Movement in Ras Al Khaimah International Airport By Month

2004-2008

Table (7-1)

جدول (1-7)

Year Month	2008	2007	2006	2005	2004	السنة الشهر
January	1233	979	357	646	1612	يناير
February	782	713	287	648	1636	فبراير
March	908	764	255	737	1175	مارس
April	823	1092	265	821	1191	أبريل
May	760	578	199	581	1348	مايو
June	922	445	256	570	1257	يونيو
July	1074	435	315	650	1193	يوليو
August	634	529	335	567	1290	أغسطس
September	684	510	389	609	1114	سبتمبر
October	510	584	375	657	1130	أكتوبر
November	438	960	544	530	998	نوفمبر
December	579	1034	567	1006	960	ديسمبر
Total	9347	8623	4144	8022	14904	الجملة

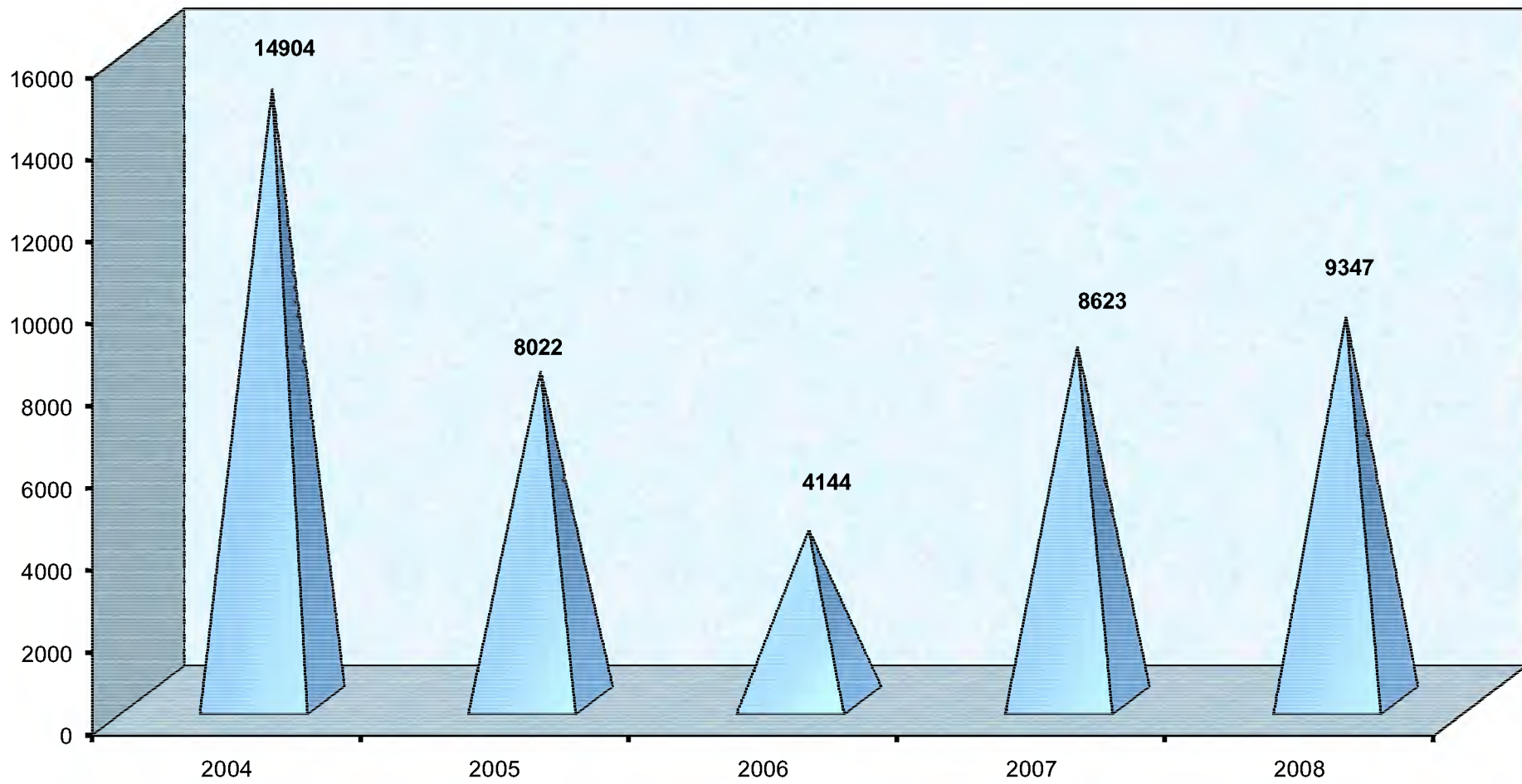
Source: Ras Al Khaimah International Airport

المصدر: مطار رأس الخيمة الدولي

Figure (7-1)

شكل (1-7)

حركة الطائرات التجارية وغير التجارية في مطار رأس الخيمة الدولي
All Aircrafts Movement in R.A.K International Airport
2004-2008



حركة الطائرات التجارية في مطار رأس الخيمة الدولي حسب الشهر

Commercial Aircrafts Movement in Ras Al Khaimah International Airport By Month

2004-2008

Table (7-2)

جدول (2-7)

Year	2008	2007	2006	2005	2004	السنة
Month						الشهر
January	1020	743	599	204	553	يناير
February	572	441	869	246	486	فبراير
March	631	470	571	186	155	مارس
April	585	548	411	165	139	أبريل
May	620	426	361	157	190	مايو
June	469	347	652	206	192	يونيو
July	477	373	695	218	233	يوليو
August	419	419	591	177	273	أغسطس
September	456	424	649	189	223	سبتمبر
October	308	430	587	201	197	أكتوبر
November	294	842	860	206	203	نوفمبر
December	280	932	657	828	196	ديسمبر
Total	6131	6395	7502	2983	3040	الجملة

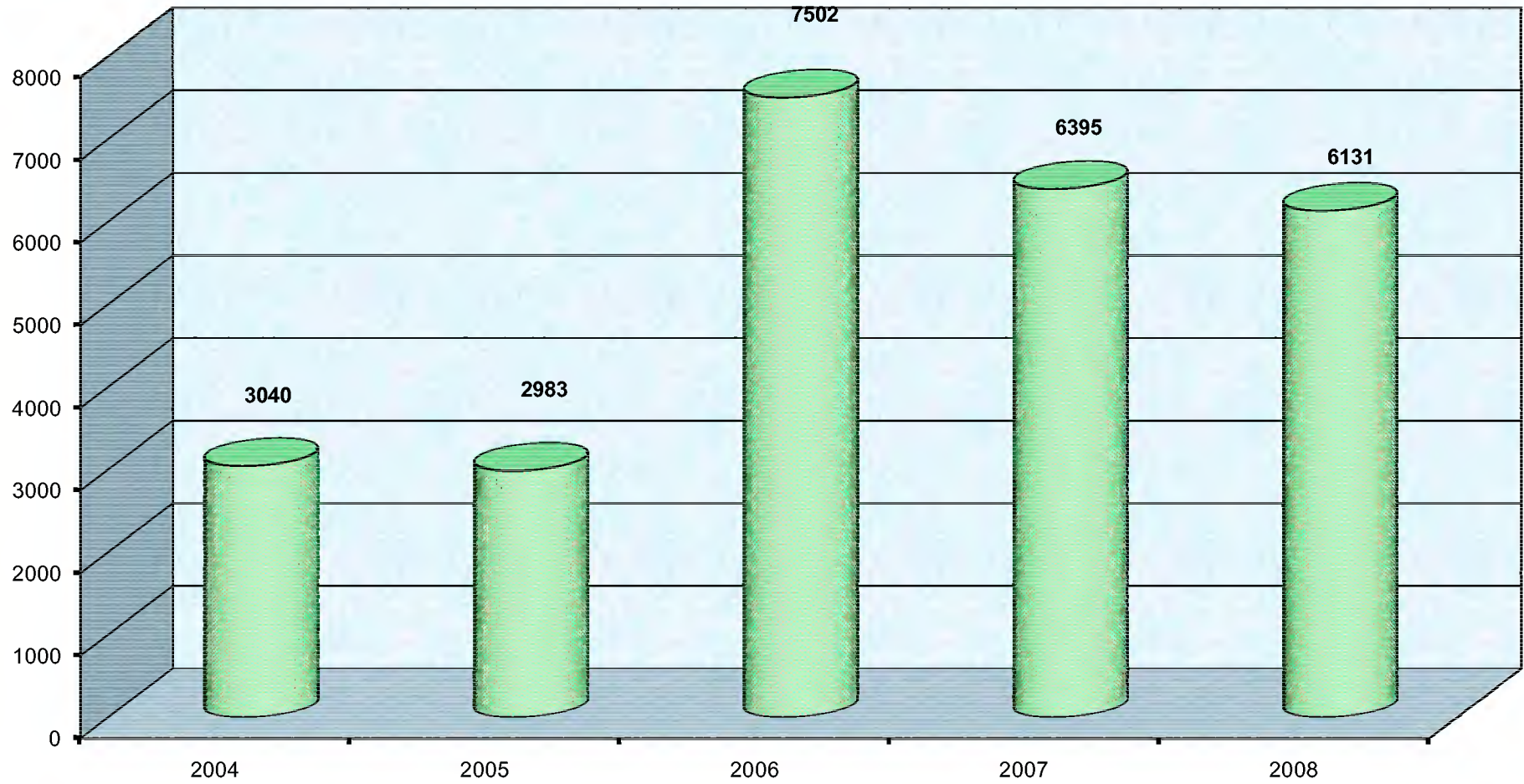
Source: Ras Al Khaimah International Airport

المصدر: مطار رأس الخيمة الدولي

Figure (7-2)

شكل (2-7)

حركة الطائرات التجارية في مطار رأس الخيمة الدولي
Commercial Aircrafts Movement in R.A.K International Airport
2004-2008



حركة الركاب فى مطار رأس الخيمة الدولى حسب الشهر

Passengers Movement in Ras Al Khaimah International Airport By Month
2004-2008

Table (7-3)

جدول (3-7)

Year	2008			2007			2006			2005			2004			السنة
Month	عابرون Transit	مغادرون out	قادمون in	عابرون Transit	مغادرون out	قادمون in	عابرون Transit	مغادرون out	قادمون in	عابرون Transit	مغادرون out	قادمون in	عابرون Transit	مغادرون out	قادمون in	الشهر
January	23183	7890	10896	12254	10510	10646	13557	4537	4723	2113	2652	2596	18639	13980	15538	يناير
February	1084	5744	7880	6227	4874	5190	7827	2941	3011	7847	4203	2055	14777	4254	3045	فبراير
March	1389	6687	8997	5480	6134	5883	4434	3415	3350	1344	2554	2175	1980	431	372	مارس
April	885	8786	11353	4043	5400	5440	4187	3495	3350	1582	2827	2200	1232	842	742	ابريل
May	1776	11804	11056	834	5040	4927	1586	3880	3698	1424	3112	2388	1553	1136	784	مايو
June	1090	11439	11846	851	3990	3891	1760	3874	2964	1611	3915	2089	1815	1446	970	يونيو
July	1267	12681	11621	846	5245	4723	2779	3942	3464	1707	2919	2017	1846	2966	1997	يوليو
August	260	8998	12050	570	4571	5183	2824	3999	5061	1382	2676	3629	1767	2984	3570	اغسطس
September	383	6901	9891	1057	4149	4315	2342	3487	3642	1362	2485	2233	1503	2815	2565	سبتمبر
October	737	6368	7416	588	5368	5281	2764	3845	4206	1513	3010	2940	1569	3091	2377	اكتوبر
November	2	6062	7211	17845	6019	5830	4521	5315	5025	1255	2897	2750	1311	2288	1935	نوفمبر
December	1732	2397	2239	15988	8999	9592	11361	6122	6852	35779	3914	3319	1231	2329	1851	ديسمبر
Total	33788	95757	112456	66583	70299	70901	59942	48852	49346	58919	37164	30391	49223	38562	35746	الجملة

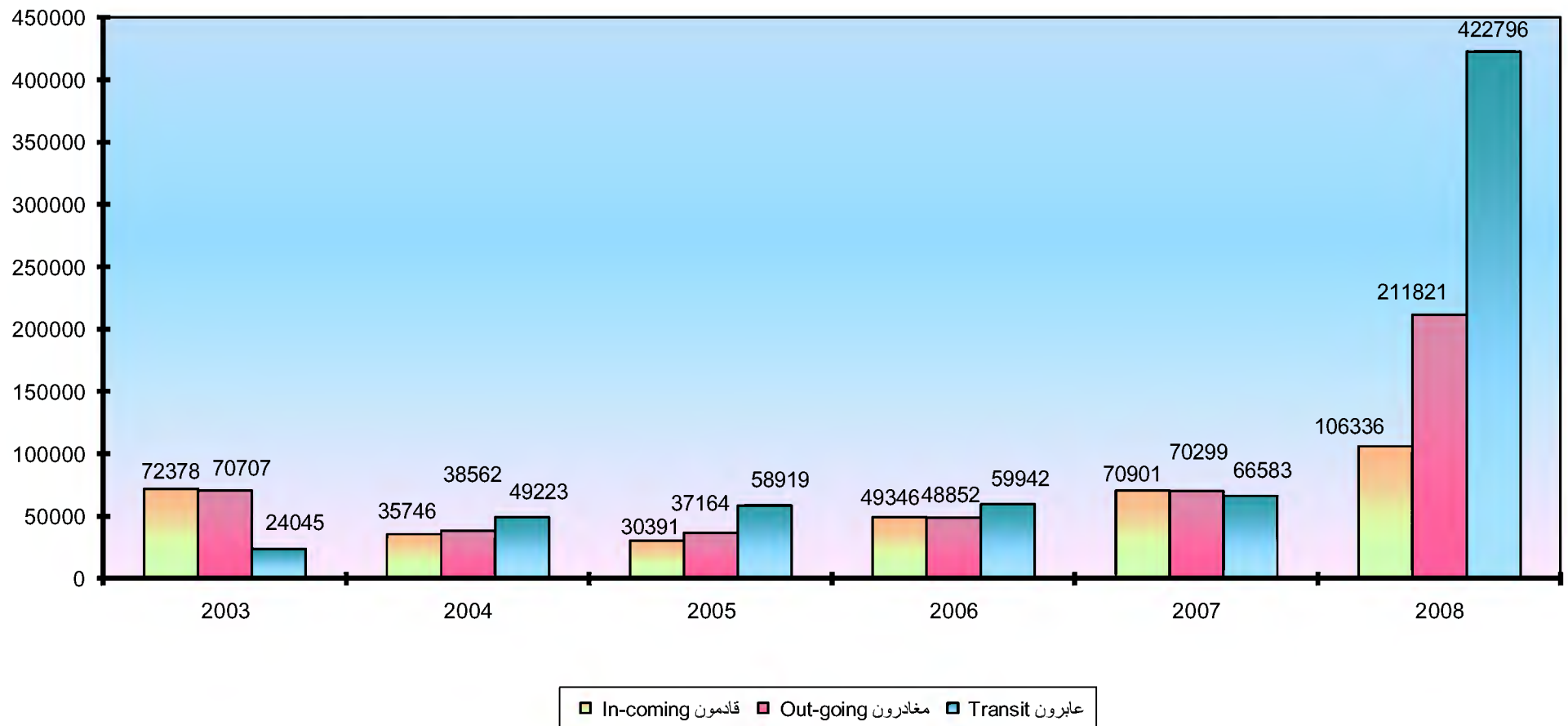
Source: Ras Al Khaimah International Airport

المصدر: مطار رأس الخيمة الدولي

Figure (7-3)

شكل (3-7)

حركة الركاب في مطار رأس الخيمة الدولي
Passengers Movement in R.A.K. International Airport
2004-2008



حركة البضائع بالطن فى مطار رأس الخيمة الدولى حسب الشهر

**Cargo Movement (in Tons) in Ras Al Khaimah International Airport By Month
2004-2008**

Table (7-4)

جدول (4-7)

Year	2008		2007		2006		2005		2004		السنة
Month	محملة Loaded	مفرغة Unloaded	محملة Loaded	مفرغة Unloaded	محملة Loaded	مفرغة Unloaded	محملة Loaded	مفرغة Unloaded	محملة Loaded	مفرغة Unloaded	الشهر
January	404	51	471	11	609	69	151	274	532	0	يناير
February	726	40	570	4	618	503	306	900	674	12	فبراير
March	744	70	294	0	705	1133	453	128	722	0	مارس
April	460	21	977	958	303	256	460	67	545	1	ابريل
May	417	17	769	24	188	0	350	10	828	1	مايو
June	580	51	694	0	454	56	583	71	626	0	يونيو
July	665	31	641	3	701	45	407	19	558	167	يوليو
August	629	11	862	24	726	34	424	56	815	550	اغسطس
September	440	12	770	30	740	8	546	276	540	433	سبتمبر
October	408	38	932	10	599	0	647	7	808	107	اكتوبر
November	444	11	860	111	640	478	524	9	642	53	نوفمبر
December	437	17	621	16	531	118	1040	176	568	61	ديسمبر
Total	6354	370	8461	1191	6814	2700	5891	1993	7858	1385	الجملة

Source: Ras Al Khaimah International Airport

المصدر: مطار رأس الخيمة الدولي

النقل البحري

Sea transport



حركة سفن الحاويات بميناء صقر البحري
Container Ships Movement in Saqr Seaport
2004-2008

Table (7-5)

جدول (5-7)

Year	2008		2007		2006		2005		2004		السنة
Month	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	الشهر
January	4	5	3	3	5	5	5	5	3	3	يناير
February	8	7	1	1	3	3	3	3	5	5	فبراير
March	6	6	2	2	2	2	4	5	5	5	مارس
April	4	4	2	2	3	3	4	3	6	6	أبريل
May	4	4	1	1	3	3	5	5	8	8	مايو
June	5	5	4	4	2	2	4	4	8	8	يونيو
July	7	7	5	5	3	3	4	5	6	6	يوليو
August	27	27	9	9	2	2	5	4	4	4	أغسطس
September	17	17	12	12	1	1	5	5	4	4	سبتمبر
October	12	12	8	8	1	1	5	5	4	4	أكتوبر
November	17	17	2	2	1	1	4	4	4	4	نوفمبر
December	19	19	5	5	1	1	4	4	4	4	ديسمبر
Total	130	130	54	54	27	27	52	52	61	61	الجملة

Source: Saqr Seaport Authority

المصدر: سلطة ميناء صقر البحري

حركة سفن الشحن العام بميناء صقر البحري
General Cargo Ships Movement in Saqr Seaport
2004-2008

Table (7-6)

جدول (6-7)

Year	2008		2007		2006		2005		2004		السنة
Month	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	الشهر
January	106	111	95	95	71	75	62	64	58	58	يناير
February	97	96	99	101	65	62	62	58	49	49	فبراير
March	124	126	115	114	69	68	73	75	61	61	مارس
April	132	136	119	122	60	61	67	69	58	58	أبريل
May	134	133	121	119	62	61	81	80	77	77	مايو
June	114	110	119	121	63	65	68	65	71	71	يونيو
July	136	138	134	135	64	62	73	76	75	75	يوليو
August	140	138	137	135	64	65	81	84	67	67	أغسطس
September	141	146	119	118	63	60	71	67	69	69	سبتمبر
October	136	132	130	133	53	54	69	72	60	60	أكتوبر
November	118	118	134	127	58	59	64	63	59	59	نوفمبر
December	119	121	132	138	48	47	63	61	59	59	ديسمبر
Total	1497	1505	1454	1458	740	739	834	834	763	763	الجملة

Source: Saqr Seaport Authority

المصدر: سلطة ميناء صقر البحري

حركة اللنشآت / طرادات بميناء صقر البحري
Lunches Movement in Saqr Seaport
2004-2008

Table (7-7)

جدول (7-7)

Year	2008		2007		2006		2005		2004		السنة
Month	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	الشهر
January	21	21	24	24	6	1	16	16	19	19	يناير
February	7	7	10	10	0	0	15	15	27	27	فبراير
March	1	1	5	5	2	2	3	3	26	26	مارس
April	1	1	8	8	0	0	2	3	36	36	ابريل
May	0	0	1	1	1	1	3	2	39	39	مايو
June	1	1	6	6	2	2	2	2	34	34	يونيو
July	0	0	0	0	2	3	5	6	37	37	يوليو
August	0	0	0	0	1	0	2	1	40	40	اغسطس
September	1	1	0	0	0	0	2	2	37	37	سبتمبر
October	0	0	2	2	2	2	0	0	33	33	اكتوبر
November	0	0	3	3	11	11	6	6	31	31	نوفمبر
December	0	0	7	7	16	16	3	8	24	24	ديسمبر
Total	32	32	66	66	43	38	59	64	383	383	الجملة

Source: Saqr Seaport Authority

المصدر: سلطة ميناء صقر البحري

حركة السفن/ اللنشات/ طرادات بميناء رأس الخيمة البحري

Lunches Movement in Ras Al Khaimah Seaport

2004-2008

Table (7-8)

جدول (8-7)

2008

Year	اللىنشات		السفن		2007		2006		2005		2004		السنة
Month	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	الشهر
January	86	86	34	34	28	28	183	183	87	87	98	103	يناير
February	100	100	41	41	28	27	97	97	80	80	61	58	فبراير
March	83	83	74	74	25	20	94	94	68	68	53	61	مارس
April	11	11	64	64	37	32	9	9	64	64	52	57	ابريل
May	4	4	84	94	109	34	1	1	86	86	35	46	مايو
June	3	5	65	65	160	32	1	1	98	98	24	24	يونيو
July	1	1	93	93	196	32	1	1	142	142	30	36	يوليو
August	4	4	123	123	130	33	1	1	123	123	23	27	اغسطس
September	5	5	76	76	195	37	0	0	133	133	29	29	سبتمبر
October	9	9	91	91	127	38	0	0	142	142	28	28	اكتوبر
November	6	7	79	89	191	42	2	2	102	102	28	28	نوفمبر
December	7	9	94	104	181	33	3	3	129	129	66	67	ديسمبر
Total	319	324	918	948	1407	388	392	392	1254	1254	527	564	الجملة

Source: Department of Customs & Ports

المصدر: دائرة الجمارك والموانى

حركة السفن/ اللنشات/ طرادات بميناء الجزيرة الحمراء البحري
Lunches Movement in Al Jazeera Al Hamra Seaport
2008

Table (7-9)

جدول (9-7)

Year	2008		السنة
Month	مغادرة out	قادمة in	الشهر
January	132	136	يناير
February	121	111	فبراير
March	152	151	مارس
April	159	157	أبريل
May	148	149	مايو
June	192	194	يونيو
July	198	205	يوليو
August	212	215	أغسطس
September	163	153	سبتمبر
October	182	160	أكتوبر
November	178	185	نوفمبر
December	121	99	ديسمبر
Total	1958	1915	الجملة

Source: Department of Customs & Ports

المصدر: دائرة الجمارك والموانئ

حركة البضائع (بالطن) في ميناء صقر البحري
Cargo Movement (in Tons) in Saqr Seaport
2004-2008

Table (7-10)

جدول (10-7)

Year	2008		2007		2006		2005		2004		السنة
Month	محملة Loaded	مفرغة Unloaded	محملة Loaded	مفرغة Unloaded	محملة Loaded	مفرغة Unloaded	محملة Loaded	مفرغة Unloaded	محملة Loaded	مفرغة Unloaded	الشهر
January	1611399	511760	1109810	654798	1447154	594561	852465	568367	813612	363481	يناير
February	1412628	489244	1182413	531982	1294210	636766	835953	382256	486071	296593	فبراير
March	1695156	821501	1423786	497693	1184728	839449	1225243	428649	860272	491151	مارس
April	2055320	725569	1459434	650409	1098169	622255	994537	370164	771944	393811	أبريل
May	1927176	743067	1424208	507492	1257436	709492	1461934	623291	1015586	782340	مايو
June	1722132	488810	1479622	529350	1258748	560751	1315123	396005	873665	515952	يونيو
July	1907168	649451	1408134	716325	1348982	658269	1308436	642573	1224149	595326	يوليو
August	2002964	707908	1518672	824211	1509293	512272	1711999	502349	1081704	691917	أغسطس
September	1855132	840252	1405782	798072	1396513	390819	1518783	535141	838439	610278	سبتمبر
October	1797259	843294	1789172	704015	1133144	448218	1215406	926148	963077	537686	أكتوبر
November	1895454	692076	1512242	512620	1089074	502415	1201972	944609	695651	706578	نوفمبر
December	2385827	802442	1872426	493234	1200151	544331	1460560	780151	871197	653515	ديسمبر
Total	22267615	8315374	17585701	7420201	15217602	7019598	15102411	7099703	10495367	6638628	الجملة

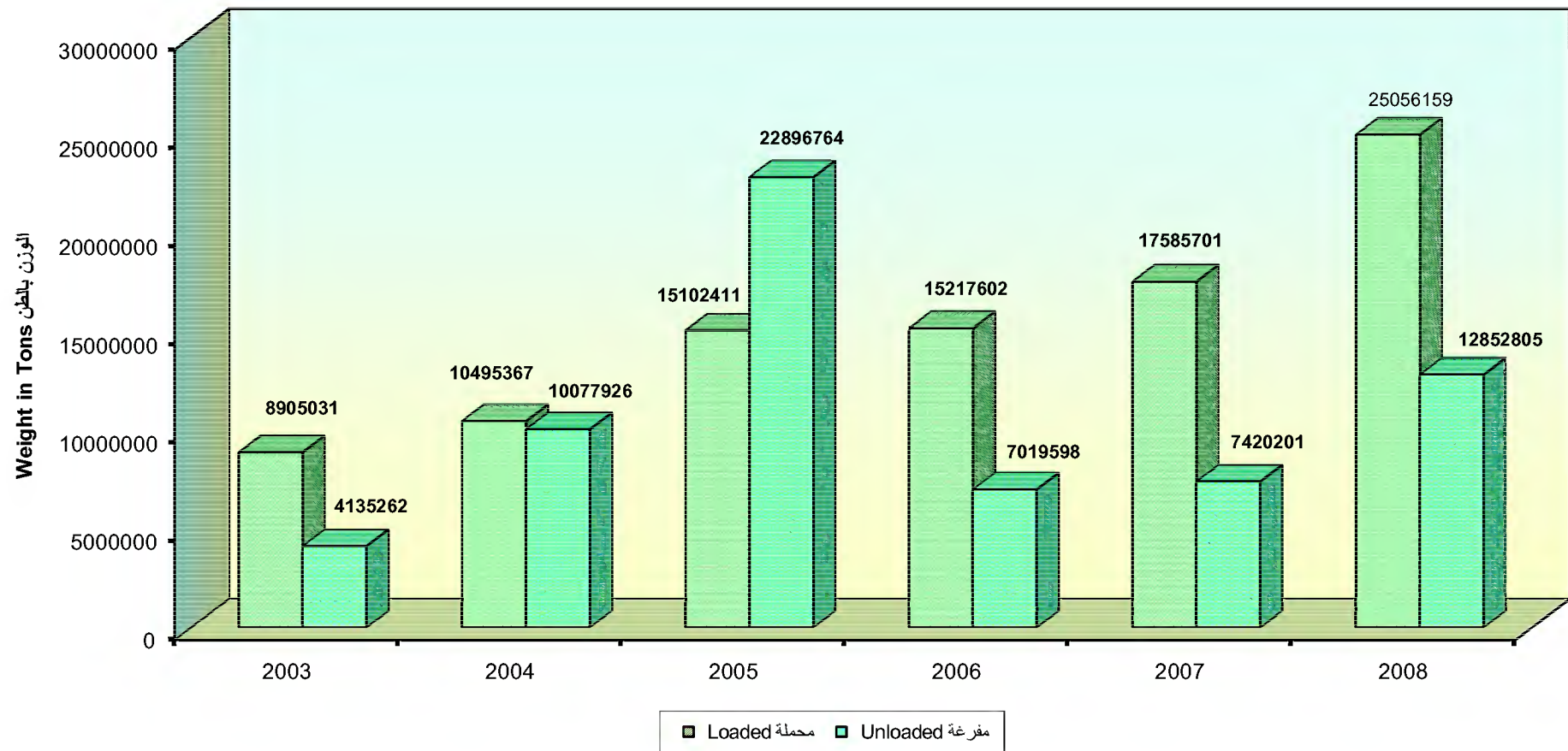
Source: Saqr Seaport Authority

المصدر: سلطة ميناء صقر البحري

Figure (7-4)

شكل (4-7)

حركة البضائع في ميناء صقر البحري
Cargo Movement in Saqr Seaport
2004-2008



حركة البضائع (بالطن) فى ميناء الجزيرة الحمراء
Cargo Movement (in Tons) in Al Jazeera Al-Hamra Seaport
2008

Table (7-11)

جدول (11-7)

Year	2008		السنة
Month	محملة Loaded	مفرغة Unloaded	الشهر
January	984089	359.02	يناير
February	923447	0	فبراير
March	1115314	0	مارس
April	1064732	0	ابريل
May	904540	0	مايو
June	1266279	0	يونيو
July	1328273	0	يوليو
August	1382233	0	اغسطس
September	953244.94	0	سبتمبر
October	1213885.19	0	اكتوبر
November	1210089.37	3301.9	نوفمبر
December	672497.95	4937	ديسمبر
Total	13018624.45	—	الجملة

Source: Department of Customs & Ports

المصدر: دائرة الجمارك والموانئ

حركة البضائع (بالطن) في ميناء رأس الخيمة
Cargo Movement (in Tons) in R.A.K Seaport
2008

Table (7-12)

جدول (12-7)

Year	2008		السنة
Month	محملة Loaded	مفرغة Unloaded	الشهر
January	214368	47027	يناير
February	111567	42274	فبراير
March	1167477	66723	مارس
April	313309	43267	أبريل
May	325435	35680	مايو
June	235731	41435	يونيو
July	598975	40712	يوليو
August	90068	65582	أغسطس
September	763350	64248	سبتمبر
October	99555	461979	أكتوبر
November	95075	449511	نوفمبر
December	80794	507737	ديسمبر
Total	4095704	1866175	الجملة

Source: Department of Customs & Ports

المصدر: دائرة الجمارك والموانئ

أعداد السيارات الواردة عبر ميناء صقر البحري
Number of Imported Cars Via Saqr Seaport
2004-2008

Table (7-13)

جدول (13-7)

Month	Year	2008	2007	2006	2005	2004	السنة الشهر
January		144	130	130	130	100	يناير
February		96	130	130	130	100	فبراير
March		136	130	130	130	92	مارس
April		146	115	130	130	130	أبريل
May		144	130	89	130	130	مايو
June		144	144	162	80	130	يونيو
July		144	144	139	71	130	يوليو
August		145	144	130	139	125	أغسطس
September		145	94	130	130	131	سبتمبر
October		617	194	80	130	134	أكتوبر
November		145	144	130	130	130	نوفمبر
December		392	144	130	180	130	ديسمبر
Total		2398	1643	1510	1510	1462	الجملة

Source: Saqr Seaport Authority

المصدر: سلطة ميناء صقر البحري

أعداد الحاويات عبر ميناء صقر البحري
Containers Movement in Saqr Seaport
2004-2008

Table (7-14)

جدول (14-7)

Year	2008				2007				2006				2005				2004				السنة
Month	فارغة empty	عابرة trans.	صادرة out	واردة in	فارغة empty	عابرة trans.	صادرة out	واردة in	فارغة empty	عابرة trans.	صادرة out	واردة in	فارغة empty	عابرة trans.	صادرة out	واردة in	فارغة empty	عابرة trans.	صادرة out	واردة in	الشهر
January	0	369	36	21	15	0	49	46	0	0	443	381	0	0	200	118	0	1	122	193	يناير
February	0	491	127	0	0	0	0	8	0	0	94	55	0	0	113	195	0	0	175	129	فبراير
March	156	40	134	86	0	5	0	48	0	0	70	68	0	6	301	361	0	10	341	342	مارس
April	34	0	0	139	0	0	0	10	0	0	199	41	0	0	155	140	0	0	281	330	أبريل
May	8	0	286	75	0	3	0	0	0	8	82	97	0	0	237	295	0	0	337	429	مايو
June	0	0	0	89	24	0	30	74	0	0	109	81	0	0	206	209	0	0	386	377	يونيو
July	1055	2605	0	226	0	0	54	22	0	0	150	170	0	0	320	391	0	0	257	128	يوليو
August	5445	15908	353	518	11	0	189	83	0	0	145	81	0	0	297	152	0	0	207	155	أغسطس
September	1410	10560	101	272	90	0	172	262	0	0	64	6	0	0	321	329	0	0	225	282	سبتمبر
October	1261	3898	20	179	0	0	86	213	0	1	11	20	0	0	373	449	0	2	192	153	أكتوبر
November	2349	6786	0	78	0	0	0	116	0	0	16	27	0	0	274	149	0	0	174	158	نوفمبر
December	2699	7395	0	157	4	0	108	102	0	0	21	20	0	1	185	271	0	0	258	303	ديسمبر
Total	14417	48052	1057	1840	144	8	688	984	0	9	1404	1047	0	7	2982	3059	0	13	2955	2979	الجملة

Source: Saqr Seaport Authority

المصدر: سلطة ميناء صقر البحري

النقل البري

Land transport



إجمالي عدد المركبات والآليات حسب نوع التسجيل
Total Number of Vehicles and Machines By Type of Registration
2004-2008

Table(7-15)

جدول (15-7)

Year	2008	2007	2006	2005	2004	السنة
Type of Registration						نوع التسجيل
New	20570	18793	17509	15302	10021	تسجيل لأول مرة
Renewal	22537	27762	18509	26455	23823	تجديد
Transferred from other emirates	15186	14594	13537	14265	11435	تحويل من إمارة أخرى
Total	58293	61149	49555	56022	45279	الجملة

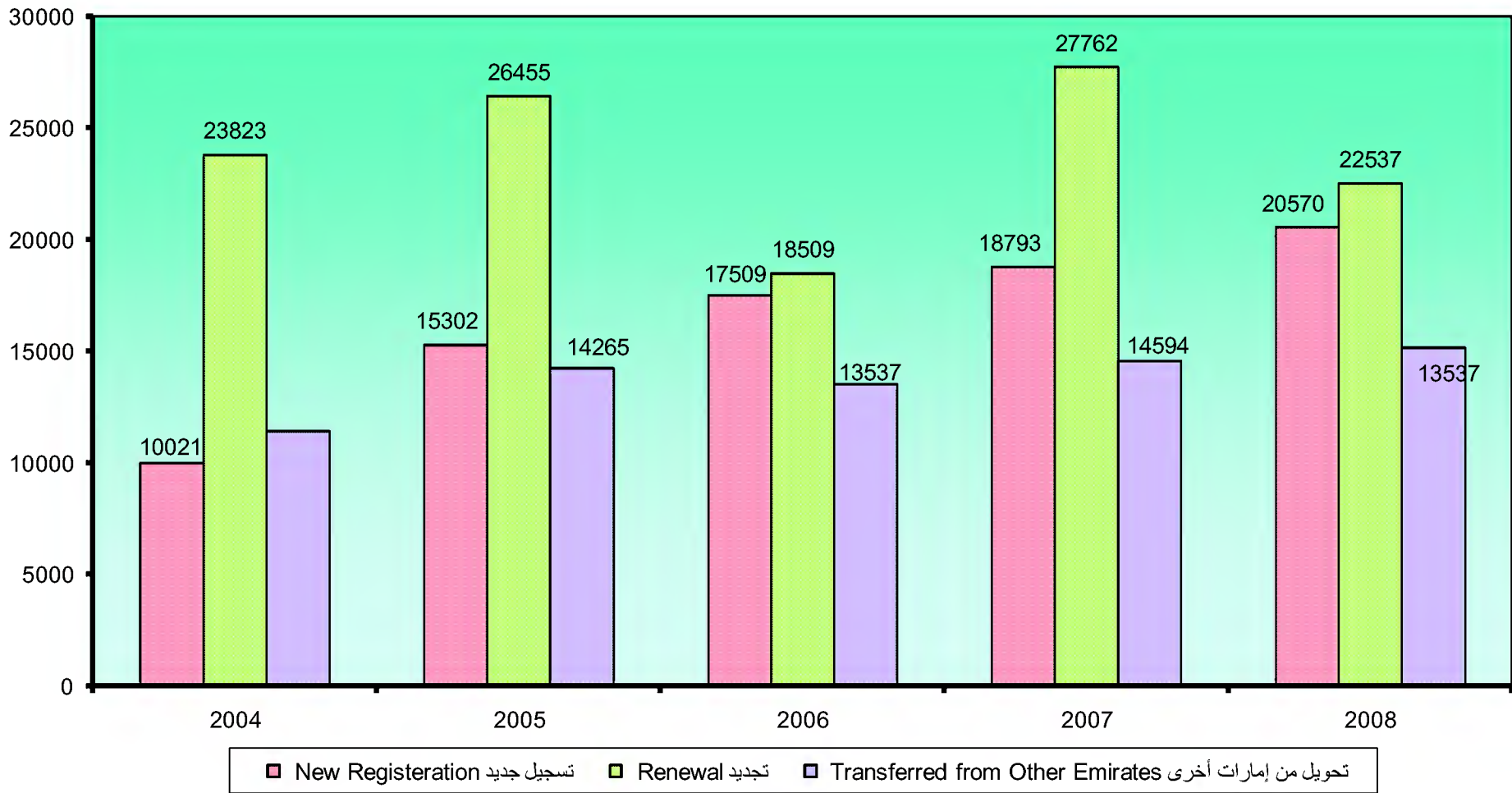
Source: Ministry of Interior

المصدر: وزارة الداخلية

Figure (7-5)

شكل (5-7)

إجمالي عدد المركبات والآليات حسب نوع التسجيل
Total Number of Vehicles & Machines By Type of Registration
2004-2008



إجمالي عمليات تسجيل المركبات والآليات
Total Registration of Vehicles and Machines
2008

Table(7-16)

جدول (16-7)

Type Type of Registration	الجملة Total	حسب اللوحة Type of Plate			جهاز ميكانيكي Mech. Machine		صنف المركبة Type of Vehicle					الصنف
		حكومي Govt.	عمومي Taxi	خاص Private	ثقل Heavy	خفيف Light	باص ثقيل Bus	باص خفيف Mini bus	ثقل Heavy	خفيف Light	دراجة نارية Motorcycle	نوع التسجيل
New Registration	41140	35	2024	18511	465	87	251	88	1739	17684	256	تسجيل لأول مرة
Renewal	41173	49	902	17685	561	126	274	150	2725	18636	65	تجديد
Canceled for Export	1202	—	—	—	46	11	16	6	62	1056	5	إلغاء للتصدير
Other	15186	—	—	—	217	29	88	39	703	13993	117	أخرى*
Total	98701	84	2926	36196	1289	253	629	283	5229	51369	443	الجملة

* Include Ownership Transfer ,Cancelling & Transfer to Other Emirates

** Not include Motorcucle

Source: Ministry of Interior

* تشمل نقل الحيازة والإلغاء لعدم الصلاحية والتحويل لإمارات أخرى

** حسب اللوحة لا تشمل الدراجات النارية

المصدر: وزارة الداخلية

المركبات والآليات المسجلة لأول مرة حسب صنف المركبة واللوحة
Newly Registered Vehicles and Machines By Type and Plate
2004-2008

Table(7-17)

جدول (17-7)

Type of Plate			جهاز ميكانيكى		Type of Vehicle					الصنف
حسب اللوحة			Mech. Machine		صنف المركبة					الشهر
حكومى Govt.	عمومى Taxi	خاص Private	ثقل Heavy	خفيف Light	باص ثقيل Bus	باص خفيف Mini bus	ثقل Heavy	خفيفة Light	دراجة نارية Motorcycle	
38	507	9376	19	23	45	144	660	9030	100	2004
35	204	13761	35	6	37	88	1050	14000	86	2005
39	914	16410	116	20	117	195	11911	15724	146	2006
34	471	15493	468	73	154	121	1798	15998	181	2007
35	2024	18511	465	87	251	88	1739	17684	87	2008

Source: Ministry of Interior

المصدر: وزارة الداخلية

المركبات والآليات المجدد تسجيلها حسب صنف المركبة واللوحة
Renewed Registration of Vehicles and Machines By Type and Plate
2004-2008

Table(7-18)

جدول (18-7)

Type of Plate			جهاز ميكانيكي		Type of Vehicle					الصنف
حسب اللوحة			Mech. Machine		صنف المركبة					
حكومي	عمومي	خاص	ثقل	خفيف	باص ثقيل	باص خفيف	ثقلية	خفيفة	دراجة نارية	الشهر
Govt.	Taxi	Private	Heavy	Light	Bus	Mini bus	Heavy	Light	Motorcycle	
46	1910	21781	110	65	232	553	3507	19271	85	2004
77	1238	19849	116	48	71	443	4517	21164	96	2005
21	1631	16824	57	33	41	302	2728	15315	73	2006
1038	23136	57	416	90	144	149	2669	24231	63	2007
49	902	17685	561	126	274	150	2725	18636	65	2008

Source: Ministry of Interior

المصدر: وزارة الداخلية

المركبات و الآليات التي تم تحويلها الى الإمارات الأخرى
Vehicles and Machines Transferred to Other Emirates
2004-2008

Table(7-19)

جدول (19-7)

المجموع Total	الفجيرة Fujeira	أم القيوين Umm Al Qwain	عجمان Ajman	الشارقة Sharjah	دبي Dubai	العين Alain	أبو ظبي Abu Dhabi	الإمارة / Emirate/ الشهر / Month
3931	367	86	136	1196	1369	104	673	2004
4394	435	97	122	1282	1522	123	813	2005
4009	301	58	131	1079	1561	120	759	2006
4105	416	93	188	943	1626	15	824	2007
4897	524	137	164	788	2165		1119	2008

Source: Ministry of Interior

المصدر: وزارة الداخلية

رخص قيادة المركبات الصادرة حسب النوع و حالة الإصدار
Driving Licenses Issued According to Type and State of Issuing
2008

Table (7-20)

جدول (20-7)

إصدار	حالة الإصدار	دراجة نارية Motorcycle	صالون Car	شاحنة Truck	باص خفيف Mini-Bus	باص ثقيل Bus	جهاز خفيف Light Machine	جهاز ثقيل Heavy Machine	الإجمالي Total
جديدة *	New *	235	9090	741	86	35	58	492	10737
استبدال	Change	—	—	—	—	—	—	—	
تجديد	Renewal	332	8733	747	1083	400	34	111	11440
المجموع	Total	567	17823	1488	1169	435	92	603	22177

* Include temporary ,change for loss/damage & addition of a type

* تشمل الرخص المؤقتة وبديل الفاقد وبديل التالف وإضافة صنف

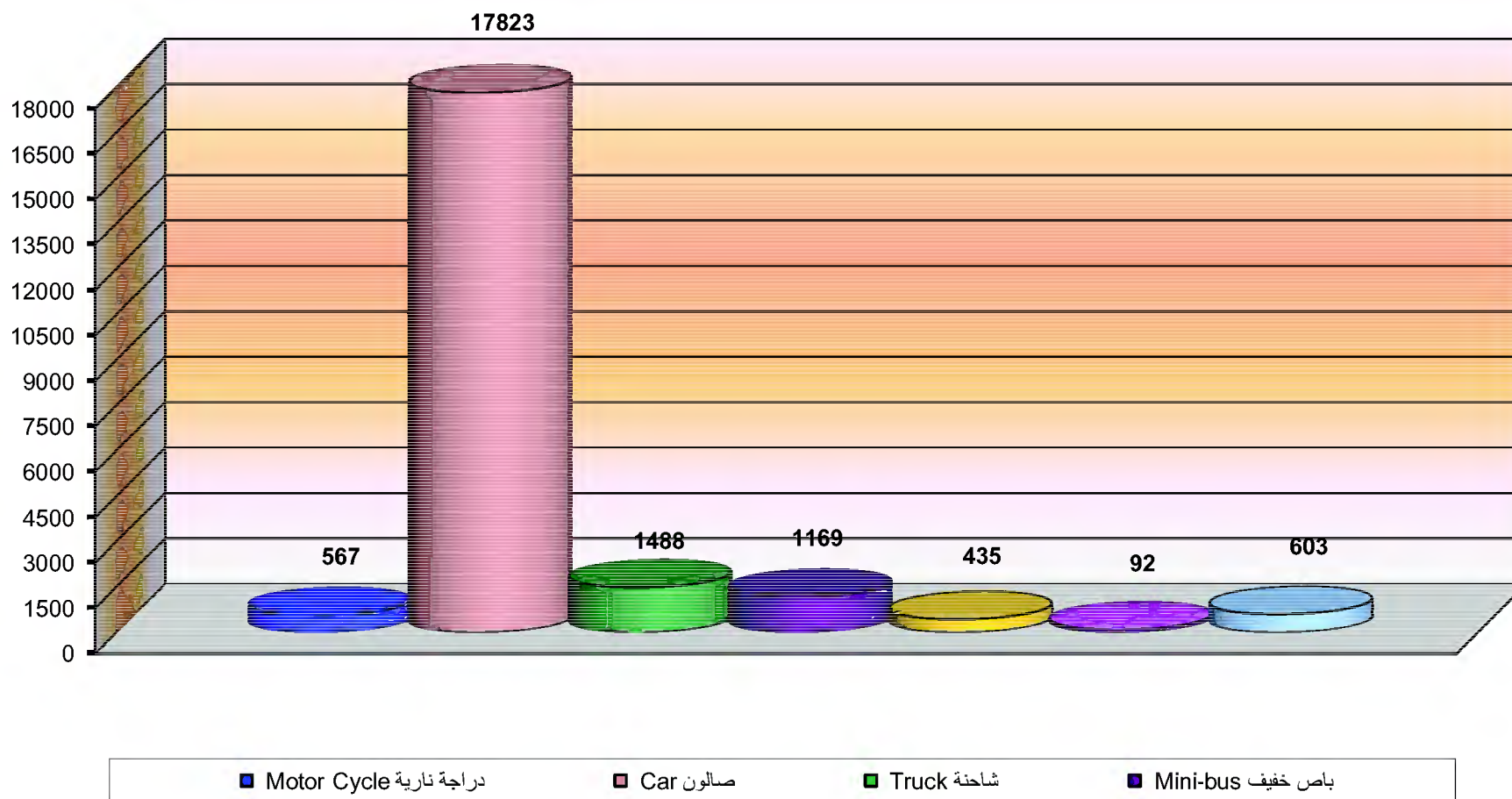
Source: Ministry of Interior

المصدر: وزارة الداخلية

Figure (7-6)

شكل (6-7)

عدد رخص قيادة المركبات الصادرة حسب النوع
Number of Driving Licenses Issued By Type of Vehicle
2008



رخص قيادة المركبات الصادرة حسب النوع والجنسية وحالة الإصدار
Driving Licences Issued By Type, Nationality and State of Issuing
2008

Table (7-21)

جدول (21-7)

Issuing State	Total الإجمالي	Others آخرون	Pakistan باكستان	India الهند	Arab عرب	GCC مجلس التعاون	UAE الإمارات	حالة الإصدار
New *	10737	2102	1614	2170	2547	91	2213	جديدة *
Change	—	—	—	—	—	—	—	إستبدال
Renewal	11440	739	1768	1742	1300	95	5796	تجديد
Total	0	2841	3382	3912	3847	186	8009	المجموع

* Include temporary ,change for loss/damage & addition of a type

* تشمل الرخص المؤقتة وبديل الفاقد وبديل التالف وإضافة صنف

Source: Ministry of Interior

المصدر: وزارة الداخلية

الحوادث والمخالفات المرورية والإصابات الناتجة عنها
Road Traffic Accidents and Number of Casualties
2004-2008

Table(7-22)

جدول (22-7)

Year	2008	2007	2006	2005	2004	السنة
Details						التفاصيل
Number of Accidents	1088	958	982	925	788	عدد الحوادث
Number of Deaths	97	68	60	58	58	عدد الوفيات
Number of Injured	1641	1442	1475	1408	1194	عدد المصابين
Number of Traffic Violations	87956	115172	85015	76678	72175	عدد المخالفات

Source: Ministry of Interior

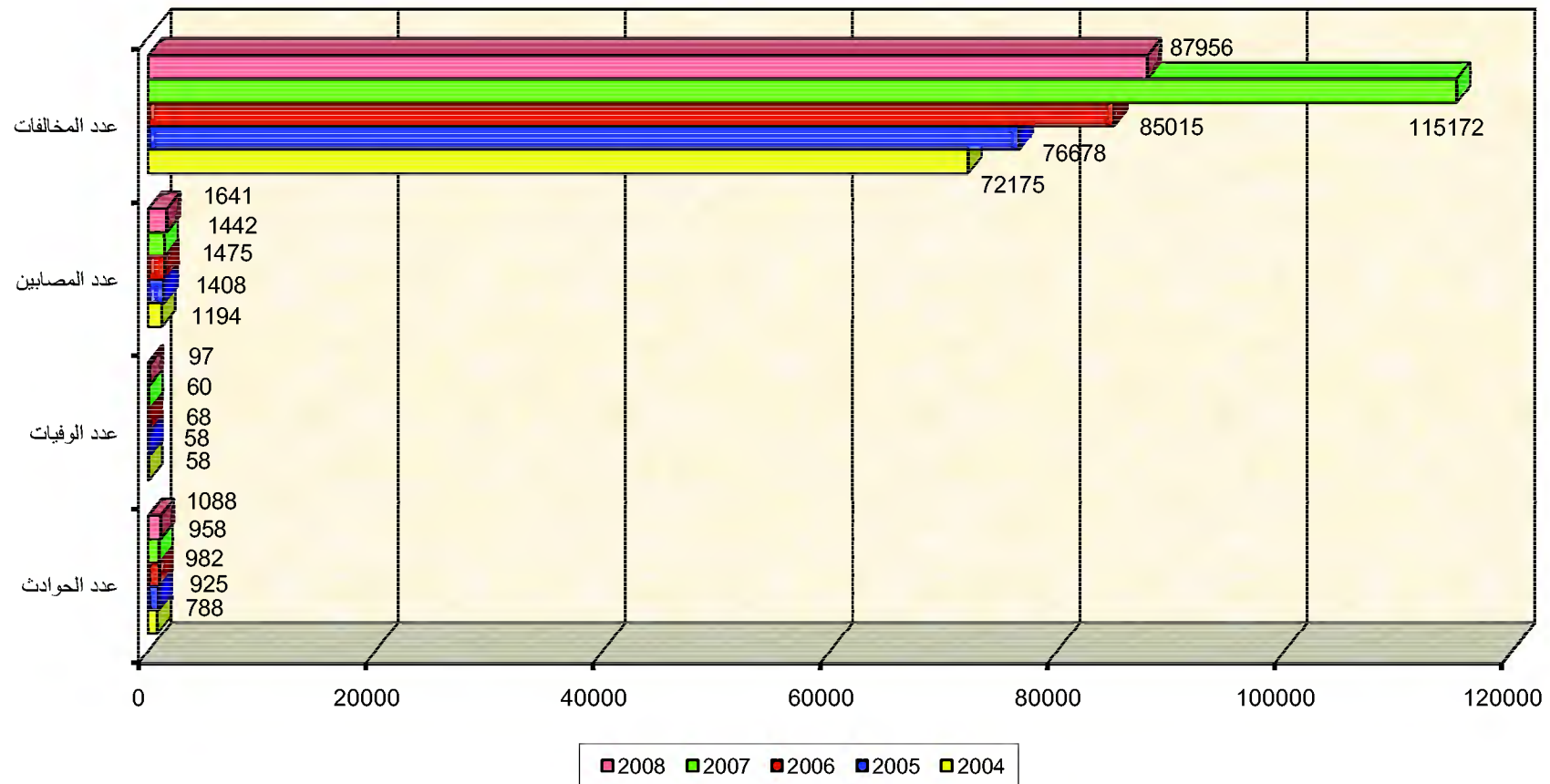
المصدر: وزارة الداخلية

Figure (7-7)

شكل (7-7)

الحوادث والمخالفات المرورية والإصابات الناتجة عنها
Number of Road Traffic Accidents and Number of Casualties

2004-2008



أسباب حوادث المرور والإصابات الناتجة عنها

Causes of Road Traffic Accidents and Their Causalities

2008

Table(7-23)

جدول (23-7)

Cause of Accident	Casualties الإصابات			الوفيات Deaths	الحوادث Accidents	سبب الحادث
	Light بسيطة	Less severe متوسطة	Severe بليغة			
Careless Attention to Road Users	421	197	36	51	507	عدم تقدير مستعملي الطريق
Joining a Road When Not Clear	335	83	7	6	243	عدم التأكد من خلو الطريق
Using the Wrong Track	226	76	14	27	183	عدم الالتزام بخط السير
Insufficient Distance Between Cars	112	23	5	7	93	عدم ترك مسافة كافية
High Speed	18	5	6	4	18	السرعة الزائدة
Pass at Red Traffic Lights	40	5	—	—	18	عبور الإشارة الحمراء
Irresponsible Driving	3	4	—	—	5	السوق بطيش و تهور
Tyre Explosion	15	8	2	2	21	إنفجار الإطار
Total	1170	401	70	97	1088	الجملة

Source: Ministry of Interior

المصدر: وزارة الداخلية

الحوادث المرورية حسب جنسية مرتكبيها
Road Traffic Accidents By Nationality of Violators
2008

Table(7-24)

جدول (24-7)

Nationality	الجملة Total	إناث Female	ذكور Male	الجنسية
UAE	438	68	370	الإمارات
GCC	17	0	17	دول مجلس التعاون الأخرى
Other Arab Countries	162	13	149	الدول العربية
Pakistan	169	1	168	باكستان
India	147	2	145	الهند
Bangladesh	68	0	68	بنجلاديش
Other Asian Countries	42	2	40	دول آسيوية أخرى
Without	0	0	0	بدون جنسية
Other Nationalities	5	7	38	جنسيات أخرى
Total	1048	93	995	الجملة

Source: Ministry of Interior

المصدر: وزارة الداخلية

8

البريد والاتصالات

Post & Communications



البريد والاتصالات

❖ شهدت حركة الاتصالات تطوراً ملحوظاً في السنوات الأخيرة برأس الخيمة حيث ارتفع عدد الخطوط الهاتفية المتحركة في عام إلى 2008 بنسبة (20.7%) عما كانت عليه عام 2007 ، أما بالنسبة لعدد خطوط الهاتف الأرضية فقد ارتفع أيضاً إلى (55568) وبنسبة (0.18%) عما كانت عليه في عام 2007.

❖ كما زادت أيضاً عدد مستخدمي خدمات شبكة الإمارات للاتصال الهاتفي المباشر للإنترنت إلى (24595) مستخدم وبنسبة زيادة (25.9%) عام 2008 عما كانت عليه عام 2007. كما شهد ارتفاعاً ملحوظاً في خدمة الإنترنت الشامل عام 2008 حيث بلغ عدد مستخدمي هذه الخدمة (17245) مستخدم وبنسبة نمو قدرها (55.9%) عما كان عليه في عام 2007.

❖ رافق الزيادة في استخدام الاتصالات أيضاً زيادة في استخدام البريد فقد زاد عدد الصناديق الخصوصية في عام 2008 إلى (19796) صندوق وبنسبة قدرها (3.9%) عما كانت عليه عام 2007. وأيضاً وجود زيادة في استخدام البريد الممتاز للطرود الواردة والصادرة من الإمارة وتعتبر هذه الزيادة في نسبة استخدام الاتصالات والبريد من المؤشرات الهامة لتطور الحركة الاقتصادية في الإمارة.

Post and Communications

- The communication movement recorded a remarkable progress during the recent years in Ras Al Khaimah, with the total number of mobile phone increasing by 20.7 per cent in 2008 over 2007. The number of landlines increased by 0.18 per cent up to 55568 over 2007.
- The number of users of the Emirates Network for Direct Connection to the Internet increased by 25.9 per cent to 24595 users during 2008 over 2007. A remarkable increase was recorded in the numbers of users of Al Shamel Internet Service during 2008 up to 17245 users, recording a growth of 55.9 per cent over 2007.
- The increase in communications use was accompanied by an increase in post use. The number of private post boxes increased to 19796 boxes in 2008, recording an increase of 3.9 per cent over 2007. An increase was recorded in the use of excellent post of incoming and outgoing parcels. This increase in using communications and post is a major indicator of the economic movement development in the Emirate.

خدمات الهاتف المقدمة من مؤسسة الإمارات للاتصالات

Telephone Provided By Emirates Telecommunications Corporation
2004-2008

Table(8-1)

جدول (1-8)

السنة	2004	2005	2006	2007	2008	Year	التفاصيل
التفاصيل	2004	2005	2006	2007	2008	Year	التفاصيل
سعة المقاسم	69277	70582	70582	70908	70908	Capacity of Exchanges	سعة المقاسم
عدد خطوط الهاتف	50830	52750	54841	55464	55568	Number of Telephone Lines	عدد خطوط الهاتف
عدد خطوط الهاتف المتحركة	124584	148017	174014	193366	233510	Number of Mobile Telephone Lines	عدد خطوط الهاتف المتحركة

Source: Emirates Telecommunications Corporation - RAK Branch

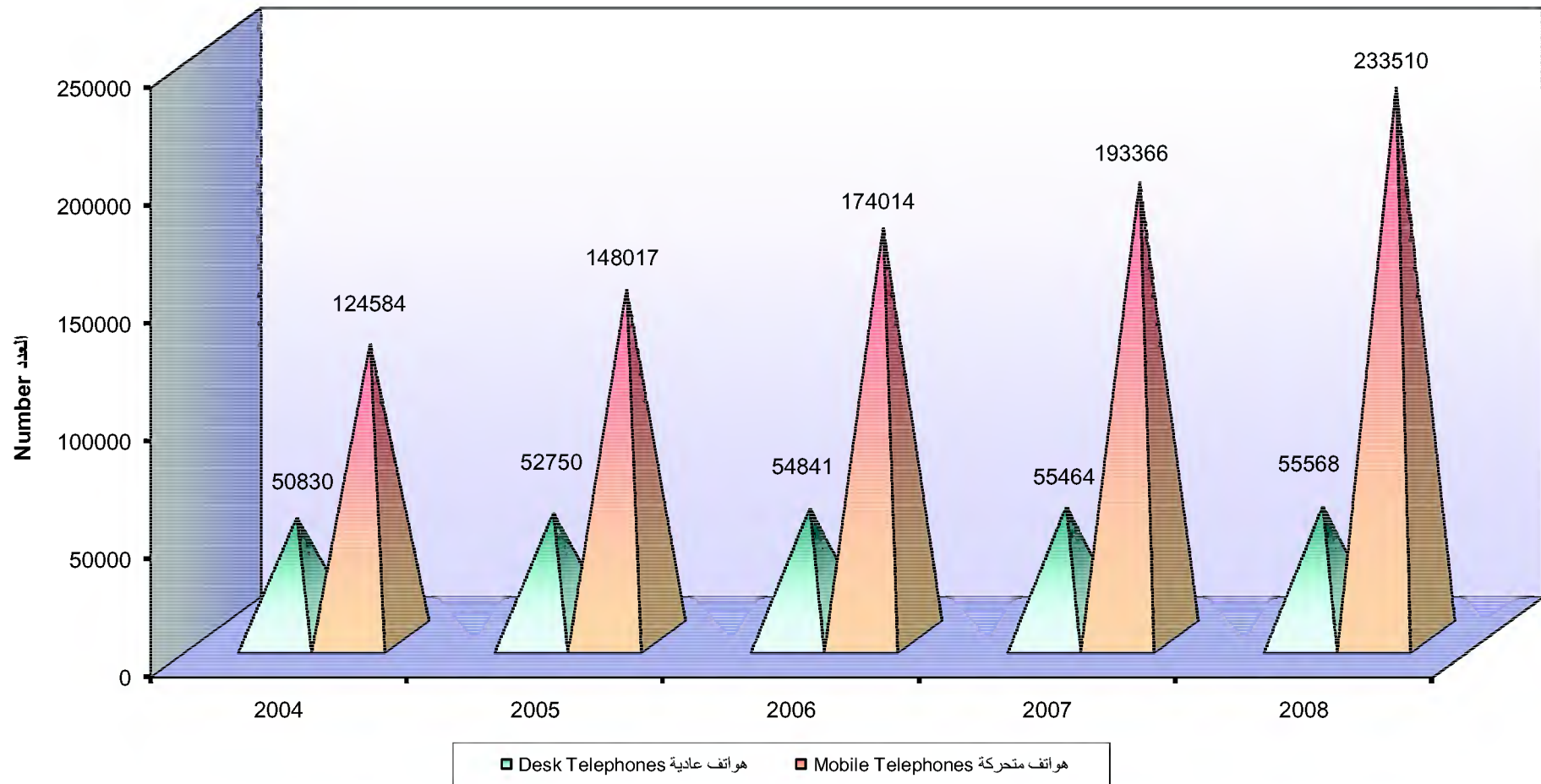
المصدر: مؤسسة الإمارات للاتصالات- منطقة رأس الخيمة

Figure (8-1)

شكل (1-8)

عدد الهواتف العادية والمتحركة
Number of Desk and Mobile Telephones

2004-2008



خدمات الإنترنت المقدمة من مؤسسة الإمارات للاتصالات

Internet Services Provided by Emirates Telecommunications Corporation

2004-2008

Table (8-2)

جدول (2-8)

Details	Year	2008	2007	2006	2005	2004	السنة التفاصيل
Direct Dial-Up Network System		24595	19539	15843	14051	12804	الإتصال الهاتفي المباشر للإنترنت (Dial Up)
ADSL-Business		2137	1637	632	275	124	انترنت (بزنس ون)
ADSL-AL Shamel		17245	11057	6706	3543	1366	انترنت (الشامل)

Source: Emirates Telecommunications Corporation- RAK Branch

المصدر: مؤسسة الإمارات للاتصالات- منطقة رأس الخيمة

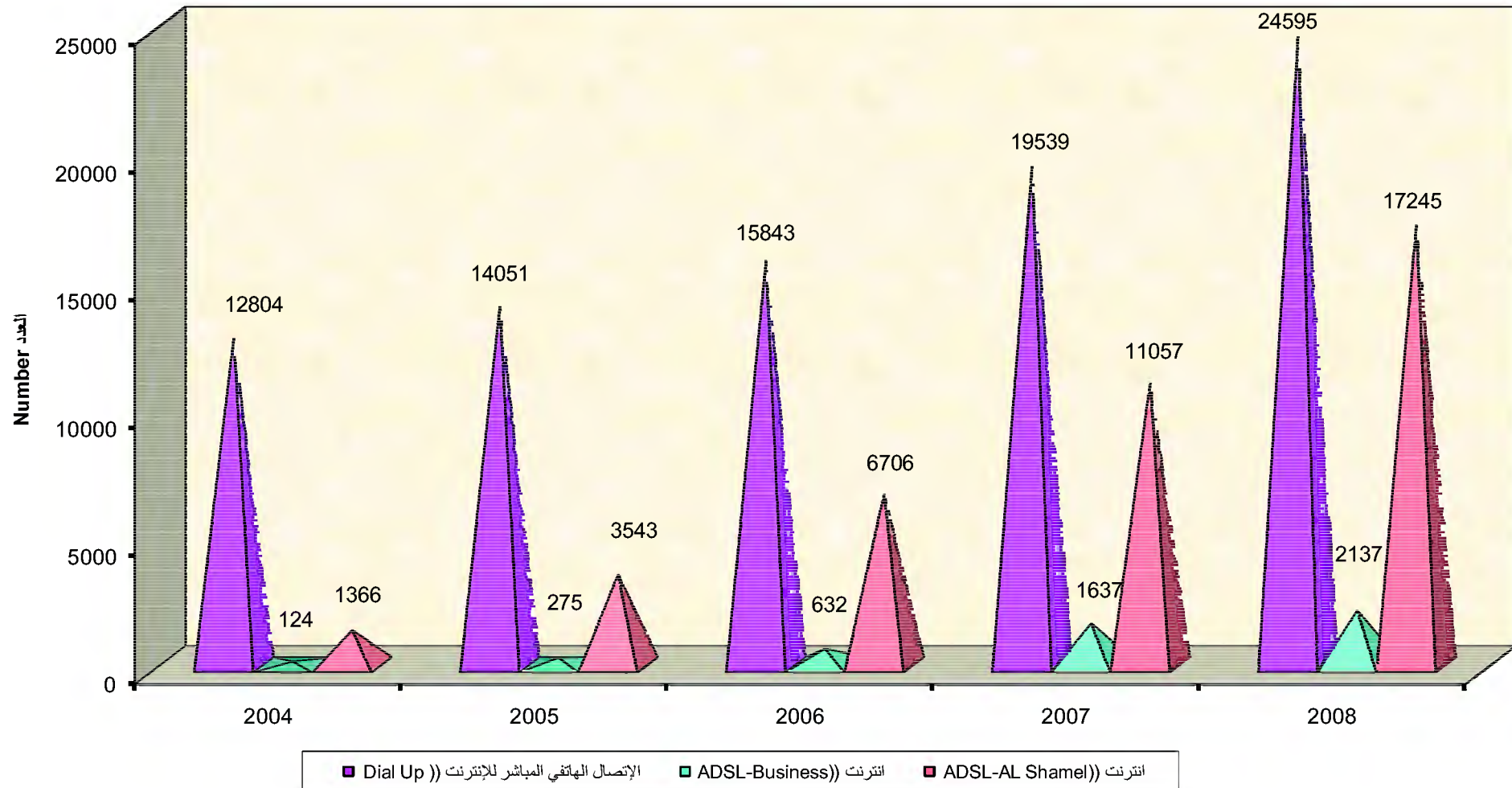
Figure (8-2)

شكل (2-8)

خدمات الإنترنت المقدمة من مؤسسة الإمارات للاتصالات

Internet Services Provided by Emirates Telecommunications Corporation

2004-2008



عدد مكاتب وصناديق البريد والآلات البريدية
Number of Post Offices, Post Boxes and Postal Machines
2004-2008

Table (8-3)

جدول (8-3)

السنة	2004	2005	2006	2007	2008	Year	التفاصيل
مكاتب البريد	7	7	7	7	8		Postal Offices
الوكالات البريدية	14	14	14	14	11		Postal Agencies
الصناديق الخصوصية	13250	15350	18800	19050	19796		Private Post Boxes
صناديق جمع الرسائل	76	74	74	74	75		Letter Boxes
المكاتب التى تستقبل خدمة البريد الممتاز	7	7	7	7	8		Offices Render Express Mail Service
آلات التخليص	17	16	19	19	14		Franking Machines
آلات بيع الطوابع	0	0	0	0	0		Stamp Selling Machines
آلات إلغاء الطوابع	2	2	1	0	0		Stamp Cancelling Machines
آلات حزم الرسائل	1	0	0	0	1		Letter Parcelling Machines

SOURCE: EMIRATES POST

المصدر: بريد الإمارات

الحركة البريدية السنوية لإمارة رأس الخيمة

Figures of Mail and Parcels in Ras Al Khaimah

2004-2008

Table(8-4)

جدول (4-8)

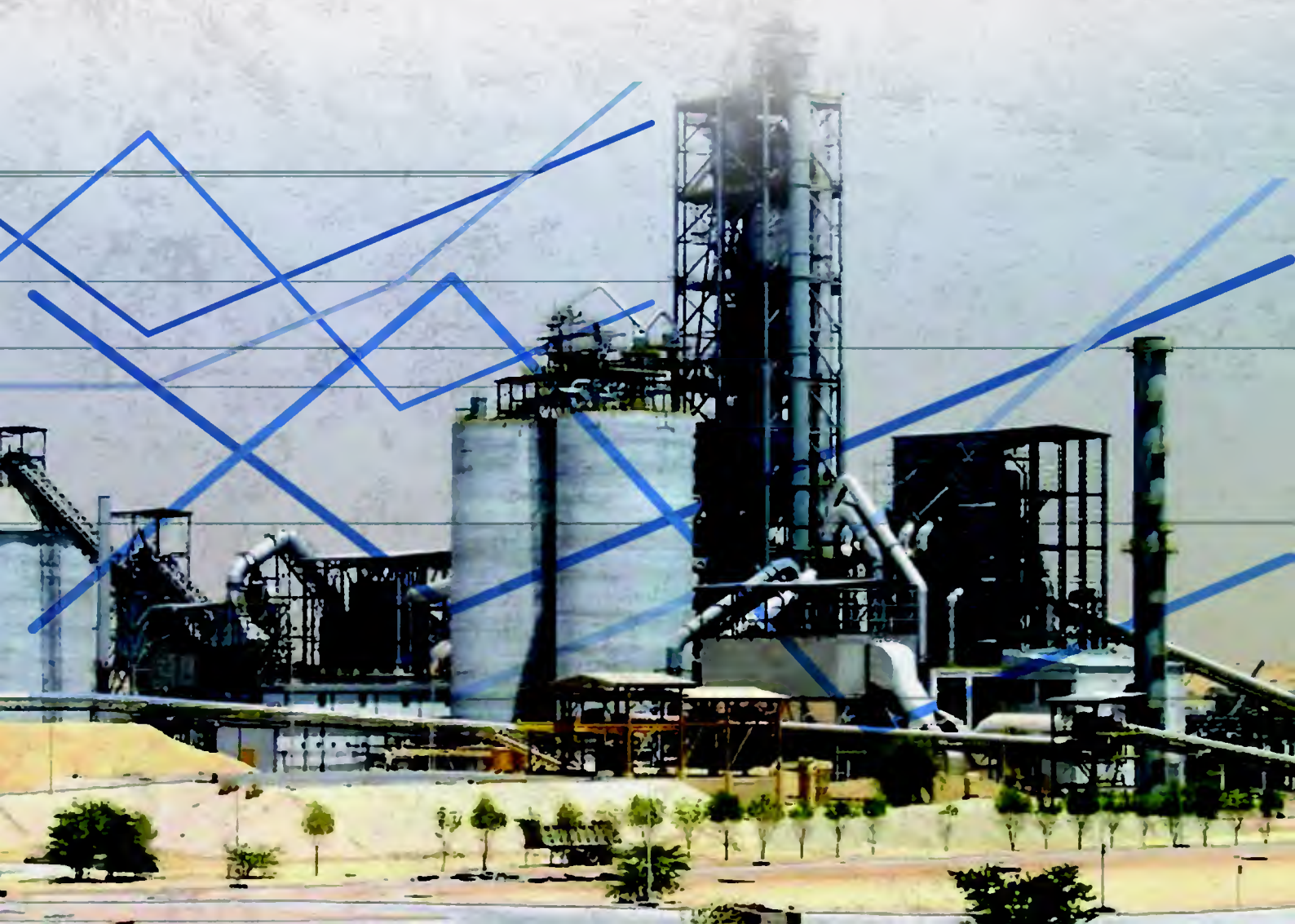
الطرود الواردة In-coming Mail Parcels		الطرود الصادرة Out-going Mail Parcels		الممتاز الوارد In-coming Express Mail		الممتاز الصادر Out-going Express Mail		المسجلات الواردة Registers In-coming		المسجلات الصادرة Registers Out-going		السنة Year
محلي Local	دولي International	محلي Local	دولي International	محلي Local	دولي International	محلي Local	دولي International	محلي Local	دولي International	محلي Local	دولي International	
61	706	35	2295	856	4019	894	2896	28455	32620	10732	49451	2004
33	912	46	1988	1223	6500	1017	3399	116386	35568	16551	42992	2005
36	1,044	42	1,863	1,132	4,842	1,225	3,781	102,416	37,921	14,916	29,939	2006
84	1,122	74	1,905	1,273	4,326	1,595	4,618	84,870	27,361	19,442	24,256	2007
58	1,649	58	1,803	204	7,270	2,039	6,569	127,608	21,341	11,925	20,090	2008

SOURCE: EMIRATES POST

المصدر: بريد الإمارات

9

الحسابات القومية National Accounts



الحسابات القومية

تمثل الحسابات القومية إطارا محاسبيا شاملا من خلال تجميع البيانات وعرضها عرضا يسهل عملية التحليل الاقتصادي ورسم السياسات العامة واتخاذ القرار. وتزود الحسابات القومية مستخدميها بإطار شامل لمختلف المؤشرات الرئيسية للاقتصاد من إنتاج و استهلاك وادخار واستثمار وغيرها. وقد شهدت إمارة رأس الخيمة تطورا ملحوظا تمثل في:

- ارتفع الناتج المحلي الإجمالي بقيمة تكلفة عوامل الإنتاج من (11971) مليون درهم عام 2007 إلى (12929) مليون درهم عام 2008 بمعدل زيادة حوالي 8%.
- زيادة الناتج المحلي الإجمالي للقطاعات الاقتصادية الخاصة بالمشروعات غير المالية إلى (12024) مليون درهم عام 2008 مقارنة بعام 2007 التي كان تقريبا (11111) مليون درهم بنسبة زيادة (8.2%). وكانت نسبة مساهمة قطاع المشروعات غير المالية في الإنتاج المحلي حوالي (93%) مقارنة (7%) عن قطاع المشروعات المالية .
- احتلت تجارة الجملة والتجزئة وخدمات الإصلاح نسبة (14.2%) من قيمة الإنتاج الإجمالي لقطاع المشروعات غير المالية لعام 2008 ، في حين كان قطاع المطاعم والفنادق القيمة الأقل بنسبة (2.4%) عن باقي القطاعات الغير مالية لنفس العام.
- احتل قطاع تجارة الجملة والتجزئة وخدمات الإصلاح النصيب الأكبر ما بين جميع القطاعات الاقتصادية من حيث عدد المشتغلين بنسبة (20%). تليه قطاع الخدمات الحكومية بنسبة (13.4%).

National Accounts

National accounts represent comprehensive accounting framework which gather economic data in order to display them in a way that facilitate decision making process and general policy planning.

National accounts provide users with comprehensive framework of various central economic indicators such as production, consumptions, saving, investment, exporting and importing...etc. Ras Al Khaimah has witnessed remarkable development including the following:

- Gross Domestic Product valued at the cost of factors of production increased from (11971) million dirham in 2007 to (12929) million dirham in 2008, rate about 8%.
- Gross Domestic Product (GDP) of economic sectors of non-financial projects increased to 12024 million dirham in 2008 compared to 11111 million dirham in 2007, recording an increase of 8.2 percent. Non-financial projects accounted for 39 percent of GDP compared to 7% percent for other sectors.
- Wholesale and retail trade and repair services occupied a percentage of (14.2%) of total production value of non-financial enterprises sector in 2008, while the restaurant and hotel sector scored the lowest value at (2.4%) compared to other non-financial sectors of the same year.
- Wholesale and retail trade and repair services occupied the largest share among all economic sectors in terms of number of employees (20%), followed by government services sector (13.4%).

الناتج المحلي الإجمالي بقيمة تكلفة عوامل الإنتاج حسب القطاعات الاقتصادية

Gross Domestic Product At Factor Cost By Economic Sector

2006 - 2008

Table(9-1)

جدول (1-9)

Economic Sectors	Million Dhs			السنة
	Year	2008*	2007	2006
Agriculture, Livestock & Fishing		1201	1040	980
Mining & Quarrying:				
A) Crude Oil		1023	885	814
B) Others		546	477	427
Manufacturing		1215	1052	900
Electricity & Water		518	441	400
Construction & Building		1229	1130	920
Wholesale, Retail Trade & Repair Services		1938	1738	1529
Restaurants & Hotels		328	252	210
Transport, Storage & Communications		1106	942	802
Real Estate & Business Services		1229	1154	1002
Other Services		437	387	337
The financial Corporations Sector		955	860	765
Government Services Sector		1925	1613	1420
Total		13650	11971	10506

*Estimates - Source: Department of Economic Development

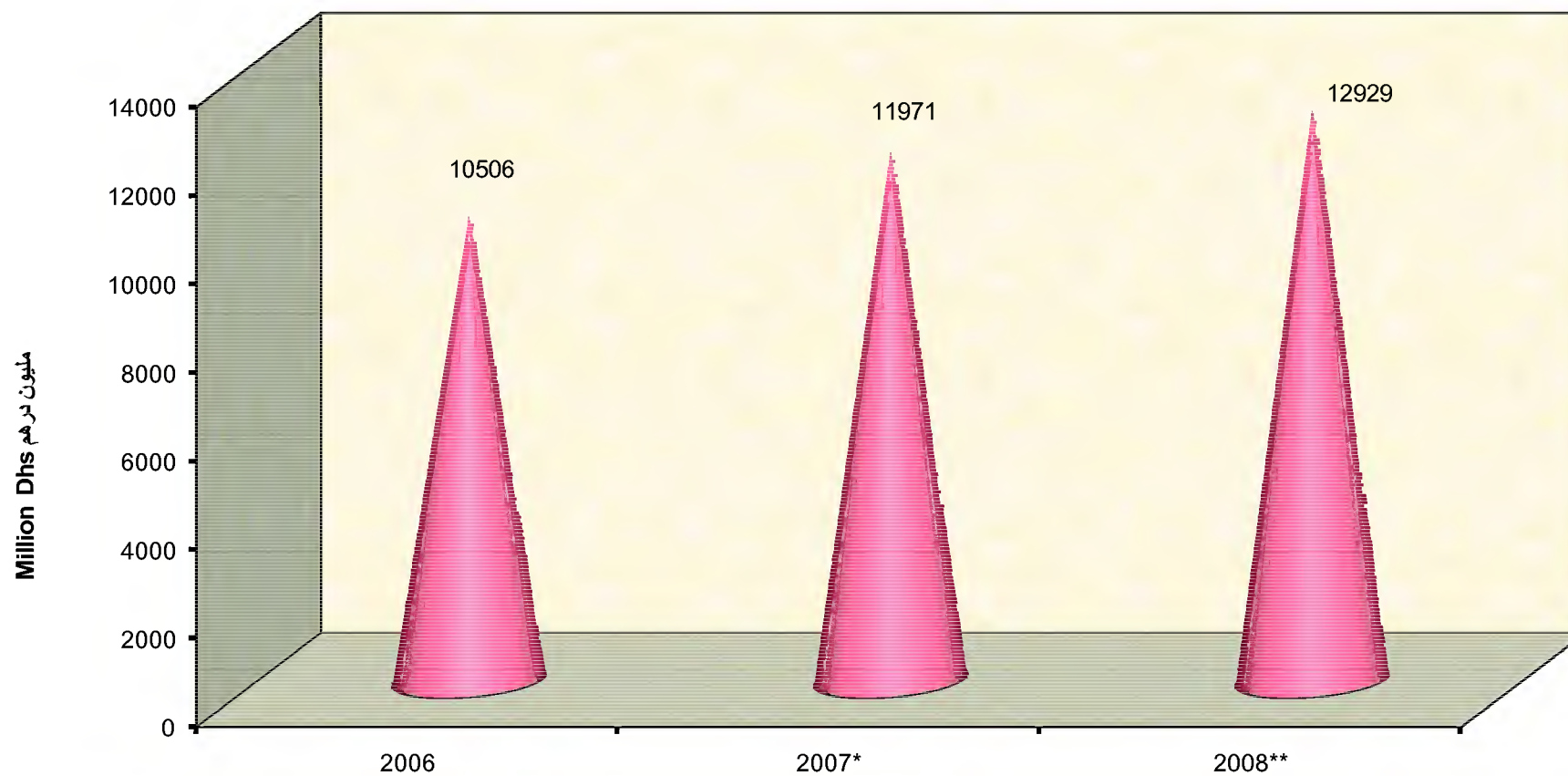
*تقديرية - المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية - رأس الخيمة

Figure (9-1)

شكل (1-9)

الناتج المحلي الإجمالي بقيمة تكلفة عوامل الإنتاج بالأسعار الجارية
GDP at Factor Cost at Current Prices

2006 - 2008



نسبة مساهمة القطاعات الاقتصادية في الناتج المحلي الإجمالي

Percentage of Economic Sectors' Share in Gross Domestic Product

2006 - 2008

Table(9-2)

جدول (2-9)

Economic Sectors	Year	2008*	2007	2006	السنة القطاعات الاقتصادية
Agriculture, Livestock & Fishing		8.8	8.7	9.3	الزراعة والثروة الحيوانية والسمكية
Mining & Quarrying:					الصناعات الاستخراجية:
A) Crude Oil		7.5	7.4	7.7	أ- النفط الخام والغاز الطبيعي
B) Others		4.0	4.0	4.1	ب- المحاجر
Manufacturing		8.9	8.8	8.6	الصناعات التحويلية
Electricity & Water		3.8	3.7	3.8	الكهرباء والماء
Construction & Building		9.0	9.4	8.8	التشييد والبناء
Wholesale, Retail Trade & Repair Services		14.2	14.5	14.6	تجارة الجملة والتجزئة وخدمات الإصلاح
Restaurants & Hotels		2.4	2.1	2.0	المطاعم والفنادق
Transport, Storage & Communications		8.1	7.9	7.6	النقل والتخزين والمواصلات
Real Estate & Business Services		9.0	9.6	9.5	العقارات وخدمات الأعمال
Other Services		3.2	3.2	3.2	الخدمات الأخرى
The financial Corporations Sector		7.0	7.2	7.3	قطاع المشروعات المالية
Government Services Sector		14.1	13.5	13.5	قطاع الخدمات الحكومية
Total		100.0	100.0	100.0	الجملة

*Estimates - Source: Department of Economic Development

*تقديرية - المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية - رأس الخيمة

قيمة الإنتاج حسب القطاعات الاقتصادية بإمارة رأس الخيمة
Production By Economic Sector in Ras Al Khaimah Emirate
2006- 2008

Table (9-3)

جدول (3-9)

Economic Sectors	Year	Million Dhs			السنة	القطاعات الاقتصادية
		2008*	2007	2006		
Agriculture, Livestock & Fishing		1514	1351	1280		الزراعة والثروة الحيوانية والسمكية
Mining & Quarrying:						الصناعات الاستخراجية:
A) Crude Oil		1082	925	851		أ- النفط الخام والغاز الطبيعي
B) Others		728	644	602		ب- المحاجر
Manufacturing		2320	1984	1740		الصناعات التحويلية
Electricity & Water		806	710	666		الكهرباء والماء
Construction & Building		2714	2400	2018		التشييد والبناء
Wholesale, Retail Trade & Repair Services		2497	2150	1902		تجارة الجملة والتجزئة وخدمات الإصلاح
Restaurants & Hotels		571	465	385		المطاعم والفنادق
Transport, Storage & Communications		1514	1316	1041		النقل والتخزين والمواصلات
Real Estate & Business Services		1534	1375	1214		العقارات وخدمات الأعمال
Other Services		492	424	388		الخدمات الأخرى
The financial Corporations Sector		1337	1190	1040		قطاع المؤسسات المالية
Government Services Sector		2556	2198	2095		قطاع الخدمات الحكومية
Total		19665	17132	15222		الجملة

*Estimates - Source: Department of Economic Development

*تقديرية - المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية - رأس الخيمة

إجمالي تكوين رأس المال الثابت حسب القطاعات الاقتصادية
Gross Fixed Capital Formation By Economic Sector
2005 - 2008

Table(9-4)

جدول (4-9)

Million Dhs		مليون درهم			
Year	2008*	2007	2006	2005	السنة
Economic Sectors					القطاعات الاقتصادية
Agriculture, Livestock & Fishing	20	21	19	20	الزراعة والثروة الحيوانية والسمكية
Mining & Quarrying:					الصناعات الاستخراجية:
A) Crude Oil	347	284	205	165	أ- النفط الخام والغاز الطبيعي
B) Others	191	180	100	85	ب- المحاجر
Manufacturing	555	450	390	330	الصناعات التحويلية
Electricity & Water	297	258	245	222	الكهرباء والماء
Construction & Building	318	284	200	110	التشييد والبناء
Wholesale, Retail Trade & Repair Services	271	205	178	125	تجارة الجملة والتجزئة وخدمات الإصلاح
Restaurants & Hotels	220	112	77	65	المطاعم والفنادق
Transport, Storage & Communications	508	455	387	342	النقل والتخزين والمواصلات
Real Estate & Business Services	885	875	790	695	العقارات وخدمات الأعمال
Other Services	309	270	230	188	الخدمات الأخرى
The financial Corporations Sector	26	25	15	9	قطاع المؤسسات المالية
Government Services Sector	288	200	170	119	قطاع الخدمات الحكومية
Total	4235	3619	3006	2475	الجملة

*Estimates - Source: Department of Economic Development

*تقديرية - المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية - رأس الخيمة

نسبة إجمالي تكوين رأس المال الثابت حسب القطاعات الاقتصادية
Percentage of Gross Fixed Capital Formation By Economic Sector
2005 - 2008

Table (9-5)

جدول (5-9)

Year Economic Sectors	2008*	2007	2006	2005	السنة القطاعات الاقتصادية
Agriculture, Livestock & Fishing	0.5	0.6	0.6	0.8	الزراعة والثروة الحيوانية والسمكية
Mining & Quarrying:					الصناعات الاستخراجية:
A) Crude Oil	8.2	7.8	6.8	6.7	أ- النفط الخام والغاز الطبيعي
B) Others	4.5	5.0	3.3	3.4	ب- المحاجر
Manufacturing	13.1	12.4	13.0	13.3	الصناعات التحويلية
Electricity & Water	7.0	7.1	8.2	9.0	الكهرباء والماء
Construction & Building	7.5	7.8	6.7	4.4	التشييد والبناء
Wholesale, Retail Trade & Repair Services	6.4	5.7	5.9	5.1	تجارة الجملة والتجزئة وخدمات الإصلاح
Restaurants & Hotels	5.2	3.1	2.6	2.6	المطاعم والفنادق
Transport, Storage & Communications	12.0	12.6	12.9	13.8	النقل والتخزين والمواصلات
Real Estate & Business Services	20.9	24.2	26.3	28.1	العقارات وخدمات الأعمال
Other Services	7.3	7.5	7.7	7.6	الخدمات الأخرى
The financial Corporations Sector	0.6	0.7	0.5	0.4	قطاع المؤسسات المالية
Government Services Sector	6.8	5.5	5.7	4.8	قطاع الخدمات الحكومية
Total	100.0	100.0	100.0	100.0	الجملة

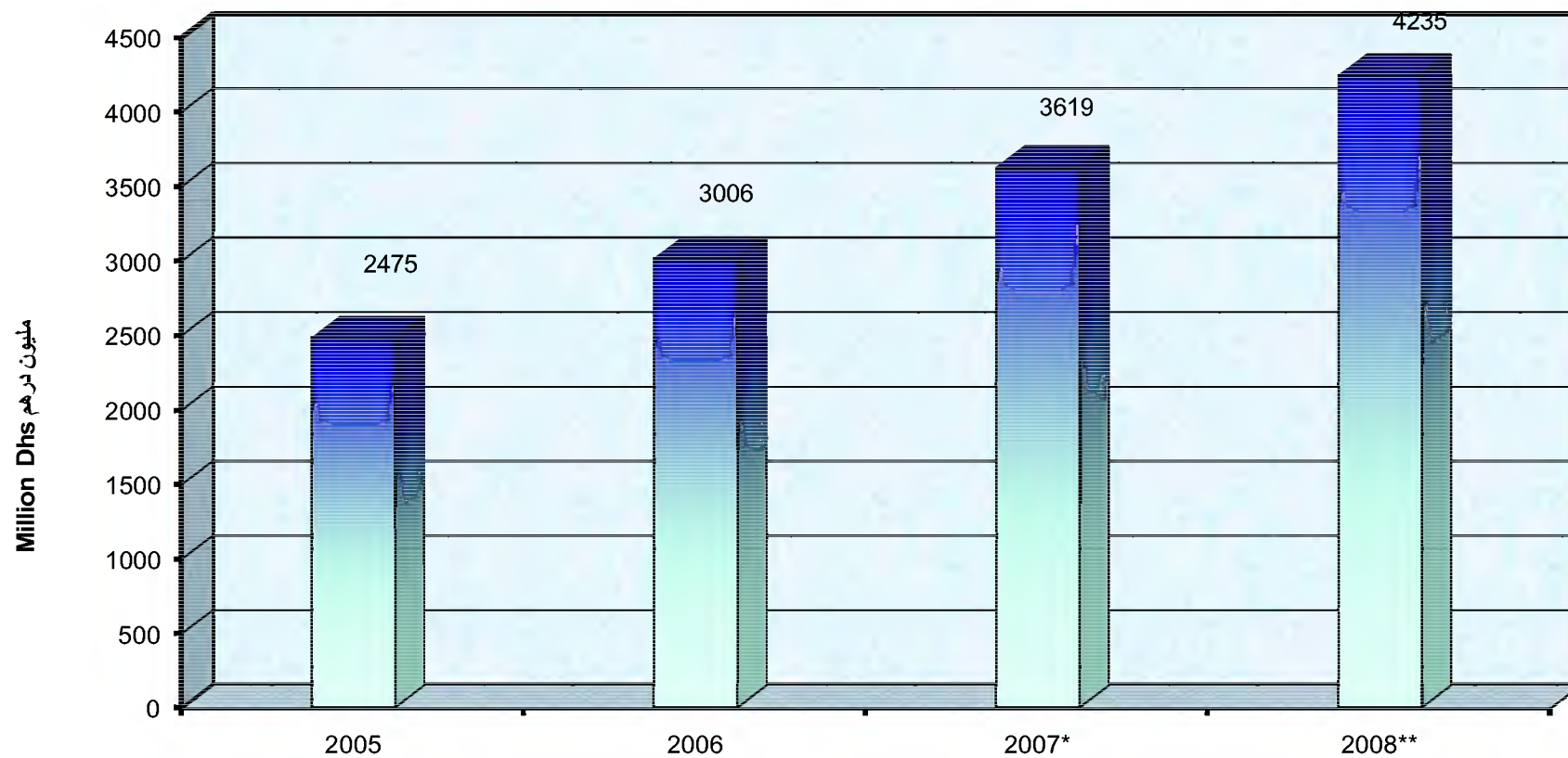
*Estimates - Source: Department of Economic Development

*تقديرية - المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية - رأس الخيمة

Figure (9-2)

شكل (2-9)

إجمالي تكوين رأس المال الثابت بالأسعار الجارية
Gross Fixed Capital Formation at Current Prices
2005 - 2008**



المشتغلون حسب القطاعات الاقتصادية
Workers in Economic sectors
2005 - 2008

Table(9-6)

جدول (6-9)

Economic Sectors	Worker				السنة
	Year	2008*	2007	2006	2005
Agriculture, Livestock & Fishing		14396	18088	17352	16100
Mining & Quarrying:					
A) Crude Oil		450	390	377	365
B) Others		2249	2858	2650	2355
Manufacturing		14059	16587	15084	13744
Electricity & Water		1575	1689	1652	1657
Construction & Building		13272	18644	16655	14811
Wholesale, Retail Trade & Repair Services		22268	25878	23988	22450
Restaurants & Hotels		3712	3720	3411	3645
Transport, Storage & Communications		6861	7810	7005	5888
Real Estate & Business Services		3262	4841	4301	3950
Other Services		14621	17011	16000	15347
The financial Corporations Sector		675	820	776	668
Government Services Sector		15071	16155	15111	14770
Total		112471	134491	124362	115750

*Estimates - Source: Department of Economic Development based on the RAK Labour Office total.

*تقديرية - المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية - رأس الخيمة باعتماد إجمالي مكتب عمل رأس الخيمة

نسبة المشتغلين حسب القطاعات الاقتصادية

Percentage of Workers By Economic sectors
2005-2008

Table(9-7)

جدول (7-9)

Year	2008*	2007	2006	2005	السنة
Economic Sectors					القطاعات الاقتصادية
Agriculture, Livestock & Fishing	12.8	13.4	14.0	13.9	الزراعة والثروة الحيوانية والسمكية
Mining & Quarrying:					الصناعات الاستخراجية:
A) Crude Oil	0.4	0.3	0.3	0.3	أ- النفط الخام والغاز الطبيعي
B) Others	2.0	2.1	2.1	2.0	ب- المحاجر
Manufacturing	12.5	12.3	12.1	11.9	الصناعات التحويلية
Electricity & Water	1.4	1.3	1.3	1.4	الكهرباء والماء
Construction & Building	11.8	13.9	13.4	12.8	التشييد والبناء
Wholesale, Retail Trade & Repair Services	19.8	19.2	19.3	19.4	تجارة الجملة والتجزئة وخدمات الإصلاح
Restaurants & Hotels	3.3	2.8	2.7	3.1	المطاعم والفنادق
Transport, Storage & Communications	6.1	5.8	5.6	5.1	النقل والتخزين والمواصلات
Real Estate & Business Services	2.9	3.6	3.5	3.4	العقارات وخدمات الأعمال
Other Services	13.0	12.6	12.9	13.3	الخدمات الأخرى
The financial Corporations Sector	0.6	0.6	0.6	0.6	قطاع المشروعات المالية
Government Services Sector	13.4	12.0	12.2	12.8	قطاع الخدمات الحكومية
Total	100.0	100.0	100.0	100.0	الجملة

*Estimates - Source: Department of Economic Development based on the RAK Labour Office total.

*تقديرية - المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية - رأس الخيمة باعتماد إجمالي مكتب عمل رأس الخيمة

10

التجارة الداخلية Internal Trade



التجارة الداخلية

استغلت إمارة رأس الخيمة مقوماتها السياحية وموقعها الاستراتيجي، ودعمتها بتطوير البنية التحتية والقوانين الاستثمارية المرنة، ونجحت في استقطاب المستثمرين من مختلف بقاع العالم وشجعتهم على ممارسة النشاط الصناعي والتجاري، رغم ضعف مواردها النفطية، لتبقى دائما ملتقا اقتصاديا وحضاريا مهما ولهذه الأسباب والعوامل:

- ❖ ازداد إجمالي عدد الرخص الصادرة عن دائرة التنمية الاقتصادية إلى (21450) رخصة عام 2008 مقارنة بعام 2007 التي كانت (19508) رخصة بنسبة زيادة قدرها 10٪.
- ❖ بلغ إجمالي عدد الرخص الجديدة الصادرة عن دائرة التنمية الاقتصادية (1942) رخصة عام 2008 بعد ان كان عام 2007 (1979) رخصة ، مما يشير الى وجود انخفاض طفيف جدا فيها يعود سببه الى التأثير المحدود للأزمة المالية العالمية التي اجتاحت العالم ككل. واحتلت الرخص التجارية نسبة 53٪ من إجمالي الرخص الصادرة تليها الرخص المهنية ثم الصناعية عام 2008 .
- ❖ ازداد عدد الذبائح المستوردة التي سجلتها بلدية رأس الخيمة تقريبا (68) ألف ذبيحة عام 2008 مقارنة بعام 2007 التي كانت (64) ألف ذبيحة ، بنسبة زيادة 6٪. هذا من ناحية ومن ناحية أخرى انخفض عدد الذبائح المحلية إلى حوالي (8) آلاف ذبيحة عام 2008 بنسبة انخفاض 61٪ عما كان عليه عام 2007.
- ❖ أعدمّت إدارة الصحة والبيئة في دائرة بلدية رأس الخيمة كميات من المواد الغذائية الغير صالحة للاستهلاك الآدمي تم جمعها من الأسواق المحلية للإمارة قدرت بحوالي (15636) علبة عام 2008 شملت مختلف المنتجات الغذائية.

Domestic Trade

Ras Al Khaimah Emirate has used its tourism elements and strategic position and has supported them with development of infrastructure and flexible investment laws. It has succeeded in attracting investors from different parts of the world and has encouraged them to perform industrial and commercial activities in spite of its weak petroleum resources in order to remain a major economic and civilized forum. For these reasons and factors:

- Total number of licenses issued by the Department of Economic Development increased to 21450 licenses in 2008 compared to 19508 licenses in 2007, recording an increase of 10 per cent.
- Total number of new licenses issued by the Department of Economic Development decreased to 1942 licenses in 2008 compared to 1979 new licenses in 2007. Commercial licenses accounted for 53 per cent of total licenses issued followed by vocational and industrial licenses in 2008.
- The number of imported slain animals recorded by Ras Al Khaimah municipality went up to 68 thousand compared to 2008 when it was 64 thousand, recording an increase of 0.6 per cent. On the other hand, the number of locally slain animals decreased to 8 thousand in 2008, recording an increase of 61% per cent over 2007.
- The Health and Environment Department in Ras Al Khaimah municipality has got rid of quantities of food stuffs, which are not suitable for human use, collected from the local markets of the Emirate, estimated as 15636 cans in 2008 covering different food products.

إجمالي الرخص الصادرة عن دائرة التنمية الاقتصادية / رأس الخيمة حسب النوع

Total Issued Licenses at Department of Economic Development By Type

2005-2008

Table (10-1)

جدول (1-10)

المجموع Total	%	الرخص الصناعية	%	الرخص المهنية	%	الرخص التجارية	التفاصيل السنوات
15627	1.0%	155	50%	7813	49%	7659	2005
17464	1.2%	210	49%	8632	49%	8622	2006
19508	1.5%	288	49%	9482	50%	9738	2007
21450	2.0%	430	47%	10082	51%	10938	2008

Source: Department Of Economic Development

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية

Figure (10-1)

شكل (1-10)

إجمالي الرخص الصادرة عن دائرة التنمية الاقتصادية / رأس الخيمة حسب النوع
Total Issued Licenses at Department Of Econmic Development By Type
2008

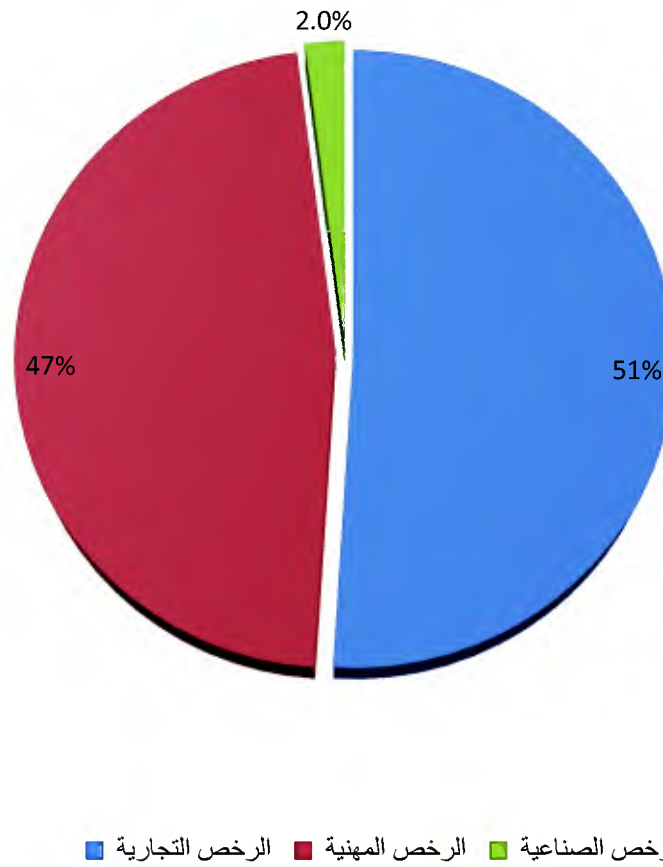
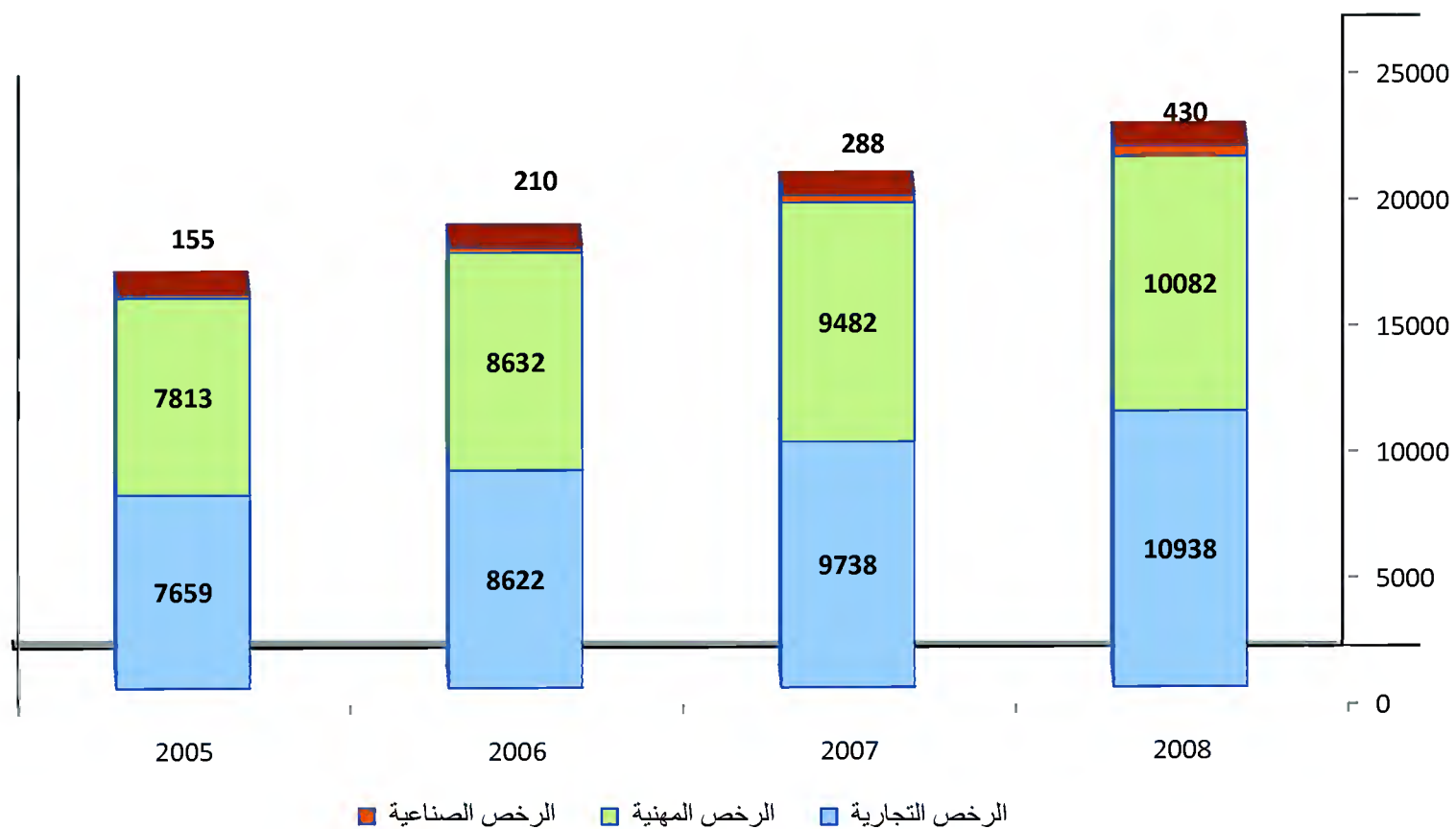


Figure (10-2)

شكل (2-10)

إجمالي الرخص الصادرة عن دائرة التنمية الاقتصادية / رأس الخيمة حسب النوع
Total Issued Licenses at Department Of Econmic Development By Type
2005-2008



إجمالي الرخص الجديدة الصادرة في الدائرة الاقتصادية رأس الخيمة حسب النوع

Newly Issued Licenses at Department of Economic Development By Type
2005-2008

Table (10-2)

جدول (2-10)

Year	2008	2007	2006	2005	السنة
Type of License					نوع الرخصة
Commercial	1035	1073	937	864	الرخص التجارية
Professional	805	821	795	729	الرخص المهنية
Industrial	89	85	55	23	الرخص الصناعية
Al Gadd	13	—	—	—	رخصة الغد
Total	1942	1979	1787	1616	الجملة

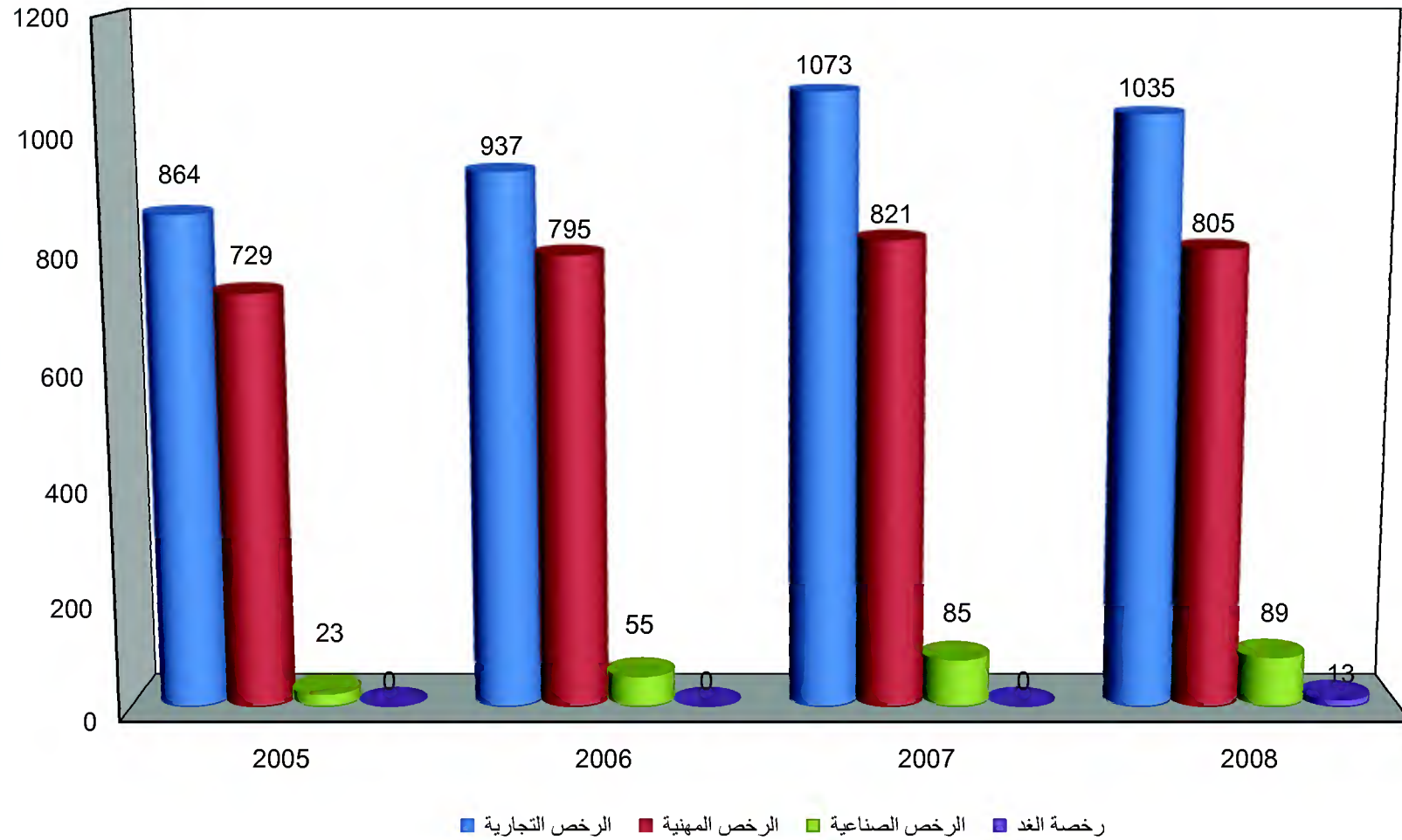
Source: Department Of Economic Development

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية

Figure (10-3)

شكل (3-10)

إجمالي الرخص الجديدة الصادرة عن دائرة التنمية الاقتصادية في رأس الخيمة حسب النوع
Newly Issued Licenses at Department of Economic Development By Type
2005-2008



عدد الماشية المستوردة لأسواق رأس الخيمة حسب مركز الدخول

Number of Imported Livestock to R.A.K. Markets By Entry Centers
2004-2008

Table (10-3)

جدول (10-3)

Year	2008	2007	2006	2005	2004	السنة
Entry Center						مركز الدخول
Al Dara Center	1573817	1022853	99516	248732	781635	منفذ الدارة
R.A.K. Airport	0	832	77651	15035	650	مطار رأس الخيمة
Khalid Seaport	184239	565333	256125	761835	20044	ميناء رأس الخيمة
Total Livestock	1758056	1589018	433292	1025602	802329	جملة الماشية

Source: Health Section - RAK Municipality

المصدر: قسم الصحة - بلدية رأس الخيمة

عدد الذبائح المحلية و المستوردة و المعدومة في إمارة رأس الخيمة

Quantities of Supplied and Perished Meat in Markets

للسنوات (2006-2008)

Table (10-4)

جدول (4-10)

السنة	2006	2007	2008	Year	البيان
عدد الذبائح المحلية	10378	21093	8194	Locally Slaughtered	
عدد الذبائح المستوردة	91196	64507	68536	Imported Slaughtered	
عدد الذبائح بمقصب شوكة	—	—	5093	Shawka Slaughtered	
مجموع الذبائح	101574	85600	81823	Total Slaughtered	
الذبائح المعدومة	394	265	221	Number Perished	

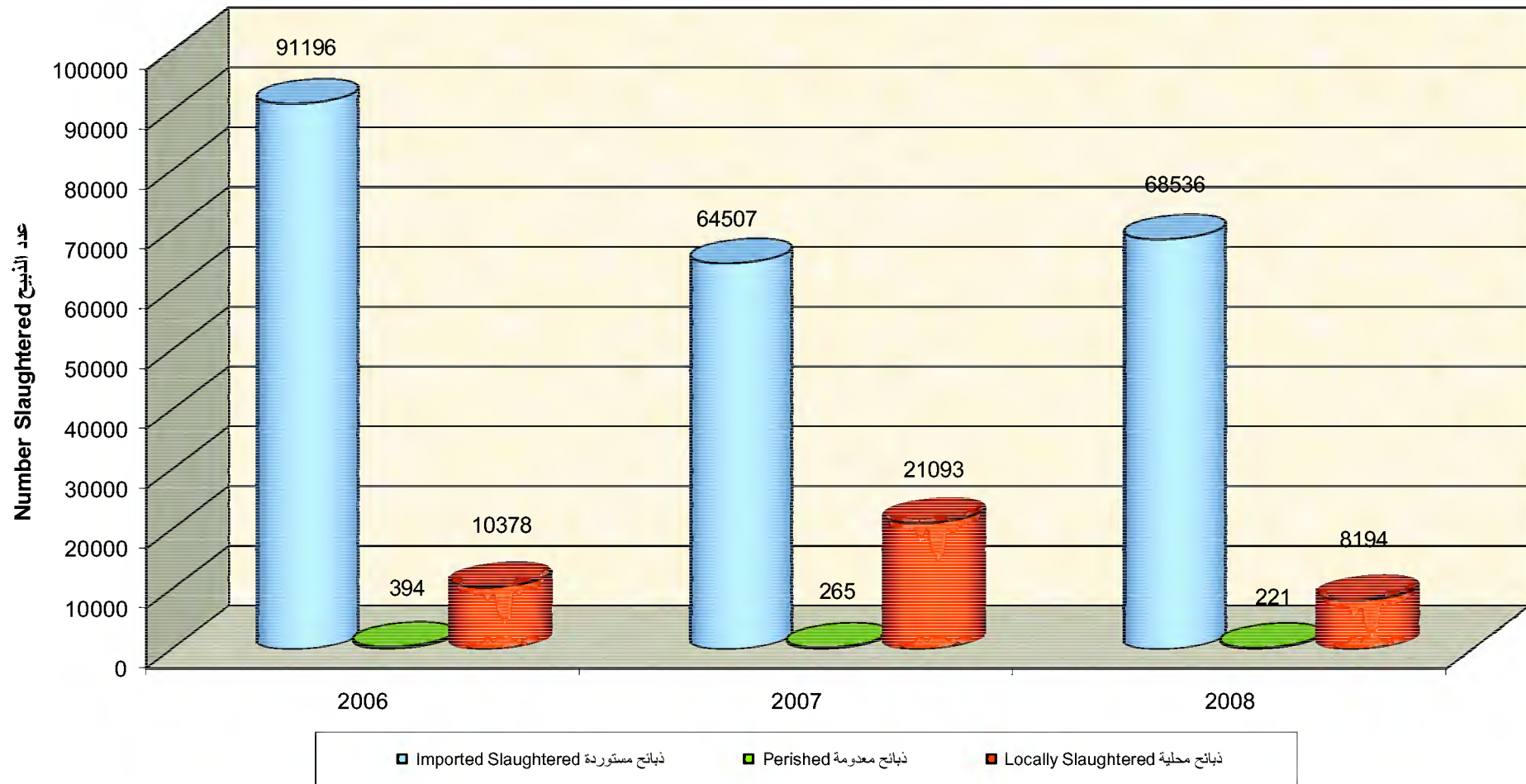
Source: Health Section - RAK Municipality

المصدر: قسم الصحة - بلدية رأس الخيمة

Figure (10-4)

شكل (4-10)

كميات اللحوم المطروحة والتالفة في الأسواق
Quantities of Supplied and Perished Meat in Markets
2006-2008



كميات المواد الغذائية المدومة في الأسواق
Quantities of Food Stuffs in Markets
2004-2008

Table (10-5)

جدول (5-10)

Year	2008	2007	2006	2005	2004	السنة
Details						البيان
Food Stuffs (Cans)	15636	14814	14771	25560	39260	المواد الغذائية (بالعبوة)

Source: Health Section - RAK Municipality

المصدر: قسم الصحة - بلدية رأس الخيمة

البطاقات الصحية وشهادات صلاحية التصدير للمواد الغذائية الصادرة عن بلدية رأس الخيمة

Health Cards & Health Certificates for Food Stuffs Exports Issued at RAK Municipality

2004-2008

Table (10-6)

جدول (6-10)

Year	2008	2007	2006	2005	2004	السنة
Details						البيان
Health Cards	10845	9362	8409	7515	6135	البطاقات الصحية
Certificates of F.S.E.	90	56	67	709	918	شهادات صلاحية تصدير المواد الغذائية
Insects-free Certificate	63	215	279	245	233	شهادات خلو من الحشرات
Total of Cards & Certificates	10998	9633	8755	8469	7286	جملة البطاقات و الشهادات
Total	21996	19266	17510	16938	14572	الجملة

Source: Health Section - RAK Municipality

المصدر: قسم الصحة - بلدية رأس الخيمة

الأرقام القياسية لسعر المستهلك

Consumer Price Index

2004-2008

Table (10-7)

جدول (7-10)

السنة	الوزن	2004	2005	2006	2007	2008	Year	المجموعات
المجموعات	Weigh						Groups	
الرقم القياسي العام	100.0	112.9	120.2	131.8	144.8	111.2	General Consumer Price Index	
الطعام والشراب والدخان	14.4	111.5	116.5	123.0	128.3	224.9	Food, Beverages and Tobacco	
الكساء و ملبوسات القدم	6.7	111.3	114.1	118.8	120.8	115.9	Clothing and Footwear	
المسكن وخدمات المسكن	36.1	116.3	126.8	147.6	172.0	110.9	Housing and Housing Services	
الاثاث والتأثيث وخدمات عائلية	7.4	106.3	111.6	115.5	119.0	104.4	Furniture and Housing Materials	
العناية الطبية والخدمات الصحية	1.9	116.7	121.6	125.6	130.9	109.1	Medical Care	
النقل والاتصالات	14.9	110.4	115.8	125.8	131.5	205.0	Transport and Communication	
خدمات الترفيه والتعليم والثقافة	10.3	114.2	121.5	124.0	138.5	330.4	Entertainment, Education & Culture	
السلع والخدمات المتنوعة	8.2	109.1	116.8	124.9	127.8	115.5	Other Miscellaneous Goods & Services	

Source: Ministry of Economy

المصدر: وزارة الاقتصاد

11

التجارة الخارجية Foreign Trade



التجارة الخارجية

تمارس التجارة الخارجية دوراً مهماً وحيوياً في عملية التنمية الاقتصادية في دولة الإمارات العربية المتحدة عموماً وإمارة رأس الخيمة على وجه الخصوص. إضافة إلى دورها في تحقيق التوازن بين العرض والطلب على السلع والخدمات وتوفير العملة الصعبة وزيادة العلاقات الاقتصادية بين الدول. لذلك:

❖ بلغ إجمالي الواردات (4.2) مليار درهم عام 2008 مقابل (6.4) مليار درهم لعام 2007 بمعدل انخفاض (34٪). فيما تزايد إجمالي الصادرات إلى (9.7) مليار درهم عام 2008 مقابل (2.3) مليار درهم عام 2007. فنلاحظ من البيانات السابقة وجود فائض في ميزان المدفوعات في عام 2008 بينما هناك عجز في الميزان في عام 2007. كما زاد إجمالي إعادة التصدير فبلغ (3.5) مليار درهم عام 2008 مقابل (2.4) مليار درهم لعام 2007.

❖ احتلت الدول الآسيوية (غير العربية) قائمة الدول المستوردة لعام 2008 إذ بلغت استيراداتها (2.8) مليار درهم. تليها دول مجلس التعاون بقيمة (653) مليون درهم ومن ثم دول أفريقيا بقيمة (421) مليون درهم.

❖ أما بالنسبة للصادرات فقد احتلت دول مجلس التعاون المرتبة الأولى. إذ بلغ إجمالي قيمة صادرات الإمارة إليها (9.3) مليار درهم من إجمالي الصادرات. تليها الدول الآسيوية بقيمة (329) مليون درهم.

❖ كذلك بالنسبة لإعادة التصدير فجاءت دول مجلس التعاون كأعلى قيمة للدول المعاد التصدير إليها وبنسبة بلغت (61٪) من إجمالي قيمة إعادة التصدير البالغة (3.5) مليار درهم. تليها الدول الأوروبية بقيمة (834) مليون درهم.

❖ أما فيما يخص الميزان التجاري فقد أظهر أن هناك فائضاً خلال عام 2008 وهذه ظاهرة إيجابية تعكس مدى التطور الاقتصادي والاستثماري في الإمارة كما هو مبين في الجدول (11-1).

Foreign Trade

Foreign trade plays a major and vital role in the economic development process in the United Arab Emirates in general and in Ras Al Khaimah Emirate in particular. Moreover, it plays a role in achieving balance between supply and demand on goods and services, providing hard currencies and increasing economic relationships among countries. Therefore;

- The volume of foreign trade in Ras Al Khaimah Emirate scores 4.2 billion dirham in 2008 compared to 6.4 billion dirham in 2007, recording a decrease of 34%. Total imports reached 9.7 billion dirham during 2008 compared to 2.3 billion dirham during 2007, noted from the previous data a surplus in the payment balance in 2008, while a deficit in balance in 2007. Total re-export increased to 3.5 billion dirham in 2008 versus 2.4 billion dirham in 2007.
- Asian countries, non Arabs, occupied the top of exporting countries during 2008 with total exports of 2.8 billion dirham, followed by Gulf Cooperation Council Countries with total exports of 653 million dirham and then African countries with 421 million dirham.
- Gulf Cooperation Council Countries scored the first rank of exports with total exports from the Emirate amounting to 9.3 billion dirham of total imports. Followed by Asian countries with 329 million dirham.
- As for re-export. Gulf Cooperation Council Countries came on the top of countries with 61% of the total value of re-export totaling 3.5 billion dirham, followed by European countries with total value of 834 million dirham.
- The trade balance indicates a surplus for the year 2008, and this positive fact reflects the extent of investment and economic development in the emirate as shown in table (1-11).

التجارة الخارجية غير النفطية

Non-Oil Foreign Trade

2004-2008

Table(11-1)

جدول (11-1)

Value in Million Dhs - Quantity in Thousand Tons

القيمة: مليون درهم - الكمية: ألف طن

Trade Balance ميزان التجاري		Total exports مجموع الصادرات		Re-Exports إعادة التصدير		Exports الصادرات		Imports الواردات		السنة Year
القيمة Value	الكمية Quantity	القيمة Value	الكمية Quantity	القيمة Value	الكمية Quantity	القيمة Value	الكمية Quantity	القيمة Value		
-3445.53	5079290.00	2306.34	902840.00	1699.74	4176450.00	606.60	13809560.00	5751.87	2004	
-1407.40	14475170.00	1772.01	115860.00	895.58	14359310.00	876.43	10576290.00	3179.41	2005	
1808.90	48977610.00	6097.07	1653730.00	2450.50	47323880.00	3646.57	7493190.00	4288.17	2006	
-1741.13	19352546.52	4676.35	434854.03	2381.52	18917692.49	2294.82	7508493.68	6417.47	2007	
9015.68	8267649.91	13220.26	282017.46	3525.82	7985632.455	9694.44	2761241.58	4204.58	2008	

Source: Department of Customs and Ports

المصدر: دائرة الجمارك والموانئ

Figure (11-1)

شكل (1-11)

قيمة التجارة الخارجية غير النفطية
Value of Non-oil Foreign Trade
2004- 2008

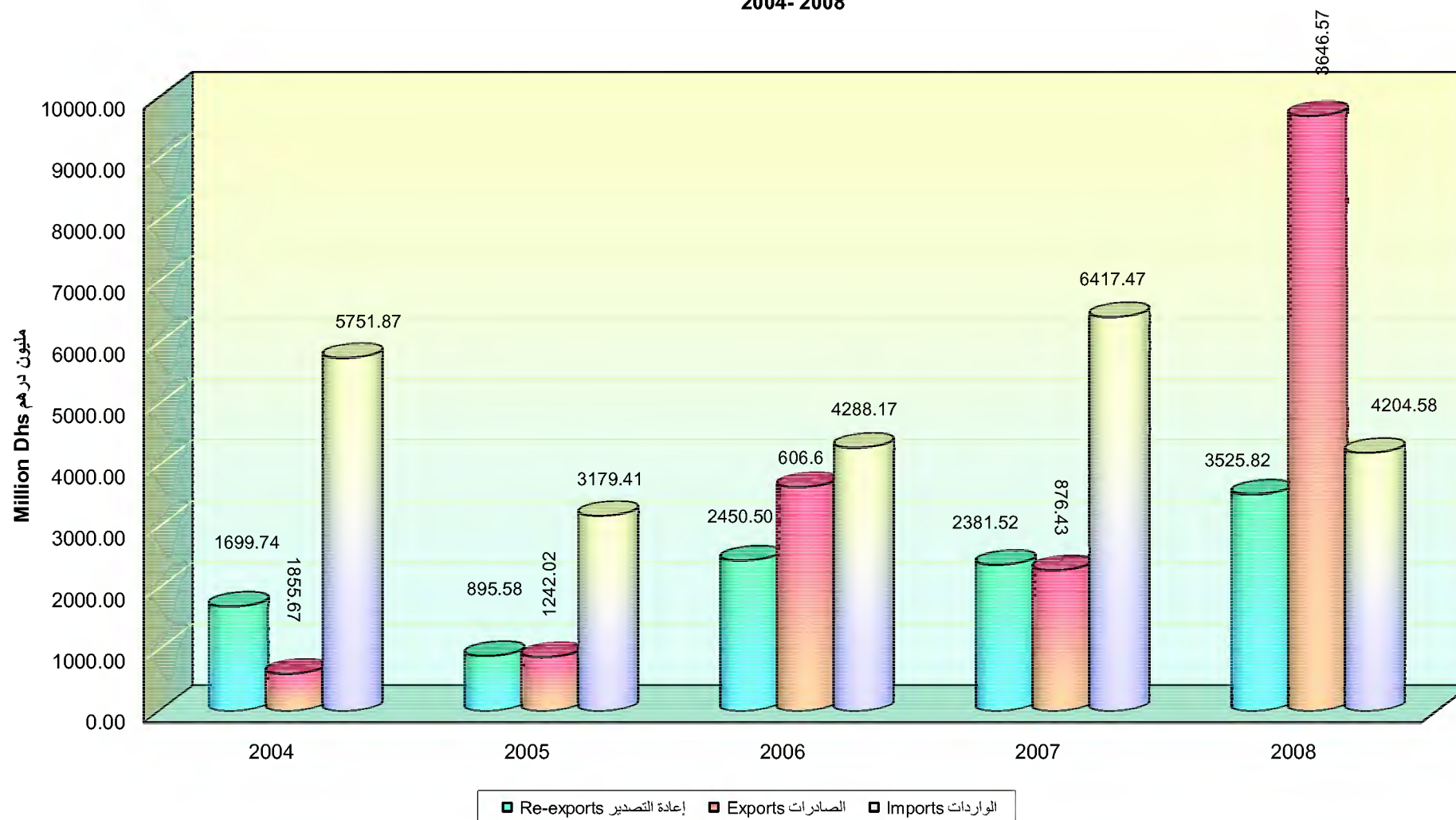


Figure (11-2)

شكل (2-11)

كمية التجارة الخارجية غير النفطية
Quantity of Non-oil Foreign Trade
2004- 2008

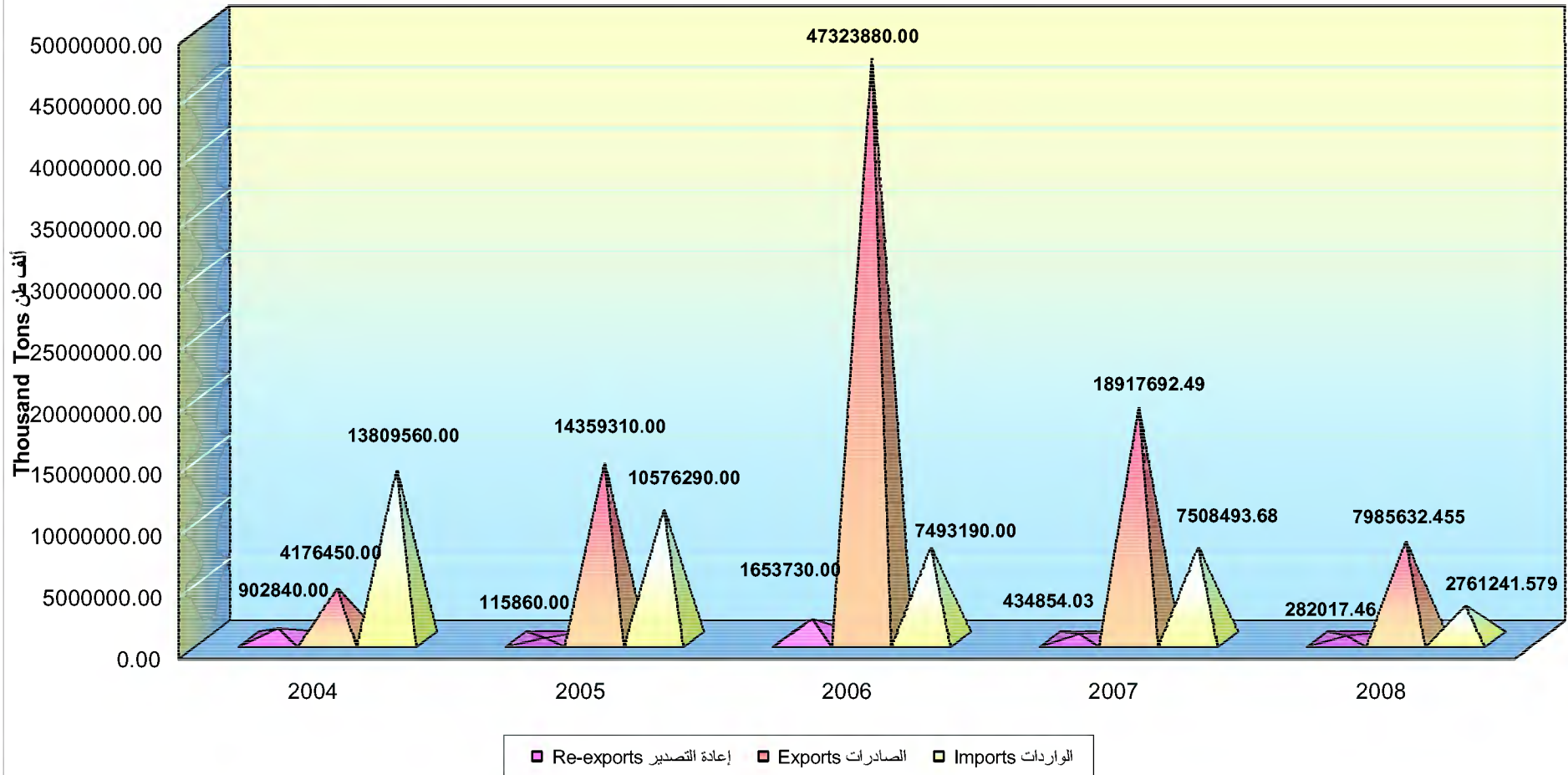
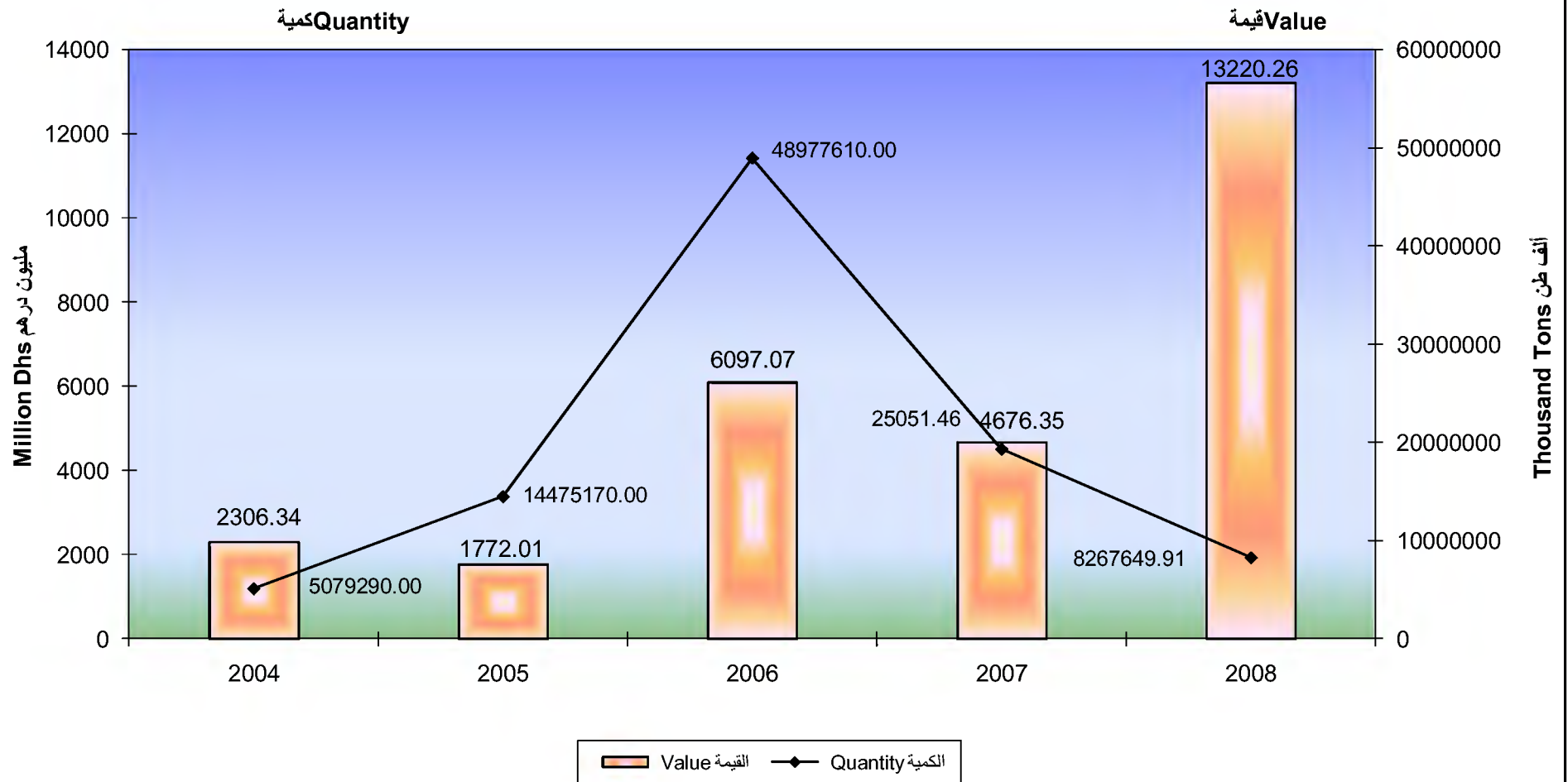


Figure (11-3)

شكل (3-11)

إجمالي الصادرات
Total of Exports
2004- 2008



كمية وقيمة الواردات السلعية
Imports Quantity & Value by Type of Commodity
2004-2008

Table (11-2)

جدول (2-11)

Value in Million Dhs - Quantity in Thousand Tons

القيمة: مليون درهم - الكمية: ألف طن

Commodities	2008		2007		2006		2005		2004		البيان
	قيمة VAL .	كمية QTY.	قيمة VAL .	كمية QTY.	قيمة VAL .	كمية QTY.	قيمة VAL .	كمية QTY.	قيمة VAL .	كمية QTY.	
1 Live Animals and Their Products	344.37	37555.11	173.59	27645.38	135.46	33079.32	117.83	20.53	28.57	4.45	1 حيوانات حية ومنتجات حيوانية
2 Vegetable Products	73.33	16650.56	4.45	1177.46	0.36	139.47	8.69	3.44	0.19	0.01	2 منتجات نباتية
3 Animal or Vegetable Fats Oils and Waxes	0.00	0.00	0.01	7.00	0.00	0.00	28.26	30.62	0.00	0.00	3 شحوم ودهون وزيت حيوانية أو نباتية
4 Foodstuffs, Beverages, Spirits, and Tobacco	0.55	766.94	223.74	463.41	95.55	259.29	224.00	69.35	1.58	0.42	4 منتجات الأغذية، مشروبات، سائل كحولية وتبغ
5 Mineral Products	2398.93	2416842.16	2149.28	6032107.68	1607.11	6095362.93	52.00	7.76	5.48	4.65	5 منتجات معدنية
6 Products of the Chemical or Allied Industries	217.68	119201.72	811.03	427408.72	158.82	459272.76	188.06	386.31	281.62	258.01	6 منتجات الصناعات الكيماوية أو الصناعات المرتبطة بها
7 Plastics, Rubber, and Articles Thereof	61.91	4865.51	369.09	63663.08	2.04	350.99	2.81	0.35	0.16	0.03	7 لدائن ومصنوعاتها، مطاط ومصنوعاته
8 Articles of Leather and Animal Gut; Travel Goods	0.01	0.07	15.41	427.07	0.03	0.46	0.49	0.04	0.15	0.03	8 مصنوعات جلدية، اصناف عدة الحيوانات، لوازم السفر
9 Articles of Wood, Cork: Basketware and Wickerwork	16.42	2758.69	5.02	4197.21	2.23	243.79	5.77	11.29	0.26	12.53	9 خشب ومصنوعاته، قُلين، اصناف صناعتي الحصر والسلال
10 Pulp of Wood, Waste, Scrap and Articles of Paper	0.19	5.87	5.28	2839.22	3.02	27509.44	1.00	0.02	0.01	0.00	10 عجينة الخشب، نفايات وفضلات ورق وورق مقوى ومصنوعاته
11 Textiles and Textiles Articles	2.11	141.93	6.93	1231.69	1.13	125.53	1.65	0.92	0.22	0.01	11 مواد نسيجية ومصنوعاتها

Source: Department of Customs and Ports

المصدر: دائرة الجمارك والموائى

كمية و قيمة الواردات السلعية

Imports Quantity & Value by Type of Commodity

2004-2008

Table (11-2) continued

تابع جدول (2-11)

Value in Million Dhs - Quantity in Thousand Tons

القيمة: مليون درهم - الكمية: ألف طن

Commodities	2008		2007		2006		2005		2004		البيان
	قيمة VAL .	كمية QTY.	قيمة VAL .	كمية QTY.	قيمة VAL .	كمية QTY.	قيمة VAL .	كمية QTY.	قيمة VAL .	كمية QTY.	
12 Footwear, Umbrellas, Articles of Feather & Hair	0.08	6.57	0.22	68.11	0.16	1.92	0.00	0.00	0.00	0.00	أحذية، مظلات، اصناف من الريش، أزهار اصطناعية وشعر بشري
13 Articles of Stone, Mica; Ceramic Products & Glass	5.63	384.89	112.88	176289.33	585.02	19704.59	986.61	6203.52	4302.68	12879.29	مصنوعات من حجر، ميكا، منتجات من خزف، زجاج ومصنوعاته
14 Pearls, Stones, Precious Metals and its Articles	0.06	0.13	0.00	0.00	0.00	0.00	0.02	0.00	0.11	0.01	لؤلؤ، احجار كريمة، معادن ثمينة ومصنوعات هذه المواد
15 Base Metals and Articles of Base Metal	487.44	79030.32	1042.90	209031.48	513.45	163480.66	0.72	0.02	185.44	639.17	معادن عادية ومصنوعاتها
16 Machinery, Sound Recorders, Reproducurs & Parts	509.37	61138.33	950.04	548753.61	1089.14	656937.85	1381.66	3820.81	59.85	0.26	آلات، أجهزة تسجيل، إذاعة الصوت والصور ولوازمها
17 Vehicles of Transport	79.53	21874.51	498.96	10670.66	86.50	4049.06	138.12	18.56	884.30	10.37	معدات نقل
18 Photographic, Medical, Musical Instruments& Parts	0.21	4.35	30.15	1971.42	1.74	42.44	33.21	1.33	0.10	0.00	أجهزة بصرية، فوتغرافية، طبية، أدوات موسيقية ولوازمها
19 Arms and Ammunition: Parts & Accessories	0.00	0.00	0.00	0.00	1.70	267.62	4.66	1.10	0.59	0.12	أسلحة وذخائر، أجزاؤها ولوازمها
20 Miscellaneous Manufactured Articles	0.22	0.01	18.45	533.74	4.71	32363.07	3.85	0.32	0.56	0.20	سلع ومنتجات مختلفة
21 Pieces and Antiques, Works of Art, Collectors	6.54	13.93	0.05	7.43	0.00	0.01	0.00	0.00	0.00	0.00	تحف فنية، قطع للمجموعات وقطع أثرية
Total	4205	2761242	6417	7508	4288	7493191	3179	10576	5752	13810	المجموع الكلي

Source: Department of Customs and Ports

المصدر: دائرة الجمارك والموانئ

كمية وقيمة الصادرات السلعية

Exports Quantity & Value by Type of Commodity

2004-2008

Table (11-3)

جدول (11-3)

Value in Million Dhs - Quantity in Thousand Tons

القيمة: مليون درهم - الكمية: ألف طن

Commodities	2008		2007		2006		2005		2004		البيان
	قيمة VAL .	كمية QTY.	قيمة VAL .	كمية QTY.	قيمة VAL .	كمية QTY.	قيمة VAL .	كمية QTY.	قيمة VAL .	كمية QTY.	
1 Live Animals and Their Products	0.0149	10	0.46	0.15	0.32	112.65	15.03	0.73	0.24	0.08	1 حيوانات حية ومنتجات حيوانية
2 Vegetable Products	9.03	1236	0.02	0.01	7.14	2280.75	27.98	16.99	0.29	0.20	2 منتجات نباتية
3 Animal or Vegetable Fats Oils and Waxes	0.00136	0.068	0.26	0.12	0.95	3968.00	0.01	0.00	0.05	0.03	3 شحوم ودهون وزيت حيوانية أو نباتية
4 Foodstuffs, Beverages, Spirits, and Tobacco	227.143	19032.48	28.69	7.39	20.12	4545.87	29.84	10.03	21.19	3.97	4 منتجات الأغذية، مشروبات، سوانل كحولية وتبغ
5 Mineral Products	1231.94	6517479	1853.78	18314	3479.99	45822111	12.67	3.20	5.57	12.38	5 منتجات معدنية
6 Products of the Chemical or Allied Industries	3.69571	1305.8	0.26	0.05	2.90	5602.97	44.53	13.07	1.11	0.43	6 منتجات الصناعات الكيماوية أو الصناعات المرتبطة بها
7 Plastics, Rubber, and Articles Thereof	46.2113	7197.943	2.53	1.77	0.01	2.50	8.88	2.13	0.28	0.12	7 لدائن ومصنوعاتها، مطاط ومصنوعاته
8 Articles of Leather and Animal Gut; Travel Goods	1.45	324.57	0.01	0.00	0.14	218.00	0.00	0.00	0.00	0.00	8 مصنوعات جلدية، اصناف عدة الحيوانات، لوازم السفر
9 Articles of Wood, Cork: Basketware & Wickerwork	1.97	8798.51	0.07	0.01	0.21	11.40	0.77	0.04	0.00	0.00	9 خشب ومصنوعاته، فلين، اصناف صناعتي الحصر والسلال
10 Pulp of Wood, Waste, Scrap and Articles of Paper	1.04	0.20	3.61	0.05	0.38	125.00	0.03	0.01	0.51	0.19	10 عجينة الخشب، نفايات وفضلات ورق وورق مقوى ومصنوعاته
11 Textiles and Textiles Articles	121.94	33262.21	1.45	0.37	5.15	4510.08	106.50	608.41	5.92	2.11	11 مواد نسيجية ومصنوعاتها

Source: Department of Customs and Ports

المصدر: دائرة الجمارك والموانئ

كمية وقيمة الصادرات السلعية
Exports Quantity & Value by Type of Commodity
2004-2008

Table (11-3) continued

تابع جدول (3-11)

Value in Million Dhs - Quantity in Thousand Tons

القيمة: مليون درهم - الكمية: ألف طن

Commodities	2008		2007		2006		2005		2004		البيان
	قيمة VAL .	كمية QTY.	قيمة VAL .	كمية QTY.	قيمة VAL .	كمية QTY.	قيمة VAL .	كمية QTY.	قيمة VAL .	كمية QTY.	
12 Footwear, Umbrellas, Articles of Feather & Hair	44.15	8,577.94	0.00	0.06	1.13	327.21	5.05	2.41	0.00	0.00	أحذية، مظلات، اصناف من الريش، أزهار اصطناعية وشعر بشري
13 Articles of Stone, Mica; Ceramic Products & Glass	7,850.84	1,070,281	308.67	587.23	16.85	33829.29	610.12	13644.85	562.29	4155.02	مصنوعات من حجر، ميكا، منتجات من خزف، زجاج ومصنوعاته
14 Pearls, Stones, Precious Metals and its Articles	0.00	0.21	0.00	0.00	0.00	0.00	5.74	3.26	0.00	0.00	لؤلؤ، احجار كريمة، معادن ثمينة ومصنوعات هذه المواد
15 Base Metals and Articles of Base Metal	41.90	1,270.02	84.04	3076.47	6.10	1326.09	0.26	0.03	6.75	1.90	معادن عادية ومصنوعاتها
16 Machinery, Sound Recorders, Reproducurs & Parts	83.92	313,164.36	8.84	1565.55	2.57	200.83	3.59	0.09	0.02	0.00	آلات، أجهزة تسجيل، إذاعة الصوت والصور ولوازمها
17 Vehicles of Transport	28.96	3,620.87	2.01	51.50	34.98	1433851.40	4.76	54.04	0.02	0.00	معدات نقل
18 Photographic, Medical, Musical Instruments & Parts	0.02	6.45	0.01	0.35	0.00	0.00	0.00	0.00	0.03	0.00	أجهزة بصرية، فوتغرافية، طبية، أدوات موسيقية ولوازمها
19 Arms and Ammunition: Parts & Accessories	0	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	أسلحة وذخائر، أجزاؤها ولوازمها
20 Miscellaneous Manufactured Articles	0.00	0.00	0.11	1.50	67.62	10859.08	0.66	0.03	0.22	0.02	سلع ومنتجات مختلفة
21 Pieces and Antiques, Works of Art, Collectors	0.22	65.55	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	تحف فنية، قطع للمجموعات وقطع أثرية
Total	9694.44	7985632	2294.82	18917.69	3646.57	47320.28	876.43	14359.31	606.60	4176.45	المجموع الكلي

Source: Department of Customs and Ports

المصدر: دائرة الجمارك والموانئ

كمية وقيمة إعادة التصدير السلعية
Re-Export Quantity & Value by Type of Commodity
2004-2008

Table (11- 4)

جدول (4-11)

Commodities	2008		2007		2006		2005		2004		البيان
	قيمة VAL .	كمية QTY.	قيمة VAL .	كمية QTY.	قيمة VAL .	كمية QTY.	قيمة VAL .	كمية QTY.	قيمة VAL .	كمية QTY.	
1 Live Animals and Their Products	0.22	88.55	0.01	1.58	0.00	0.00	0.18	0.03	0.25	0.03	1 حيوانات حية ومنتجات حيوانية
2 Vegetable Products	22.94	5674.93	7.71	657.83	19.89	1342.27	19.24	1.25	0.01	0.00	2 منتجات نباتية
3 Animal or Vegetable Fats Oils and Waxes	0.00	0.31	0.00	0.00	0.00	0.00	45.27	26.05	0.26	0.00	3 شحوم ودهون وزيوت حيوانية أو نباتية
4 Foodstuffs, Beverages, Spirits, and Tobacco	180.01	6000.31	113.76	8128.29	198.07	4675.76	177.52	8.65	145.60	92.77	4 منتجات الأغذية، مشروبات، سوانل كحولية وتبغ
5 Mineral Products	88.95	113104.78	141.10	252300.10	27.62	19834.64	13.12	1.28	16.13	1.56	5 منتجات معدنية
6 Products of the Chemical or Allied Industries	906.87	6855.22	983.10	6220.99	668.13	45825.69	102.89	4.96	90.10	687.75	6 منتجات الصناعات الكيماوية أو الصناعات المرتبطة بها
7 Plastics, Rubber, and Articles Thereof	2.68	313.76	6.45	776.50	1.72	347.67	34.47	8.84	1.01	0.15	7 لدائن ومصنوعاتها، مطاط ومصنوعاته
8 Articles of Leather and Animal Gut; Travel Goods	31.76	47305.42	5.74	417.12	4.98	342.66	4.38	0.27	5.36	1.64	8 مصنوعات جلدية، أصناف عدة الحيوانات، لوازم السفر
9 Articles of Wood, Cork: Basketware and Wickerwork	0.70	72.16	7.60	120.37	1.35	56.39	0.91	0.15	0.21	0.03	9 خشب ومصنوعاته، فلين، أصناف صناعتي الحصر والسلال
10 Pulp of Wood, Waste, Scrap and Articles of Paper	24.59	6.87	5.07	0.67	0.14	10.81	0.05	0.00	0.50	0.06	10 عجينة الخشب، نفايات وفضلات ورقى وورق مقوى ومصنوعاته
11 Textiles and Textiles Articles	98.57	5586.44	117.27	18202.55	93.45	15682.76	64.22	8.10	140.64	15.44	11 مواد نسيجية ومصنوعاتها

Source: Department of Customs and Ports

المصدر: دائرة الجمارك والموانئ

كمية وقيمة إعادة التصدير السلعية

Re-Export Quantity & Value by Type of Commodity

2004-2008

Table (11- 4) continued

تابع جدول (4-11)

Value in Million Dhs - Quantity in Thousand Tons

القيمة: مليون درهم - الكمية: ألف طن

Commodities	2008		2007		2006		2005		2004		البيان
	قيمة VAL .	كمية QTY.	قيمة VAL .	كمية QTY.	قيمة VAL .	كمية QTY.	قيمة VAL .	كمية QTY.	قيمة VAL .	كمية QTY.	
12 Footwear, Umbrellas, Articles of Feather & Hair	2.79	526.93	33.87	5141.77	16.59	3664.82	7.13	0.25	6.44	0.95	12 أحذية، مظلات، اصناف من الريش، أزهار اصطناعية وشعر بشري
13 Articles of Stone, Mica; Ceramic Products and Glass	8.72	1848.11	28.85	9743.37	0.33	9.02	10.52	7.14	4.25	13.41	13 مصنوعات من حجر، ميكا، منتجات من خزف، زجاج ومصنوعاته
14 Pearls, Stones, Precious Metals and its Articles	0.56	9.25	0.04	11.96	0.05	0.85	0.00	0.00	0.02	0.00	14 لؤلؤ، أحجار كريمة، معادن ثمينة ومصنوعات هذه المواد
15 Base Metals and Articles of Base Metal	245.75	89105.07	122.26	8227.08	129.21	883576.27	6.66	1.26	194.84	31.29	15 معادن عادية ومصنوعاتها
16 Machinery, Sound Recorders, Reproducers and Parts	1783.99	2965.70	412.90	102964.17	1212.21	673507.83	135.77	3.63	320.11	14.05	16 آلات، أجهزة تسجيل، إذاعة الصوت والصور ولوازمها
17 Vehicles of Transport	61.17	2381.74	176.71	11810.56	58.18	2980.18	202.58	37.74	454.92	26.06	17 معدات نقل
18 Photographic, Medical, Musical Instruments & Parts	37.36	123.10	47.79	215.62	16.64	1786.98	19.58	0.29	253.16	12.90	18 أجهزة بصرية، فوتغرافية، طبية، أدوات موسيقية ولوازمها
19 Arms and Ammunition: Parts & Accessories	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	19 أسلحة وذخائر، أجزاؤها ولوازمها
20 Miscellaneous Manufactured Articles	28.18	48.82	171.32	9243.43	1.97	85.30	50.94	5.96	65.93	4.75	20 سلع ومنتجات مختلفة
21 Pieces and Antiques, Works of Art, Collectors	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	21 تحف فنية، قطع للمجموعات وقطع أثرية
Total	3525.82	282017.46	2381.52	434.85	1435.17	1565611.24	895.58	115.86	1699.74	902.84	المجموع الكلي

Source: Department of Customs and Ports

المصدر: دائرة الجمارك والموانئ

قيمة الواردات حسب الدول
Imports Value By Country
2004-2008

Table (11-5)

جدول (11-5)

Value in Million Dhs - Quantity in Thousand Tons

القيمة: مليون درهم - الكمية: ألف طن

Year Country	2008		2007		2006		2005		2004		السنة الدولة
	%	قيمة VAL .	%	قيمة VAL .	%	قيمة VAL .	%	قيمة VAL .	%	قيمة VAL .	
G. C. C. Countries	15.54	653.6	5.10	327.34	16.85	722.01	3.97	126.29	1.73	99.54	دول مجلس التعاون
Other Arab Countries	0.34	14.20	0.20	12.90	0.00	0.00	0.17	5.49	0.27	15.80	الدول العربية الأخرى
Asian Countries	65.50	2753.86	63.10	4049.46	55.71	2386.62	71.35	2267.90	93.93	5402.78	الدول الآسيوية (غير العربية)
European Countries	2.55	107.02	23.08	1481.29	22.29	954.74	12.59	400.13	3.36	193.08	الدول الأوروبية
America	6.04	253.93	6.57	421.62	3.36	143.87	6.49	206.33	0.66	37.94	دول أمريكا وأستراليا
Africa Countries	10.03	421.93	1.94	124.44	1.79	76.81	0.00	0.00	0.00	0.00	دول أفريقيا
Other Countries	0.00	0.03	0.01	0.42	0.00	0.00	5.42	172.26	0.05	2.72	دول أخرى
Total	100.00	4204.58	100.00	6417.47	100.00	4284.05	100.00	3178.40	100.00	5751.86	الإجمالي

Source: Department of Customs and Ports

المصدر: دائرة الجمارك والموانئ

قيمة الصادرات حسب الدول
Exports Value By Country
2004-2008

Table (11-6)

جدول (6-11)

Value in Million Dhs - Quantity in Thousand Tons

القيمة: مليون درهم - الكمية: ألف طن

Year Country	2008		2007		2006		2005		2004		السنة الدولة
	%	قيمة VAL .	%	قيمة VAL .	%	قيمة VAL .	%	قيمة VAL .	%	قيمة VAL .	
G. C. C. Countries	96.3372	9339.3529	96.75	2220.22	98.22	3581.54	77.79	681.78	48.96	296.92	دول مجلس التعاون
Other Arab Countries	0.01	0.49	0.52	11.88	0.00	0.00	3.28	28.76	0.83	5.01	الدول العربية الأخرى
Asian Countries	3.40	329.61	2.73	62.64	1.51	54.97	3.82	33.48	28.04	170.08	الدول الآسيوية
European Countries	0.13	13.07	0.00	0.00	0.23	8.26	12.87	112.83	21.66	131.35	الدول الأوروبية
America	0.00	0.00	0.00	0.02	0.00	0.00	1.97	17.25	0.13	0.78	أمريكا
Africa countries	0.00	0.00	0.00	0.00	0.05	1.77	0.00	0.00	0.00	0.00	دول أفريقيا
Other Countries	0.12	11.92	0.00	0.06	0.00	0.01	0.26	2.32	0.41	2.46	دول أخرى
Total	100.00	9694.44	100.00	2294.82	100.00	3646.57	100.00	876.42	100.00	606.60	الإجمالي

Source: Department of Customs and Ports

المصدر: دائرة الجمارك والموانئ

قيمة إعادة التصدير حسب الدول
Re-Exports Value By Country
2004-2008

Table (11-7)

Value in Million Dhs - Quantity in Thousand Tons

جدول (7-11)

القيمة: مليون درهم - الكمية: ألف طن

Country	2008		2007		2006		2005		2004		السنة
	%	قيمة VAL .	%	قيمة VAL .	%	قيمة VAL .	%	قيمة VAL .	%	قيمة VAL .	
G. C. C. Countries	60.79	2143.26	34.51	821.81	47.65	1167.67	62.00	555.27	27.50	467.39	دول مجلس التعاون
Other Arab Countries	0.73	25.82	2.19	52.09	0.00	0.00	2.39	21.44	0.44	7.50	الدول العربية الأخرى
Asian Countries	3.57	125.93	11.07	263.74	45.72	1120.46	31.50	282.07	72.01	1224.00	الدول الآسيوية
European Countries	23.68	834.78	46.69	1112.04	0.49	12.07	0.65	5.85	0.02	0.39	الدول الأوروبية
America	0.04	1.31	0.00	0.02	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	أمريكا
Africa countries	0.04	1.23	0.65	15.43	0.62	15.25	0.00	0.00	0.00	0.00	دول أفريقيا
Other Countries	11.16	393.48	4.89	116.40	5.51	135.05	3.46	30.95	0.03	0.46	دول أخرى
Total	100.00	3525.82	100.00	2381.52	100.00	2450.50	100.00	895.58	100.00	1699.74	الإجمالي

Source: Department of Customs and Ports

المصدر: دائرة الجمارك والموانئ

التجارة الخارجية حسب النظام المنسق

Foreign Trade By (H.S.)

2008

Table (11-8)

جدول (8-11)

Value in Million Dhs - Quantity in Thousand Tons

القيمة: مليون درهم - الكمية: ألف طن

Commodities	إعادة التصدير Re Export		الصادرات Exports		الواردات Imports		البيان
	قيمة VAL .	كمية QTY.	قيمة VAL .	كمية QTY.	قيمة VAL .	كمية QTY.	
1 Live Animals and Their Products	0.22	88.55	0.01	10.00	344.37	37555	1 حيوانات حية ومنتجات حيوانية
2 Vegetable Products	22.94	5674.93	9.03	1235.56	73.33	16650.56	2 منتجات نباتية
3 Animal or Vegetable Fats Oils and Waxes	0.00	0.31	0.00	0.07	0.00	0.00	3 شحوم ودهون وزيوت حيوانية أو نباتية
4 Foodstuffs, Beverages, Spirits, and Tobacco	180.01	6000.31	227.14	1902.68	0.55	766.94	4 منتجات الأغذية، مشروبات، سوانل كحولية وتبغ
5 Mineral Products	88.95	113104.78	1231.94	6517479	2398.93	2416842	5 منتجات معدنية
6 Products of the Chemical or Allied Industries	906.87	6855.22	3.70	1305.80	217.68	119202	6 منتجات الصناعات الكيماوية أو الصناعات المرتبطة بها
7 Plastics, Rubber, and Articles Thereof	2.68	313.76	46.21	7197.94	61.91	4865.51	7 لدائن ومصنوعاتها، مطاط ومصنوعاته
8 Articles of Leather and Animal Gut; Travel Goods	31.76	47305.42	1.45	324.57	0.01	0.07	8 مصنوعات جلدية، اصناف عدة الحيوانات، لوازم السفر
9 Articles of Wood, Cork; Basketware and Wickerwork	0.70	72.16	1.97	8798.51	16.42	2758.69	9 خشب ومصنوعاته، فلين، اصناف صناعتي الحصر والسلال
10 Pulp of Wood, Waste, Scrap and Articles of Paper	24.59	6.87	1.04	0.20	0.19	5.87	10 عجينة الخشب، نفايات وفضلات ورق وورق مقوى ومصنوعاته
11 Textiles and Textiles Articles	98.57	5586.44	121.94	33262.21	2.11	141.93	11 مواد نسيجية ومصنوعاتها
12 Footwear, Umbrellas, Articles of Feather & Hair	2.79	526.93	44.15	8577.94	0.08	6.57	12 أحذية، مظلات، اصناف من الريش، أزهار اصطناعية وشعر بشري
13 Articles of Stone, Mica; Ceramic Products & Glass	8.72	1848.11	7850.84	1070281	5.63	384.89	13 مصنوعات من حجر، ميكا، منتجات من خزف، زجاج ومصنوعاته
14 Pearls, Stones, Precious Metals and its Articles	0.56	9.25	0.00	0.21	0.06	0.13	14 لؤلؤ، احجار كريمة، معادن ثمينة ومصنوعات هذه المواد
15 Base Metals and Articles of Base Metal	245.75	89105.07	41.90	1270.02	487.44	79030.32	15 معادن عادية ومصنوعاتها
16 Machinery, Sound Recorders, Reproducers & Parts	1783.99	2965.70	83.92	313164.36	509.37	61138.33	16 آلات، أجهزة تسجيل، إذاعة الصوت والصور ولوازمها
17 Vehicles of Transport	61.17	2381.74	28.96	3620.87	79.53	21874.51	17 معدات نقل
18 Photographic, Medical, Musical Instruments & Parts	37.36	123.10	0.02	6.45	0.21	4.35	18 أجهزة بصرية، فوتوغرافية، طبية، أدوات موسيقية ولوازمها
19 Arms and Ammunition: Parts & Accessories	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	19 أسلحة ونخائر، أجزاؤها ولوازمها
20 Miscellaneous Manufactured Articles	28.18	48.82	0.00	0.00	0.22	0.01	20 سلع ومنتجات مختلفة
21 Pieces and Antiques, Works of Art, Collectors	0.00	0.00	0.22	65.55	6.54	13.93	21 تحف فنية، قطع للمجموعات وقطع أثرية
Total	3526	282017	9694	7968503	4205	2761242	المجموع الكلي

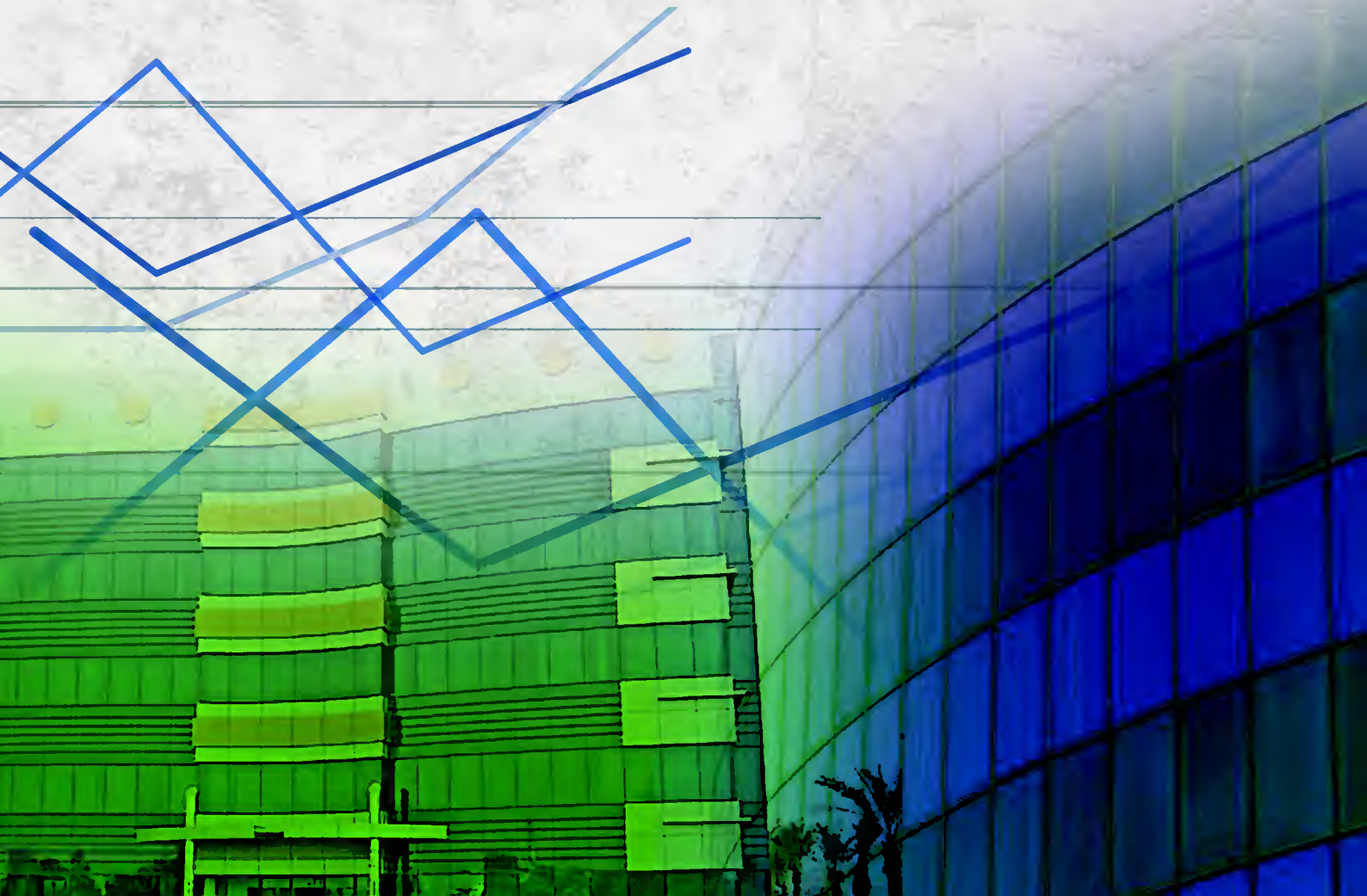
Source: Department of Customs and Ports

المصدر: دائرة الجمارك والموانئ

12

المنشآت الاقتصادية

Economical
Establishment



المنشآت الاقتصادية

تتمتع إمارة رأس الخيمة بمقومات صناعية و موقع استراتيجي مميز مكنها من استقطاب المستثمرين و الأفراد من مختلف بقاع العالم لتجعل من إمارة رأس الخيمة معلما استثماريا وحضاريا رائعا ولتبقى ملتقا اقتصاديا مهما و لهذه الأسباب:

❖ ارتفع عدد المنشآت الغير الحكومية في مناطق الحضر لتصل إلى (12578) منشأة عام 2008 مقارنة بعام 2007 التي كانت حوالي (13194) بنسبة زيادة (3%) . كما زادت في الوقت ذاته أعداد المنشآت غير الحكومية في مناطق الريف بنسبة (25%) مقارنة بعام 2007.

❖ تتميز المنشآت الغير حكومية في إمارة رأس الخيمة التي يعمل بها شخصان بكثرة عددها حيث استحوذت على نسبة (34%) في مناطق الحضر. و(37%) في مناطق الريف في عام 2008.

❖ تعتبر الصناعات التحويلية الخاصة للمنشآت الغير الحكومية من أعلى القطاعات من حيث عدد المشتغلون. يعمل فيها (71.3) ألف مشتغل أي بنسبة (59%) من إجمالي عدد المشتغلين في القطاع الخاص.

Economic Establishments

Ras Al Khaimah has industrial components and a distinctive strategic location which attract investors and individuals from various parts of the world to make Ras Al Khaimah wonderful investment and a cultural landmark, and important economic gathering place. As a result of the mentioned reasons:

- The number of non-governmental establishments increased in some urban areas about 13578 in 2008 compared to 2007 which was about 13194 recording an increase of 3%. At the same time, non- governmental establishment in rural areas increased by 25% compared to 2007.
- Non- governmental establishments of two workers in Ras Al Khaimah recorded the highest percentage of 34% in urban areas and 37% in rural areas in 2008.
- Manufacturing for non- governmental establishments consider as one of the highest sectors in number of workers, recording 71.3 thousand workers accounted for 59% of the total number of workers in the private sector.

المنشآت غير الحكومية والمشتغلون فيها حسب الإمارة
Non- Governmental Establishments & Workers By Emirate
2005-2008**

Table (12-1)

جدول (12-1)

Emirate	2008**		2007*		2005		الإمارة
	مشتغلون Workers	منشآت Estab.	مشتغلون Workers	منشآت Estab.	مشتغلون Workers	منشآت Estab.	
Abu Dhabi	—	—	991824	67561	766918	45557	أبوظبي
Dubai	—	—	980019	78677	—	—	دبي
Sharjah	377989	37305	579771	40000	751635	33401	الشارقة
Ajman	137335	13030	117720	30293	206088	9443	عجمان
Umm-Al-Quwain	13147	1843	26487	6000	17478	1889	أم القيوين
Ras-Al-Khaimah	112471	21450	121000	19508	117604	9694	رأس الخيمة
Al-Fujeirah	54213	6613	50031	6081	47096	5377	الفجيرة
Total	695155	80241	2866852	248120	1906819	105361	الجملة

Source: Ministry of Economy

المصدر: وزارة الاقتصاد

* Preliminary Figures

* أرقام أولية

**Estimated: Northern Emirates figures based on the 2008 Enterprises census-National Bureau of Statistics, except RAK

** تقديرات: أرقام المنطقة الشمالية استنادا إلى تعداد المنشآت 2008- المركز الوطني للإحصاء باستثناء إمارة رأس الخيمة

المنشآت غير الحكومية والمشتغلون فيها حسب الريف والحضر

Non- Governmental Establishments & Workers By Rural/Urban Distribution

2005-2008**

Table (12-2)

جدول (2-12)

Rural/Urban	2008**		2007*		2005		ريف/حضر
	مشتغلون Workers	منشآت Estab.	مشتغلون Workers	منشآت Estab.	مشتغلون Workers	منشآت Estab.	
Urban	71082	13578	81796	13194	79500	10569	حضر
Rural	41389	7872	39204	6314	38104	5058	ريف
Total	112471	21450	121000	19508	117604	15627	الجملة

Source: Ministry of Economy

* Preliminary Figures

**Estimates: Department of Economic Development - RAK
based on RAK Labour Office total

المصدر: وزارة الاقتصاد

* أرقام أولية

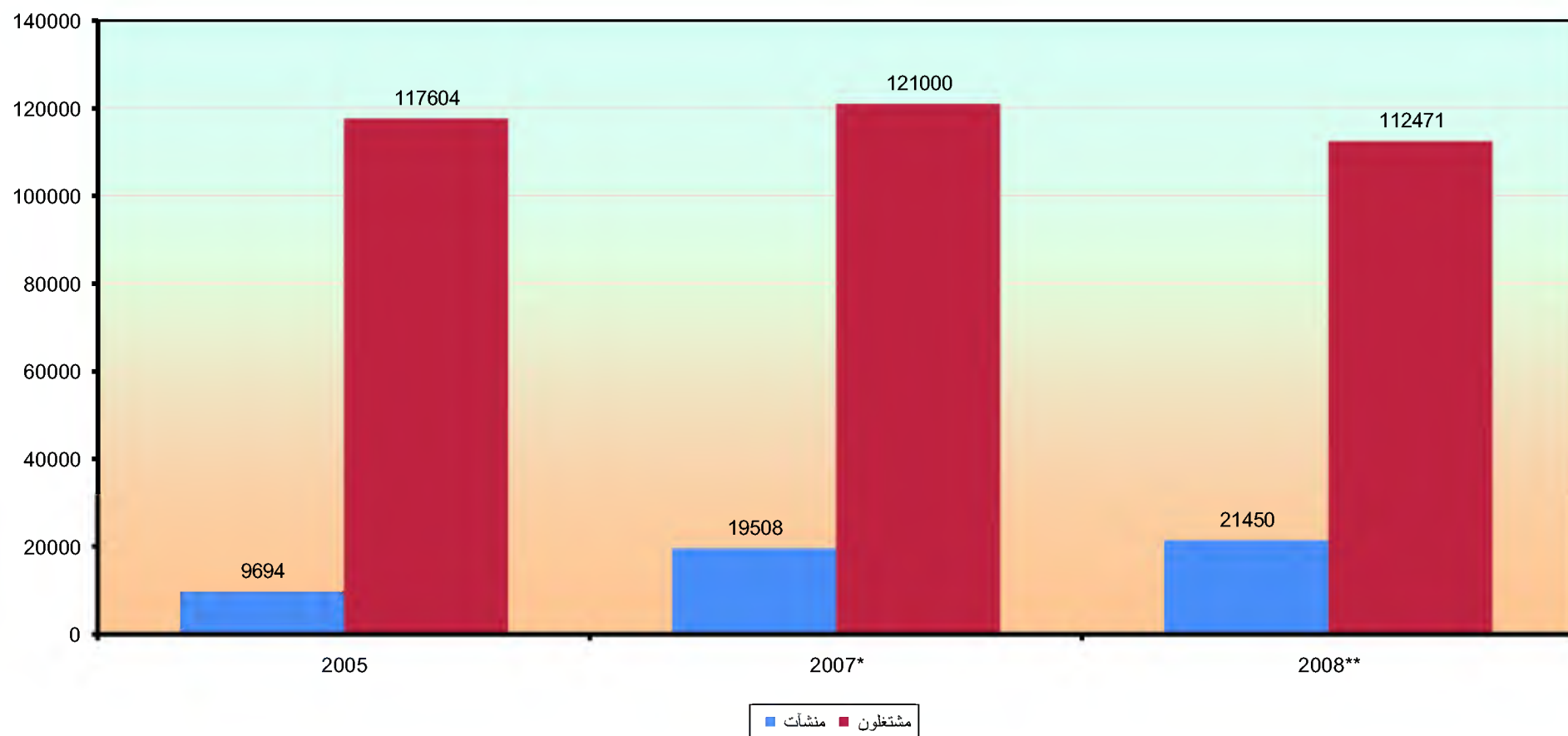
** تقديرات: دائرة التنمية الاقتصادية - رأس الخيمة باعتماد إجمالي مكتب عمل رأس الخيمة

Figure (12-1)

شكل (1-12)

المنشآت غير الحكومية والمشتغلون فيها
Non-Governmental Establishments & Their Workers

1980,1985,1995,2005*,2007**,2008



المنشآت غير الحكومية حسب فئات أعداد المشتغلين والتوزيع بالريف والحضر

Non-Governmental Establishments By Workers Group and Urban/Rural Distribution

2008*

Table (12-3)

جدول (3-12)

المجموع Total	ريف Rural	حضر Urban	ريف/حضر Rural/Urban فئات المشتغلين Workers Group
4608	1705	2903	1
6822	2336	4486	2
3411	1010	2401	3
1661	474	1187	4
1956	505	1451	9-5
346	82	264	14-10
183	38	145	19-15
170	51	119	29-20
91	38	53	39-30
48	8	40	49-40
111	32	79	99-50
78	25	53	499-100
23	10	13	500 +
19508	6314	13194	Total الجملة

Source: Department Of Economic Development - RAK

*Estimated

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية/ رأس الخيمة بالاعتماد على جداول السنوات السابقة لوزارة الاقتصاد
*تقديرية

المنشآت غير الحكومية والمشتغلون فيها حسب النشاط الإقتصادي والقطاع

Non-Governmental Establishments & Workers By Economic Activity & Sector

2008*

Table (12-4)

جدول (4-12)

Sector Economic Activity	المجموع Total		أخر Other		مشارك Common		عام Public		خاص Private		القطاع النشاط الإقتصادي
	مشتغلون Workers	منشآت Estab.	مشتغلون Workers	منشآت Estab.	مشتغلون Workers	منشآت Estab.	مشتغلون Workers	منشآت Estab.	مشتغلون Workers	منشآت Estab.	
Agriculture, Forestry and Hunting	3307	823	-	-	-	-	54	9	3253	814	الزراعة والصيد والحراة
Mining and Quarring	3396	199	-	-	-	-	142	5	3254	194	التعدين واستغلال المحاجر
Manufacturing	71358	2260	-	-	1	2	11	9	71346	2249	الصناعة التحويلية
Construction & Building Maintenance	12592	1550	48	4	-	-	22	5	12522	1541	الإشاعات وصيانة المباني
Wholesale and Retail Trade	3882	2375	1	2	-	-	25	7	3856	2366	تجارة الجملة والمفرق
Hotels and Restaurants	3386	1476	-	-	-	-	11	2	3375	1474	الفنادق والمطاعم
Transport, Storage & Communication	1687	271	-	-	-	-	-	-	1687	271	التنقل والمواصلات والتخزين
Financial Brokerage	268	68	-	-	16	5	11	5	241	58	الوساطة المالية
Real-estates Activ. & Comm. Projects	1096	724	-	-	-	-	11	7	1085	717	الأنشطة العقارية والمشاريع التجارية
Education	862	159	-	-	14	2	4	2	844	155	التعليم
Health and Social Work	991	536	1	10	10	2	-	-	964	524	الصحة والعمل الإجتماعي
Social Services Activities	12693	5990	2	2	7	2	32	14	12653	5972	أنشطة الخدمة الإجتماعية
housework servants	3381	2354	-	2	-	-	4	5	3375	2346	الأسر الخاصة التي تعين أفراداً لأداء الأعمال المنزلية
Imperative Social Insurance	12	12	1	-	-	-	-	-	12	12	الإدارة العامة والدفاع والضمان الاجتماعي الإجباري
Organizations and Authorities	125	43	3	2	-	-	4	2	120	39	المنظمات والهيئات
Electricity, gas and water extensions	1120	-	-	4	-	-	32	5	1085	368	إمدادات الكهرباء والغاز والمياه
Fishing	844	291	-	-	-	-	-	-	844	291	صيد الأسماك
Total	121000	19131	56	26	48	13	363	77	120516	19391	الجملة

Source: Department Of Economic Development - RAK

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية/ رأس الخيمة بالاعتماد على جداول السنوات السابقة لوزارة الاقتصاد

*Estimated

*تقديرية

المنشآت غير الحكومية حسب فئات أعداد المشتغلين والقطاع

Non-Governmental Establishments By Workers Group and Sector
2008

Table (12-5)

جدول (5-12)

جملة Total	هيئة دبلوماسية / إدارية The diplomatic/administrative	أخرى Other	أجنبي Foreign	مشترك Common	خاص Private	القطاع Workers Group فئات المشتغلين
4669	0	22	2	11	4634	1
6804	0	6	—	11	6787	2
3423	0	5	—	5	3413	3
1653	0	2	—	3	1648	4
1843	0	2	7	11	1823	9-5
386	0	—	10	8	368	14-10
181	0	—	—	5	176	19-15
174	0	—	—	—	174	29-20
80	0	—	—	2	78	39-30
60	0	2	—	—	58	49-40
116	0	—	—	—	116	99-50
99	0	—	—	2	97	499-100
20	1	—	—	—	19	500 +
19508	1	39	19	58	19391	الجملة Total

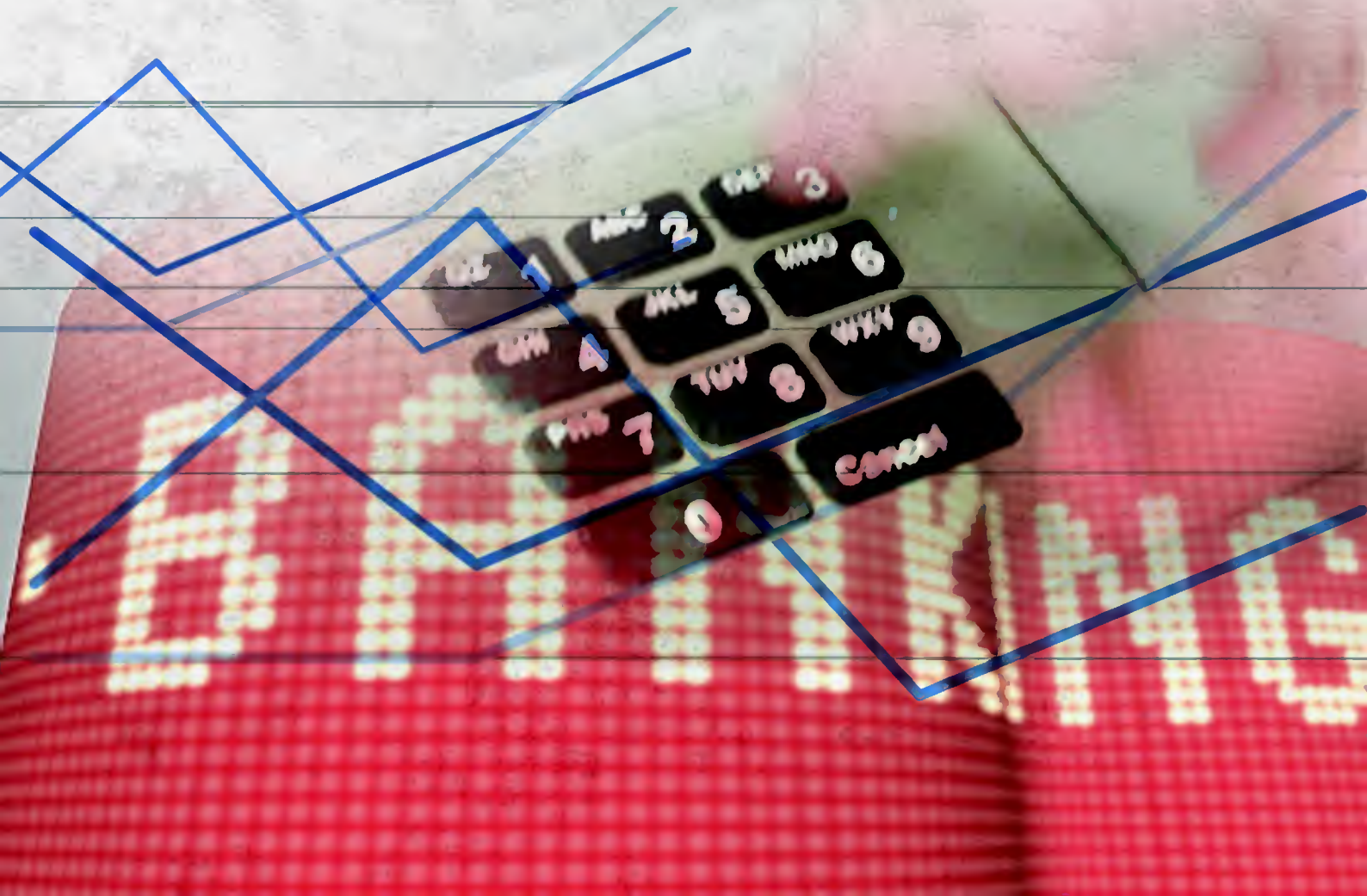
Source: Department Of Economic Development - RAK

*Estimated

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية/ رأس الخيمة بالاعتماد على جداول السنوات السابقة لوزارة الاقتصاد
*تقديرية

13

المصارف والتأمين Population & Vital Statistics



المصارف والتأمين

❖ بلغ إجمالي المصارف الوطنية والأجنبية وفروعها في الإمارة 36 ، منها مركز رئيسي واحد و 35 فرعاً مقسمة إلى 29 فرعاً لمصارف وطنية و 6 فروع لمصارف أجنبية، كما بلغ عدد محلات الصرافة المرخصة 12 محل جميعها فروع لمحلات رئيسية.

❖ أما من ناحية عدد منشآت التأمين فقد زادت إلى 12 منشأة في عام 2008، وبنسبة زيادة 10٪ عن عام 2007، أما عدد المشتغلون بهذا المجال فقد ارتفع بشكل ملحوظ حيث بلغ عدد المشتغلين 119 مشتغلاً عام 2008 وبنسبة زيادة 92٪، وبالتالي أدى إلى ارتفاع نسبة الأجور عن العام السابق بمقدار 55٪، في المقابل نجد إنه هناك زيادة في أقساط التأمين من 117371 ألف درهم عام 2007 إلى 150279 ألف درهم عام 2008 أي بزيادة قدرها 28٪، رافقتها زيادة في التعويضات المدفوعة بنفس الفترة .

Banks and Insurance

The insurance sector plays an important role in the economy of Ras Al Khaimah, which provides a financial protection for society against the various losses such as accidents, theft and fires from one hand other hand and provides an important income for the emirate on the other hand. Insurance sector, therefore, is an important element of investment in the emirate, and because of this:

- The total number of national and foreign banks, including branches, in the emirate reached 29 branches, one headquarter and 35 branches of 29 national banks and 6 foreign banks. The licensed exchange reached 12 branches.
- Insurance companies increased to 12 company in 2008, by 10% compared to 2007. The number of employees in this field increased significantly in to 119 employees in 2008 by 92%, which lead to an increase in wages by 55% compared with the previous year. On the other hand, the insurance premiums increased from 117971 thousand dirhams in 2007 to reach 150279 thousand dirhams in 2008 by 28% accompanied by, an increase in proportion of paid compensation.

رئاسة و فروع البنوك التجارية

Head Offices and Branches of Commercial Banks

2004-2008

Table(13-1)

جدول (1-13)

السنة	2004	2005	2006	2007	2008	Year	التفاصيل
مركز رئيسي	1	1	1	1	1	Head Quarters	
فروع مصارف وطنية	20	21*	24*	29*	29	National Banks Branches	
فروع مصارف أجنبية	6	6	6	6	6	Foreign Banks Branches	
المجموع	27	28	31	36	36	Total	

* Not include Bank Branches follow Union Bank
source:Central Bank Of the U.A.E

* لا يشمل مكتب صرف تابع لبنك الاتحاد الوطني
المصدر: مصرف الإمارات المركزي

توزيع محلات الصرافة المرخصة
Distribution of Licensed Money Exchange Houses
2004-2008

Table(13-2)

جدول (2-13)

السنة	2004	2005	2006	2007	2008	Year	التفاصيل
مركز رئيسي	2	2	0	0	-	Head Quarters	
فروع	4	4	7	7	12	Branches	
المجموع	6	5	7	7	12	Total	

Source: Central Bank Of the U.A.E

المصدر: مصرف الإمارات المركزي

منشآت التأمين وخدمات التأمين والمشتغلون والأجور

Establishments Insurance & Insurance Services & Workers & Earnings
2004-2008

Table (13-3)

جدول (3-13)

Wages in Thousand Dhs

Years	2008	2007	2006	2005	2004	السنوات
Establishments	12	11	11	11	10	عدد المنشآت
Workers	119	62	80	58	52	عدد المشتغلون
Wages	7030	4525	5954	5943	3763	الأجور

*Encloding Proceeds

Source: Insurance Authority

* تتضمن عوائد
المصدر: هيئة التأمين

أقساط التأمين والتعويضات المدفوعة لوثائق التأمين وإعادة التأمين والتعويضات المدفوعة لشركات التأمين

Premiums & Claims Paid for Insurance Policies & Premiums Reinsurance & Clims Paid for Insurance Companies
2004-2008

Table (13-4)

جدول (4-13)

Value in Thousand DH

القيمة بالآلاف درهم

years		2008	2007	2006	2005	2004	السنوات	
Insurance & Claim Paid	Premiums	150279	117371	90785	73524	58799	أقساط	أقساط التأمين و
	Claims	51500	34383	24189	17118	11432	تعويضات	التعويضات المدفوعة
Reinsurance & Claim Paid	Premiums	55659	48070	65800	37883	27971	أقساط	أقساط إعادة التأمين و
	Claims	17916	10440	—	4739	1994	تعويضات	التعويضات المدفوعة

Source: Insurance Authority

المصدر: هيئة التأمين

عدد وقيمة وثائق التأمين المصدرة حسب نوع التأمين
No. Of Insurance Policies Issued by type of Insurance
2006-2008

Table (13-5)

جدول (5-13)

Value in Thousand DH

القيمة بالآلاف درهم

Type of Insurance Policy	2008		2007		2006		نوع التأمين
	Value القيمة	No. العدد	Value القيمة	No. العدد	Value القيمة	No. العدد	
Cars	76710	40627	54059	32231	37672	26948	السيارات
Cargo & Transport	8587	5965	9131	7007	9793	7358	النقل والشحن
Fire	11259	1137	11477	989	10164	994	الحريق
Theft	118	168	145	166	151	185	السرقه
Life	2146	161	1324	81	811	70	الحياة
Others	53605	2816	41235	1725	32194	1251	أخرى
Total	152425	50874	117371	42199	90785	36806	الجملة

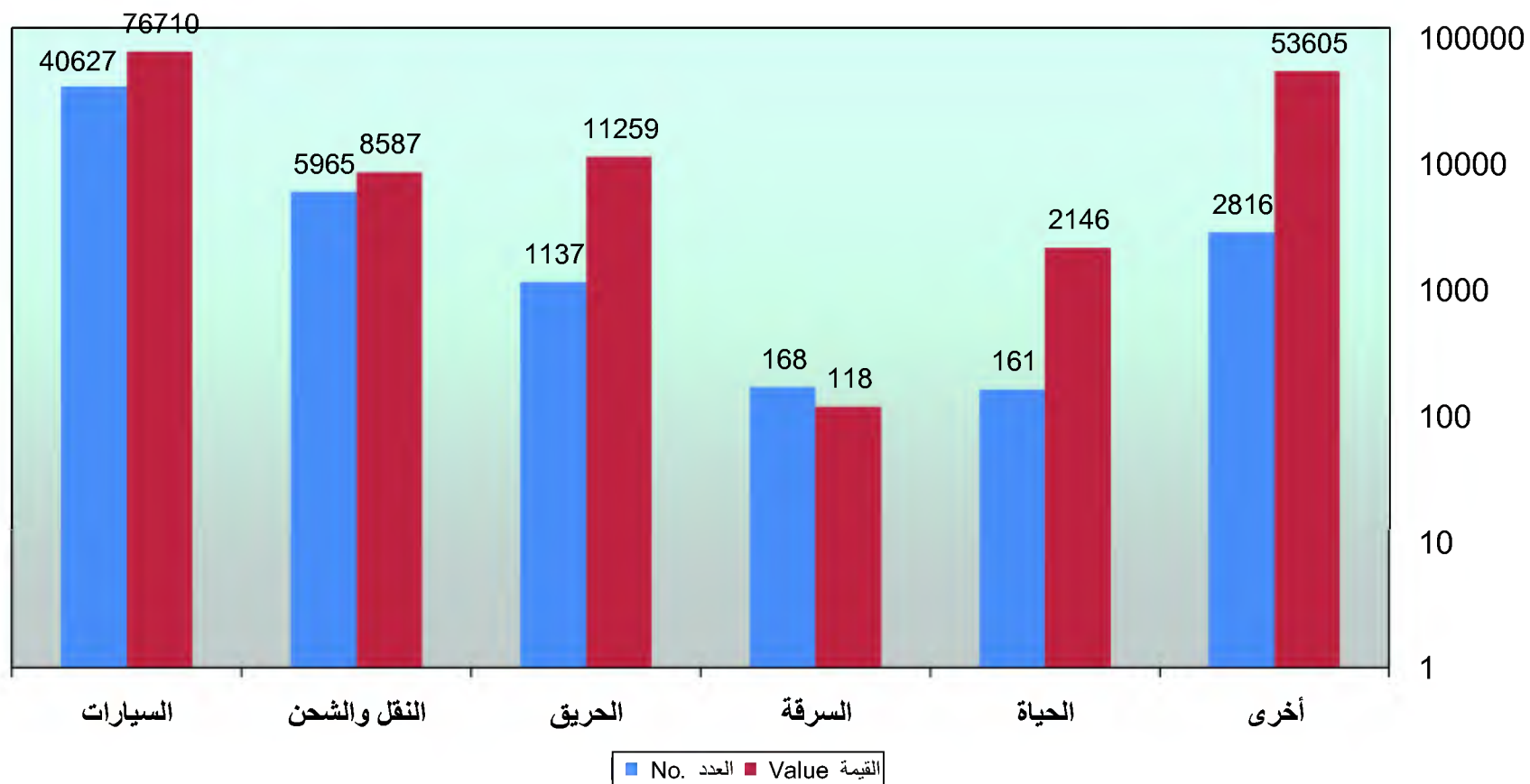
Source: Insurance Authority

المصدر: هيئة التأمين

Figure (13-1)

شكل (1-13)

عدد وقيمة وثائق التأمين المصدرة حسب نوع التأمين
No. Of Insurance Policies Issued by type of Insurance
2008



أقساط التأمين والتعويضات المدفوعة حسب نوع التأمين

PREMIUMS AND CLAIMS PAID FOR INSURANCE POLICIES BY TYPE OF INSURANCE
2006-2008

Table (13 - 6)

جدول (6-13)

Value in Thousand DH

القيمة بالآلاف درهم

Type of Insurance Policy	2008		2007		2006		نوع التأمين
	التعويضات Claims	الأقساط Premium	التعويضات Claims	الأقساط Premium	التعويضات Claims	الأقساط Premium	
Cars	33470	76710	22923	54059	9265	37672	السيارات
Cargo & Transport	6869	8587	2886	9131	3481	9793	النقل والشحن
Fire	2629	11259	1986	11477	422	10164	الحريق
Theft	19	118	0	145	0	151	السرقية
Life	655	2146	183	1324	250	811	الحياة
Others	8513	53605	6405	41235	10771	32194	أخرى
Total	52155	152425	34383	117371	24189	90785	الجملة

Source: Insurance Authority

المصدر: هيئة التأمين

Table (13-7)

جدول (7-13)

Value in Thousand DH

القيمة بالآلاف درهم

النسبة/Percentage	إجمالي الأقساط Total premium	نصيب شركات التأمين الوطنية من الأقساط National cos.Shares	السنة/Year
—	—	—	2004
100	204	204	2005
—	—	—	2006
100	1332	1332	2007
100	2146	2146	2008

Source: Insurance Authority

المصدر: هيئة التأمين

14

التربية والتعليم Education



التربية والتعليم

شهدت دولة الإمارات العربية المتحدة عموماً ورأس الخيمة على وجه الخصوص ومنذ قيام الاتحاد قفزة كبيرة في مجال التعليم. حيث انتشرت المدارس الحكومية والخاصة المجهزة بأحدث التقنيات. بعدما كان التعليم ينحصر في المساجد أو أحد بيوت مشايخ العلم. وقد انعكس ذلك:

❖ بلغ عدد الفصول في مدارس البنين والبنات الحكومية (1233) فصلاً عام 2009/2008. وعدد الفصول في المدارس الخاصة (722) فصلاً. و(30) فصلاً في المدارس الفنية. وكانت نسبة الفصول في المدارس الحكومية 62% من إجمالي الفصول.

❖ ازداد عدد المتحقيين بالمدارس الحكومية من الذكور والإناث المواطنين زيادة طفيفة من (27612) طالباً عام 2008/2007 إلى (27620) عن عام 2009/2008. وبلغت نسبة المواطنين 89% من إجمالي المتحقيين بالمدارس الحكومية.

❖ بلغ عدد المتحقيين بالمدارس الخاصة للمرحلة الثانوية من الذكور والإناث (1611) طالباً وطالبة عام 2009/2008. بنسبة زيادة 15% عما كانت عليه عام 2008/2007.

❖ بلغ عدد الطلاب في المرحلة الثانوية من الذكور والإناث بالمدارس الحكومية (1987) طالباً عام 2008/2009. منهم 61% في القسم الأدبي. و 39% في القسم العلمي.

❖ بلغ عدد المعلمين والمعلمات في تعليم الكبار من الذكور والإناث (98) معلماً عام 2009/2008 منهم 43% من الذكور. و 57% من الإناث.

❖ بلغ عدد الهيئة الإدارية والفنية في منطقة رأس الخيمة التعليمية (673) موظفاً. وبلغت نسبة التوطين فيها 92%. أما عدد المعلمين والمعلمات فقد بلغ (2824) معلماً. ونسبة التوطين فيها 64%.

❖ بلغ عدد خريجي البكالوريوس في كليات التقنية العليا برأس الخيمة (41) خريجاً لعام 2007/2008. وعدد خريجي برنامج الدبلوم العالي (58) خريجاً. عدد خريجي برنامج الدبلوم (289) خريجاً.

Education

Since the establishment of the Federation, the United Arab Emirates in general and Ras Al Khaimah in particular have witnessed a great leap in the field of education. Public and private schools equipped with the latest technology have spread after education was limited to mosques or houses of Sheikhs. This was manifested by the following:

- The number of classes in public and private schools of boys and girls amounted to 1233 classes and 722 in 2008/2009 respectively. While the number of classes in vocational schools amounted to 30 classes. Classes in public schools accounted for 62 per cent of total classes.
- Enroller nationals from both sex in public schools witnessed a light increase amounted to 27620 students in 2008/2009, compared to 27612 in 2007/2008. National students recorded 89 per cent of the total enrollers.
- Enrollers in private secondary schools amounted to 1611 male and female students in 2008/2009, recording an increase of 15 per cent over 2007/2008.
- Enrollers in public secondary schools amounted to 1987 male and female students in 2008/2009; 61% enrollers in literature division and 39% in science division.
- Number of male and female teachers in adult education amounted to 98 teachers in 2008/2009, 43% males and 57% females.
- Number of the administrative and technical staff in Ras Al Khaimah Education Zone recorded 673 employees with an Emiratization of 92%. Male and female teachers recorded 2824 teachers, with an Emiratization of 64%.

The number of male graduates of the High Diploma Program in Higher Colleges of Technology in Ras Al Khaimah recorded 58 graduates in 2008/2009. While graduates of Diploma amounted to 289 graduates.

عدد المدارس الحكومية والخاصة حسب المراحل الدراسية
Number of Government and Private Schools By Educational Stage
2005/2004-2009/2008

Table (14-1)

جدول (1-14)

Private Schools المدارس الخاصة		Government Schools المدارس الحكومية						السنة الدراسية Academic Year
مشتركة Private	رياض اطفال Kindergartens	فنى* Vocational*	مشتركة Multiple Stages	ثانوى Secondary	حلقة 2 Scale 2	حلقة 1 Scale 1	رياض اطفال Kindergartens	
24	2	2	22	11	13	28	16	2005/2004
25	2	1	22	11	13	28	16	2006/2005
25	2	1	22	13	14	28	17	2007/2006
25	2	1	21	14	15	24	16	2008/2007
24	2	1	21	14	15	24	16	2009/2008

Source: Ras Al Khaimah Educational District

المصدر: منطقة رأس الخيمة التعليمية

*Practical Technology Academy

* معهد التكنولوجيا التطبيقية

عدد الفصول في مدارس البنين ومدارس البنات الحكومية حسب المرحلة الدراسية

Male and Female Classes in Government Schools By Stage

2005/2004-2009/2008

Table (14-2)

جدول (2-14)

Stage	Sex	2009/2008	2008/2007	2007/2006	2006/2005	2005/2004	النوع	المرحلة
Scale 1	Male	267+(3 Mix)	266+(3 Mix)	279+(3 Mix)	279 +(3 Mix)	286 +(3 Mix)	ذكور	حلقة 1
	Female	239	242	251	257	258	إناث	
Scale 2	Male	207	212	213	220	223	ذكور	حلقة 2
	Female	197	201	200	211	217	إناث	
Secondary	Male	139	141	150	162	163	ذكور	الثانوية
	Female	151	149	161	166	162	إناث	
Vocational Education*	Male	30	34	28	7	8	ذكور	التعليم الفني*
Total		1233	1248	1285	1399	1327	المجموع	

Source: Ras Al Khaimah Educational District

*Practical Technology Academy

المصدر: منطقة رأس الخيمة التعليمية

* معهد التكنولوجيا التطبيقية

عدد الفصول والطلاب في المدارس الفنية الحكومية حسب النوع

Number of Classes and Students in Government Vocational Schools by Type

2005/2004-2009/2008

Table (14-3)

جدول (14-3)

Stage		2009/2008	2008/2007	2007/2006	2006/2005	2005/2004	المرحلة	
Industrial	Classes	30	4	7	8	7	فصول	الصناعي
	Students	500	41	101	152	152	طلاب	
Commercial	Classes	-	—	—	1	2	فصول	التجاري
	Students	-	—	—	17	32	طلاب	
Agricultural	Classes	-	—	—	1	2	فصول	الزراعي
	Students	-	—	—	12	28	طلاب	

Source: Practical Technology Academy

المصدر: معهد التكنولوجيا التطبيقية

عدد الفصول في مدارس البنين ومدارس البنات الخاصة حسب المرحلة الدراسية

Male and Female Classes in Private Schools By Stage

2005/2004-2009/2008

Table (14-4)

جدول (4-14)

Stage	Sex	2009/2008	2008/2007	2007/2006	2006/2005	2005/2004	النوع	المرحلة
Kindergartens	Male	1	3	5	0	0	ذكور	رياض الأطفال
	Female	1	3	6	0	0	اناث	
	Mixed	156	130	122	124	117	مختلطة	
Scale 1	Male	56	65	53	52	41	ذكور	حلقة 1
	Female	48	65	53	48	34	اناث	
	Mixed	197	150	169	172	196	مختلطة	
Scale 2	Male	73	77	64	66	57	ذكور	حلقة 2
	Female	71	73	61	63	52	اناث	
	Mixed	29	22	29	15	28	مختلطة	
Secondary	Male	42	43	29	32	24	ذكور	الثانوية
	Female	37	37	26	28	23	اناث	
	Mixed	11	9	13	5	8	مختلطة	
Total		722	677	630	605	580	المجموع	

Source: Ras Al Khaimah Educational District

المصدر: منطقة رأس الخيمة التعليمية

الملتحقون بالمدارس الحكومية حسب المرحلة و الجنس
Students of Government Schools By Stage and Sex
2005/2004-2009/2008

Table (14-5)

جدول (5-14)

Stage	Sex	2009/2008	2008/2007	2007/2006	2006/2005	2005/2004	النوع	المرحلة
Kindergartens	Male	1676	1563	1530	1354	1335	ذكور	رياض الأطفال
	Female	1591	1532	1573	1408	1354	إناث	
	Total	3267	3095	3103	2762	2689	مجموع	
Scale 1	Male	5544	5603	5638	5849	6209	ذكور	حلقة 1
	Female	5127	5129	5308	5500	5743	إناث	
	Total	10671	10732	10946	11349	11952	مجموع	
Scale 2	Male	5059	5137	5233	5485	5604	ذكور	حلقة 2
	Female	4854	4897	4897	4964	5030	إناث	
	Total	9913	10034	10130	10449	10634	مجموع	
Secondary	Male	2967	2978	3269	3447	3734	ذكور	الثانوية
	Female	3551	3605	3669	3777	3872	إناث	
	Total	6518	6583	6938	7224	7606	مجموع	
Vocational*	Male	500	521	385	101	181	ذكور	الفنية*
Total	Male	15746	15802	16055	16135	17063	ذكور	المجموع
	Female	15123	15163	15447	15649	15999	إناث	
	Grand Total	30869	30965	31502	31784	33062	المجموع الكلي	

Source: Ras Al Khaimah Educational District

*Practical Technology Academy

المصدر: منطقة رأس الخيمة التعليمية

* معهد التكنولوجيا التطبيقية

الملتحقون بالمدارس الحكومية حسب المرحلة و الجنسية

Students of Government Schools By Stage and Nationality

2005/2004-2009/2008

Table (14-6)

جدول (6-14)

Stage	Nationality	2009/2008	2008/2007	2007/2006	2006/2005	2005/2004	الجنسية	المرحلة
Kindergartens	Citizen	3165	2996	3005	1354	1335	مواطن	رياض الأطفال
	Non-citizen	102	99	98	1408	1354	غير مواطن	
	Total	3267	3095	3103	2762	2689	مجموع	
Scale 1	Citizen	9826	9937	10194	5849	6209	مواطن	حلقة 1
	Non-citizen	845	795	752	5500	5743	غير مواطن	
	Total	10671	10732	10946	11349	11952	مجموع	
Scale 2	Citizen	8841	8842	8699	5485	5604	مواطن	حلقة 2
	Non-citizen	1072	1192	1431	4964	5030	غير مواطن	
	Total	9913	10034	10130	10449	10634	مجموع	
Secondary	Citizen	5288	5316	5568	3447	3734	مواطن	الثانوية
	Non-citizen	1230	1267	1370	3777	3872	غير مواطن	
	Total	6518	6583	6938	7224	7606	مجموع	
Vocational*	Citizen	500	521	385	101	181	مواطن	الفنية*
	Non-citizen	-	-	-	-	-	غير مواطن	
	Total	500	521	385	101	181	مجموع	
Total	Citizen	27620	27612	27851	16236	17063	مواطن	المجموع
	Non-citizen	3249	3353	3651	15649	15999	غير مواطن	
	Grand Total	30869	30965	31502	31885	33062	المجموع الكلي	

* Figures of Preparatory Stage Include Also Students of the Secondary Stage

Source: Ras Al Khaimah Educational District

*Practical Technology Academy

* أعداد الملتحقين بالمرحلة الإعدادية تشمل الملتحقين بالمرحلة الثانوية أيضاً

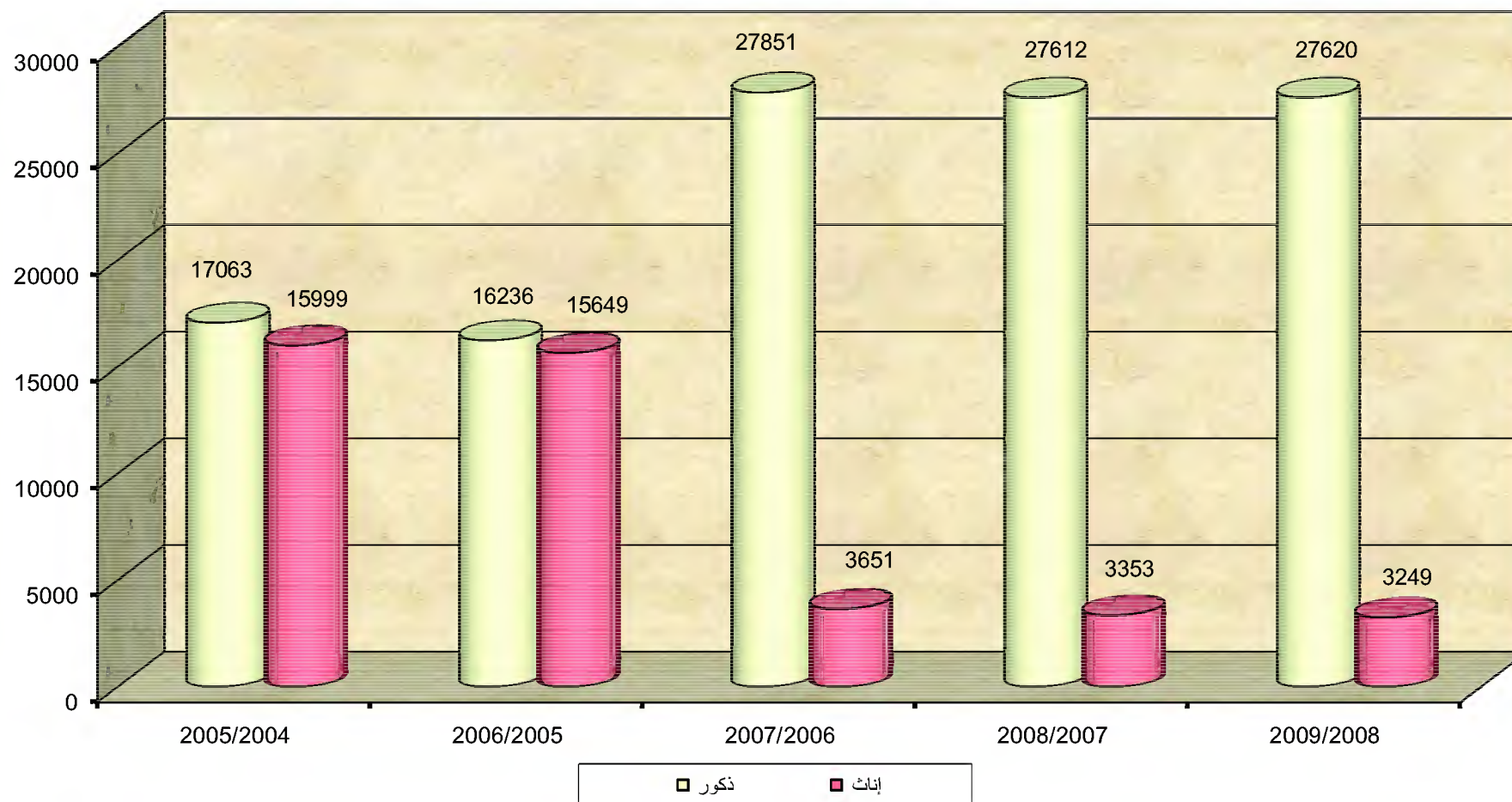
المصدر: منطقة رأس الخيمة التعليمية

* معهد التكنولوجيا التطبيقية

Figure (14-1)

شكل (1-14)

الملتحقون بالمدارس الحكومية حسب الجنسية
Students of Govt. Schools By Nationality
2005/2004 - 2009-2007



الملتحقون بالمدارس الخاصة حسب المرحلة و الجنس
Students of Private Schools By Stage and Sex
2005/2004-2009/2008

Table (14-7)

جدول (7-14)

Stage	Sex	2009/2008	2008/2007	2007/2006	2006/2005	2005/2004	النوع	المرحلة
Kindergartens	Male	1763	1554	1470	1399	1338	ذكور	رياض الأطفال
	Female	1681	1421	1241	1214	1183	اناث	
	Total	3444	2975	2711	2613	2521	مجموع	
Scale 1	Male	3777	3456	3232	3134	2892	ذكور	حلقة 1
	Female	3135	2964	2744	2703	2568	اناث	
	Total	6912	6420	5976	5837	5460	مجموع	
Scale 2	Male	1758	1720	1512	1349	1271	ذكور	حلقة 2
	Female	1538	1428	1307	1083	1016	اناث	
	Total	3296	3148	2819	2432	2287	مجموع	
Secondary	Male	895	769	640	602	556	ذكور	الثانوية
	Female	716	627	517	468	449	اناث	
	Total	1611	1396	1157	1070	1005	مجموع	
Total	Male	8193	7499	6854	6484	6057	ذكور	المجموع
	Female	7070	6440	5809	5468	5216	اناث	
	Grand Total	15263	13939	12663	11952	11273	المجموع الكلى	

Source: Ras Al Khaimah Educational District

المصدر: منطقة رأس الخيمة التعليمية

المقبولون الجدد بالمدارس الحكومية حسب المرحلة والنوع و الجنسية
Enrollment of Government Schools By Stage, Sex and Nationality
2005/2004-2008/2007

Table (14-8)

جدول (8-14)

Educational Level	Year Nation. Sex	2008/2007		2007/2006		2006/2005		2005/2004		السنة الجنسية	المرحلة الدراسية
		غير مواطن Non-cit.	مواطن Citizen	غير مواطن Non-cit.	مواطن Citizen	غير مواطن Non-cit.	مواطن Citizen	غير مواطن Non-cit.	مواطن Citizen	النوع	
Kindergraten	Male	62	1788	54	1526	58	1754	36	715	ذكور	رياض الأطفال
	Female	66	1666	62	1550	44	1782	21	733	إناث	
Scale 1	Male	88	315	60	276	34	295	63	305	ذكور	حلقة 1
	Female	78	212	52	231	42	212	58	132	إناث	
Scale 2	Male	52	201	3	27	3	22	6	24	ذكور	حلقة 2
	Female	31	17	16	21	6	18	9	7	إناث	
Secondary	Male	17	10	33	6	28	4	10	16	ذكور	الثانوية
	Female	9	4	4	3	5	3	8	3	إناث	
Total		403	4213	284	3640	220	4090	211	1935	المجموع	

Source: Ras Al Khaimah Educational District

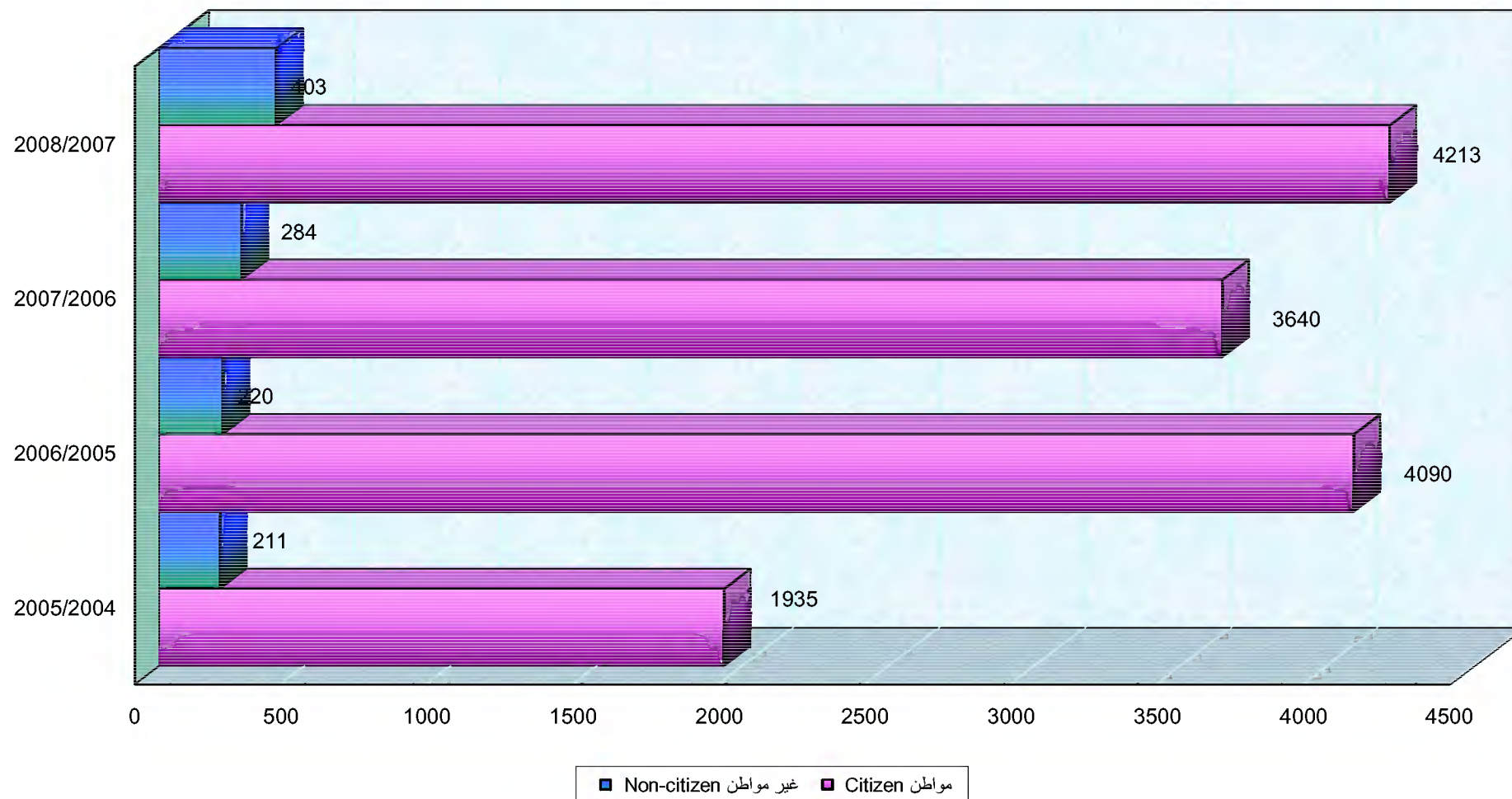
المصدر: منطقة رأس الخيمة التعليمية

Figure (14-2)

شكل (14-2) I

المقبولون الجدد بالمدارس الحكومية حسب الجنسية
Enrollment of Govt. Schools By Nationality

2005/2004 - 2008/2007



توزيع طلاب المرحلة الثانوية بالمدارس الحكومية على الفرعين الادبي والعلمي

Students' Distribution in Govt. Secondary Schools Between Arts and Science Branches

2005/2004-2009/2008

Table (14-9)

جدول (9-14)

Branch Nationality Sex	المجموع الكلى G. Total	الفرع العلمي Science Branch			الفرع الأدبي Arts Branch			الفرع الجنسية النوع	السنة Year
		المجموع Total	غير مواطن Non-citizen	مواطن Citizen	المجموع Total	غير مواطن Non-citizen	مواطن Citizen		
Male	1071	410	158	252	661	95	566	ذكر	2005/2004
Female	1257	512	129	383	745	96	649	انثى	
Male	1088	407	155	252	681	103	578	ذكر	2006/2005
Female	1179	500	140	360	679	97	582	انثى	
Male	1122	431	177	254	691	94	597	ذكر	2007/2006
Female	1221	535	123	412	686	81	605	انثى	
Male	884	304	130	174	580	97	483	ذكر	2008/2007
Female	1212	536	108	428	676	69	607	انثى	
Male	889	317	138	179	572	92	480	ذكر	2009/2008
Female	1098	466	130	336	632	85	547	انثى	

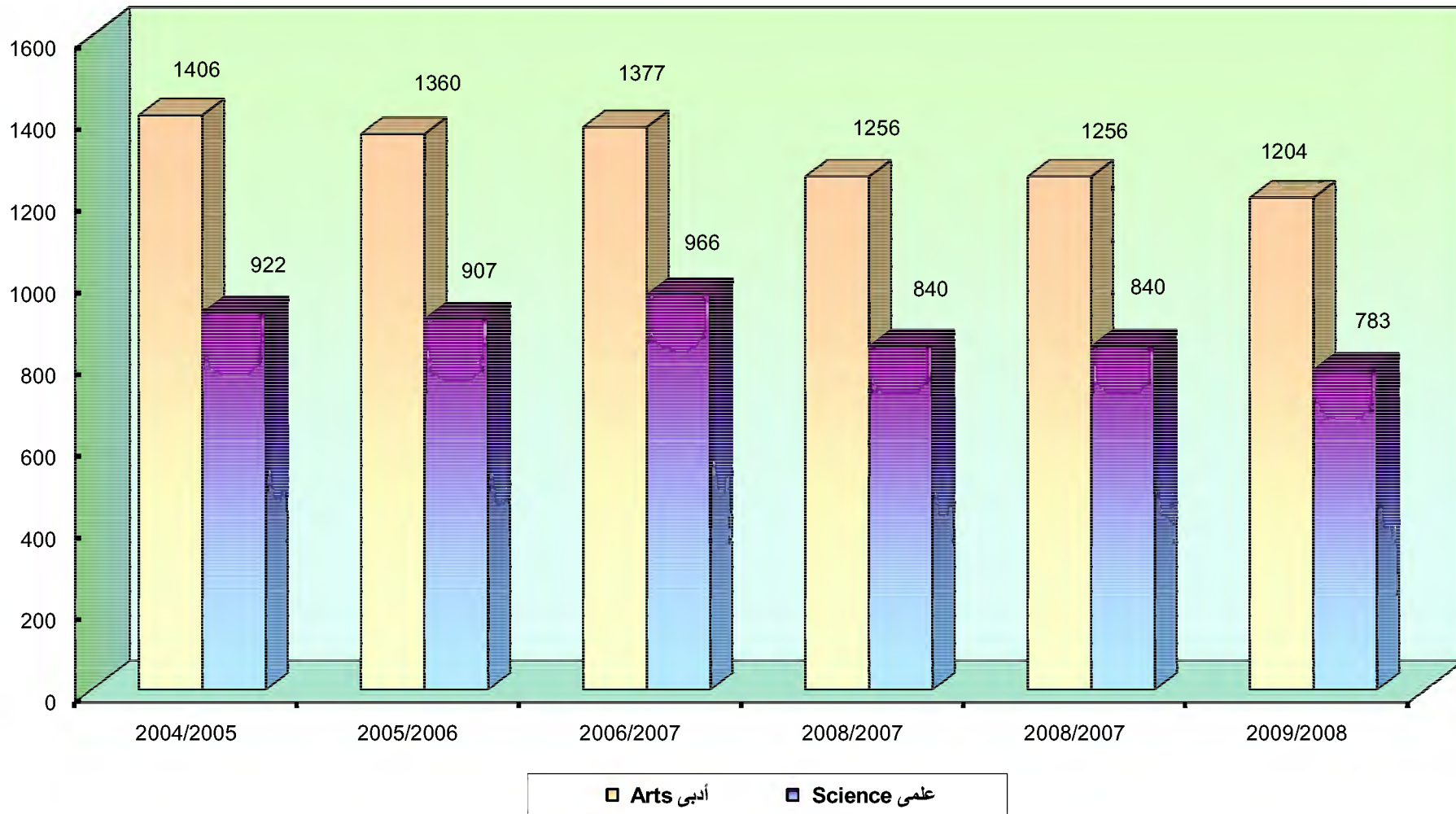
Source: Ras Al Khaimah Educational District

المصدر: منطقة رأس الخيمة التعليمية

Figure (14-3)

شكل (3-14)

توزيع طلاب المرحلة الثانوية بالمدارس الحكومية على الفروع الأدبي والعلمي
Govt. Second. Students Distrib. Among Science & Arts
2005/2004- 2009/2008



المراكز والمعلمون و المعلمات فى تعليم الكبار حسب المرحلة والجنس

Centers and Teachers of Adult Education By Stage and Sex

2005/2004-2009/2008

Table (14-10)

جدول (10-14)

Stage	Sex	2009/2008	2008/2007	2007/2006	2006/2005	2005/2004	النوع	المرحلة
Illiteracy Relief	Male	0	1	3	3	4	ذكور	تأسيسي
	Female	4	5	8	9	15	اناث	
	Total	4	6	11	12	19	مجموع	
Primary	Male	5	10	9	10	10	ذكور	تكميلي
	Female	13	9	11	21	26	اناث	
	Total	18	19	20	31	36	مجموع	
Preparatory & Secondary	Male	37	41	19	50	81	ذكور	الإعدادية والثانوية
	Female	39	46	15	71	79	اناث	
	Total	76	87	34	121	160	مجموع	
Total	Male	42	52	28	63	95	ذكور	المجموع
	Female	56	60	58	101	120	اناث	
	Grand Total	98	112	86	164	215	المجموع الكلى	
Centers	Male	2	2	2	2	3	ذكور	المراكز
	Female	4	5	5	5	7	اناث	
	Total	6	7	7	7	10	المجموع	

Source: Ras Al Khaimah Educational District

المصدر: منطقة رأس الخيمة التعليمية

الهيئة التعليمية والإدارية حسب المرحلة والجنس والجنسية

Teachers and Administration Staff by Educational Stage, Sex and Nationality

2007/2008

Table (14-11)

جدول (11-14)

Educational Level	Nationality Sex	المجموع الكلي G. Total	المعلمون Teachers			الهيئة الإدارية والفنية Adm.& Tech.			الجنسية النوع	المرحلة الدراسية
			المجموع Total	غير مواطن Non-citizen	مواطن Citizen	المجموع Total	غير مواطن Non-citizen	مواطن Citizen		
Kindergraten	Female	298	228	32	196	70	1	69	إناث	رياض الأطفال
Scale 1	Male	46	46	36	10	0	0	0	ذكور	حلقة 1
	Female	1112	928	134	797	184	1	183	إناث	
Scale 2 & Secondary	Male	947	758	666	92	189	38	151	ذكور	حلقة 2 والثانوية
	Female	971	763	75	688	208	3	205	إناث	
Adults Education	Male	50	42	42	0	8	4	4	ذكور	تعليم الكبار
	Female	70	56	44	12	14	8	6	إناث	
Total		3497	2824	1029	1795	673	55	618	المجموع	

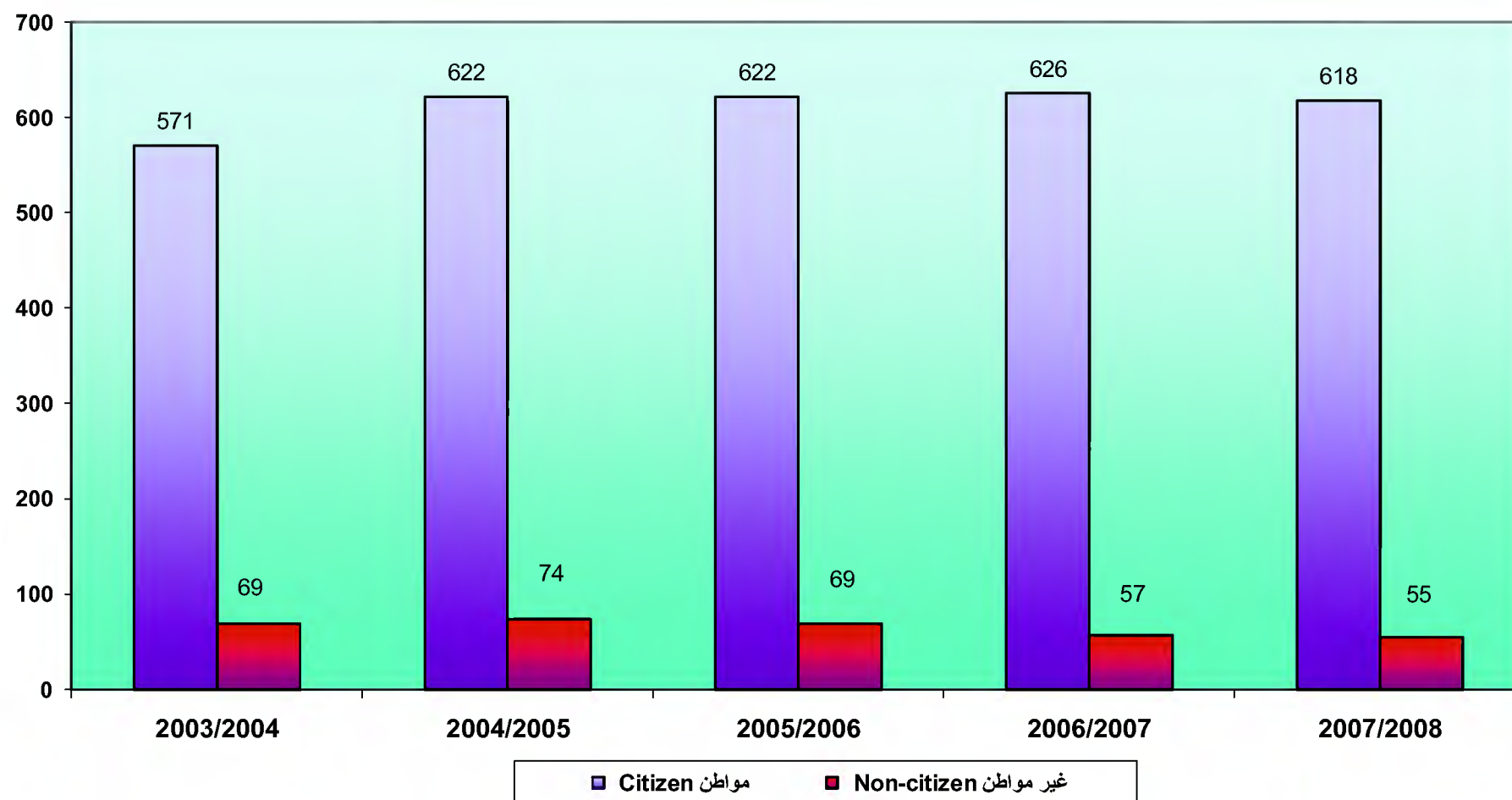
Source: Ras Al Khaimah Educational District

المصدر: منطقة رأس الخيمة التعليمية

Figure (14-4)

شكل (4-14)

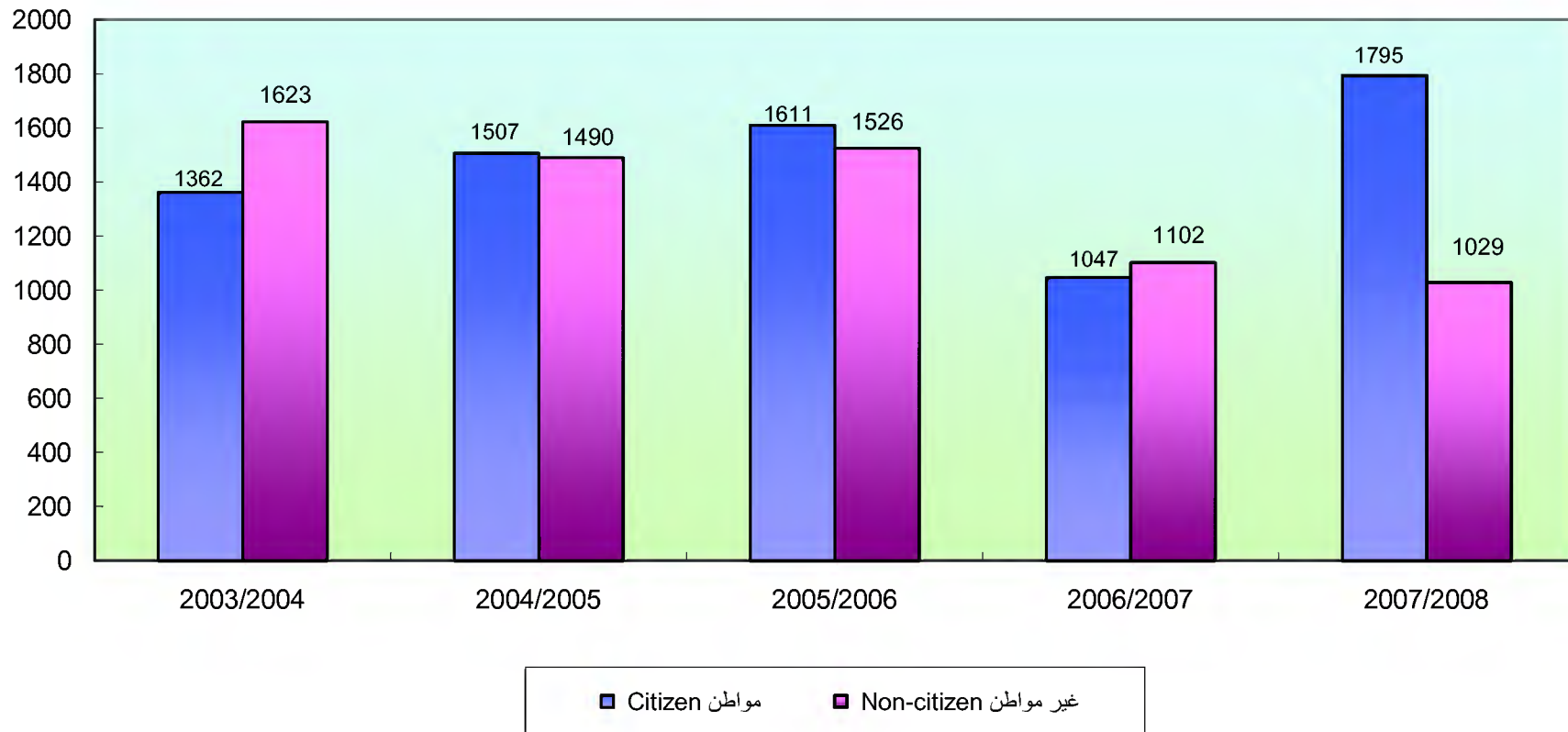
الهيئة الإدارية والفنية في المدارس الحكومية حسب الجنسية
Admin. & Tech. Staff in Govt. Schools By Nationality
2007/2008-2003/2004



Figure(14-5)

شكل(5-14)

المعلمون بالمدارس الحكومية حسب الجنسية
Teachers in Government Schools By Nationality
2003/2004 - 2007/2008



خريجي برنامج الدبلوم العالي في كليات التقنية العليا برأس الخيمة حسب التخصص والجنس

Graduates of Higher Diploma Program of HCT RAK College By Major & Sex

2005/2004-2008/2007

Table (14-12)

جدول (12-14)

Major	Year	2008/2007		2007/2006		2006/2005		2005/2004		السنة	التخصص
		طالبات	طلاب	طالبات	طلاب	طالبات	طلاب	طالبات	طلاب		
Business Administration		-	-	-	-	12	0	-	-		إدارة الأعمال
Applied Electronics & Computer Systems Engineering Technology		-	-	-	9	-	21	-	11		هندسة تقنية الإلكترونيات التطبيقية ونظم الكمبيوتر
Business Information Technology		46	-	-	-	-	-	-	8		تقنية المعلومات الإدارية
E- Commercs		-	-	-	-	-	-	13	12		تجارة إلكترونية
Information Administration		-	-	23	-	-	-	12	-		إدارة المعلومات
Mechatronics Engineering Technology		-	12	-	-	-	-	-	-		هندسة الآلات الالكترونية
Bachelor of Education		10	-	12	-	28	-	15	-		بكالوريوس في التربية
Information Technology (Business) (Bachelor)		23	-	19	11	37	20	-	-		بكالوريوس تكنولوجيا المعلومات (أعمال تجارية)
E- Business Management (Bachelor)		-	8	-	-	-	-	-	-		بكالوريوس إدارة أعمال
Total		79	20	54	20	77	41	40	31		المجموع

Source: HCT RAK College

المصدر: كليات التقنية العليا - رأس الخيمة

خريجي برنامج الدبلوم في كليات التقنية العليا برأس الخيمة حسب التخصص
 Graduates of Diploma Program of HCT RAK College By Major & Sex
 2005/2004-2008/2007

Table (14-13)

جدول (13-14)

Major	Year	2008/2007		2007/2006		2006/2005		2005/2004		السنة التخصص
		طالبات	طلاب	طالبات	طلاب	طالبات	طلاب	طالبات	طلاب	
computer information processing		36	14	41	22	42	32	19	8	معالجة أنظمة الكمبيوتر
Applied Business Administration		159	20	59	12	43	20	34	15	إدارة الأعمال التطبيقية
Electronics Technology		0	0	-	14	-	10	-	1	تقنية الإلكترونيات
Financial Services and Banking		0	0	-	-	-	-	-	-	الخدمات المالية والمصرفية
Graphics		6	0	2	-	5	0	7	-	التصميم
Information Technology		0	32	-	-	-	-	-	-	تقنية المعلومات
Machatronice Technology		0	22	-	-	-	-	-	-	تقنية الآلات
Total		201	88	102	48	90	62	60	24	المجموع

Source: HCT RAK College

المصدر: كليات التقنية العليا - رأس الخيمة

المشتغلون بالكليات حسب الجنسية و الجنس - إمارة رأس الخيمة
EMPLOYMENT AT COLLEGES BY NATIONALITY & SEX - EMIRATE OF R.A.K
2006-2008

Table (14-14)

جدول (14-14)

المجموع العام G. Total						الفنيون و الإداريون Techn . & Administ						الهيئة التعليمية Teaching Staff						البيان Title	
المجموع Total		غ- مواطن Non- Citizen		مواطن Citizen		المجموع Total		غ- مواطن Non- Citizen		مواطن Citizen		المجموع Total		غ- مواطن Non- Citizen		مواطن Citizen			
F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M		
12	45	11	41	1	4	5	14	4	12	1	2	7	31	7	29	0	2	2006	كلية التقنية العليا / بنين Higher College of technology / Men
16	47	15	42	1	5	5	15	4	12	1	3	11	32	11	30	0	2	2007	
14	45	13	40	1	5	6	23	5	18	1	5	8	22	8	22	-	-	2008 *	
50	39	32	38	18	1	20	9	6	9	14	0	30	30	26	29	4	1	2006	كلية التقنية العليا / بنات Higher College of technology / Women'
63	45	39	44	24	1	25	8	6	8	19	0	38	37	33	36	5	1	2007	
14	45	13	40	1	5	6	23	5	18	1	5	8	22	8	22	-	-	2008 *	
9	41	8	39	1	2	8	25	8	23	0	2	1	16	0	16	1	0	2006	جامعة الإتحاد Al- Itehad University
9	39	7	39	2	0	7	21	7	21	0	0	2	18	0	18	2	0	2007	
13	40	9	38	4	2	10	21	7	21	3	0	3	19	2	17	1	2	2008	
21	23	20	22	1	1	11	13	10	12	1	1	10	10	10	10	0	0	2006	جامعة رأس الخيمة للطب والعلوم الصحية R.A.K Medical & Health Sciences University
9	10	9	10	0	0	2	6	2	6	0	0	7	4	7	4	0	0	2007	
8	9	8	9	0	0	2	7	2	7	0	0	6	2	6	2	0	0	2008	
24	62	24	62	0	0	7	47	7	47	0	0	16	16	16	16	0	0	2006	كلية رويال للعلوم والتكنولوجيا Royal College
25	61	25	61	0	0	8	46	8	46	0	0	16	16	16	16	0	0	2007	
17	60	17	60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2008	
13	18	11	18	2	0	9	13	7	13	2	0	4	5	4	5	0	0	2006	جامعة جورج ماسون George Mason University
24	27	22	27	2	0	15	18	13	18	2	0	7	9	7	9	0	0	2007	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2008	

* Employment At Higher College of technology / Men and Women

Source: Department of Economic Development - RAK

* عدد المشتغلون في كلية التقنية العليا / بين وبنات

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية - رأس الخيمة

الطلبة المسجلين بالكليات حسب الجنسية و الجنس - إمارة رأس الخيمة
REGISTERED STUDENTS AT COLLEGES BY NATIONALITY & SEX - EMIRATE OF R.A.K
2006-2008

Table (14-15)

جدول (15-14)

المجموع Total			Non- Citizen غ- مواطن			Citizen مواطن			البيان Title	
T ج	F أ	M ذ	T ج	F أ	M ذ	T ج	F أ	M ذ		
458	0	458	0	0	0	458	0	458	2006	كلية التقنية العليا / بنين Higher College of technology / Men
520	0	520	0	0	0	520	0	520	2007	
457	0	457	0	0	0	457	0	457	2008	
1066	1066	0	0	0	0	1066	1066	0	2006	كلية التقنية العليا / بنات Higher College of technology / Women's
931	931	0	0	0	0	931	931	0	2007	
1094	1094	0	0	0	0	1094	1094	0	2008	
428	266	162	200	109	91	228	157	71	2006	جامعة الإتحاد Al- Itehad University
463	305	158	193	107	86	270	198	72	2007	
554	369	185	227	122	105	327	247	80	2008	
20	11	9	14	7	7	6	4	2	2006	جامعة رأس الخيمة للطب والعلوم الصحية R.A.K Medical & Health Sciences University
77	46	31	71	40	31	6	6	0	2007	
133	97	36	107	73	34	26	24	2	2008	
325	81	244	325	81	244	0	0	0	2006	كلية رويال للعلوم والتكنولوجيا Royal College
483	131	352	483	131	352	0	0	0	2007	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2008	
64	23	41	38	14	24	26	9	17	2006	جامعة جورج ماسون George Mason University
109	25	84	78	14	64	31	11	20	2007	
0	0	0	0	0	0	0	0	0	2008	

Source: Department of Economic Development - RAK

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية - رأس الخيمة

15

الصحة Health



الصحة

- تهتم إمارة رأس الخيمة اهتماماً خاصاً بالخدمات الصحية المقدمة إلى سكان الإمارة عموماً والمواطنين على وجه الخصوص ومن هذا المنطلق:
- بلغ عدد المشافي الحكومية في عام 2008 ثلاثة مشافي وهي مستشفى (صقر- سيف بن غباش - شعهم) كما بلغ عدد إجمالي الأسرة فيها (487) سرير وإجمالي عدد الأطباء وأطباء الأسنان (277) طبيباً، أما موظفي هيئة التمريض فقد بلغ عددهم (663) ممرضاً، وبالنسبة لفنيي الطب والهيئة غير الطبية فقد بلغ عددهم (1401) فنياً.
- بلغ عدد مراكز الرعاية الصحية الأولية الحكومية (18) مركزاً يعمل بها (80) طبيباً، و (70) ممرضاً، و (145) فنيي الطب والهيئة غير الطبية.
- أما بالنسبة لعيادات الصحة المدرسية فهناك عيادة مركزية واحدة و (75) وحدات بالمدارس، وعدد الأطباء وأطباء الأسنان بها (6) أطباء، و (14) من هيئة التمريض والفنيون.
- زاد عدد المستشفيات الخاصة في إمارة رأس الخيمة إلى مستشفيين في عام 2008 بعد أن كان واحد في عام 2007، وبلغ عدد الأسرة بهما (70) سريراً مقارنة بـ (20) سريراً في عام 2007. كما ازداد عدد الصيدليات الخاصة إلى (66) صيدلية في عام 2008 مقارنة مع (61) صيدلية في عام 2007 أي بزيادة نسبتها (8%).
- بلغ إجمالي عدد المعالجون بالعيادات الحكومية (471,939) حالة، جديدة ومكررة، من مختلف الأمراض منهم (69%) حالة علاجية بالنسبة للمواطنين من الجنسين و (31%) حالة علاجية من غير المواطنين من الجنسين.
- ارتفاع عدد العمليات الجراحية بنسبة (21%) في عام 2008 مقارنة مع عام 2007، بينما انخفض عدد الفحوصات المخبرية بنسبة (17%) في عام 2008 عن عام 2007 ، فيما زاد عدد التطعيمات التي أجريت في الطب الوقائي من التهاب الكبد الوبائي والكوليرا والالتهاب السحائي والتيفويد والحمى الصفراء وغيرها من (5651) حالة تطعيم في عام 2007 إلى (6922) حالة تطعيم في عام 2008 وبنسبة زيادة 22.5%.
- زاد عدد المواليد الأحياء بنسبة (15%) في عام 2008 مقارنة بعام 2007، كما سجلت (40) حالة مواليد أموات في مستشفيات الإمارة في عام 2008.

Health

Ras Al Khaimah Emirate pays a special attention to medical services provided to the people of the Emirate in general and citizens in particular. As such:

- The number of public hospitals in 2008 amounted to three hospitals (Saqr, Seif bin Ghubbash and Sha'am), with beds totaling 487 beds and 277 doctors and dentists. Nurse staff amounts to 605 nurses. Medical technicians and non-medical staff members amounted to 1,401 technicians.
- The number of government primary medical care centers amounted to 18 centers with 64 doctors, 70 nurses and 145 medical technicians and non-medical staff members.
- There is one central school health clinic and 75 school units with 6 doctors and dentists and 14 nurses and technicians.
- The number of private hospitals in Ras Al Khaimah increased to reach two hospitals in 2008 compared to one in 2007. Total number of bed 70 beds compared to 20 beds in 2007. As well as the number of private pharmacies increased to 66 pharmacies in 2008 compared to 61 pharmacies in 2007 by 8 per cent.
- The number of cases treated in government clinics amounted to 471.939 cases for new and recurrent cases of different diseases including 69 per cent of cases for citizens of both sexes and 31 per cent of cases for non-citizens of both sexes.
- An increase of 21 per cent was noticed in the number of surgical operations in 2008 compared to 2007, while the number of lab tests decreased by 17 per cent in 2008 over 2007. The number of vaccinations made in protective medicine against hepatitis, cholera, meningitis, typhoid fever, yellow fever and others increased from 5651 to 6922 vaccination cases by 22.5 per cent.
- The number of lived newborn was decreased by 15 per cent in 2008 compared to 2007. 40 cases of dead newborn were registered in the hospital of the Emirate in 2008.

المنشآت الصحية الحكومية حسب توزيعها بالريف والحضر

Government Medical Establishments By Rural/Uurban Distribution

2004-2008

Table (15-1)

جدول (15-1)

الأسنان Dental Clinics		مراكز رعاية الأمومة والطفولة M.C.H.C Centers		الصحة المدرسية School Health		مراكز الرعاية الصحية الأولية P.H.C. Centers		المستشفيات Hospitals		العام Year
ريف Rural	حضر Urban	ريف Rural	حضر Urban	ريف Rural	حضر Urban	ريف Rural	حضر Urban	ريف Rural	حضر Urban	
7	0	14	3	72	1	14	3	1	3	2004
7	0	14	3	70	1	14	3	1	2	2005
7	0	14	3	70	1	14	3	1	2	2006
—	—	—	—	70	1	14	4	1	2	2007
—	—	15	2	70	1	15	2	1	2	2008

Source: Ras Al Khaimah Medical District

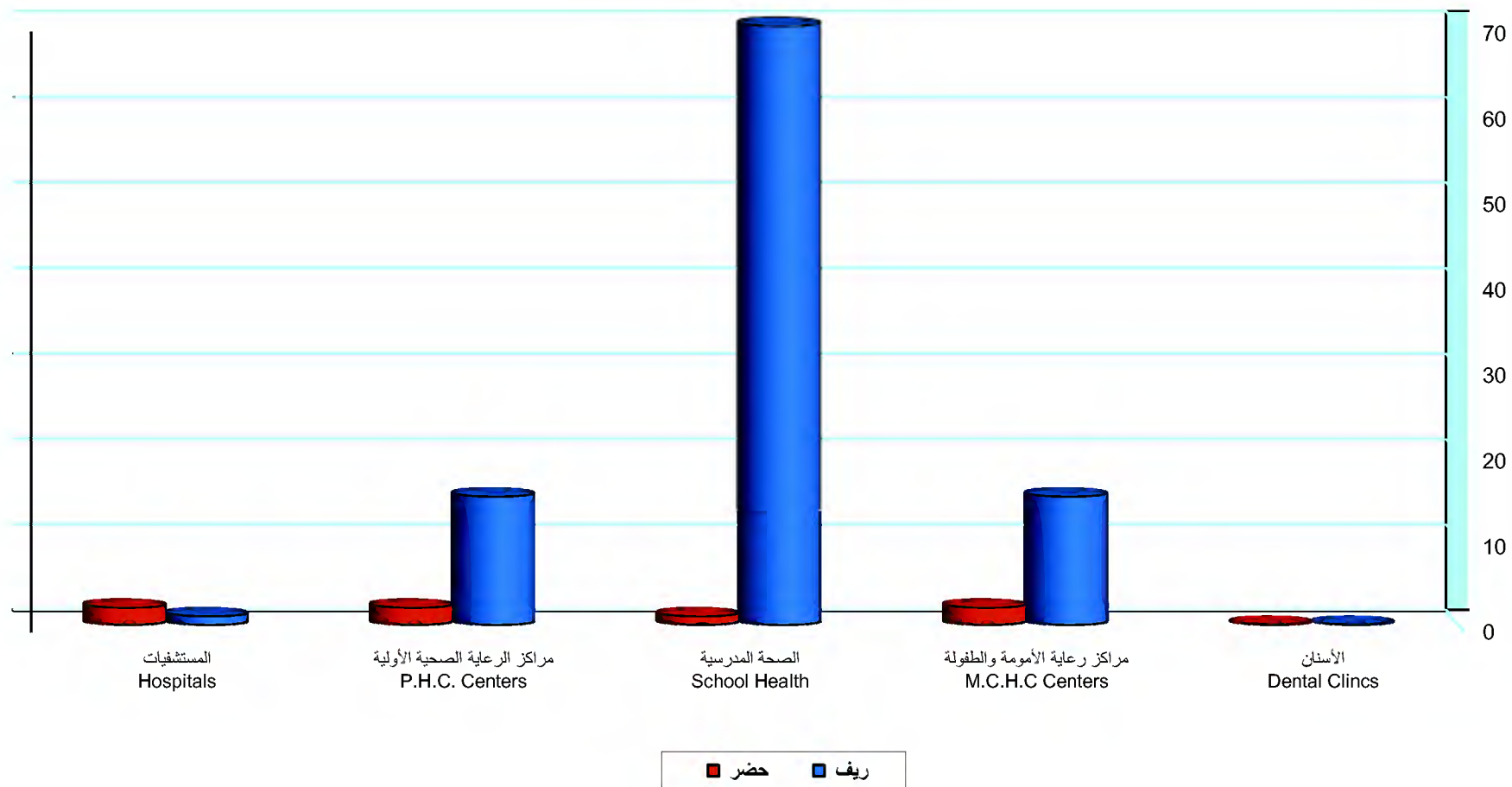
المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

Figure (15-1)

شكل (1-15)

المنشآت الصحية الحكومية حسب توزيعها بالريف والحضر
Government Medical Establishments By Rural/Urban Distribution

2008



المستشفيات الحكومية والعاملون بها والمترددون عليها وحالات الدخول
Government Hospitals and Their Manpower, Attendants & Admissions
2004-2008

Table (15-2)

جدول (2-15)

حالات الدخول Admissions	الحالات المتكررة Repeated Cases	العاملون Workers							عدد الأسرة Beds	عدد المستشفيات Hospitals	السنة Year
		جملة Total	آخرون Others	فني Tech.	هيئة تمريض Nurses	صيدلي Pharm.	طبيب أسنان Dentist	طبيب بشري Doctor			
17733	144211	1652	523	224	586	71	19	229	438	4	2004
18601	151771	1654	502	229	594	72	25	232	452	4	2005
20834	163073	1676	485	246	604	77	26	238	452	3	2006
22182	174688	1580	424	256	605	34	21	240	480	3	2007
22182	178299	1678	416	277	663	45	24	253	487	3	2008

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة راس الخيمة الطبية

مراكز الرعاية الصحية الأولية الحكومية والعاملون بها والمترددون عليها
Primary Health Care Centers, Their Manpower and Attendants
2004-2008

Table (15-3)

جدول (3-15)

المترددون Attendants	العاملون Workers								عدد المراكز Number of Centers	العام Year
	جملة Total	آخرون Others	مساعدو فنيين Assist. Tech.	فنيون Technicians	هيئة تمريض Nurses	صيدلي Pharmacist	طبيب أسنان Dentist	طبيب بشري Doctor		
913932	307	119	19	8	71	26	6	58	17	2004
896377	315	114	22	11	78	28	6	56	17	2005
846589	307	109	12	18	78	31	6	53	17	2006
884171	314	104	14	21	70	31	10	64	18	2007
	262	82	17	43	70	40	10	70	18	2008

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

عيادات الأسنان الحكومية والعاملون بها والمترددون عليها

Dental Clinics, Their Manpower and Attendants

2004-2008

Table (15-4)

جدول (4-15)

المترددون Attendants	الجملة Total	Manpower العاملون			Clinics العيادات		العام Year
		هيئة تمريض / فني	Dentists الأطباء		غير مركزية Non-central	مركزية Central	
		Nurse / Techn.	General ممارس عام	Specialist إخصائي			
32294	25	5	19	1	7	0	2004
36993	24	—	20	4	7	0	2005
45519	33	8	21	4	7	0	2006
46147	25	10	12	3	7	0	2007
	25	10	12	3	7	0	2008

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

مراكز رعاية الأمومة والطفولة والعاملون بها والمترددات عليها

M. C. H. C. Centers & Their Manpower & Attendants

2004-2008

Table (15-5)

جدول (5-15)

المترددات Attendents	العاملون Manpower					العيادات Clinics		العام Year
	جملة العاملين Total Manp.	آخرون Others	هيئة تمريض وفنيون Nurses & Tech.	الأطباء Doctors		غير مركزية N. Central	مركزية Central	
				ممارس عام وفني General Pract.	أخصائي Specialist			
7887	16	7	6	2	0	15	2	2004
9378	16	7	6	2	0	15	2	2005
-	-	-	-	-	-	-	-	2006
-	-	-	-	-	-	-	-	2007
-	-	-	-	-	-	-	-	2008

Source: Ras Al Khaimah Medical District

* Merged all motherhood and childhood centers in clinics

المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية
* أدمجت جميع مراكز الأمومة والطفولة في العيادات

عيادات الصحة المدرسية والعاملون بها والمترددون عليها
School Health Clinics & Their Manpower & Attendants
2004-2008

Table (15-6)

جدول (15-6)

المترددون Attendants	Manpower العاملون				Clinics العيادات		العام Year
	جملة العاملين Total Manpower	هيئة تمريض وفنيون Nurses & Tech.	Doctors الأطباء		وحدات بالمدارس School Units	مركزية Central	
			طبيب أسنان Dentist	بشرى Physician			
24643	60	45	2	13	72	1	2004
28102	61	46	2	13	70	1	2005
-	52	40	1	11	70	1	2006
11275	22	13	2	3	70	1	2007
5433	20	14	3	3	75	1	2008

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

الأسرة حسب التخصص بالمستشفيات التابعة لوزارة الصحة

Beds By Speciality in Government Hospitals

2008

Table (15-7)

جدول (7-15)

Speciality	المستشفى Hospital			التخصص
	شعم Shaam	إبراهيم بن حمد Ebraheem	سيف Saif	صفر Saqr
Medicine	17	112		باطنة
Paediatric Medicine	—	—		باطنة أطفال
General Surgery	—	—		جراحة عامة
neurosurgery	—	—		جراحة أعصاب
Orthopaedic	—	—		عظام
Optical	—	—		عيون
Burns & Beauty	—	—		حروق و تجميل
Blood vessels	—	—		الأوردة الدموية
E. N. T	—	—		أنف وأذن وحنجرة
Gynaecology	—	—		نساء
Obstetrics Before After	—	—		ولادة قبل
	—	—		بعد
Newly Born	—	—		حديثي الولادة
Dentist	—	—		أسنان
Emergency	—	—		عناية مركزة
Cardiology	—	26		قلب
Urology	—			مسالك بولية
Psychiatry	—	23		نفسية
Infectious Diseases	—	17		أمراض معدية
Holistic Diseases	—	8		أمراض كلى
Dermatology	—	2		جلدية وتناسلية
Aged	50	—		كبار السن
Total	67	188		جملة الأسرة

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

الأطباء والصيدالة بالمستشفيات الحكومية حسب الدرجة والجنس

Doctors and Pharmacists in Government Hospitals By Sex and Designation

2004-2008

Table (15-8)

جدول (8-15)

Designation Sex	2008			2007			2006			2005			2004			السنة الدرجة الجنس
	جملة T.	إناث F.	ذكور M.	جملة T.	إناث F.	ذكور M.	جملة T.	إناث F.	ذكور M.	جملة T.	إناث F.	ذكور M.	جملة T.	إناث F.	ذكور M.	
Consultants	18	3	15	18	3	15	16	2	14	11	3	8	14	3	11	استشاري
Specialists	77	24	53	63	13	50	71	14	57	62	10	52	60	8	53	أخصائي
General Practitioner	158	77	81	140	67	73	145	73	72	149	70	79	130	64	66	طبيب عام
Dental Surgeon	69	61	8	21	15	6	26	17	9	31	19	12	13	6	7	طبيب أسنان
Pharmacists	46	25	21	16	10	6	16	10	6	9	7	2	6	4	2	صيدلي
Total	323	145	178	258	108	150	274	116	158	262	109	153	223	85	139	الجملة

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

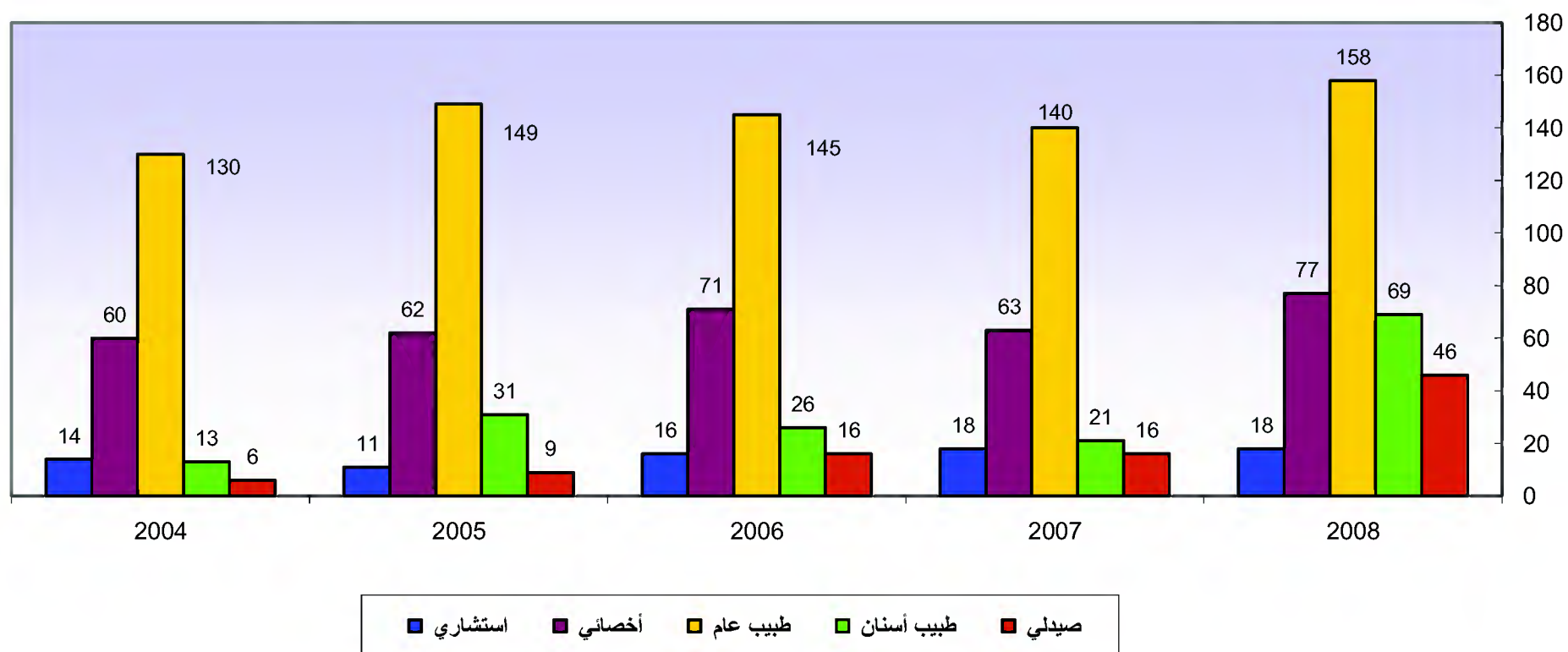
Figure (15-2)

شكل (2-15)

الأطباء والصيادلة بالمستشفيات الحكومية حسب الدرجة

Doctors and Pharmacists in Government Hospitals By Designation

2004-2008



فنيو الطب والهيئة غير الطبية بالمستشفيات الحكومية حسب الدرجة والجنس

Med. Technicians & Non-Med. Staff in Govt. Hospitals By Designaion & Sex

2004-2008

Table (15-9)

جدول (9-15)

Designation Sex	2008			2007			2006			2005			2004			السنة الدرجة الجنس
	جملة T.	إناث F.	ذكور M.	جملة T.	إناث F.	ذكور M.	جملة T.	إناث F.	ذكور M.	جملة T.	إناث F.	ذكور M.	جملة T.	إناث F.	ذكور M.	
Dental Tech.	4	3	1	4	3	1	8	3	5	11	5	6	11	5	6	فني أسنان
Assistant Pharm.	39	11	28	40	11	29	41	11	30	69	30	39	43	15	28	مساعد صيدلي
Nurses	506	448	58	450	402	48	453	403	50	397	344	53	342	303	39	هيئة تمريض
Assistant Nurses	157	129	28	155	124	31	146	113	33	195	48	147	104	75	29	مساعد ممرض
Technician	189	136	53	166	114	52	154	104	54	125	84	41	117	77	40	فنيون
Assistant Tech.	88	37	51	90	35	55	87	36	51	95	40	55	57	22	35	فني مساعد
Administration	367	267	100	358	239	119	357	238	119	377	213	164	546	231	315	إداري
Labour	22	5	17	25	5	20	31	5	26	-	-	-	-	-	-	مهني
Minor Jobs	27	5	22	41	5	36	97	18	79	147	44	103	208	47	161	مستخدم
Total	1399	1041	358	1329	938	391	1374	931	447	1416	808	608	1428	775	653	الجملة

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

المستشفيات الخاصة والعاملون بها والمترددون عليها وحالات الدخول
Private Hospitals, Their Manpower, Attendants and Admissions
2004-2008

Table (15-10)

جدول (10-15)

حالات الدخول Admission	المترددون Attendants	Manpower العاملون							عدد الأسرة No. of Beds	المستشفيات Hospitals	العام Year
		الجملة Total	آخرون Others	فنيون Technicians	هيئة تمريض Nurse	صيدلي Pharmacist	طبيب أسنان Dentist	طبيب بشري Doctor			
74	12397	25	6	2	6	0	1	10	20	1	2004
224	25839	34	9	2	10	1	1	11	20	1	2005
463	36870	36	9	3	12	1	1	11	20	1	2006
1019	49815	52	12	5	19	1	1	14	20	1	2007
445	107571	336	146	19	108	8	5	50	70	2	2008

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

الصيدليات والمستودعات الخاصة والعاملون بها
Private Pharmacies and Stores and Their Staff
2004-2008

Table (15-11)

جدول (11-15)

المجموع Total	الفنيون والإداريون Tech. & Admin.	المساعدون Assistants	الصيدلة Pharmacists	المستودعات Stores	الصيدليات Pharmacy	السنة Year
136	-	26	57	1	52	2004
156	-	26	61	1	68	2005
154	-	25	73	1	55	2006
157	-	26	69	1	61	2007
184	-	37	80	1	66	2008

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة راس الخيمة الطبية

المعالجون بالعيادات الحكومية حسب التخصص والجنسية والنوع
Government Clinics Attendants By Speciality, Nationality and Sex
2008

Table (15-12)

جدول (12-15)

Nationality Speciality	Repeated Cases الحالات المتكررة				New Cases الحالات الجديدة				الجنسية التخصص
	Non-citizen غير مواطن		Citizen مواطن		Non-citizen غير مواطن		Citizen مواطن		
	أنثى Female	ذكر Male	أنثى Female	ذكر Male	أنثى Female	ذكر Male	أنثى Female	ذكر Male	
Medicine	1633	1672	24931	16117	1484	2790	27213	26108	أمراض باطنة
Cardiology	511	938	4708	5115	22	49	47	36	أمراض قلبية
Psychiatry	1057	1053	4668	3117	55	78	138	149	أمراض نفسية
Dermatology	1048	622	6896	4175	180	153	539	425	جلدية وتناسلية
Paediatric Medicine	297	404	2917	3643	142	196	3592	3937	باطنى أطفال
Surgery bloody veins	345	680	1406	867	132	264	318	332	جراحة الأوردة الدموية
Surgery Beauty	15	67	132	98	5	21	38	20	جراحة تجميل و تقويم
General Medicine	27	113	92	131	8	24	35	58	جراحة عامة
Neurosurgery	54	144	403	270	13	25	46	38	جراحة أعصاب
Urology	140	916	507	1597	56	330	162	287	مسالك بولية
Orthopaedic	427	1755	3134	3131	175	586	581	819	عظام

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة راس الخيمة الطبية

المعالجون بالعيادات الحكومية حسب التخصص والجنسية والنوع
Government Clinics Attendants By Speciality, Nationality and Sex
2008

Table (15-12) continued

تابع جدول (12-15)

Nationality Speciality	Repeated Cases الحالات المتكررة				New Cases الحالات الجديدة				الجنسية التخصص
	Non-citizen غير مواطن		Citizen مواطن		Non-citizen غير مواطن		Citizen مواطن		
	أنثى Female	ذكر Male	أنثى Female	ذكر Male	أنثى Female	ذكر Male	أنثى Female	ذكر Male	
Orthamology	409	686	4929	3917	349	1920	1268	1267	عيون
E.N.T	396	445	2989	2637	271	632	746	825	أنف وأذن
Gynaecology	1310	–	4109	–	87	–	293	–	نساء
Obstetrics	2755	–	6482	–	57	–	794	–	ولادة
Natural Therapy	25716	1603	10858	11623	178	278	2105	1920	علاج طبيعي
Emergency & Accidents	—	—	—	—	24167	58565	45582	56129	طوارئ وحوادث
Dental	147	405	2962	1685	162	323	1102	829	أسنان
Paediatric Accidents	–	–	–	–	–	–	–	–	حوادث أطفال
Gynaecology Accidents	–	–	–	–	–	–	–	–	حوادث نساء
Renal Dialysis	1010	3754	3658	3903	1	6	7	9	غسيل كلى
Total	37297	15257	85781	62026	27544	66240	84606	93188	الجملة

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

إجمالي حالات الأمراض السارية المسجلة
Total Cases of Registered Communicable Diseases
2004-2008

Table (15-13)

جدول (13-15)

Year	2008	2007	2006	2005	2004	السنة
Disease						المرض
Relapsing Fever	0	0	0	0	0	الحمى الراجعة
Puerperal Sepsis	2	0	0	3	0	حمى النفاس
Measles	1	2	21	1	5	الحصبة
Rubella	2	1	0	6	9	الحصبة الألمانية
Diphtheria	0	0	0	0	0	الدفتريا
Chicken Pox	991	502	882	1084	565	الجدري المائي
Typhoid Fever	0	0	4	0	0	الحمى التيفية
Para Typhoid Fever	0	0	0	0	0	نظير التيفية
Poliomyelitis	0	0	0	0	0	شلل الأطفال
Scarlet Fever	0	12	5	12	9	الحمى القرمزية
Tuberculosis	218	152	155	108	66	التدرن
Whooping Cough	0	0	1	0	2	السعال الديكي
Mumps	0	9	3	3	4	النكاف الوبائي
Tetanus	0	0	0	0	0	الكزاز

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة راس الخيمة الطبية

إجمالي حالات الأمراض السارية المسجلة
Total Cases of Registered Communicable Diseases
2004-2008

Table (15-13) continued

تابع جدول (13-15)

Year	2008	2007	2006	2005	2004	السنة
Disease						المرض
Hepatitis (A)	5	6	12	4	37	التهاب الكبدى (أ)
Hepatitis (B)	330	138	124	131	115	التهاب الكبدى (ب)
Hepatitis (C)	2	16	0	0	0	التهاب الكبدى (ج)
Hepatitis (Others)	0	0	0	0	0	إلتهابات كبد (أخرى)
Salmonellosis	2	0	4	0	0	التسمم الغذائى
Taeniasis	0	0	0	0	0	الدودة الشريطية
Ancylostomiasis	1	2	0	2	3	الانكلستوما
Ascariasis	2	0	4	5	2	الاسكارس
Schistosomiasis	0	0	0	0	0	البلهارسيا
Giaradiasis	0	0	2	12	10	جارديا لامبليا
Bacillary Dysentery	0	0	0	0	19	الزحار العصوي
Amoebic Dysentery	0	4	7	3	10	الزحار الأميبي
Malaria	91	74	62	61	50	المalaria
Gonorrhea	2	—	—	—	—	السيلان
Scabies	9	—	—	—	—	الجرب
Influenza	41	—	—	—	—	الأنفلونزا

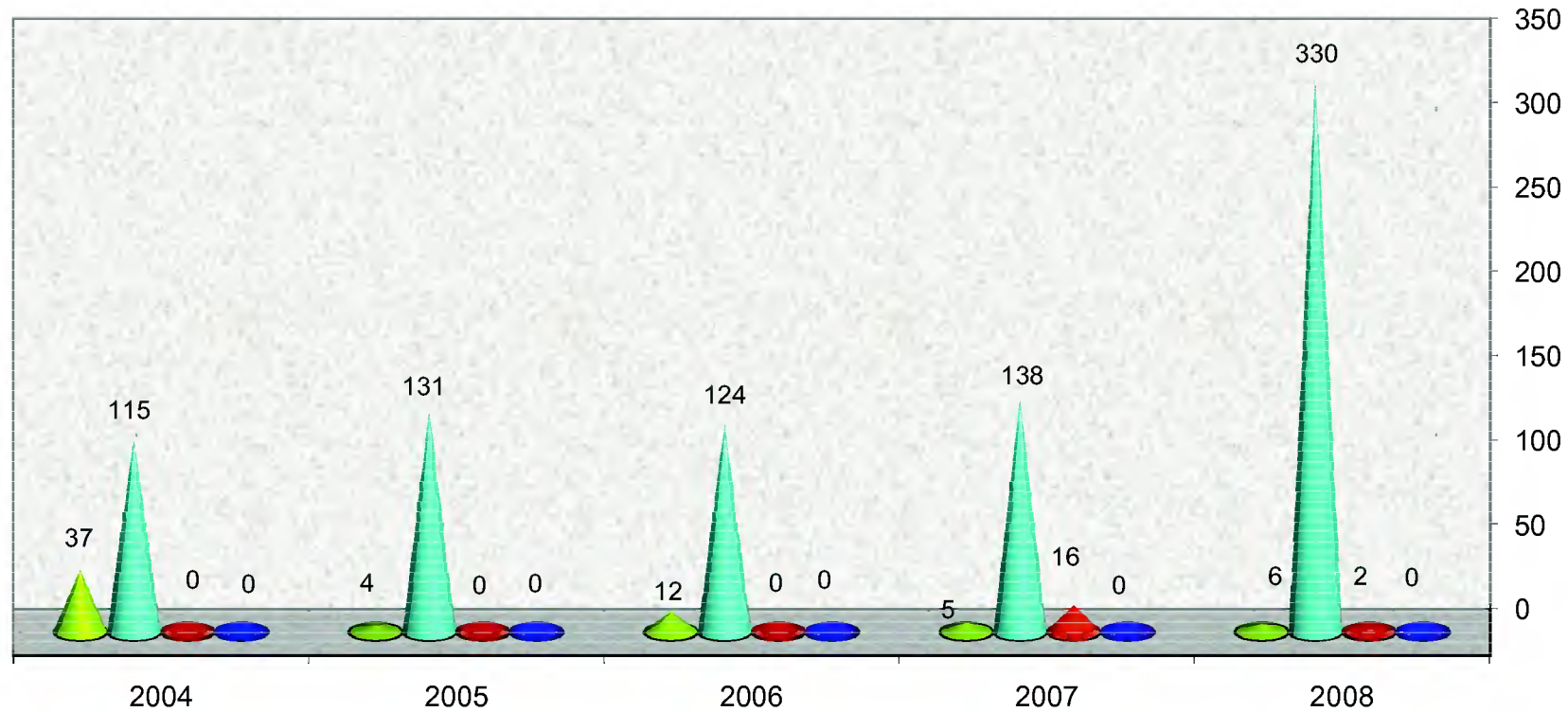
Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

Figure (15-3)

شكل (3-15)

إجمالي حالات أمراض التهاب الكبد الوبائي المسجلة
Total Cases of Registered Hepatitis Disease
2004-2008



التهاب الكبد (أ) (Hepatitis A) التهاب الكبد (ب) (Hepatitis B) التهاب الكبد (ج) (Hepatitis C) التهابات كبد (أخرى) (Other liver diseases)

إجمالي العمليات الجراحية بالمستشفيات حسب التخصص
Surgical Operations in Hospitals By Speciality
2004-2008

Table (15-14)

جدول (14-15)

Speciality	Year	2008	2007	2006	2005	2004	السنوات نوع الجراحة
General Surgery		1854	1684	1622	1748	1977	جراحة عامة
Orthopaediatric		3995	3172	3156	3270	3412	جراحة عظام
Urology		551	569	507	579	672	مسالك بولية
Ophthalmic Surgery		1034	732	578	564	546	جراحة عيون
Cosmetic Surgery		142	95	90	97	-	جراحة تجميل
Nerve Surgery		34	25	45	26	-	جراحة أعصاب
E.N.T		394	505	704	666	825	أنف وأذن وحنجرة
Gyn. And Obstetrics		2509	2396	2092	2379	2522	نساء وولادة
Thoracic. Surgery		—	-	7	-	-	جراحة صدر
Bloody veins		105	86	-	-	-	الأوردة الدموية
Others		63	76	69	103	109	أخرى
Dental		1314	608	50	58	-	أسنان
Total		11995	9948	8920	9490	10063	الجملة

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة راس الخيمة الطبية

عدد وحدات الدم المستهلكة في المستشفيات الحكومية حسب الفصيلة والمستشفى

Blood Units Used in Government Hospitals By Blood Group

2004-2008

Table (15-15)

جدول (15-15)

Year Blood Group	2008		2007		2006		2005		2004		العام الفصيلة
	سيف Saif	صقر Saqr	سيف Saif	صقر Saqr	سيف Saif	صقر Saqr	سيف Saif	صقر Saqr	سيف Saif	صقر Saqr	
A+	230	338	268	388	421	250	75	290	105	249	أ +
A-	12	51	39	27	32	21	1	27	8	10	أ -
B+	137	293	125	266	161	218	39	213	69	174	ب +
B-	13	20	5	21	17	13	1	14	0	6	ب -
AB+	35	31	210	24	91	24	5	23	8	29	أ ب +
AB-	1	5	13	1	7	1	1	1	2	1	أ ب -
O+	578	659	14	643	8	614	198	679	294	539	و +
O-	33	105	—	92	0	87	28	132	38	85	و -
Used Units	1039	1502	674	1462	737	1965	348	1379	524	1093	جملة الوحدات المستهلكة
Spoiled Units	127	392	120	386	72	460	0	534	0	561	جملة الوحدات التالفة
Beneficiaries	472	606	388	660	357	559	323	554	143	548	عدد المرضى المستفيدين

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

إجمالي فحوصات المختبرات حسب نوع الفحص
Laboratory Investigations By Type
2004-2008

Table (15-16)

جدول (16-15)

Year	2008	2007	2006	2005	2004	العام
Type of Investigation						نوع الفحص
Blood	40472	32938	30573	32446	32853	فحص الدم
Pathology	82945	84794	70403	82045	79581	فحوص أنسجة مجهرية
Serology	214430	35120	29987	27712	29444	فحوص السوائل
Microbiology	92142	85588	92395	80203	88142	فحوص ميكروبية
Hematology	151196	172524	140589	128839	126449	تحاليل دم
Malaria	389	2670	3878	3871	3400	فحوص ملاريا
Sputum	1798	855	727	872	872	فحوص درن رئوي
Parasitic	3148	3671	3749	4043	4316	فحوص طفيليات معوية
Hepatitis		32210	29871	28909	27847	فحوص التهاب الكبد الوبائي
Biochemistry	904695	852504	778590	717510	628355	تحاليل كيميائية
AIDS	85	115877	80019	71080	58101	فحص إيدز
Others	66737	70315	49479	43626	45010	فحوصات أخرى
Total Examinations		1489066	1310260	1221156	1124370	جملة الفحوصات
Total Number of Patients	181087	277389	224109	156337	146614	جملة المرضى

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

المفحوصون عن الإيدز من الوافدين والحالات الإيجابية حسب الجنس والجنسية
Inspected Cases for AIDS and Positive Cases By Sex & Nationality
2008

Table (15-17)

جدول (15-17)

Nationality	Positive Cases الحالات الإيجابية			Cases Inspected عدد المفحوصين			الجنسية
	T الجملة	F إناث	M ذكور	T الجملة	F إناث	M ذكور	
Gulf Countries				7	1	6	مجلس التعاون
Other Arabs	1		1	14342	3480	10862	الدول العربية الأخرى
Indian	18		18	40590	3253	37337	هندي
Pakistani	4		4	13749	819	12930	باكستاني
Fillppino				7093	5065	2028	فلبيني
Srilankan	1	1		4278	1500	2778	سريلانكي
Bangladeshi	2		2	24160	1063	23097	بنغالي
Iranian				735	240	495	إيراني
Other Asians	2	2		6777	3493	3284	دول آسيوية أخرى
Ethiopian	2	2		2765	2674	91	أثيوبي
Ugandan				9	3	6	أوغندي
Kenyan				16	9	7	كينيني
Other Africans	1		1	246	61	185	دول أفريقية أخرى
Others				1230	51	1179	أوروبي وأمريكي
Europeans & Americans				112	53	59	أخرى
Total	31	5	26	116109	21765	94344	الجملة

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

المترددون على مراكز مراقبة الأمراض الوافدة حسب الجنسية والمهنة والجنس
Attendants to Imported Diseases Control Centres By Nationality and Occupation
2008

Table (15-18)

جدول (18-15)

Occapatation	إجمالي			أخرى		مزارعون ورعاه		العمال المهنيون		العاملون بالأغذية		العاملون بالمنازل		المهنة
	Total			Others		Farmers & Herdsmen		Skilled Workers		Food Handlers		Domestic Servants		
Nationality	إجمالي Total	أنثى F	ذكر M	أنثى F	ذكر M	أنثى F	ذكر M	أنثى F	ذكر M	أنثى F	ذكر M	أنثى F	ذكر M	الجنسية
Gulf Countries	3	1	2	—	—	—	—	—	1	—	1	1	—	مجلس التعاون
Other Arabs	14359	3483	10876	3389	9001	—	138	—	1272	50	341	44	124	الدول العربية الأخرى
Indian	40636	3255	37381	3038	30450	—	240	6	3209	31	1883	180	1599	هندي
Pakistani	13759	820	12939	804	7481	—	1823	1	2677	5	235	10	723	باكستاني
Fillppino	7097	5067	2030	1076	1685	—	15	15	149	203	125	3773	56	فلبيني
Bangladeshi	26378	1007	25371	242	20430	5	2293	2	812	9	539	749	1297	بنغالي
Srilankan	2086	1558	528	167	404	—	6	—	25	7	33	1384	60	سريلانكي

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

المترددون على مراكز مراقبة الأمراض الوافدة حسب الجنسية والمهنة والجنس
Attendants to Imported Diseases Control Centres By Nationality and Occupation
2008

Table (15-18) continued

تابع جدول (15-18)

Occupation	إجمالي			أخرى		مزارعون ورعاة		العمال المهنيون		العاملون بالأغذية		العاملون بالمنزل		المهنة
Nationality	Total			Others		Farmers & Herdsmen		Skilled Workers		Food Handlers		Domestic Servants		الجنسية
	إجمالي Total	أنثى F	ذكر M	أنثى F	ذكر M	أنثى F	ذكر M	أنثى F	ذكر M	أنثى F	ذكر M	أنثى F	ذكر M	
Iranian	735	240	495	231	396	—	38	—	18	—	24	9	19	إيراني
Other Asians	6778	3493	3285	240	2853	—	15	—	178	31	146	3222	93	دول آسيوية أخرى
Ethiopian	2769	2678	91	38	40	—	3	2	13	5	2	2633	33	أثيوبي
Ugandan	9	3	6	3	4	—	—	—	—	—	—	—	2	أوغندي
Kenyan	16	9	7	8	7	—	—	—	—	1	—	—	—	كينيا
Other Africans	247	61	186	52	178	—	—	—	6	2	1	7	1	دول أفريقية أخرى
Euro. & Americans	1698	513	1185	497	1153	1	1	—	31	12	—	3	—	أوروبي وأمريكي
Others	115	48	67	47	64	—	3	—	—	1	—	—	—	أخرى
Total	116691	22238	94453	9834	74150	6	4575	26	8391	357	3330	12015	4007	الجملة

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

المترددون على مراكز مراقبة الأمراض الوافدة حسب الجنسية والمهنة واللياقة الطبية

Attendants to Imported Diseases Control Centres By Nationality, Occupation & Fitness

2008

Table (15-19)

جدول (19-15)

Occupation	إجمالي			أخرى		مزارعون ورعاة		العمال المهنيون		العاملون بالأغذية		العاملون بالمنازل		المهنة
Nationality	Total			Others		Farmers & Herdsmen		Skilled Workers		Food Handlres		Domestic Servants		الجنسية
	إجمالي	غير لائق	لائق	غير لائق	لائق	غير لائق	لائق	غير لائق	لائق	غير لائق	لائق	غير لائق	لائق	
Gulf Countries	7	0	7	—	4	—	—	—	1	—	1	—	1	مجلس التعاون
Other Arabs	14332	18	14314	9	12363	—	138	1	1265	6	383	2	165	الدول العربية الأخرى
Indian	40481	67	40414	51	33306	—	239	5	3205	4	1901	7	1763	هندي
Pakistani	13718	49	13669	17	8241	10	1810	8	2663	1	239	13	716	باكستاني
Fillppino	7048	35	7013	12	2738	—	15	1	163	5	322	17	3775	فلبيني
Bangladeshi	26308	82	26226	59	20562	4	2291	1	811	6	540	12	2022	بنغالي
Srilankan	2078	1	2077	—	571	—	6	—	25	—	40	1	1435	سريلانكي

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة راس الخيمة الطبية

المترددون على مراكز مراقبة الأمراض الوافدة حسب الجنسية والمهنة واللياقة الطبية

Attendants to Imported Diseases Control Centres By Nationality, Occupation & Fitness

2008

Table (15-19) continued

تابع جدول (15-19)

Occupation	إجمالي Total			أخرى Others		مزارعون ورعاة Farmers & Herdsmen		العمال المهنيون Skilled Workers		العاملون بالأغذية Food Handlres		العاملون بالمنازل Domestic Servants		المهنة
Nationality	إجمالي Total	غير لائق Not Fit	لائق Fit	غير لائق Not Fit	لائق Fit	غير لائق Not Fit	لائق Fit	غير لائق Not Fit	لائق Fit	غير لائق Not Fit	لائق Fit	غير لائق Not Fit	لائق Fit	الجنسية
Iranian	843	2	841	1	734	—	38	—	18	1	23	—	28	إيراني
Other Asians	3661	8	3653	—	—	—	15	—	178	1	175	7	3285	دول آسيوية أخرى
Ethiopian	2667	25	2642	—	—	—	3	—	15	—	7	25	2617	أثيوبي
Ugandan	11	0	11	—	9	—	—	—	—	—	—	—	2	أوغندي
Kenyan	17	0	17	—	16	—	—	—	—	—	1	—	—	كينيا
Other Africans	17	0	17	—	—	—	—	—	6	—	3	—	8	دول أفريقية أخرى
Euro. & Americans	48	0	48	—	—	—	2	—	31	—	12	—	3	أوروبي وأمريكي
Others	4	0	4	—	—	—	3	—	—	—	1	—	—	أخرى
Total	116271	306	115965	168	83556	14	4560	16	8381	24	3648	84	15820	الجملة

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

التطعيمات التي أجريت بالطب الوقائي

Immunizations Undertaken at Preventive Health
2004-2008

Table (15-20)

جدول (20-15)

السنة	إلتهاب كبد وبائي	كوليرا	إلتهاب سحائي	تيفويد	حمى صفراء	توبركلين	أنفلونزا	أخرى	الجملة
Year	Hepatitis	Cholera	Meningitis	Typhoid	Yellow Fever	Tuberculinum	Influenza	Others	Total
2004	900	76	2569	230	36	0	0	426	4237
2005	1130	0	4038	100	57	0	0	58	5383
2006	862	0	2687	284	36	527	1092	6	5494
2007	1517	0	3015	60	55	539	432	33	5651
2008	1617	0	2819	243	75	891	1264	13	6922

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

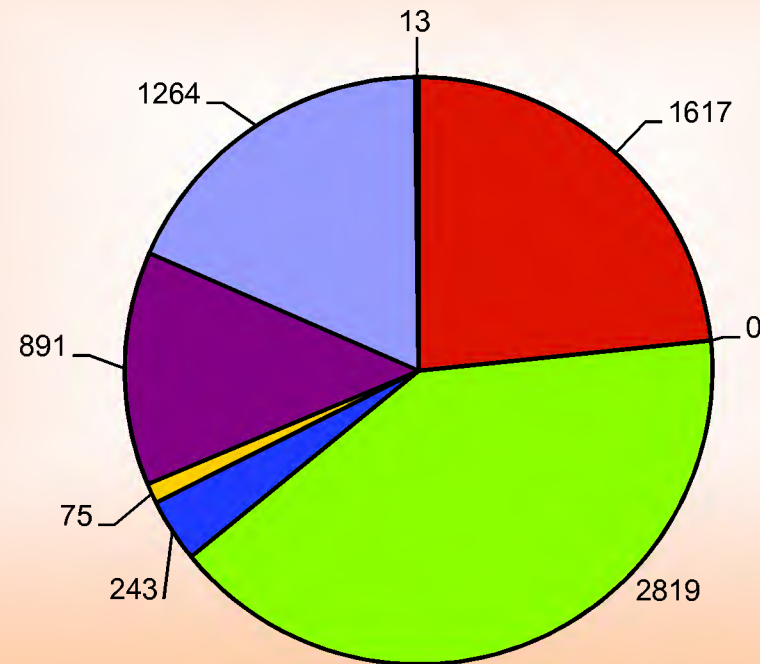
Figure(15-4)

شكل (4-15)

التطعيمات التي أجريت بالطب الوقائي

Immunizations Undertaken at Preventive Health

2008



■ Hepatitis إلتهاب كبد وبائي
■ Yellow Fever حمى صفراء

■ Cholera كوليرا
■ Tuberculinum توبركلين

■ Meningitis إلتهاب سحائي
■ Influenza أنفلونزا

■ Typhoid تيفويد
■ Others أخرى

المواليد أحياء المسجلين حسب النوع والجنسية ومكان الميلاد
Registered Live Births By Nationality, Sex and Place of Birth

2004-2008

Table (15-21)

جدول (21-15)

Place of Birth	Nationality	Sex	2008	2007	2006	2005	2004	النوع	الجنسية	مكان الميلاد
Hospital	Citizen	Male	1085	1127	1106	1107	1143	ذكر	مواطن	داخل المستشفى
		Female	1011	1072	1024	1097	1040	أنثى	غير مواطن	
	Non-Citizen	Male	570	480	442	517	651	ذكر		
		Female	530	476	401	488	633	أنثى		
	Citizen	Male	0	1	1	2	1	ذكر	مواطن	خارج المستشفى
		Female	0	5	2	1	1	أنثى	غير مواطن	
	Non-Citizen	Male	0	1	3	0	0	ذكر		
		Female	0	0	0	0	1	أنثى		
	Citizen	Male	8	-	-	-	-	ذكر	مواطن	خارج الدولة
		Female	11	-	-	-	-	أنثى	غير مواطن	
	Non-Citizen	Male	2	-	-	-	-	ذكر		
		Female	2	-	-	-	-	أنثى		
Home	Citizen	Male	3	-	-	-	-	ذكر	مواطن	المنازل
		Female	1	-	-	-	-	أنثى	غير مواطن	
	Non-Citizen	Male	0	-	-	-	-	ذكر		
		Female	0	-	-	-	-	أنثى		
RAK Hospital	Citizen	Male	151	-	-	-	-	ذكر	مواطن	مستشفى رأس الخيمة
		Female	166	-	-	-	-	أنثى	غير مواطن	
	Non-Citizen	Male	44	-	-	-	-	ذكر		
		Female	41	-	-	-	-	أنثى		
Total			3625	3162	2979	3212	3470	الجملة		

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

المواليد أموات المسجلين حسب النوع والجنسية
Registered Still Births By Sex and Nationality
2004-2008

Table (15-22)

جدول (22-15)

Nationality	Sex	2008	2007	2006	2005	2004	النوع	الجنسية
Citizen	Male	18	15	7	12	9	ذكور	مواطن
	Female	6	5	5	7	8	اناث	
	Total	24	20	12	19	17	مجموع	
Non-citizen	Male	8	14	1	7	5	ذكور	غير مواطن
	Female	8	3	6	2	9	اناث	
	Total	16	17	7	9	14	مجموع	
Total	Male	26	29	8	19	14	ذكور	المجموع
	Female	14	8	11	9	17	اناث	
	Total	40	37	19	28	31	مجموع	

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

الوفيات المسجلة حسب النوع ومكان الوفاة والجنسية

Registered Deaths By Sex, Place of Death and Nationality

2008

Table (15-23)

جدول (23-15)

Nationality	Sex	الجملة Total	خارج الدولة	خارج المستشفى	مستشفى رأس الخيمة الخاص	خارج الإمارة	المنازل Home	المستشفى Hospital			النوع	الجنسية
								شعم Shaam	سيف / إبراهيم بن حمد Saif/Ebraheem	صقر Saqr		
Citizen	Male	133	6	4	1	1	10	2	64	45	ذكور	مواطن
	Female	107	2	0	1	0	7	5	56	36	إناث	
	Total	241	8	4	2	1	18	7	120	81	مجموع	
Non-citizen	Male	209	0	24	3	3	29	2	48	100	ذكور	غير مواطن
	Female	47	0	2	0	0	1		21	23	إناث	
	Total	256	0	26	3	3	30	2	69	123	مجموع	
Total	Male	342	6	28	4	4	39	4	112	145	ذكور	المجموع
	Female	154	2	2	1	0	8	5	77	59	إناث	
	Total	496	8	30	5	4	47	9	189	204	مجموع	

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

مقدار وعدد حمولات النفايات الصلبة في بلدية رأس الخيمة حسب الشهر
Amount & Number of Waste Loadings in R.A.K. Municipality By Month
2004-2008

Table (15-24)

جدول (24-15)

Year	2008		2007		2006		2005		2004		السنة الشهور
	النفايات Waste	الحمولات Loadings	النفايات Waste	الحمولات Loadings	النفايات Waste	الحمولات Loadings	النفايات Waste	الحمولات Loadings	النفايات Waste	الحمولات Loadings	
January	39084.34	4749	38313	4226	47789	4656	15708	3758	63754	1865	يناير
February	35605.93	4335	35082	3894	42854	4451	14567	3483	60718	1789	فبراير
March	47207.48	6390	38261	4757	45946	4532	15631	3741	63353	1937	مارس
April	47438.63	6372	37072	4609	46042	4493	14988	3587	57252	1925	أبريل
May	47427.20	6248	39159	4980	45728	4607	15705	3743	64224	2037	مايو
June	46940.80	6217	38151	4762	45051	4309	14962	3582	61407	1953	يونيو
July	46450.32	6152	41593	5339	49446	4733	14387	3465	58726	2010	يوليو
August	45239.12	5956	43076	5469	47429	4708	14948	3589	64801	1987	أغسطس
September	41323.87	5325	40980	5058	48219	4518	15035	3495	65856	2230	سبتمبر
October	45714.72	6053	41064	5299	47774	4594	15205	3647	73829	2333	أكتوبر
November	45304.21	6040	40593	5387	52920	5872	15637	3731	71567	1880	نوفمبر
December	41472.16	5511	40027	5261	43190	3845	15870	3794	60962	1714	ديسمبر
Total	529208.78	69348	473373	59041	562388	55318	182643	43615	766449	23660	الجملة

SOURCE: Public Works & Service Dept

المصدر: دائرة الأشغال والخدمات العامة - رأس الخيمة

ملخص إحصائيات قطاع الصحة الحكومي
Summary of Government Health Sector Statistics
2004-2008

Table (15-25)

جدول (25-15)

Year	2008	2007	2006	2005	2004	السنة البيان
Hospitals	3	3	3	3	4	عدد المستشفيات
Beds	487	480	452	452	438	عدد الأسرة
Doctors & Dentists	277	261	266	-	248	عدد الأطباء وأطباء الأسنان
Pharmacists	46	34	36	-	6	عدد الصيادلة
Patients Admitted	22508	22182	20834	18601	17733	عدد المرضى الداخليين
Out- Patients	449884	-	369054	281879	261235	عدد المرضى الخارجيين
Dental Clinic Patients	42945	46147	45519	36993	32294	عدد معالجات الأسنان
Laboratory Tests	1558743	1489066	1310260	1221156	1124370	الفحوصات المخبرية
X-Rays	92323	-	78069	70639	71112	أشعة أكس
Operations Performed	11995	9996	8958	9490	10169	العمليات الجراحية

Source: Ras Al Khaimah Medical District

المصدر: منطقة رأس الخيمة الطبية

16

الكهرباء والماء

Electricity & water



طاقة الكهرباء والماء

بلغ عدد المشتركين في شبكة توزيع الكهرباء في عام 2008 (80524) مشترك بنسبة زيادة تصل إلى (8.5%) عن ما كان عليه في عام 2007.

بلغ مقدار الطاقة المولدة إلى (2747.504) مليون كيلو وات/ساعة في عام 2008 بنسبة انخفاض بلغت (11.8%) عن عام 2007، بينما قل كذلك مقدار الطاقة المستهلكة إلى (2704.706) مليون كيلو وات/ساعة في عام 2008 بنسبة انخفاض بلغت (9%) عن عام 2007، في حين بلغ معدل الاستهلاك اليومي (7.390) مليون كيلو وات/ساعة عام 2008 وبمعدل انخفاض (9.3%).

بلغت محطة النخيل ومحطة غليله أعلى إنتاج لتوليد الطاقة في شهر أغسطس ويوليو (332.091) مليون كيلوات /ساعة لعام 2008 وترجع الأسباب إلى ارتفاع شديد في درجة الحرارة والاستخدام الدائم للمبردات للهروب من الحرارة بينما كانت ادني إنتاج للطاقة في محطة النخيل ومحطة غليله في شهر ديسمبر ما يعادل (126.201) مليون كيلوات /ساعة وتعود أسباب انخفاض إنتاج الطاقة إلى انخفاض درجة الحرارة.

انخفض معدل إنتاج المياه من الآبار السنوي إلى (2240.43) مليون جالون في عام 2008 بنسبة انخفاض (7.5%) وكذلك معدل الإنتاج اليومي من مياه الآبار انخفض بنسبه قدرها (7.7%) عما كانت عليه في العام السابق. في حين ارتفع إنتاج المياه من محطات التحلية بنسبة زيادة و قدرها (6.3%) في عام 2008 ولقد أدت هذه الزيادة إلى ارتفاع في معدل الإنتاج اليومي ما يقارب (19.01) مليون جالون يوميا. وترجع زيادة إنتاج المياه من محطات التحلية عن انتاج المياه من الآبار الى زيادة الطاقة الإنتاجية التي تقدمها محطات التحلية.

بلغت أعلى إنتاج من المياه بمحطات التحلية في عام 2008 في محطة النخيل ما يعادل (5074.91) مليون جالون بينما كان أدنى انتاج لمحطة الحمراية بما يعادل (6) مليون جالون.

بلغت عدد الآبار في عام 2008 ما يقارب (249) بئرا في حين عدد الآبار العاملة ما يقارب (83) بئرا. وانخفض إجمالي الإنتاج السنوي بنسبه قدرها (90%). وتعود أسباب انخفاض إنتاج آبار من مياه الشرب إلى ندرة و شح الأمطار والإقبال الكبير على محطات التحلية.

Electricity and Water Energy

- The number of participants in the electricity distribution network in 2008 (80524) joint, an increase of up to (8.5%) for what it was in 2007.
- Number of recorded benefactors of electricity distribution network in 2008 amounted to 80524 benefactors by increase of 8.5% compared to 2007.
- Total energy generated amounted about 2747.504.9 million kilowatt/ hour in 2008 decreased rate by 11.8% compared to 2007. The rate of consumption decreased to reach 2704.706 kilowatt/ hour in 2008 decreased rate by 9% compared to 2007. The daily consumption amounted 7.390 million kilowatt/ hour in 2008 decreased rate by 9.3%.
- The highest production of electric energy generation in Al Nakheel and Ghalelah stations was recorded during August and July 332.091 million kilowatt/ hour in 2008. This is due to extreme temperature and continuous use of air conditions, while the lowest energy production was during December when it recorded 126.201 million kilowatt/ hour, due to low temperature.
- Annual water production from wells went down from 2240.43 million gallons in 2008 by 7.5%. Therefore, daily production rate from wells water went down to 7.5 per cent compared to 2007, while water production from sweetening stations increased in 2008 by 6.3 per cent in 2008, leading to an increase of daily production rate to about 19.01 million gallons per day, due to the increase in the production rate of sweetening stations.
- The highest water production from sweetening stations in Al Nakheel station was recorded 5074.91 million gallons in 2008, , while the lowest water production was recorded 6 million gallons in Al Hamrania station.
- The number of wells reached 249 in 2008, of which only 83 are operational. This reduced annual production by 90 per cent, due to the decrease in rain levels and the use of sweetening stations.

تطور شبكة توزيع الكهرباء
Development of Electricity Distribution
2004-2008

Table (16-1)

جدول (1-16)

Details	2008	2007	2006	2005	2004	التفاصيل
No. of Supscribers	80524	74200	63188	60384	57432	عدد المشتركين
Distribution Transformers (No.)	11186	3800	3512	3282	3019	محولات التوزيع (عدد)
Power Transformers (No.)	282	62	61	63.00	57	محولات القوى (عدد)
Overhead Lines 132 kv (km)	830.0	142.5	114.10	94.10	76.10	خطوط هوائية 132 كـف (كلم)
Overhead Lines 33 kv (km)	953.0	126.3	124.05	124.05	119.80	خطوط هوائية 33 كـف (كلم)
Overhead Lines 11 kv (km)	2300.0	831.0	806.03	791.62	759.07	خطوط هوائية 11 كـف (كلم)
Underground Cables 132 kv (km)	160.0	36.6	28.09	18.30	17.50	كابلات أرضية 132 كـف (كلم)
Underground Cables 33 kv (km)	1828.0	278.4	256.80	224.92	219.8	كابلات أرضية 33 كـف (كلم)
Underground Cables 11 kv (km)	2704.0	1118.1	854.207	104.163	652.143	كابلات أرضية 11 كـف (كلم)

Source: Federal Electricity & Water Authority

المصدر : الهيئة الاتحادية للكهرباء والماء
*تقديرية (معدل النمو السنوي للفترة 2004-2006)

الطاقة الكهربائية المولدة والمستهلكة

Production and Consumption of Electrical Power

2004-2008

Table (16-2)

جدول (2-16)

Million KW/Hr

مليون كيلوات/ساعة

معدل الاستهلاك اليومي Average Daily Consumption	الطاقة المستهلكة Consumed Power	معدل الانتاج اليومي Average Daily Production	الطاقة المولدة Generated Power	السنة Year
5.257	1924.088	5.379	1969.053	2004
—	—	5.118	1868.248	2005
6.601	2409.482	6.717	2451.760	2006
8.150	2974.695	8.537	3115.921	2007
7.390	2704.706	7.507	2747.504	2008

Source: Federal Electricity & Water Authority

المصدر : الهيئة الاتحادية للكهرباء والماء

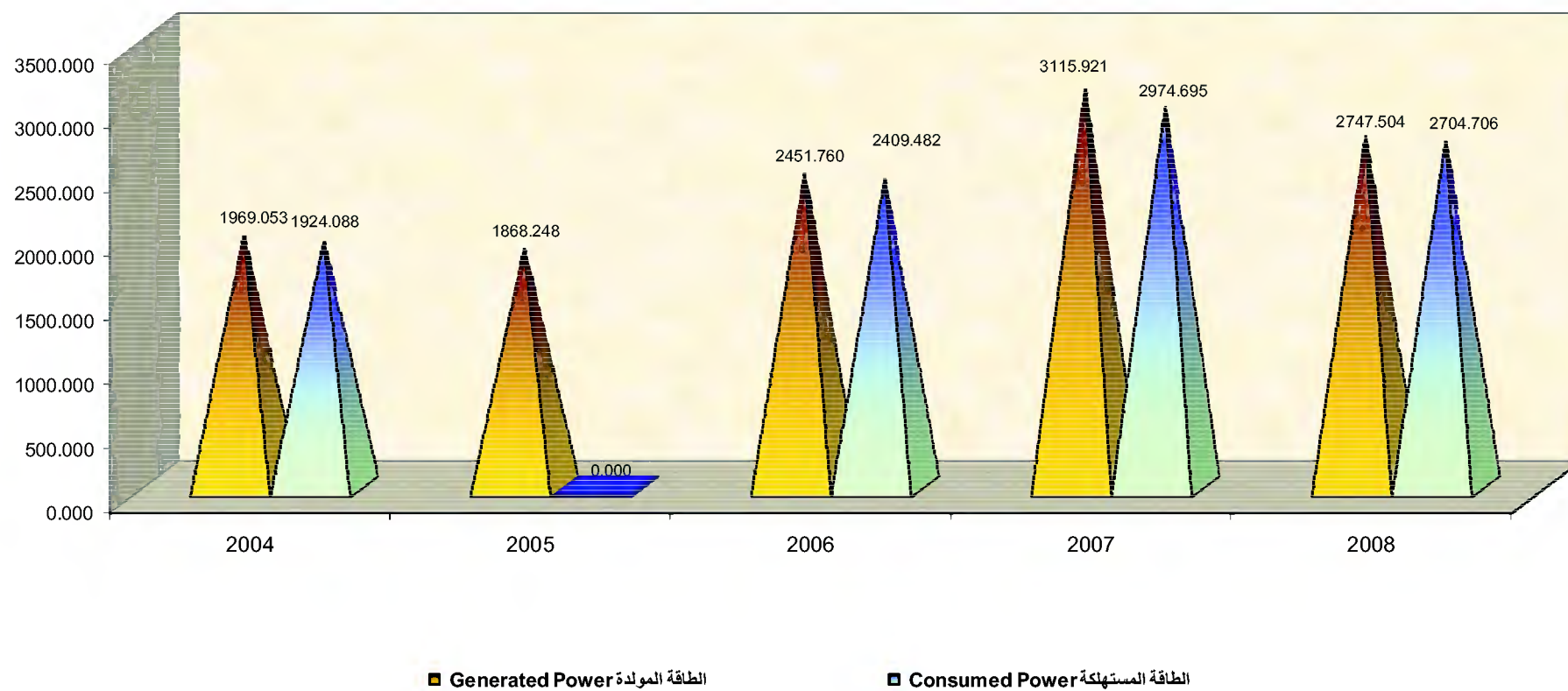
Figure (16 -1)

شكل (1-16)

الطاقة الكهربائية المولدة والمستهلكة

Production and Consumption of Electrical Power

2004-2008



إنتاج الطاقة حسب محطات التوليد والشهر

Electricity Generated By Station and Month

2004-2008

Table (16-3)

جدول (3-16)

مليون كيلوات/ساعة

Year	2008		2007		2006		2005		2004		السنة
Station Month	غليلة Galilah	النخيل Nakheel	غليلة Galilah	النخيل Nakheel	غليلة Galilah	النخيل Nakheel	غليلة Galilah	النخيل Nakheel	غليلة Galilah	النخيل Nakheel	المحطة الشهر
Jan.	31.855	124.817	143.003		22.863	75.531	29.349	48.711	23.078	37.944	يناير
Feb.	25.766	123.871	135.137		16.688	65.439	40.168	34.315	23.450	50.052	فبراير
March	24.545	188.769	182.266		18.993	103.012	33.568	75.428	39.561	52.917	مارس
April	49.075	189.535	242.771		46.114	116.268	46.696	86.741	45.683	122.474	أبريل
May	60.030	248.508	300.448		55.460	192.692	51.619	113.430	42.686	189.916	مايو
June	61.608	291.913	329.668		54.041	254.519	50.963	158.597	54.803	187.039	يونيو
July	61.184	270.836	351.509		58.377	247.824	57.478	190.836	63.814	204.275	يوليو
Aug.	61.621	270.470	370.257		59.031	261.742	51.381	188.050	62.686	205.564	أغسطس
Sep.	57.071	235.409	333.477		53.660	240.893	57.263	173.486	52.624	145.954	سبتمبر
Oct.	48.089	160.505	286.533		50.285	197.073	50.268	133.419	51.968	111.152	أكتوبر
Nov.	32.961	112.864	234.907		21.290	132.878	28.451	65.398	32.279	78.328	نوفمبر
Dec.	20.465	105.736	205.945		30.383	76.704	31.395	70.878	41.350	49.453	ديسمبر
Total	534.270	2323.233	3115.921		487.185	1964.575	528.599	1339.289	533.982	1435.068	الجملة

Source: Federal Electricity & Water Authority

المصدر: الهيئة الاتحادية للكهرباء والماء

أقصى وأدنى حمولة للكهرباء في إمارة رأس الخيمة حسب الشهر

Maximum and Minimum Load Demand By Month
2004-2008

Table (16-4)

جدول (4-16)

Million KW/Hr

مليون كيلوات/ساعة

Month	2008		2007		2006		2005		2004		الشهر
	Min أدنى	Max أقصى	Min أدنى	Max أقصى	Min أدنى	Max أقصى	Min أدنى	Max أقصى	Min أدنى	Max أقصى	
January	186	366	200.0	260.0	105.0	199.0	67.0	158.0	64.0	144.0	يناير
February	182	360	214.0	263.0	109.0	227.0	83.0	179.0	64.0	148.0	فبراير
March	203	408	256.0	340.0	121.0	261.0	77.0	192.0	81.0	193.0	مارس
April	285	435	316.0	427.0	171.0	361.0	123.0	252.0	124.0	269.0	أبريل
May	327	530	420.0	486.0	243.0	438.0	162.0	353.0	160.0	311.0	مايو
June	356	580	446.0	555.0	288.0	461.0	224.0	376.0	185.0	338.0	يونيو
July	399	564	529.0	563.0	311.0	461.0	248.0	388.0	214.0	358.0	يوليو
August	416	571	572.0	585.0	229.0	490.0	257.0	407.0	227.0	361.0	أغسطس
September	375	570	534.0	577.0	297.0	496.0	247.0	402.0	189.0	356.0	سبتمبر
October	305	515	391.0	503.0	249.0	443.0	216.0	386.0	148.0	303.0	أكتوبر
November	227	421	333.0	411.0	161.0	350.0	147.0	306.0	106.0	236.0	نوفمبر
December	212	347	298.0	345.0	118.0	268.0	125.0	221.0	68.0	178.0	ديسمبر

Source: Federal Electricity & Water Authority

المصدر: الهيئة الاتحادية للكهرباء والماء

إجمالي الطاقة الكهربائية المركبة والمولدة والمستهلكة حسب المحطات

Total Electrical Power Generated and Consumed By Station

2004-2008

Table (16-5)

جدول (5-16)

Thousand KW/H ألف كيلوات/ساعة					
الطاقة المرسلة Energy Sent Out	الطاقة المستهلكة داخل المحطة Auxiliary Consumption	الطاقة المولدة Energy Generated	الطاقة الكهربائية المركبة Installed Capacity	المحطة Station	السنة Year
1423631	11439	1435.07	340	النخيل Al Nakheel	2004
500458	33525	533.983	97.2	غليلا Galila	
0	0	0	0	أذن Adhn	
1328992	10657	1339.649	327	النخيل Al Nakheel	2005
494756	33843	528.599	93	غليلا Galila	
1,952,536	12,039	1,964,575	427	النخيل Al Nakheel	2006
456,946	30,239	487,185	93	غليلا Galila	
141,226	2,974,695	3,115,921	427	النخيل Al Nakheel	2007
			93	غليلا Galila	
2,704,706	42,798	2,747,504	427	النخيل Al Nakheel	2008
			93	غليلا Galila	

Source: Federal Electricity & Water Authority

المصدر: الهيئة الاتحادية للكهرباء والماء

الوقود وزيوت التشحيم المستهلكة في محطات انتاج الطاقة حسب المحطة

Fuel and Lubrication Oil Consumed By Power Stations
2004-2008

Table (16-6)

جدول (6-16)

السنة Year	المحطة Station	وقود الديزل (ألف جالون) Diesel (000 Gallons)	وقود الغاز (مليون وحدة حرارية بريطانية) Gas Fuel (MMBTU)	زيوت التشحيم (جالون) Lubrication Oil (Gallons)
2004	النخيل Al Nakheel	85757.8	3908325	1923
	غليلة Galila	(LFO 4978) (HFO 20460)	2135165	1242
	أذن Adhn	-	-	-
2005	النخيل Al Nakheel	83.909 Diesel	3913078	550
	غليلة Galila	4607 Diesel 21651 Medium FO	2030795	1004
	أذن Adhn	-	-	-
2006	النخيل Al Nakheel	140.523 Diesel	2309033	645
	غليلة Galila	23,626 Diesel 7,925 Medium FO	453369	1552
	النخيل Al Nakheel	-	-	-
2007	غليلة Galila	-	-	-
	النخيل Al Nakheel	69084	16101537	276
2008	غليلة Galila	2829 Diesel 9172 Medium FO	4684754	1191

Diesel = LFO

Mazot = HFO

Source: Federal Electricity & Water Authority

ديزل = LFO

مازوت = HFO

المصدر: الهيئة الاتحادية للكهرباء والماء

إنتاج المياه حسب المصدر

Water Production By Source

2004-2008

Table (16-7)

جدول (7-16)

الانتاج الكلي Total Production		انتاج المياه من محطات التحلية R.o.Plants Water Production		انتاج المياه من الآبار Wells Water Production		السنة Year
معدل الانتاج اليومي Av. Daily Prod.	السنوي Annual	معدل الانتاج اليومي Av. Daily Prod.	السنوي Annual	معدل الانتاج اليومي Av. Daily Prod.	السنوي Annual	
18.851	6880.85	7.14	2607.13	11.71	4273.72	2004
20.2	7372.97	10.68	3898.42	9.52	3474.55	2005
22.89	8355.45	15.86	5789.89	7.03	2565.56	2006
24.52	8951.52	17.89	6528.81	6.64	2422.71	2007
25.15	9181.53	19.01	6941.1	6.13	2240.43	2008

Source: Federal Electricity & Water Authority

المصدر: الهيئة الاتحادية للكهرباء والماء

إنتاج المياه بمحطات التحلية

Water Production of R. O. Plants By Month

2006-2008

Table (16-8)

جدول (8-16)

Million Gallons

مليون جالون

Year	2008					2007					2006					السنة
Month	النخيل Nakheel	غليلة Ghalilah	رافاق Rafag	الحمراية hamrania	البريرات Burairat	النخيل Nakheel	غليلة Ghalilah	رافاق Rafag	الحمراية hamrania	البريرات Burairat	النخيل Nakheel	غليلة Ghalilah	رافاق Rafag	الحمراية hamrania	البريرات Burairat	الشهر
Jan.	476.11	88.300	1.09	1.22	29.13	405.000	88.000	—	—	37.81	401.140	75.500	1.490	2.780	37.800	يناير
Feb.	449.12	79.910	0.70	0.380	27.82	377.000	71.220	—	—	35.15	341.340	64.500	1.320	2.560	34.240	فبراير
March	456.34	63.400	1.24	0.88	35.51	427.000	86.900	—	—	23.59	363.870	82.800	1.450	2.790	36.430	مارس
April	429.24	78.600	1.04	1.76	35.61	377.000	85.510	—	—	18.09	292.060	77.000	1.450	2.820	35.220	أبريل
May	457.13	91.040	1.02	1.76	38.16	449.000	85.000	—	—	29.23	306.830	82.300	1.430	2.950	38.970	مايو
June	471.48	89.110	1.17	0	38.08	473.000	87.800	—	—	36.84	307.060	75.500	1.290	2.900	37.380	يونيو
July	480.81	88.490	1.20	0	39.08	186.000	89.500	—	—	39.05	302.340	87.500	1.460	3.120	37.680	يوليو
Aug.	480.39	82.590	1.20	0	39.17	479.000	89.690	—	—	39.83	320.020	88.870	1.420	3.110	38.990	أغسطس
Sep.	474.10	88.490	1.24	0	38.68	468.000	84.690	—	—	37.55	385.510	86.300	1.370	3.000	37.430	سبتمبر
Oct.	481.92	80.890	1.29	0	39.60	490.000	83.780	—	—	38.74	488.320	89.810	1.410	2.530	38.020	أكتوبر
Nov.	440.56	37.350	1.10	0	38.55	467.000	86.500	—	—	37.35	456.590	85.600	1.300	2.490	37.080	نوفمبر
Dec.	451.81	64.940	1.15	0	39.70	491.000	88.800	—	—	39.20	350.520	81.300	1.270	2.380	37.980	ديسمبر
Total	5549.01	933.11	13.44	6.00	439.09	5089.000	1027.390	—	—	412.43	4315.600	976.980	16.660	33.430	447.220	الجملة

Source: Federal Electricity & Water Authority

المصدر: الهيئة الاتحادية للكهرباء والماء

عدد آبار مياه الشرب وإنتاجها
Drinking Water Wells & Their Production
2004-2008

Table (16-9)

جدول (9-16)

إجمالي الإنتاج السنوي (جالون) Total Annual Production (Gallons)	عدد الآبار العاملة Number of Working Wells	عدد الآبار Number of Wells	السنة Year
4,273,719,474	149	260	2004
3,474,548,418	145	260	2005
2,565,558,094	145	254	2006
2,422,706,716	145	254	2007
2,240,438.382	83	249	2008

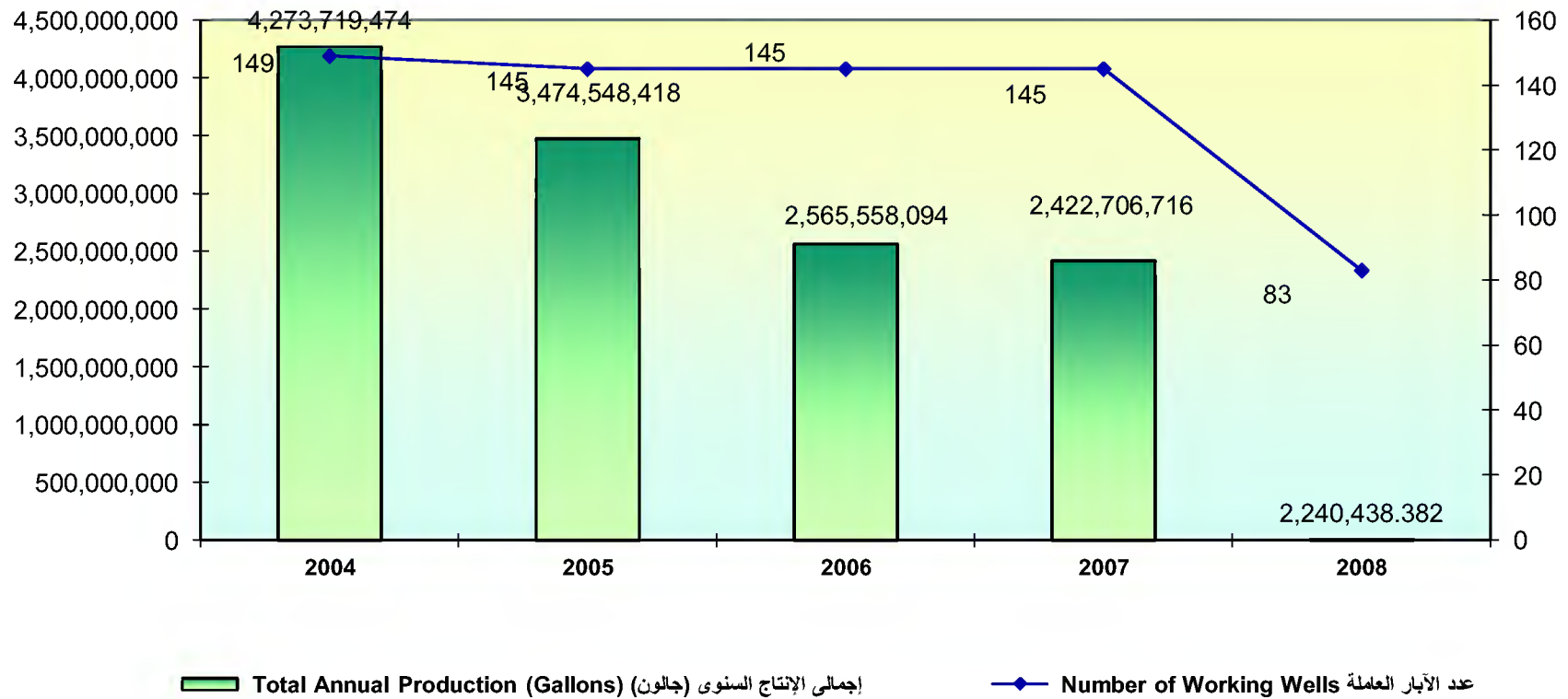
Source: Federal Electricity & Water Authority

المصدر: الهيئة الاتحادية للكهرباء والماء

Figure (16 -2)

شكل (2-16)

عدد آبار مياه الشرب وإنتاجها
Drinking Water Wells & Their Production
2004-2008



17

الفنادق والسياحة Hotels & Tourism



الفنادق والسياحة

تتمتع إمارة رأس الخيمة بمقومات سياحية ممتازة، حيث إنها تجمع بين شواطئ البحر الخلابة والسهول والجبال الرائعة، مما أوجد توليفة سياحية غاية في الروعة والجمال، إضافة إلى وجود القلاع و الحصون الأثرية المميزة لذلك:

❖ ازداد عدد النزلاء في الفنادق إلى (235) ألف نزيل عام 2008 مقارنة بعام 2007 الذي كان (214) ألف نزيل، بنسبة زيادة 10%. وكانت نسبة الأوروبيين منهم 75%.

❖ ازداد عدد نزلاء الشقق الفندقية من داخل دولة الإمارات إلى (12413) نزيل عام 2008 وبزيادة 30% عن عام 2007.

❖ بلغ أعلى عدد لزوار حديقة صقر العامة (50) ألف زائر في شهر يناير عام 2008، في حين كان أقل عدد للزوار في شهر يونيو من العام نفسه (24) ألف زائر، وترجع الأسباب إلى الارتفاع الشديد في درجة الحرارة والرطوبة في ذلك الشهر، كما وصل عدد زوار متحف رأس الخيمة إلى (5315) زائر عام 2008.

Hotels and Tourism

Ras Al Khaimah Emirate enjoys excellent tourism capabilities, combining charming beaches and spectacular plains and mountains, creating a splendid tourism combination along with the presence of monumental castles and forts. Accordingly,

- The number of hotels guests increased to 235 thousand guests in 2008 compared to 2007 when it was 214 thousand guests, recording an increase of 10 percent. Europeans accounted for 75%.
- The number of hotels apartments' guests from the United Arab Emirates increased to 12413 guests in 2008, recording an increase of 30 percent over the year 2007.
- The highest number of visitors to Saqr Public Park of 50 thousand visitors was recorded in January 2008, while the least number was recorded in June of the same year 24 thousand visitors. This is attributed to the extreme temperature and humidity in this month. Visitors to Ras Al Khaimah Museum reached 5315 visitors in 2008.

الفنادق والحجرات و الأسرة بها ونسبة الإشغال

Hotels, their Rooms, Beds and Occupation Percentage

2004-2008

Table (17-1)

جدول (17-1)

Year	2008	2007	2006	2005	2004	السنة
Details						البيان
Hotels	6	6	6	6	6	الفنادق
Rooms	1069	933	1069	933	825	الحجرات
Beds	1701	1630	1863	1630	1388	الأسرة
Guests (in Thousnads)	234	214	168	157	116	النزلاء (ألف)
Nights (in Thousands)	633	614	518	473	360	ليالى الإقامة (ألف)
Occupation (%)	95	98	75	77	68	نسبة الإشغال (%)

Source: Ministry of Economy

المصدر: وزارة الاقتصاد

نزلاء الفنادق وليالي إقامتهم حسب الجنسية

Number of Hotel Guests and Guest Nights By Nationality

2005-2008

Table (17-2)

جدول (2-17)

Nationality	2008			2007			2006			2005			الجنسية
	متوسط الإقامة	ليالي الإقامة	النزلاء	متوسط الإقامة	ليالي الإقامة	النزلاء	متوسط الإقامة	ليالي الإقامة	النزلاء	متوسط الإقامة	ليالي الإقامة	النزلاء	
	Average Nights	Guest Nights	Guests	Average Nights	Guest Nights	Guests	Average Nights	Guest Nights	Guests	Average Nights	Guest Nights	Guests	
U.A.E	1.7	45056	26414	1.8	39419	22269	1.8	33401	19085	1.6	30235	19242	الإمارات
G.C.C. Countries	2.1	5894	2836	1.8	4608	2611	2.8	6981	2509	2.0	4957	2509	دول مجلس التعاون الخليجي
Other Arabs	2.1	17892	8503	2.3	17438	7457	3.4	25806	7491	2.8	13349	4788	الدول العربية الأخرى
Other Asians& Africans	1.8	30117	16557	2.1	21601	10063	3.9	35330	9110	2.2	23479	10367	الدول الآسيوية والإفريقية الأخرى
Europeans	3.0	525150	175456	3.1	523592	167890	3.2	408389	127096	3.3	395463	118100	الدول الأوروبية
Americans & Oceanians	1.8	9394	5165	1.8	8340	4651	3.4	8413	2411	3.0	5044	1687	الدول الأمريكية والأوقيانوسية
Total	2.7	633503	234931	2.9	614998	214941	3.0	518320	167702	3.0	472527	156693	الجملة

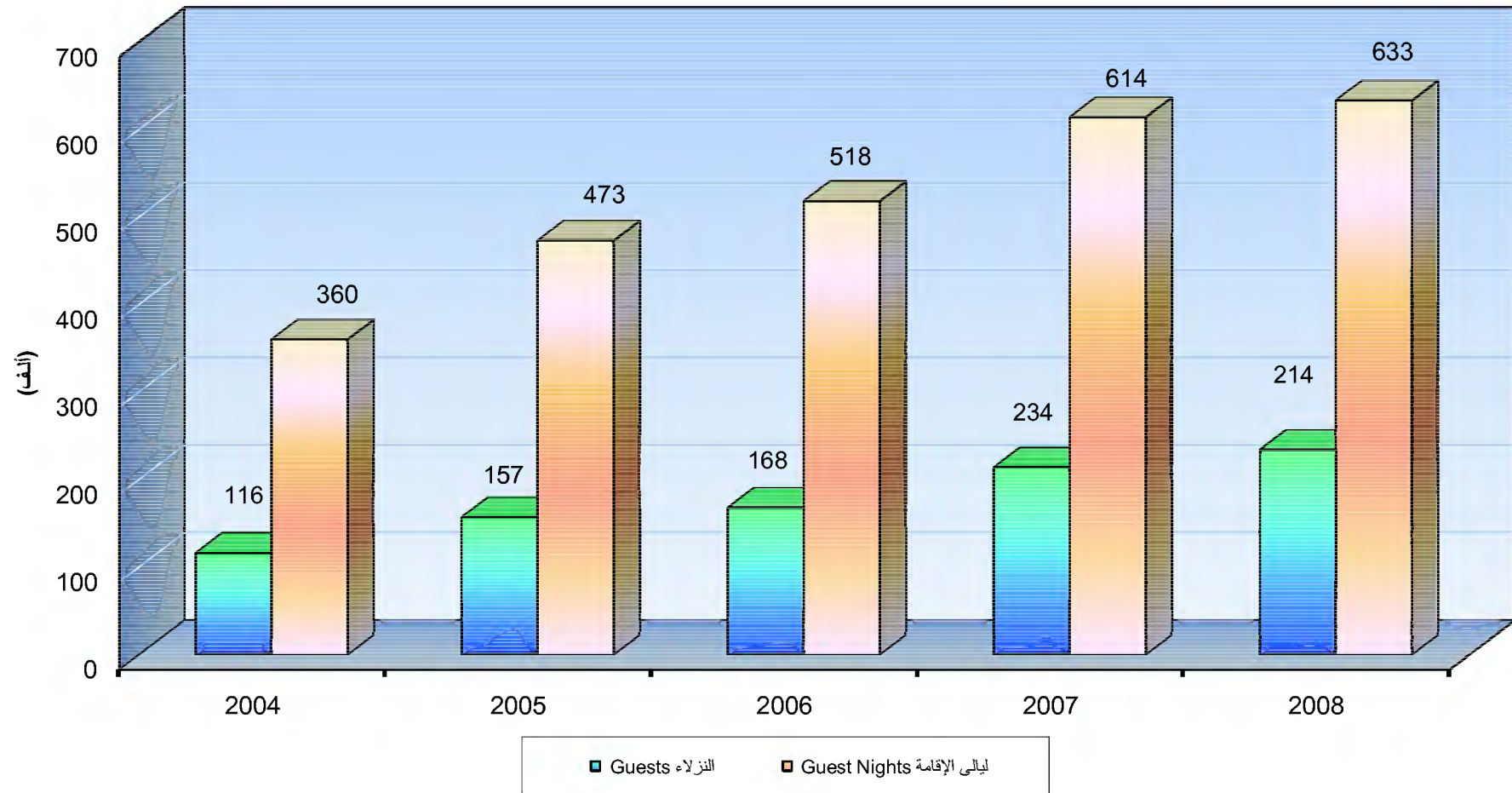
Source: Ministry of Economy

المصدر: وزارة الاقتصاد

Figure (17-1)

شكل (1-17)

نزلاء فنادق رأس الخيمة وإقامتهم
R.A.K. Hotels Guests and Guest Nights
2004-2008



الفنادق والحجرات والأسرة حسب الدرجة السياحية
Hotels, Rooms And Beds By Hotel Class
2008

Table (17-3)

جدول (3-17)

Hotel Class	الأسرة Beds	الحجرات Rooms	الفنادق Hotels	الدرجة السياحية
De - Luxe	1042	576	2	ممتازة
1 st Class	588	357	4	أولى
Total	1630	933	6	الجملة

Source: Ministry of Economy

المصدر: وزارة الاقتصاد

مباني الشقق الفندقية و متوسط الإشغال للشقق - رأس الخيمة

Hotel Apartments Building and Occupancy Average of Flats - Emirate of RAK
2006-2008

Table (17-4)

جدول (4-17)

البيان	2006	2007	2008	Title
مباني الشقق الفندقية	11	11	11	Hotel Apartments Buildings
عدد الشقق	173	252	255	NO. Of Flats
عدد الأسرة	348	348	421	No. Of Beds
متوسط الشقق المشغولة	55.8	101	138	Average Flats Occupancy
إشغال الشقق %	32.3	40	54	Flat Occupancy %

Source: Department of Economic Development - RAK

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية - رأس الخيمة

نزلاء الشقق الفندقية وليالي إقامتهم حسب الجنسية

Number of Hotel Apartments Guests and Guest Nights By Nationality
2006-2008

Table (17-5)

جدول (5-17)

Nationality	2008		2007		2006		الجنسية
	ليالي الإقامة Guest Nights	النزلاء Guests	ليالي الإقامة Guest Nights	النزلاء Guests	ليالي الإقامة Guest Nights	النزلاء Guests	
U.A.E	21474	12413	13562	9543	7389	7039	الإمارات
G.C.C. Countries	6733	3544	5129	3711	2222	2157	دول مجلس التعاون الخليجي
Other Arabs	11193	5375	8765	5765	4225	3989	الدول العربية الأخرى
Other Asians& Africans	7838	4783	5431	4807	3866	2534	الدول الآسيوية والإفريقية الأخرى
Europeans	2228	2549	2410	2194	1680	1003	الدول الأوروبية
Americans & Oceanians	1038	1786	1610	886	985	526	الدول الأمريكية والأوقيانوسية
Total	50504	30450	36907	26906	20367	17248	الجملة

Source: Department of Economic Development - RAK

المصدر: دائرة التنمية الاقتصادية - رأس الخيمة

زوار حديقة صقر العامة حسب الشهر
Visitors Of Saqr Public Park By Month
2004-2008

Table (17-6)

جدول (6-17)

Month	Year	2008	2007	2006	2005	2004	السنة الشهر
January		49500	48200	47300	46100	45300	يناير
February		44600	43100	42400	41700	41100	فبراير
March		43100	41800	41200	40100	39200	مارس
April		32300	31200	29500	28800	28400	ابريل
May		24200	22700	22100	21600	21100	مايو
June		23800	22600	22400	21900	21500	يونيو
July		25700	24300	23700	22600	22100	يوليو
August		24900	24100	23300	22100	21900	اغسطس
September		24100	23200	22800	21200	20900	سبتمبر
October		27200	26100	25200	24100	23700	اكتوبر
November		27900	26700	25900	24500	24100	نوفمبر
December		36400	31600	30100	28600	28200	ديسمبر
Total		383700	365600	355900	343300	337500	الجملة

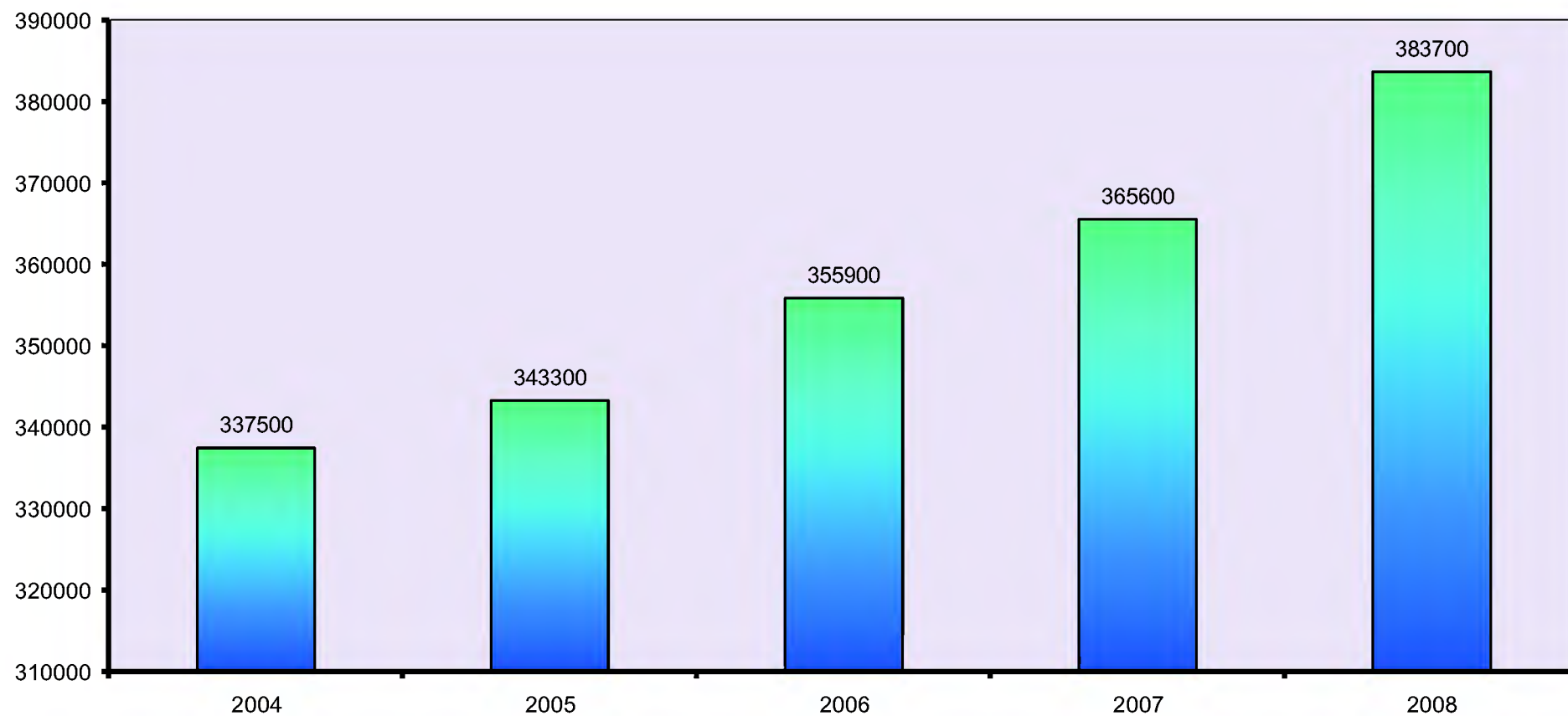
Source: Saqr Public Park

المصدر: حديقة صقر العامة

Figure (17-2)

شكل (2-17)

زوار حديقة صقر العامة
Visitors of Saqr Public Park
2004-2008



زوار متحف رأس الخيمة الوطني حسب الشهر
Visitors Of RAK National Museum By Month
2004-2008

Table (17-7)

جدول (7-17)

Year	2008	2007	2006	2005	2004	السنة
Month						الشهر
January	572	641	552	645	835	يناير
February	755	745	784	770	1393	فبراير
March	720	561	801	452	1068	مارس
April	523	583	488	699	489	أبريل
May	208	510	345	240	344	مايو
June	163	250	176	267	324	يونيو
July	294	153	177	262	152	يوليو
August	188	172	192	252	125	أغسطس
September	71	141	204	419	364	سبتمبر
October	547	387	331	374	602	أكتوبر
November	551	421	645	870	507	نوفمبر
December	723	974	475	582	608	ديسمبر
Total	5315	5538	5170	5832	6811	الجملة

Source: RAK National Museum

المصدر: متحف رأس الخيمة الوطني

الحصون ذات الطابع التاريخي والسياحي
Historical and Tourist-Attractive Castles

Table(17- 8)

جدول (8-17)

Name of Castle	Location	الموقع	إسم الحصن
Ras Al-Khaimah Castle	Ras Al-Khaimah	رأس الخيمة	حصن رأس الخيمة
Al-Iraiby Castle	Al-Iraiby	العريبي	حصن العريبي
Al-Mazra Castle	Al-Gazira Al-Hamra	الجزيرة الحمراء	حصن المزرع
Azan Castle	Azan	أذن	حصن أذن
Nasla Castle	Hiwailat	الحويلات	حصن نصلة
Dhaya Castle	Dhaya	ضاية	حصن ضاية

Source: Department of Antiquities & Museums

المصدر: دائرة الآثار والمتاحف

الأبراج ذات الطابع التاريخي والسياحي
Historical and Tourist-Attractive Conic Forts

Table(17-9)

جدول (9-17)

Name of Conic Fort	Location	الموقع	إسم البرج
Khuzam Fort	Khuzam	خزام	برج خزام
Al-Hilu Fort	Ras Al-Khaimah	رأس الخيمة	برج الحلو
Abu Shag Fort	Ras Al-Khaimah	رأس الخيمة	برج أبو شاق
Al-Meiridh Fort	Al-Meiridh	المعيريض	برج المعيريض
Al-Mataf Fort	Ras Al-Khaimah	رأس الخيمة	برج المطاف
Al-Nahadi Fort	Al-Ghib	الغب	برج النحدي
Shamal Fort	Shamal	شمل	برج شمل
Dhaya Fort	Dhaya	ضاية	برج ضاية
Al- Rams Western Fort	Al-Rams	الرمس	برج الرمس الغربي
Khatt Fort	Khatt	خت	برج خت
Al-Madina Fort	Khatt	خت	برج المدينة
Al-Naghbi Fort	Khatt	خت	برج النقبي
Ibn Anbar Fort	Khatt	خت	برج ابن عنبر
Nasla Fort	Hiwailat	الحويلات	برج نصلة
Miraibikh Fort	Al-Minei	المنيبي	برج مريبخ
Al-Gisaidat Fort	Al-Gisaidat	القصيدات	برج القصيدات

Source: Department of Antiquities & Museums

المصدر: دائرة الآثار والمتاحف

المربعات ذات الطابع التاريخي والسياحي
Historical and Tourist-Attractive Squared Forts

Table(17-10)

جدول (10-17)

Name of Squared Fort	Location	الموقع	إسم المربعة
Al-Hisn Fort	Ras Al-Khaimah	رأس الخيمة	مربعة الحصن
Al-Hudaiba Fort	Al-Hudaiba	الحديبة	مربعة الحديبة
Al-Gisaidat Fort	Al-Gisaidat	القصيدات	مربعة القصيدات
Ali Bin Saeed Al-Shamsi Fort	Al-Gisaidat	القصيدات	مربعة علي بن سعيد الشامسي
Saeed Abdalla Bin Bilal Fort	Al-Hudaiba	الحديبة	مربعة سعيد عبدالله بن بلال
Al-Bigaishi Fort	Shamal	شمل	مربعة البقيشي
Sikhaibir Fort	Al-Minei	المنيبي	مربعة صخير
Al-Hadaba Fort	Al-Minei	المنيبي	مربعة الحدبة
Saeed Bin Ali Fort	Al-Hiwailat	الحويلات	مربعة سعيد بن علي
Rafag Fort	Rafag	رافاق	مربعة رافاق
Masafi Fort	Masafi	مسافي	مربعة مسافي
Azan Fort	Azan	أذن	مربعة أذن
Al-Fahalain Fort	Al-Fahalain	الفحلين	مربعة الفحلين
Ibn Dulam Fort	Al-Hail	الحيل	مربعة ابن دلم
Al-Hail Fort	Al-Hail	الحيل	مربعة الحيل
Al-Fulliyya Fort	Al-Fulliyya	القلية	مربعة القلية
Shaam Fort	Shaam	شعم	مربعة شعم
Al-Rams Eastern Fort	Al-Rams	الرمس	مربعة الرمس الشرقية

Source: Department of Antiquities & Museums

المصدر: دائرة الآثار والمتاحف

18

المساجد و الأوقاف Mosques & Endowments



المساجد والأوقاف

تتميز إمارة رأس الخيمة بالتزامها الديني ومحافظةها على العادات والتقاليد الدينية والتراثية الموروثة عن الآباء والأجداد، وكثرة الناس الفاعلين للخير، لذلك:

1. زاد عدد المساجد المنشأة في الإمارة خلال السنوات الخمس الأخيرة إلى (34) مسجداً جديداً، أي بزيادة قدرها (4.2%) عما كانت عليه عام 2004 ليصبح إجمالي عدد المساجد (827) مسجداً، منها (85.3%) تم بناءه من قبل الأهالي، و(11.4%) من قبل دوائر محلية ووزارات.
2. بلغ عدد المساجد التي تزيد مساحتها على 10 آلاف قدم مربع وبسعة 1000 مصلي وأكثر (65) مسجداً.
3. يبلغ إجمالي العاملين في المساجد (705) عامل ما بين خطيب وإمام ومؤذن وعامل.
4. انخفض عدد الأوقاف التي تشرف عليها إدارة الأوقاف بنسبة (1.8%) إلى حوالي (267) وقفاً، وازدادت إيراداته إلى (1.9) مليون درهم.

Mosques and Entails

Ras Al Khaimah Emirate is distinguished by its commitment to religion, maintenance of religious and heritage customs and traditions inherited from parents and grandparents and abundance of charity doers. Therefore:

1. The number of mosques established in the Emirate during the past five years was increased to reach 34 mosques (4.2 per cent) over 2004. The total number of mosques is 827, including 85.3 per cent of mosques built by the people and 11.4 per cent by local departments and ministries.
2. Mosques over 10,000 square feet and accommodating 1,000 prayers and more amounted to 65 mosques.
3. Workers in mosques amount to 705 workers including orators, Imams, Muezzins and laborers.
4. The number of entails supervised by the Department of Entails decreased to 267 entails while their revenues increased to 1.9 million dirham.

المساجد حسب جهة الإنشاء
Mosques By Constructing Authority
2004-2008

Table (18-1)

جدول (18-1)

جملة Total	الشرطة Police	جمعيات ومؤسسات خيرية Associations	دوائر محلية/ وزارات Depts./Ministries	جاليات إسلامية Islamic Communities	أهالي Citizens	الهيئة العامة للشؤون الإسلامية والأوقاف General of Islamic Affairs & Endow.	جهة الإنشاء Constructing Authority
							السنة / Year
793	5	1	92	1	675	19	2004
800	5	1	92	1	682	19	2005
809	5	6	92	1	686	19	2006
820	5	6	92	1	697	19	2007
827	5	1	95	1	706	19	2008

Source: General of Islamic Affairs & Endowments

المصدر: الهيئة العامة للشؤون الإسلامية والأوقاف

المساجد حسب المساحة

Mosques by Area

2004-2008

Table (18-2)

جدول (2-18)

جملة Total	Area in sq.ft.						المساحة بالقدم المربع					المساحة Area
	10000 فأكثر >10000	9000	8000	7000	6000	5000	4000	3000	2000	1000	أقل من 1000 < 1000	السنة Year
793	57	18	25	25	30	40	55	87	140	178	138	2004
800	62	18	25	25	30	41	56	87	140	178	138	2005
809	63	19	25	25	30	41	59	90	140	180	137	2006
815	65	18	25	25	30	43	63	90	140	177	139	2007
827	65	18	26	25	30	43	65	93	145	176	141	2008

Source: General of Islamic Affairs & Endowments

المصدر: الهيئة العامة للشؤون الإسلامية والأوقاف

المساجد حسب السعة
Mosques by Capacity
2004-2008

Table (18-3)

جدول (3-18)

جملة Total	1000 فأكثر > 1000	800	600	400	200	100	أقل من 100 < 100	السعة حسب عدد المصلين Maximum No.of Prayers
								السنة Year
793	20	15	40	65	196	241	216	2004
800	20	15	40	66	196	246	217	2005
809	22	15	40	71	196	250	215	2006
821	21	16	40	71	206	250	217	2007
827	22	17	42	69	208	250	219	2008

Source: General of Islamic Affairs & Endowments

المصدر: الهيئة العامة للشؤون الإسلامية والأوقاف

العاملون في المساجد حسب المهنة
Mosque Employees By Occupation
2004-2008

Table (18-4)

جدول (4-18)

الوظيفة Occupation السنة Year	خطيب Preacher	إمام Emam	مؤذن Muazzin	عامل Servant	واعظ	مغسل	حفار	جملة Total
2004	71	427	306	30	-	-	-	834
2005	79	422	300	49	-	-	-	850
2006	66	352	282	44	-	-	-	744
2007	7	414	261	50	-	-	-	732
2008	48	383	234	17	2	9	12	705

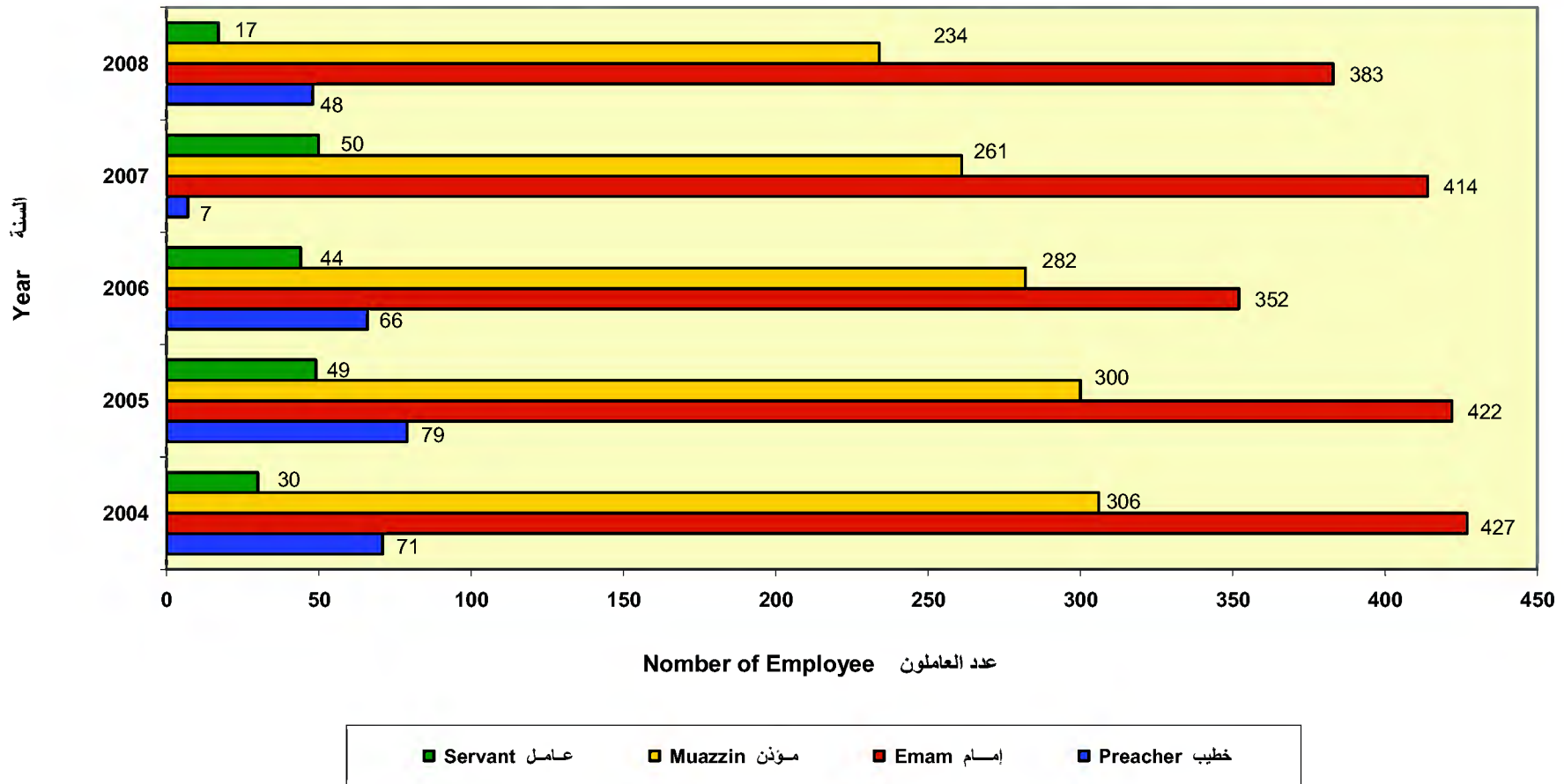
Source: General of Islamic Affairs & Endowments

المصدر: الهيئة العامة للشؤون الإسلامية والأوقاف

Figure (18-1)

شكل (1-18)

العاملون في المساجد حسب المهنة
Mosque Employees By Occupation
2004-2008



عدد الأوقاف وإيراداتها
Endowments & their Revenues
2004-2008

Table (18-5)

جدول (5-18)

قيمة الإيرادات Revenues	العدد Number	السنوات Years
389.1	131	2004
431.5	131	2005
447.3	144	2006
1439400	272	2007
1929851	267	2008

Source: General of Islamic Affairs & Endowments

المصدر: الهيئة العامة للشؤون الإسلامية والأوقاف

19

القضاء

Judgeship



القضاء

إن من أولويات دولة الإمارات العربية المتحدة المحافظة على الأمان والاستقرار الأمني وإعطاء كل ذي حق حقه، وذلك عن طريق القضاء العادل. ولقد حققت دولة الإمارات العديد من الإجازات الأمنية للمحافظة على أفراد المجتمع من الجرائم، ورغم ذلك:

❖ ازداد عدد المدانين في القضايا الجزائية من فئة الأجانب التي سجلتها دائرة المحاكم في رأس الخيمة إلى (330) جناية عام 2008 مقارنة بعام 2007 حيث كان (134) جناية بنسبة زيادة 146٪.

❖ ازداد عدد جنح الأحداث إلى (175) حالة عام 2008 بنسبة زيادة 24٪ عما كانت عليه عام 2007، وكانت أغلبية الحالات المرتكبة من قبل ذكور تتراوح أعمارهم بين (10-18) سنة.

❖ انخفض عدد الجرائم الأموال التي سجلتها وزارة الداخلية من (50) جريمة على 2007 إلى (37) جريمة عام 2008 بنسبة نقصان 26٪.

Judicial Authorities

Among the priorities of the United Arab Emirates is the perseverance of safety and security stability and return rights to their owners through just judiciary. The United Arab Emirates has realized several security achievements to protect community individuals against crimes. Therefore,

- The number of foreigners convicted in penalty cases recorded by the courts department in Ras Al Khaimah increased to 330 felonies in 2008 compared to 2007, when it was 134 felonies, recording an increase of 146 percent.
- The number of juveniles' delinquencies increased to 175 cases in 2008, recording an increase of 24 percent over 2007. Most of the crimes were committed by males ranging between 10 to 18 years.
- The number of money crimes recorded by the Ministry of Interior Decreased from 50 crimes in 2007 to 37 crimes in 2008, recording an decrease of 25 percent.

القضايا الجزائية المعروضة أمام المحاكم الابتدائية حسب نوع المحكمة
Penal Cases Presented Before First Instance Courts By Type
2008

Table (19-1)

جدول (19-1)

Year		2008			السنة	
		مفصولة	مؤجلة	معروضة		
Type of Court		Judged	Postponed	Presented	نوع المحكمة	
Laws	Partial Civil	919	104	1023	مدني جزني	حقوق
	Full Civil	363	91	454	مدني كلي	
Penalty	Serious Crimes	263	52	315	جنايات	جزاء
	Misdemeanors	1453	96	1549	جنگ	
	Residences	1636	11	1649	إقامات	
	Traffics	313	30	343	مرور	
Cases	Personal Cases	206	50	256	أحوال شخصية	أحوال
	Proves and Authentication	12268	-	12168	أثباتات وتوثيقات	
	Chambers execution	67	4	71	الإشكالات التنفيذ	
Total		17488	438	17828	الجملة	

Source: R.A.K. Department of Courts

المصدر: دائرة المحاكم برأس الخيمة

المدانون في القضايا الجزائية الصادر بها حكم قطعي حسب الجنسية ونوع المحكمة
The Accused Persons in Judged Penal Cases By Nationality & Type of Court
2008

Table (19-2)

جدول (2-19)

Year	2008				السنة
	مرور Traffics	إقامات Residences	جنگ Misdemeanors	جنايات Serious Crimes	الجنسية
U.A.E	189	38	618	67	الإمارات
Other Arabs	55	310	529	57	عرب آخرون
Non Arabs	138	2781	1606	330	أجانب
Non Stated	5	9	79	13	غير مبين
Total	387	3138	2832	467	الجملة

Source: R.A.K. Department of Courts

المصدر: دائرة المحاكم برأس الخيمة

القضايا المفصلة في المحاكم الابتدائية حسب نوع الحكم والمحكمة

Judged Cases at First Instance Courts by Type of Judgement and Court

2008

Table (19-3)

جدول (3-19)

Year		2008			السنة	
		أخرى Others	رد دعوى Disclaim	قطعي Sentenced		
Type of Court		نوع المحكمة				
Laws	Partial Civil	9	11	494	مدني جزئي	حقوق
	Full Civil	—	—	175	مدني كلي	
Penalty	Serious Crimes	—	—	263	جنايات	جزاء
	Misdemeanors	—	—	3089	جناح	
	Residences	—	—	1636	إقامات	
	Traffics	—	—	313	مرور	
Cases	Personal Cases	—	—	—	أحوال شخصية	أحوال
	Proves and Authentication	—	—	—	أثباتات وتوثيقات	
		—	—	—	دوائر التنفيذ	
Total		9	11	5970	الجملة	

Source: R.A.K. Department of Courts

المصدر: دائرة المحاكم برأس الخيمة

الأحداث حسب المهنة والجنس وفئات العمر
Juvenile By Occupation, Sex and Age Group
2004-2008

Table (19-4)

جدول (4-19)

Age Group فئات العمر		Sex الجنس		Occupation المهنة			عدد الأحداث Juveniles	العدد والنسبة Number & Percentage	السنة Year
10 إلى أقل من 18 10 to < 18 Years	أقل من 10 سنوات < 10 Years	إناث Females	ذكور Males	عاطل Unemployed	مشتغل Employed	طالب Student			
55	0	11	44	28	9	18	55	العدد Number	2004
100.0	0.0	20.0	80.0	50.9	16.4	32.7	100	%	
169	6	21	154	58	1	116	175	العدد Number	2005
96.6	3.4	12.0	88.0	33.1	0.6	66.3	100	%	
126	0	10	116	25	18	83	126	العدد Number	2006
100.0	0.0	8.0	92.0	20.0	14.0	66.0	100	%	
134	7	24	117	30	5	106	141	العدد Number	2007
95.0	5.0	17.0	83.0	21.0	4.0	75.0	100	%	
169	6	21	154	58	1	166	175	العدد Number	2008
96.6	3.4	12.0	88.0	33.1	0.6	66.3	100	%	

Source: Ministry of Interior

المصدر: وزارة الداخلية

الأحداث حسب نوع الجريمة
Juveniles By Type of Crime
2005-2008

Table (19-5)

جدول (5-19)

Type of Crime	%	2008	%	2007	%	2006	%	2005	نوع الجريمة
Crimes Against State Security & Interests	0.00	0	0.00	0	0.16	2	10.9	19	جرائم ماسة بأمن الدولة ومصالحها
Crimes Against Persons	0.13	17	24.11	34	0.89	11	16.0	28	جرائم واقعة على الأشخاص
Crimes Against Property	0.29	37	35.46	50	3.15	40	39.4	69	جرائم واقعة على المال
Crimes Against Dangerous Drugs Law	0.06	8	3.55	5	0.48	6	0.0	0	جرائم قانون العقاقير الخطرة
Crimes Against Alcoholic Drinks Law	0.00	0	0.00	0	0.08	1	0.6	1	جرائم قانون المشروبات الكحولية
Crimes Against Immigration & Passports Law	0.22	28	12.06	17	2.38	30	19.4	34	جرائم قانون الهجرة والجوازات
Crimes Against Public Office	0.01	1	1.42	2	0.32	4	0.6	1	جرائم متعلقة بالوظيفة العامة
Crimes Causing Public Danger	0.00	0	1.42	2	2.06	26	8.0	14	جرائم ذات خطر عام
Crimes Against Juv. Delinq. & Homeless Law	0.28	35	21.99	31	0.48	6	5.1	9	جرائم قانون الأحداث الجانحين والمشردين
Total	1.0	126	100.0	141	100.0	126	100.0	175	الجملة

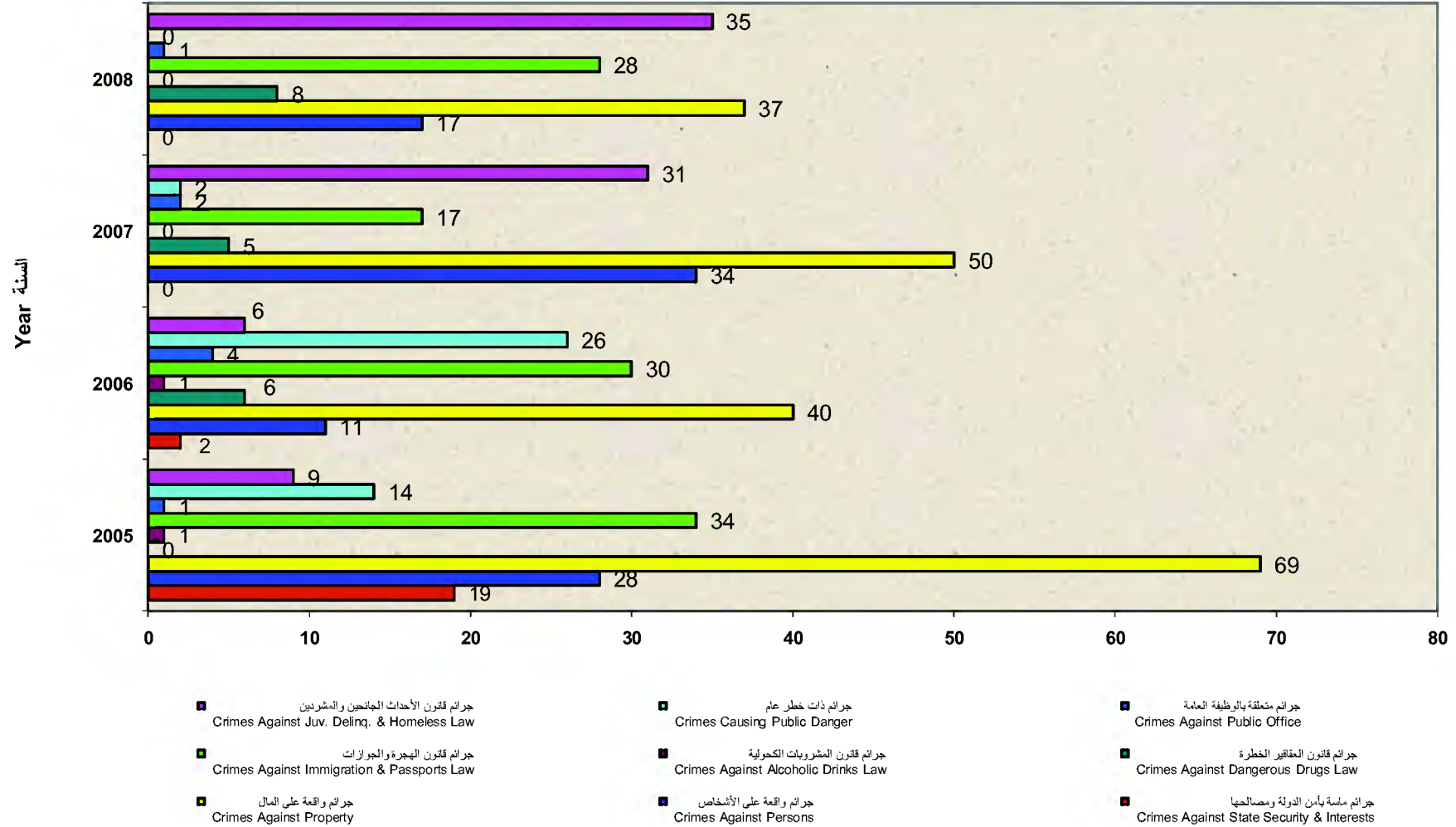
Source: Ministry of Interior

المصدر: وزارة الداخلية

Figure (19-1)

شكل (1-19)

الأحداث حسب نوع الجريمة
Juveniles By Type of Crime
2005-2008



الأحداث حسب الجنسية
Juveniles By Nationality
2005-2008

Table (19-6)

جدول (6-19)

Nationality	%	2008	%	2007	%	2006	%	2005	الجنسية
U.A.E.	0.030	37	52.48	74	3.50	44	32.6	57	الإمارات العربية
Oman	0.008	1	1.42	2	0.40	5	2.9	5	عمان
Yemen	0.040	5	4.26	6	0.20	3	0.6	1	اليمن
Jordon	0.040	5	1.42	2	0.55	7	1.1	2	الأردن
Syria	0.015	2	—	—	0.10	1	0.0	0	سوريا
Iraq	0.030	4	1.42	2	0.00	0	0.6	1	العراق
Lebanon	0.000	0	0.71	1	0.00	0	0.0	0	لبنان
Paletine	0.050	6	3.55	5	0.55	7	5.1	9	فلسطين
Egypt	0.030	4	3.55	5	0.20	3	4.0	7	مصر
Sudan	0.008	1	0.71	1	0.10	1	5.7	10	السودان
Somalia	0.050	7	0.71	1	0.10	1	1.1	2	الصومال
Iran	0.008	1	2.84	4	0.70	9	3.4	6	ايران
Pakistan	0.136	17	2.84	4	0.87	11	10.3	18	باكستان
India	0.015	2	1.42	2	0.20	3	0.0	0	الهند
Other Asians	0.120	15	4.96	7	1.73	20	17.1	30	دول آسيوية أخرى
Other Arabs	0.015	1	2.13	3	0.08	1	0.6	1	دول عربية أخرى
Europeans	0.015	2	6.38	9	0.00	0	4.0	7	دول أوروبية
Without ID Cards	0.120	7	9.22	13	0.70	9	10.9	19	بدون أوراق ثبوتية
Total	0.730	15	100.00	141	100.0	125	100.0	175	المجموع

Source: Ministry of Interior

المصدر: وزارة الداخلية

20

المساعدات الاجتماعية Social Assistance



المساعدات الاجتماعية

تحظى المساعدات الاجتماعية التي تقدمها هيئة الصليب الأحمر والمنظمات الخيرية الأخرى إلى المواطنين باهتمام كبير في الدولة عموماً ورأس الخيمة على وجه الخصوص لما لها من تأثير كبير على دعم المواطنين المثقفين والمحتاجين لذلك:

1. ارتفعت حالات المساعدات الاجتماعية في عام 2008 إلى (6173) حالة

وبنسبة ارتفاع (1.8%) مقارنة مع عام 2007.

2. حظيت حالات الشيخوخة بأكبر نسبة حيث بلغت (27.2%) من

إجمالي الحالات التي تلقت المساعدات، يليها مباشرة ذوي الدخل المحدود الذي بلغ (26.8%)، ثم حالات التعنس التي بلغت نسبة المساعدات لها (12.7%).

3. أما من ناحية عدد المستفيدين من هذه المساعدات فقد بلغ (10682)

مواطن، منهم (67%) من الإناث والباقي من الذكور.

4. وبلغت قيمة المساعدات الاجتماعية الموزعة عام 2008 (368) مليون

درهم على كافة الحالات التي تقدم لها المساعدات الاجتماعية.

5. ازداد متوسط نصيب الفرد من هذه المساعدات بنسبة (100%) في عام

2008 عما كان عليه عام 2007 مما يعكس زيادة الاهتمام من قبل الدولة بالمواطنين الذين تتطلب حالاتهم مساعدات خاصة.

Social Aids

Social aids provided by the Red Cross and other charitable organizations to the citizens receive great interest of the State in general and Ras Al Khaimah in particular because of their significant impact on the support of intellectuals and citizens in need for that:

1. The total number of social aid cases increased in 2008 to (6173) cases, a rate higher (1.8%) compared with the year 2007.
2. The cases of ageing received the largest proportion hitting (27.2%) of total cases that received aid, followed directly by limited-income citizens which reached (26.8%) then spinsterhood (15.5%).
3. In terms of the number of beneficiaries of such aids, it has reached (10682) citizens, of whom (67%) were males and the rest were males.
4. The value of social aids distributed in 2008 scored (368) million dirhams to all cases which receive social aids.
5. The average per capita of such aids has increased by (100%) in 2008 compared with the year 2007, reflecting increased interest by the country in citizens whose case requires special assistance.

عدد حالات وقيم المساعدات الإجتماعية وعدد المستفيدين
Social Assistance Cases, Values and No.of Beneficiaries
2004-2008

Table (20-1)

جدول (1-20)

متوسط نصيب الفرد سنوياً Per Capita (درهم Dhs)	قيمة المساعدات (درهم) Value of Assistance (Dhs درهم)	عدد المستفيدين No. of Beneficiaries			عدد الحالات # of Cases	السنة Year
		جملة Total	إناث Female	ذكور Male		
9640.00	104,016,364.00	10790	7077	3713	5117	2004
13242.00	121,227,210.00	9155	6186	2969	4647	2005
16223.00	168,487,450.00	10386	6861	3525	5354	2006
17162.00	183,875,250.00	10714	7252	3462	6063	2007
34482.00	368,336,966.00	10682	7177	3505	6173	2008

Source: Ministry of Social Affairs

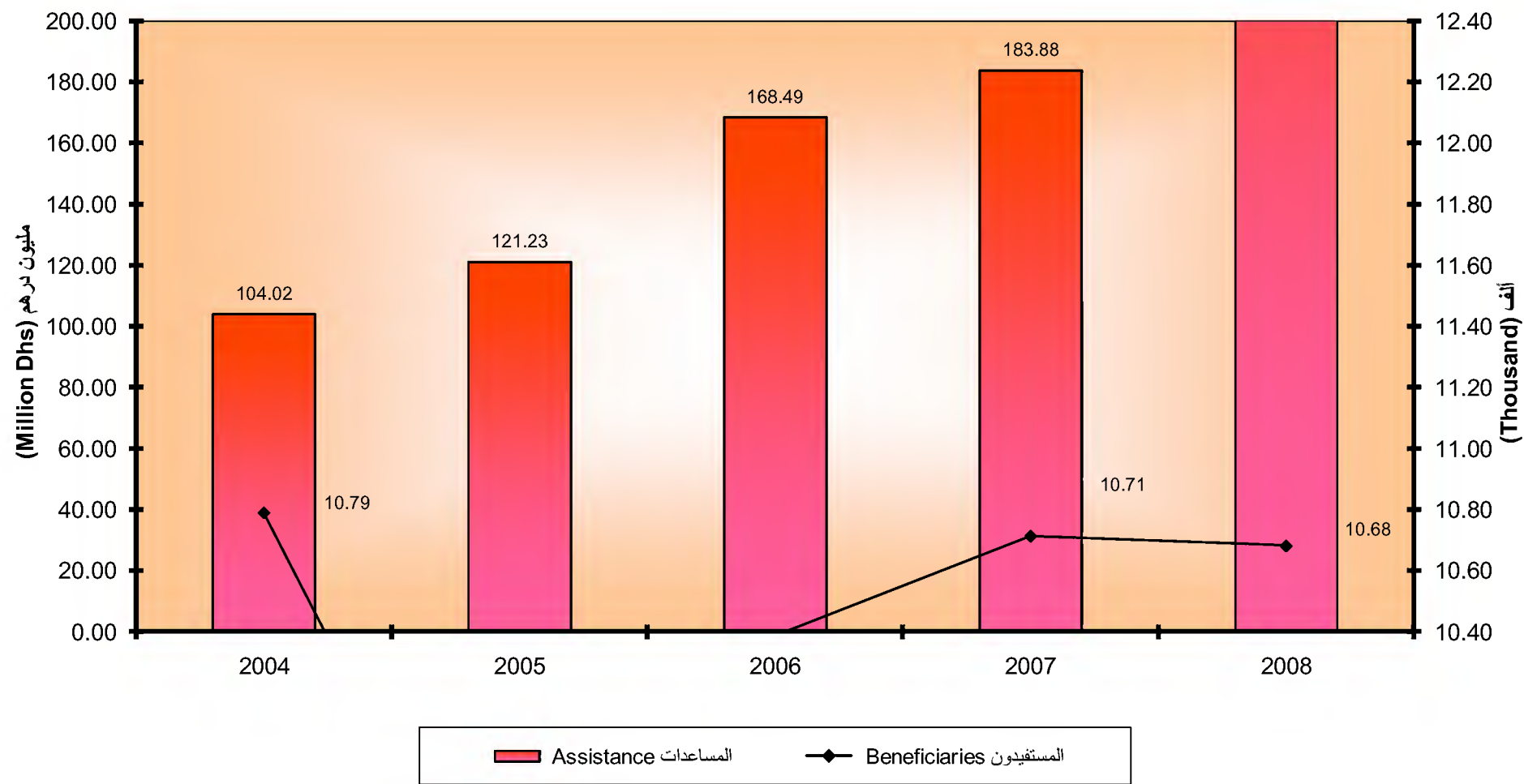
المصدر: وزارة الشؤون الاجتماعية

Figure (20-1)

شكل (1-20)

قيمة المساعدات الإجتماعية وعدد المستفيدين منها
Value of Social Assistance & Number of Beneficiaries

2004-2008



عدد حالات المساعدات الاجتماعية حسب نوع الحالة
Cases of Social Welfare Assistance by Type
2004-2008

Table (20-2)

جدول (20-2)

Type of Case	2008	2007	2006	2005	2004	نوع الحالة
Disability	395	393	448	420	482	عجز صحي
Senility	1685	1747	1722	1700	1852	شيخوخة
Low Income	1658	1385	1058	559	800	دخل محدود
Widowhood	316	315	427	451	467	ترمل
Divorce	626	617	636	593	590	طلاق
Separation	40	41	60	85	105	هجر
Spinsterhood	784	942	522	380	297	تعنس
Orphanhood	129	127	121	124	143	يتم
Wives of Non-citizens	192	143	43	44	90	زوجات غير مواطنين
Married Students	0	0	1	4	6	طلبة متزوجون
Prisoner's Family	15	16	11	16	15	أسر مسجونين
Unknown Parents	2	3	3	2	2	مجهول الوالدين
Handicapped	331	334	302	269	212	معاق
Total	6173	6063	5354	4647	5061	الإجمالي

Source: Ministry of Social Affairs

المصدر: وزارة الشؤون الاجتماعية

21

إحصاءات أخرى Other Statistics



إحصاءات أخرى

يتناول هذا الفصل بعض الإحصاءات المهمة الخاصة بالأرباح السنوية للشركات الكبرى، وجمعيات النفع العام، وبرامج المركز الثقافي، وفعاليات مركز رأس الخيمة للمعارض وغيرها من بيانات وكما هو مبين أدناه:

❖ أدت الأزمة المالية العالمية التي اجتاحت العالم خلال الفترة الماضية إلى انخفاض في إجمالي الأرباح السنوية للشركات الكبرى في إمارة رأس الخيمة حيث بلغ (1.9) مليار درهم عام 2008 بعد أن كان (2.5) مليار درهم في عام 2007 وبنسبة انخفاض قدرها (24%).

❖ بلغت قيمة الإعانات الممنوحة لجمعيات النفع العام في إمارة رأس الخيمة (1.04) مليون درهم عام 2008. وقد حصلت جمعية ابن ماجد على أعلى قدر من الإعانات بنسبة 14% من إجمالي الإعانات تليها مسرح رأس الخيمة الوطني بنسبة 13%.

❖ تنوعت فعاليات مركز رأس الخيمة الثقافي ما بين مؤتمرات وندوات ومحاضرات واحتفالات ومعارض وبرامج أطفال وغيرها. وازداد عددها بشكل ملحوظ في عام 2008 إلى 303 فعالية بنسبة زيادة تقدر بـ (81.4%) عن عام 2007. كما ارتفع عدد زوار المكتبة إلى (20958) زائر في عام 2008 أي وبنسبة زيادة (15%) عن ما هو عليه عام 2007.

❖ بلغ عدد المعارض التي تنظمها مركز رأس الخيمة للمعارض (7) معارض، منها 5 معارض تخصصية ومعرضين استهلاكيين خلال عام 2008.

❖ بلغ عدد المحميات البيئية المعلنة في الدولة (28) محمية وغير المعلنة (92) محمية منهم (5) محميات في إمارة رأس الخيمة .

❖ تركزت قيمة خسائر الحريق بالدرجة الأولى في خسائر المنازل والفلل، حيث بلغت نسبتها (91%) من إجمالي قيمة خسائر حوادث الحريق البالغة (66) ألف درهم عام 2008 ثم تلاها حوادث مستودعات عامة ومحلات تجارية التي بلغت نسبتها (7.5%) من إجمالي حوادث الحريق والتي وصلت إلى (318) حادثة عام 2008.

Other Statistics

This chapter deals with some important statistics of Public Utility Associations, Cultural Centre programs, Ras Al-Khaimah Exhibition Center and other data, as shown below:

- The global crisis that has swept the world during the last period caused a decrease in the total profits of large companies in Ras Al Khaimah which recorded 1.9 billion dirhams compared to 2.5 billion dirhams in 2007 with a rate of decrease of 24 per cent.
- The amount of subsidies granted to Public Utility Associations in the emirate of Ras Al-Khaimah recorded (1.04) million dirhams in 2008. While Bin Majed Association recorded the highest percentage from total subsidies by 14% followed by Ras Al Khaimah Theatre by 13%.
- There was a variation of events of Ras Al-Khaimah Cultural Centre including conferences, symposia, lectures, celebrations, exhibitions and children programs and others. Their number has remarkably increased in 2008 to 303 events with an increase estimated by (81.4%) more than the year 2007. The number of library visitors has increased to (20958) visitors in 2008, with an increase estimated by (15%) more than the year 2007 .
- The number of exhibitions organized by Ras Al Khaimah Exhibition Center has reached (7) exhibitions, 5 professional, 2 consumer in 2008.
- The number of environmental reserves declared in the state has reached (28) reserves, and the undeclared reserves reached (92) including (5) reserves in the emirate of Ras Al Khaimah .
- The value of fire losses was primarily concentrated in losses of homes and villas hitting (91%) of the total value of losses of fire incidents that has reached to 66,000 dirhams in 2008 followed by incidents of fires of public stores and shops, which amounted to (7.5%) of the total accidents of fire that reached (318) incident in 2008.

الشركات الكبرى وأرباحها السنوية في إمارة رأس الخيمة
The biggest Companies & Annual profits in RAK
2004-2008

Table (21-1)

جدول (1-21)

Company Name	الأرباح السنوية بالمليون Annual profits (million)					رأس المال بالمليون Reserve Capital (million)	إسم الشركة
	2008	2007	2006	2005	2004		
<u>Industry:</u>							<u>الصناعة:</u>
RAK White Cement	81.83	160.52	67.39	108.73	40.67	467.0	رأس الخيمة للأسمنت الأبيض
RAK Cement	80.04	54.94	125.79	119.70	96.04	484.0	اسمنت رأس الخيمة
Union Cement	155.41	172.50	178.83*	524.60	145.67	504.0	اسمنت الاتحاد
Gulf Cement	2.12	413.82	110.19	502.50	186.74	365.2	اسمنت الخليج
RAK Ceramics	210.57	169.73	153.70	142.32	129.97	387.8	سيراميك رأس الخيمة
Gulf Pharmaceutical (Julphar)	133.93	207.46	69.42	115.00	56.48	385.2	الخليج الدوائية (جلفار)
Dawajen RAK	55.37	51.46	9.37	23.35	7.41	86.4	رأس الخيمة للدواجن والعلف
<u>Insurance:</u>							<u>التأمين:</u>
RAK National Insurance	13.84	40.36	23.33	25.60	20.20	600.0	رأس الخيمة الوطنية للتأمين
Union Insurance	13.21	44.11	7.10	67.68	28.23	50.0	التأمين المتحدة
<u>Banks:</u>							<u>البنوك:</u>
RAK National Bank	635.98	401.39	258.81	185.26	129.23	5362.5	بنك رأس الخيمة الوطني
Commercial Bank International	127.28	320.62	8.70	237.27	71.74	478.6	البنك التجاري الدولي
<u>Services:</u>							<u>الخدمات:</u>
RAK Properties	379.46	496.23	473.90	68.50	-	2 milliard	رأس الخيمة العقارية

Source: Securities Commodities Authority Website

المصدر: موقع هيئة الأوراق المالية والسلع

جمعيات النفع العام حسب الأنواع والإعانات الممنوحة لها
Non-Profit Societies By Type & Granted Subsidies
2004-2008

Table (21-2)

جدول (21-2)

م	إسم الجمعية	الفئة	مصدر الإعانة	الإعانات الممنوحة لعام				
				2004	2005	2006	2007	2008
1	جمعية نهضة المرأة برأس الخيمة	نسائية	وزارة العمل والشؤون الاجتماعية	120000	120000	120000	120000	120000
2	جمعية المطاف للتراث والفنون البحرية	فنون شعبية	وزارة الثقافة والشباب وتنمية المجتمع	60000	60000	60000	60000	60000
3	مسرح رأس الخيمة الوطني	مسارح	وزارة الثقافة والشباب وتنمية المجتمع	140000	140000	140000	140000	140000
4	جمعية ابن ماجد للفنون الشعبية والتجديف	فنون شعبية	وزارة الثقافة والشباب وتنمية المجتمع	135000	172000	157000	150000	150000
5	جمعية الرسم للفنون الشعبية والتجديف	فنون شعبية	وزارة الثقافة والشباب وتنمية المجتمع	55000	60000	70000	70000	70000
6	مركز الإرشاد والتوجيه الاجتماعي	دينية	وزارة العمل والشؤون الاجتماعية	70000	70000	70000	70000	70000
7	جمعية شمل للفنون والتراث الشعبي والمسرح	فنون شعبية	وزارة الثقافة والشباب وتنمية المجتمع	120000	100000	100000	100000	100000
8	جمعية الحبوس للفنون والتراث الشعبي	فنون شعبية	وزارة الثقافة والشباب وتنمية المجتمع	30000	30000	50000	50000	50000
9	جمعية رأس الخيمة للفنون والتجديف والتراث الشعبي	فنون شعبية	وزارة الثقافة والشباب وتنمية المجتمع	90000	80000	80000	80000	80000
10	جمعية النخيل للفنون والتراث الشعبي	فنون شعبية	وزارة الثقافة والشباب وتنمية المجتمع	120000	100000	110000	100000	100000
11	جمعية الجزيرة الحمراء للفنون الشعبية	فنون شعبية	وزارة الثقافة والشباب وتنمية المجتمع	55000	40000	40000	40000	40000
12	جمعية الشحوح للثقافة والتراث الشعبي	فنون شعبية	وزارة الثقافة والشباب وتنمية المجتمع	30000	40000	50000	60000	60000
المجموع				1025000	1012000	1047000	1040000	1040000

Source: Ministry of Labour & Social Affairs

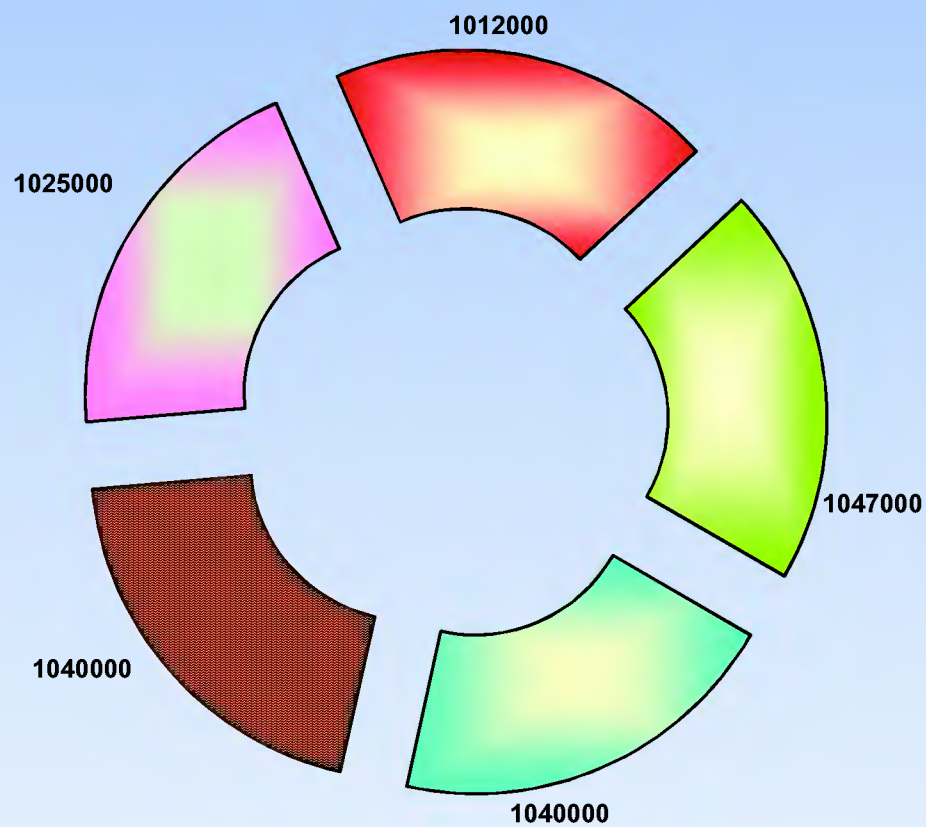
Source: Ministry of Culture, Youth & Community Development

المصدر: وزارة العمل والشؤون الاجتماعية
المصدر: وزارة الثقافة والشباب وتنمية المجتمع

Figure (21-1)

شكل (1-21)

الإعانات الممنوحة لجمعيات النفع العام
Granted Subsidies For Non-Profit Societies
2004-2008



2004 2005 2006 2007 2008

برامج مركز رأس الخيمة الثقافي
Programs In RAK Center Of Cultural
2005-2008

Table (21-3)

جدول (3-21)

البرامج	2005	2006	2007	2008	Programs
محاضرات	19	7	31	39	Lectures
ندوات	4	9	5	12	Symposiums
احتفالات	19	26	32	43	Symposiums
معارض	5	4	10	20	Exhibitions
برامج أطفال	3	11	18	24	Child Programs
نشاطات أخرى	47	46	71	165	Other Activities
عدد زوار المكتبة	9279	15748	18249	20958	Visitors Of Library No.

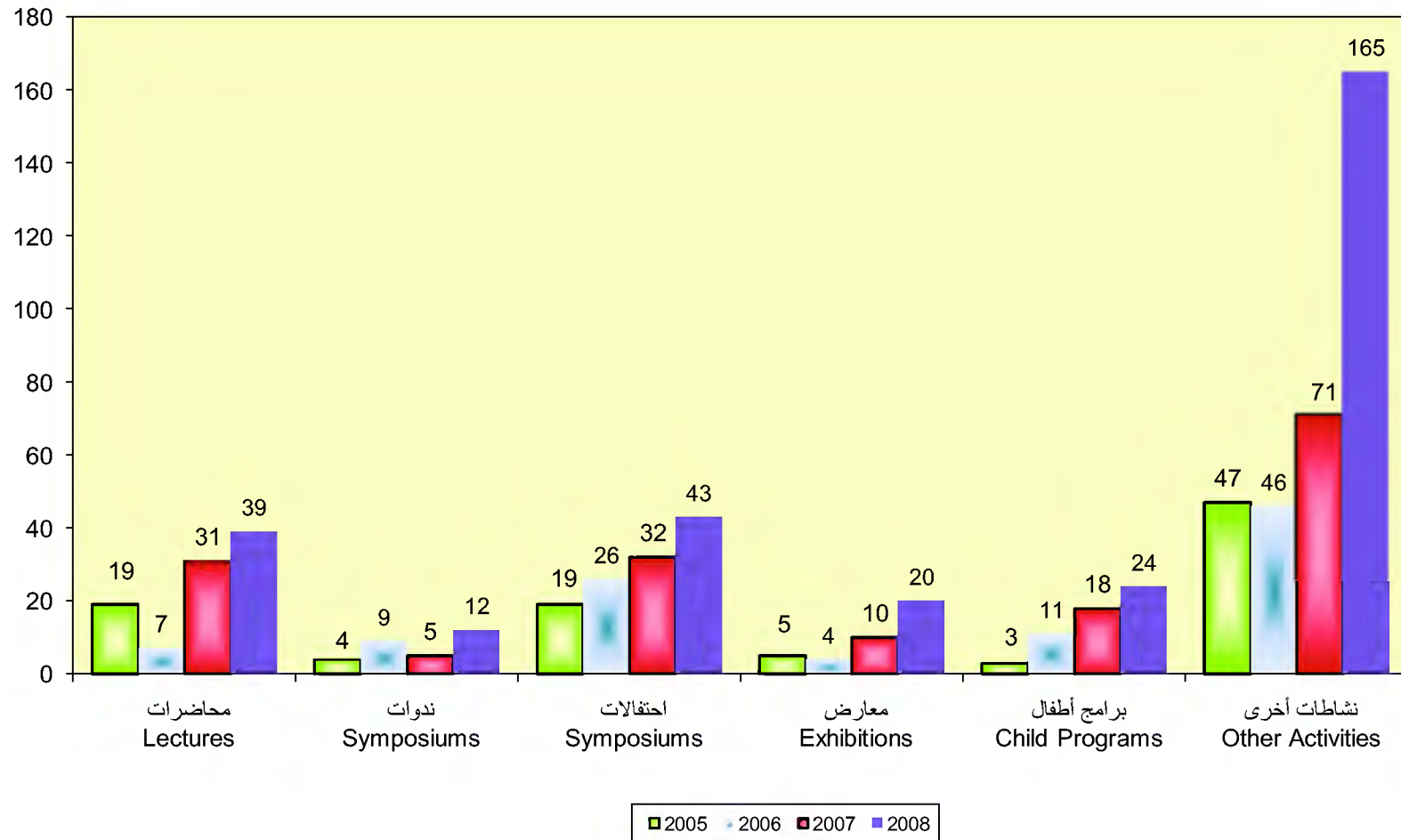
Source:RAK Center Of Cultural

المصدر: مركز رأس الخيمة الثقافي

Figure (21-2)

شكل (2-21)

برامج مركز رأس الخيمة الثقافي
Programs In RAK Center Of Cultural
2005-2008



المعارض والفعاليات التي أقيمت على أرض مركز رأس الخيمة للمعارض
Exhibitions & Activities that were Organized on the ground of RAK Exhibition Center
2008

Table (21-4)

جدول (4-21)

م	اسم المعرض	نوع المعرض	التاريخ	مدة المعرض (يوم)
1	معرض رأس الخيمة للكتاب	تخصصي	12/02/2008 - 23/02/2008	12
2	معرض الشامل الأول للأنشطة المدرسية	تخصصي	09/03/2008 - 20/03/2008	12
3	معرض الخليج التعليمي 2008	تخصصي	26/03/2008 - 28/03/2008	3
4	معرض الأعراس	تخصصي	01/04/2008 - 05/04/2008	5
5	معرض العقارات و الاستثمار	تخصصي	22/05/2008 - 24/05/2008	3
6	معرض رمضان و العيد	استهلاكي	04/09/2008 - 04/10/2008	30
7	عالم المرأة	استهلاكي	01/12/2008 - 06/12/2008	6

Source: RAK Exhibition Centre

المصدر: مركز رأس الخيمة للمعارض

المحميات البيئية في دولة الإمارات حسب الإمارة
Environmental Protectorates In Emirates by Emirate

Table (21-5)

جدول (5-21)

الإمارة	نوع المحمية	المحميات المعلنة	المحميات الغير معلنة	المجموع
أبوظبي	برية	1	23	24
	بحرية	1	1	2
	مشتركة	0	0	0
دبي	برية	5	1	6
	بحرية	1	0	1
	مشتركة	1	0	1
الشارقة	برية	0	1	1
	بحرية	1	1	2
	مشتركة	0	0	0
عجمان	برية	0	0	0
	بحرية	0	0	0
	مشتركة	0	0	0
أم القيوين	برية	0	0	0
	بحرية	0	10	10
	مشتركة	0	0	0
رأس الخيمة	برية	0	2	2
	بحرية	0	3	3
	مشتركة	0	0	0
الفجيرة	برية	0	4	4
	بحرية	4	0	4
	مشتركة	0	0	0
الإجمالي	برية	6	31	37
	بحرية	7	15	22
	مشتركة	1	0	1
	المجموع	28	92	120

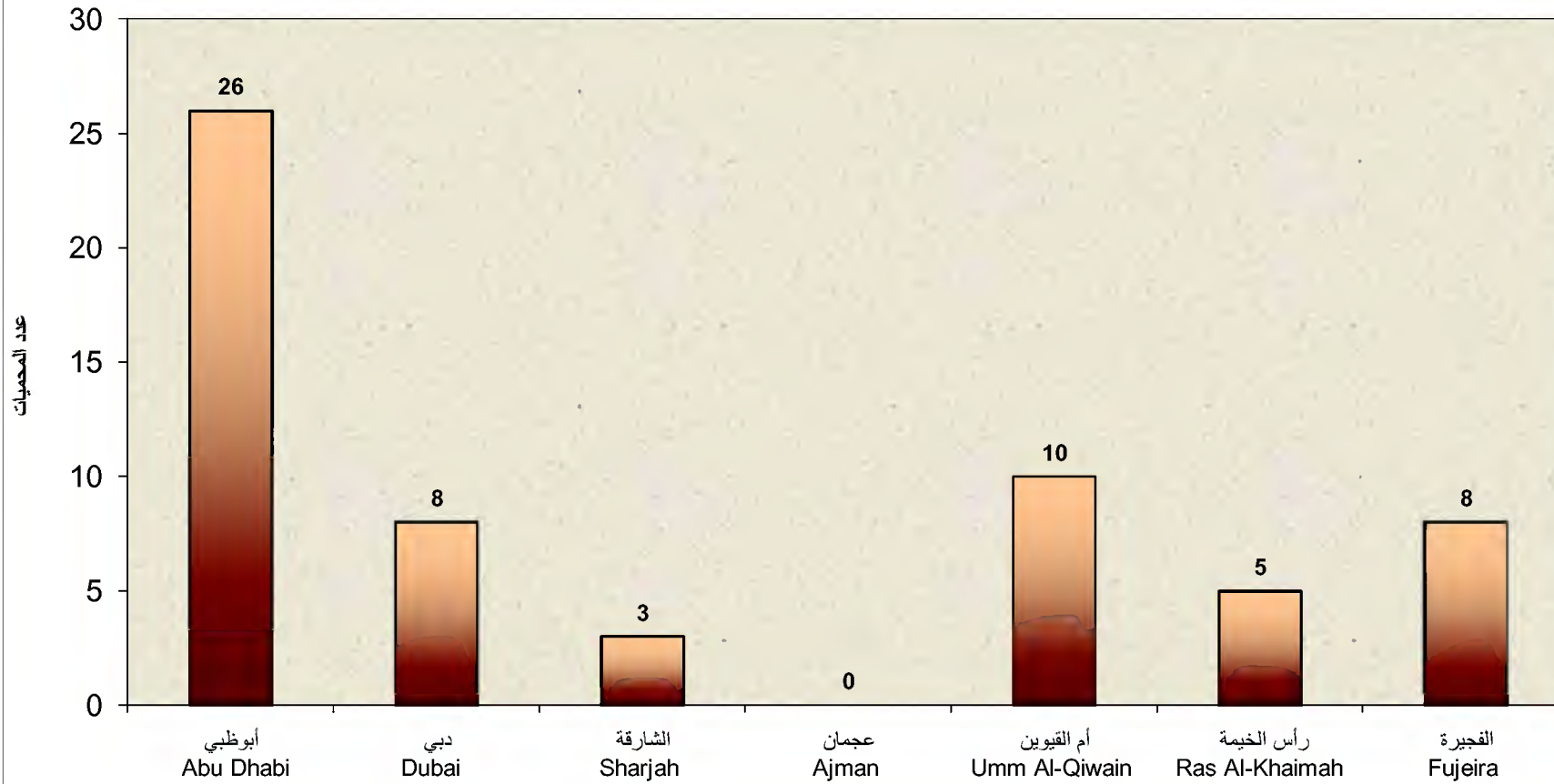
Source: Environment unionism Commission - Abu Dhabi

المصدر: الهيئة الاتحادية للبيئة - أبوظبي

Figure (21-3)

شكل (21-3) ا

المحميات البيئية في دولة الإمارات حسب الإمارة
Environmental Protectorates In Emirates by Emirate



حوادث الحريق حسب موقع وقيمة الخسائر
Fire Accidents By Location & Value Of Losses
2008-2006

Table (21-6)

جدول (6-21)

Data	2008		2007		2006		البيان
	قيمة الخسائر Value Of Losses	عدد Number	قيمة الخسائر Value Of Losses	عدد Number	قيمة الخسائر Value Of Losses	عدد Number	
Farms and Forests	0	4	0	3	4000	6	مزارع وغابات
Houses, Villa, Flats and Boxes	61000	115	427500	103	348800	86	منازل وفلل وشقق وصنادق
Schools, Hospitals, and pharmacies	0	2	0	0	0	0	مدارس ومستشفيات وصيدليات
General Stores & Trading Shops	5000	8	4000	8	30000	14	مستودعات عامة ومحلات تجارية
Hotels, Restaurants & Cafeteria	0	6	12000	8	24500	7	فنادق ومطاعم ومقاهي
Laundries	0	0	0	0	500	1	مغاسل ملابس
Petrol Stations	0	0	0	0	0	0	محطات بنزين
Establishments, Factories & Workshops	0	4	0	5	2000	6	مؤسسات ومصانع وورش
Furniture Exhibitions	0	0	0	0	500	1	معارض ومفروشات
Compound Electricity & Wires	0	40	1500	42	9300	23	مجمع كهرباء واسلاك
Vehicles & Motorcycles	600	87	2000	66	15200	68	سيارات ودراجات نارية
Air and Sea Transport	0	2	0	2	0	2	وسائل نقل بحرية وجوية
Other Accidents	0	50	3000	34	27500	9	حوادث أخرى
Total	66600	318	450000	271	462300	223	المجموع

Source: Ministry of Interior

المصدر: وزارة الداخلية



Planning & Studies Administration

إدارة التخطيط والدراسات

ص.ب 10510 رأس الخيمة، الإمارات العربية المتحدة، هاتف: 9717-2271222 + فاكس: 9717-2271444 +

P.O.Box 10510, Ras Al Khaimah, UAE, Tel.:+ 9717-2271222 Fax: +9717- 2271444

